

ARCHAEOLOGICAL SURVEY



By
Nagendra nath Vasu

STORAGE-ITEM
MAIN

LP9-008F
U.B.C. LIBRARY

THE LIBRARY



THE UNIVERSITY OF
BRITISH COLUMBIA

Gift of
H. R. MacMillan



THE
ARCHÆOLOGICAL SURVEY
OF
MAYURABHANJA.

Vol. I.

BY

NAGENDRANĀTH VASU, PRĀCHYATIDYAMAHARĀVA, M.R.A.S.,

Editor of the Viṣṇukosa Encyclopaedia and of the Sahitya Parishad Patrikā

Author of Bāṅga Jātiya Itihāsa, and other works.

Hon'g. Archaeologist, Mayurabhanja State, &c., &c.

PUBLISHED BY
THE MAYURABHANJA STATE.

PRINTED BY U. N. BHATTACHARYYA
AT THE HARE PRESS
46, BECHU CHATTERJEE STREET, CALCUTTA

HALF TONE BLOCKS PRINTED
AT THE VICVAKOSA PRESS
21/3, SANTIRAM GHOSE STREET, CALCUTTA

PREFACE.

It is now nearly eighteen years that I happened to come by several copper-plate grants together with rubbings from a number of inscriptions discovered in Orissa which went far to prove that the till then accepted theories regarding the antiquities of that historic land were erroneous in many respects. A close and careful examination of these materials led me to conclude that the earlier part of the *Mādalā-Pañji* of Orissa was not only unreliable as a guide in regard to the old chronology of her Princes but positively misleading. I was also under the strong impression that further careful researches were likely to bring more resources within the reach of scholars, leading to conclusions that would materially differ from, nay, in some cases even go so far as to explode, the established theories. So I embarked on a research in Orissa and embodied the results thereof in my Bengali Encyclopædia, the *Viçvakoṣa*,* besides contributing some articles based on them to the *Journal of the Asiatic Society of Bengal*.†

It was about this time also that I took a short trip into Orissā by sea and visited several important places there. As a result of this, I

* *Viçvakoṣa*—Vol. V. Arts., *Gāngeya*, *Gopināthapura* ;
—Vol. VI, Arts., *Chāteçvara*, *Jagannātha* ;
—Vol. XIV., Art., *Bhuvaneçvara*.

Vide also the *Praçasti* of *Bhatta Bhavadeva* with a facsimile in my *Banger Jatiya Itihāsa* (1902). Vol. I.

† *Jour. As. Soc. Bengal*, (*Kendupatnā* plates of *Narāsimha II*), Vol. LXV, Part I, p. 235ff ; (*Megheçvara* Inscription of *Svapneçvara Deva*), Vol. LXVI, Pt. I, p. 11ff and (*Chāteçvara* Inscription of *Anangabhima II*) Vol. LXVII, Pt. I, p. 317ff

returned richer in the possession of some further materials and these were found to be good enough to substantiate some of the theories recently started by me. Encouraged by this success, I did feel a strong desire to explore the hidden resources of this country and accordingly submitted an elaborate plan of work to Dr. Rudolf Hoernle, the then President of the Asiatic Society of Bengal. And he was kind enough to encourage me in every possible way, even going so far as to ask me to wait a few months to see if he could secure for me some financial aid from the Government. In his native goodness he also offered to give me letters of introduction to the Commissioner of the Orissa Division and other high officials there with the request that they would lend me every possible help in the realization of my project. These kind letters of his I have preserved as marks of his appreciation of my humble services in the field of historical research. Dr. G. A. Griarson, the renowned linguist, and Mahāmahopādhyāya Hara Prasād Cāstri (now Vice-President) were at that time respectively filling the chair of the Philological Secretary and of the Joint-Philological Secretary to the Asiatic Society. They also helped me in various ways, especially in the publication of the copper-plate inscriptions which I had then deciphered. They offered me a seat on the Philological Committee of the Society which I gladly accepted. But with all these favourable conditions I was not able to take up the projected exploration at that time owing to certain domestic troubles and some other causes. In the meantime, however, other scholars had come to the field, whose labours in the interests of historical research in the various parts of Orissa cannot be too highly praised. Dr. Fleet's learned discourse

on and criticism of the *Mādalā Pāñji* and Mr. Manomohan Chakravarti's devoted labours in the field of the ancient history of Orissa have directed the course of research in that country into a new channel altogether.

While admiring the works of these learned scholars, little did I think that again an opportunity would soon present itself to me for the realization of my long cherished desire to have a share in the exploration of Orissa—that picturesque and historic land of decorative art and marine enterprises, from where intrepid and enterprising sailors crossed over not only to Java and other islands of the Indian Archipelago but to South Africa and other far-off regions with the earliest torch of Indian civilization.

It was in 1906 that I had the pleasure of an interview with the Chief of Mayūrabhañja, and was struck with the earnestness and the spirit of devotion with which he espoused the cause of antiquarian researches in Orissa. I was told that he had already commenced an archaeological enquiry, under the auspices of which the work of exploration was being laboriously conducted within his jurisdiction. This was an important forward movement. Hitherto explorations and researches were confined mainly to the British territories and a vast tract of country under native chiefs and possessing unlimited resources of great historical interest lay absolutely untrodden by the antiquarian.

As I have said before, an opportunity was soon awaiting me for the satisfaction of my long cherished desires to explore Orissa. As the result of the interview I was placed by the Chief of Mayūrabhañja at the head of his Archaeological

Department in 1907, and have ever since been doing my level best to bring the undertaking to a successful issue. Sparing neither pains nor health I have toured in various parts of Mayūra-bhañja and am now going to lay before the public the results of my patient toils and earnest endeavours.

The difficulties that I have had to encounter may be understood to some extent if the reader will bear in mind the fact that up till now no history of Mayūrabhañja, worth the name, has been published. The antiquity of this part of Orissa will be proved beyond the shadow of a doubt by consulting the copper-plates that have of late been recovered as having been granted in days long gone by the ancient Rulers of the Bhañja line.* However valuable these plates may be in establishing the antiquity of this dynasty, they will be found to be of little value in enabling one to trace out a clear and connected history of the country as they refer to widely divergent times and incidents. For an attempt in this direction it will therefore be deemed necessary to make a preliminary investigation for recovering as many of the old relics as possible of the places where these Rulers must have played some part or other in shaping the history of the country and the people. In the course of a conference with the Mahārāja I was once shown the following portion of Mr. Sterling's account concerning the agreement that was entered into by the local Chiefs with Rājā Mānsimha when the Moghul power was at its zenith. This gives us an approximate idea of the extent of the Mayūra-bhañja territories, besides furnishing us with the names of the states that were tributary to it :—

* *Vide* appendix—(Plates No. 79—96).

“Under the Zeminder of Moherbenj twelve zemindaries containing for two Killahs.

His own Estate, one Zemindari containing eighteen Killahs, *viz.* Bhanjabhum, Mantri, Hariharpur, Dewalia, Purnia, Karkachua, Baman-ghatti, Sirhonda, and small insignificant forts, ten Dependent Chiefs, eleven Zemindaries having twenty-four Killas *viz.*—

| ZEMINDAR. | | | KILLAS. | REMARKS. |
|------------|-----|-----|---------|---|
| Nilgiri | ... | 1 | 10 | One of the Cuttack Tributary Mahals. |
| Sinhbhum | ... | 1 | 1 | Now an independent Estate. |
| Barabhum | ... | 1 | 1 | |
| Patharhai | | | | |
| Narsinhpur | ... | 1 | 4 | One of the Jungle estates in the Midnapur District. |
| Deba | | | | |
| Tyrchand | } | ... | ... | In Cuttack at the mouth of the Subanrekha. |
| Jamcunda | | ... | ... | |
| Chargerh | | ... | 2 | Ditto. |
| Talmunda | | ... | ... | One of the Cuttack Killahs. |
| Jamrapal | | ... | ... | Ditto.”† |

From the account quoted above we come to learn that a time was when the sway of the Bhañja Rājās extended up to Midnapur in the north, to the boundary line of Keonjhar in the south drained by the river Vaitarani, and to Singhbhum in the west, besides being well

† *Vide* Asiatic Researches, 1825, Vol. XV, p. 233

established in various parts of Balasore in the east. It has, moreover, been thoroughly established by the copper-plates that have been brought to light in Baud and Gumsur that in these two territories also the influence of this dynasty was at one time predominant. Under these circumstances it is absolutely necessary to explore these places if an authentic history of the Bhañja Rājās has to be written.

In the present volume—the first part of the Report—we confine ourselves to bringing to the notice of the public what we have been able to glean from an archæological survey of Mayūra-bhañja proper and adjacent places under the noble guide and patronage of the Chief who spares neither pains nor money in the cause. The accounts, contained in this, cover the results obtained in the year 1907-09. It consists of brief reports about various places in the area defined above, which are exceptionally rich in the possession of interesting and important materials of history, together with an introduction wherein I have tried to trace the rise of the various religious sects that flourished in the land at different ages and especially the account of modern Buddhism with its followers in Orissa. And these have also been supplemented by accounts of the images of the various gods and goddesses, temples, mounds and debris that I have come across in the country with descriptive notices of them quoted from ancient Sanskrit works of authority. An appendix has also been added containing a summary of the contents of the copper-plate inscriptions collected by the Archæological Department during the years 1907-09, chiefly through the uncommon interest and co-operation of the Chief. The book has

also been enriched by facsimiles of the original grants and other inscriptions with their readings.

The photos from which half-tone blocks were prepared for the book had generally to be taken under great disadvantage. Many of the figures inside the temples were found fixed on the walls : nay in some cases the pedestals themselves formed part of the masonry work of ground floor. And in some cases, as in the temple of Mārīchī at Ayodhyā, the huge figures could scarcely be photographed in the scanty light that glimmered through the narrow apertures of the temple.

It was our intention to give a history of the Kusumba Kṣatriyas and of the Bhañja Rājās in the third part of the introduction. But as our researches on those points have not been yet complete, we reserve a full treatment of the subjects for a future part of the Report.

Descriptions of the wonderful figures found at Khiching have been reserved for the second part. The superior workmanship of these have indeed been a startling discovery for us. The faces of the goddesses beam with radiant smiles which seem to be a realization on stone of the best dreams of the poet and artist. The smiles are indicated by carvings on lip of hard stone and look as fresh and soft as newly blown buds. No detail is omitted and the smiles illustrate that motherly grace which is a pure Indian conception and is quite distinct from what we find in the Italian painter's Madona. There is indeed a trace of the Northern influence in the whole, but it has given an additional strength to the Utkal sculptor's hand who did not borrow but assimilate the elements that came in his way. Of these figures more will be said in their proper place hereafter.

Mayūrabhañja hitherto interested the geologist and the mineralogist only, although it promises an even richer field to the archæologist and historian. The picturesque land bears its silent history of ages on its temples and images. Its record of archæological glory has to be discovered from amongst the vast ruins overspreading it, some of which have long ceased even to see light and would have to be brought out again by excavators. The materials already found have far exceeded our expectations and yet, not even $\frac{1}{8}$ part of the country has been trodden by the feet of the explorer.

In conclusion, I have to offer my sincere thanks to Mahāmahopādhyāya Hara Prasād Çāstri M.A. and to Babu Dinesh Chandra Sen B.A. for helping me occasionally with valuable suggestions and kind advice in the compilation of the present work.

20 KANTAPUKUR LANE,
BAGBAZAR, CALCUTTA.
Dated, the 1st January, 1911.

NAGENDRANĀTH VASU.

CONTENTS OF VOLUME I.

INTRODUCTION.

| | Page. | | Page. |
|--|--------|---|---------|
| I. | | 2. Ethnographic | |
| 1. General Remarks | i | Discovery . . . | cxvi |
| 2. Saura or the early Scythic influence . . | ii | 3. Buddhism in the 16th Century . . . | cxv |
| 3. Çaiva Influence . . | xxv | Five Visnus or five Dhyāni Buddhas . . | clxxvi |
| 4. Serpent-worship . . | xxv | Dharma | cxcii |
| 5. Vaisnava influence . | xl | Nirvāna | cc |
| 6. Jaina influence . . | xlii | Anuttara Yoga . . | cciv |
| 7. Influence of Bud- dhism | xlvi | Bhakti and Brahma- vāda | ccv |
| 8. Çākta influence . . | L | Crypto Buddhists of the 16th and the 17th century . . . | ccvii |
| 9. Hindu Çākta in- fluence | lxiv | Incarnation of Bud- dha | ccxix |
| 10. Mahāyāna or Buddhist Tāntrika influence | lxxvii | Sangha or the Congre- gation | ccxxii |
| 11. Later Vaisnava influence | xcviii | 4. Buddhism in the 17th Century . . . | ccxxiii |
| II. | | Haribhanja Chaitya, Phukrāḍa and Pāl- garh | ccxxv |
| Modern Buddhism, and its Followers in Orissa. | | Discovery of a modern Chaitya | ccxxvi |
| 1. Rise of the differ- ent schools from the 1st to the 15th Century | civ | 5. Revival of Bud- dhism | ccxxxiv |

| | <i>Page.</i> | | <i>Page.</i> |
|---|--------------|--|--------------|
| Incarnation of Bud- dha in the 19th Century | ccxxxv | The seats and follow- ers of the Mahimá- Dharma | ccl |
| Mahimá-Dharma or New Buddhism . . | ccxlix | Monastic life . . . | cclv |
| The Scriptures of Mahimá-Dharma . . | ccxix | Other points of resem- blance with the Early Buddhists . . | cclvii |
| Bhīma-Bhoi Araksita- dāsa | ccxix | Future Buddha . . | cclxii |

REPORTS.

| | <i>Page.</i> | | <i>Page.</i> |
|--------------------------------------|--------------|--|--------------|
| 1. Báripada | 1 | 17. Khunṭá | 65 |
| 2. Haripur | 5 | 18. Dhudhuá or Durduhá | 66 |
| 3. Vrindávanapur Çāsana | 27 | 19. Ghátçilá and Haldi- ghāṭa | 69 |
| 4. Kusumia or Bankáṭi | 30 | 20. Baḍa Belákuṭi . . | 70 |
| 5. Pratāpapur . . . | 31 | 21. Kōisári | 72 |
| 6. Baḍasāi | 36 | 22. Purádihá. . . . | 75 |
| 7. Kōçāli | 45 | 23. Çamivriksa . . . | 77 |
| 8. Ránibándh . . . | 47 | 24. Kuṭing | 79 |
| 9. Gajári Çāsana . . | 49 | 25. Pathuriágaḍa . . | 80 |
| 10. Çanthilo | 50 | 26. Iṭágaḍa | 81 |
| 11. Māntri | 51 | 27. Dubigaḍa | 83 |
| 12. Prithvināthpur Çāsana | 59 | 28. Chuḍádhára . . . | 84 |
| 13. Harisçhandra-gaḍa | 60 | 29. Siddhaguḥá . . . | 84 |
| 14. Kuráriyá-gaḍa . . | 61 | 30. Peḍágaḍhi | 85 |
| 15. Devagrāma . . . | 63 | 31. Ayodhyá | 87 |
| 16. Bāndar-bani . . . | 65 | 32. Pratápagaḍa . . . | 92 |
| | | 33. Pundál | 92 |

| | <i>Page.</i> | | <i>Page.</i> |
|----------------------------|--------------|-------------------------|--------------|
| 34. Káns or Kánisáhi . . . | 93 | 40. Bhimapur . . . | 103 |
| 35. Purángáo . . . | 94 | 41. Maninageçvara . . . | 106 |
| 36. Doma-gaṇḍará. . . | 94 | 42. Paṇḍava-gháṭa . . . | 108 |
| 37. Dhupaçilá . . . | 97 | 43. Tunḍurá . . . | 109 |
| 38. Sujanágaḍa . . . | 97 | 44. Mughalmári . . . | 111 |
| 39. Balasore . . . | 99 | 45. Kásiári . . . | 122 |

APPENDIX.

| | <i>Page.</i> | | <i>Page.</i> |
|---|--------------|---|--------------|
| 1. Baud-plates of Rana- bhañjadeva. . . | 129 | „ Bámangháṭi plate of Rájabhañja. . . | 144 |
| 2. Bámangháṭi-plate of Ranabhañja and of Rájabhañjadeva . . . | 130 | „ Gumsur plates of Netribhañja . . . | 146 |
| 3. Gumsur plates of Netribhañjadeva and plates of Vidyádhara- bhañjadeva . . . | 131 | „ Plates of Vidyádhara- bhañja . . . | 149 |
| Reading of Baud-plates . . . | 135 | „ Talcher plate of Gayáḍatunga . . . | 152 |
| „ Bámangháṭi plate of Ranabhañja . . . | 144 | „ Talcher plate of Vinítatunga . . . | 154 |
| | | „ Talcher plate of Kulastambhadeva . . . | 157 |

LIST OF ILLUSTRATIONS IN VOL. I.*

| | Page. | | Page. |
|----------------------|---------|-----------------------|--------|
| 2. Sūrya from Ayo- | | 17. Laksmī-Nārāyaṇa | |
| dhyá (facing) | xv | from Kánisáhi . | xlii |
| 3. Saptamátriká | | 18. Garuḍa from Káni- | |
| from Soro . | xvii | sáhi | „ |
| 4. Agni from Doma- | | 19. Varáha Avatára | |
| gandará | xviii | from Kánisáhi . | „ |
| 5. Yama from Bala- | | 20. Párçvanátha from | |
| sor | xix | Köçáli | xliii |
| 6. Skanda from Dhu- | | 21. Navagrahárchita . | |
| dhuá | xx | Párçvanátha from | |
| 7. Subrahmanya from | | Pundál | xliv |
| Manínageçvara . | xxii. | 22. Dhyáni Párçva- | |
| 8. Ganeça from Mani- | | nátha from Báripadá | xliv |
| nágeçvara | xxiii | 23. Mahávirasvámīn | |
| 9. Ganeça from Káni- | | from Bhīmapur . | xl |
| sái | xxix | 23A. Tīrthankaras & | |
| 10. Brahma from Ayo- | | Others | xlvi |
| dhyá | xxv | 24. Infant Buddha | |
| 11. Hara-Gauri from | | from Mántri . | xlviii |
| Koisári | xxviii | 25. „ from Ayodhyá | „ |
| 12. Ajaikapád from | | 26. „ from Doma- | |
| Koisári | xxxi | gandara (on page) | xlix |
| 13. Ksetrapála from | | 27. Buddha practising | |
| Manínageçvara . | xxxiv | Yoga (facing) | 1 |
| 14. Nágamátá from | | 28. Dhyáni Buddha | |
| Koisári | xxxvii | from Ayodhyá . | xlix |
| 15. Skanda-saṣṭhi . | | 29. Kamalá from Mani- | |
| from Tunḍurá | xxxviii | nágeçvara, | lxv |
| 16. Vásudeva from | | 30A. Bhīmá from | |
| Köçali. | xli | Bhīmapur „ | lxvi |

* Some of the illustrations originally intended to be given in the book have had to be dropped as their prints from negatives proved unsatisfactory. Their numbers, however, were already consecutively arranged and printed according to our original idea, this accounts for omissions in a few cases.

| | Page. | | Page. |
|--|---------|---|-------|
| 30. Chámundá from Deogáo (<i>facing</i>) | xlxi | 49. Márichi from Ayo- dhyá (<i>facing</i>) | xcii |
| 31. Váráhi from Doma- gandará . . . | lxx | 50. Battáli from Ayodhyá | xcv |
| 32. Nárasimhi from Baḍasái . . . | lxxii | 51. Çitalá from Baḍa- sái . . . | xcvi |
| 33. Gaurí from Mani- nageçvara . . . | „ | 52. Dharma from Ba- ḍasái . . . | xcvi |
| 34. Mahisamardini or Mahálaksmí from Haripur . . . | lxxiv | 53. Chandrasená from Baḍasái . . . | xcvii |
| 35. „ from Vaṭeçvara . . . | „ | 54. Çrí Chaitanya Ma- háprabhu from Pra- tápapur . . . | c |
| 36. Páça-chandí or Rudra-Bhairaví from Baḍasái . . . | lxxv | 55. Çámánanda from Gopívallabhapur . . . | ci |
| 37. Vágiçvarí from Dhudhuá . . . | lxxvi | 56. Temple of Buḍá Jagannátha at Bári- padá . . . | 3 |
| 38. Chaturbhujá Lok- eçvara from Ayodhyá | lxxx | 57. Plan of Haripur- gaḍa . . . | 21 |
| 39. Ksasarpana Loke- çvara from Ráni- bándh . . . | lxxxi | 58. Temple of Rasika- ráya at Haripur . . . | 21 |
| 41. Lokeçvara from Báripadá „ . . . | lxxxiii | 59. Carving and bas- relief of Rasika-ráya at Haripur . . . | 24 |
| 42. Padmapáni Bodhi- sattva „ . . . | lxxx. | 60. Plan of Rasika-ráya Temple . . . | 25 |
| 43. Mahattarí or Arya Tará from Ránibándh | lxxxv | 61. Plan of Rádhámo- hana Temple . . . | 23 |
| 44. Vajra-Tará from Ayodhyá . . . | lxxviii | 62. Telengá gate at Haripur . . . | 21 |
| 45. Kurukullá from Puránagáo . . . | xc | 64. Temple of Páça- chandí at Baḍasái . . . | 39 |
| 47. Jánguli-Tará from Haripur . . . | lxxxvii | 65. Plan of the above temple . . . | 40 |
| 48. Manjucri from Ayodhyá . . . | xc | 66. Lion upon ele- phant at Baḍsai (<i>on page</i>) | 41 |

| | Page. | | Page. |
|---|-------------|--|-------|
| 67. Ruins at Canthilogaḍa | (facing) 50 | 78C. Persian Inscriptions from Kásiari | 127 |
| 68. Temple of Kakháruá Vaidyanátha at Mántri | 57 | 79. Baud-plates of Ranabhañjadeva | 135 |
| 69. Dhudhuá Váruni Hillock | 67 | 80. Ditto ditto | 136 |
| 70A. Páṭamunḍi Rock. | 76 | 81. Ditto ditto | 138 |
| 70B. Camivriksa near Puráḍihá | 77 | 82. Ditto ditto | 139 |
| 71. Temple of Uttareṣvara at Ayodhyá | 88 | 83. Ditto ditto | 140 |
| 72. Márichi inscriptions showing the period (with No. 49) | | 84. Bámangháṭi plate of Ranabhañja | 141 |
| 73. Temple of Maninága with ancient Vápi at Puránagáo | 94 | 85. Ditto ditto | 142 |
| 74. Dancing girls from the ruins at Balasor | 102 | 86. Bámangháṭi plate of Rájabhañja | 155 |
| 75. Temple of Maninageṣvara near Bhímapur | 106 | 87. Ditto ditto | 145 |
| 76. Ancient doorway of the above temple | 107 | 88. Gumsur plates of Netribhañjadeva | 146 |
| 77. Ruins of Çacisená at Mughalmári | 112 | 89. Ditto ditto | 147 |
| 78A. Muhammadan Saint from Kásiári | 126 | 90. Ditto ditto | 148 |
| 78B. Persian Inscriptions, Kásiári (facing) | 127 | 91. Ditto ditto | 149 |
| | | 92. Copperplates of Vidyádharabhañja | 150 |
| | | 93. Ditto ditto | 150 |
| | | 94. Ditto ditto | 151 |
| | | 95. Ditto ditto | 152 |
| | | 96. Ditto ditto | 151 |
| | | 97. Talcher plate of Gayáḍatungadeva | 152 |
| | | 98. Ditto ditto | 153 |
| | | 101. Talcher plate of Kulastambhadeva | 157 |
| | | 102. Ditto ditto | 159 |

INTRODUCTION.

I.

(*a*) The influence of the Sauras, (*b*) of the Caivas, (*c*) of the Vaisnavas, (*d*) of the Jainas, (*e*) of the Buddhists; (*f*) Hindu Tantrika influence, (*g*) Mahayana and Bauddha Tantrika influence.

From what we have observed in different parts of Mayūrabhañja and adjacent places, we are of opinion that a systematic history cannot be written for want of reliable records and contemporary inscriptions. The country is, nevertheless, a mine of ancient remains; people often come upon sculptured stones and statues, which are sometimes of remarkable beauty, underneath the earth, in ruined temples and deserted jungles. Some idea of the influence which various religious sects exerted here may be gleaned from a study of these figures, temples, mounds or brick *debris*. The place is one of the most promising sites for excavation. In almost all the ancient parts statues attesting to the former ascendancy of the important Indian religions are now frequently discovered. Higher class people do not seem to have evinced any interest in preserving these figures. They are now reckoned as Grāma-devatās or "village gods" and worshipped by the low-class people with offerings of flowers, fruits, milk, &c. The attention of antiquarians has not hitherto been drawn to the fact that interesting and important material for the study of comparative religion can be gathered from the history of these neglected images of gods and

goddesses. 'It was only recently that M. Foucher, a French *Savant*, in his work on Buddhist Iconography drew public attention to this important point. But we can scarcely expect any great results in this direction from merely the elaboration of Buddhist Iconography. To acquire a thorough knowledge of the history of the different religions of this country, it is necessary to bring to light the materials lying scattered all over India and then study the Iconography of each sect. It is high time that an attempt should be made in this direction. The long-forgotten figures of different deities, found in various places, are so to speak the only surviving witnesses of the various stages of the religious history of the country in the far-back past.

THE SAURA OR THE EARLY SCYTHIC INFLUENCE.

It is now admitted by scholars that the Magas or Scythic Brāhmaṇas were the first to introduce the worship of the image of the Sun into India. In addition to Sun-worship, they cultivated the study of Astrology and Medicine. Now the question arises: when did these Brāhmaṇas migrate to India and spread themselves over its various provinces? The Greek ambassador Megasthenes, when at the court of Pāṭaliputra, observed in that part of the province the worship of the image of the Sun. References to these Maga Brāhmaṇas are to be found in ancient Pāli literature, and from this source we learn that they were powerful at the time of the Buddha. In the well-known Pāli work, Bambhajāla Sutta, we find Lord Buddha speaking in disparaging terms of this class of Brāhmaṇa astrologers.

From these authorities we are naturally led to conclude that the Scythic Brāhmaṇas came and settled in Eastern India long before the time of the Buddha.¹

From a study of the Bhaviṣya, Varāha, and Āmba Purāṇas, we learn that after the great battle of Kurukṣetra, Āmba, one of the several sons of Ārī Kṛṣṇa, was attacked with leprosy, that he got rid of this loathsome disease by worshipping Mitra the Sun-god, and that some Brāhmaṇas came from Ākadvīpa (Scythia) to do pūjā to that deity. We learn further from the Bhaviṣya Purāṇa that the Saura Brāhmaṇas of Ākadvīpa were at first known as Magas, but were afterwards divided into three classes according to their different modes of worship and religious faiths. They were subsequently known as Magas, Somakas and Bhojakas. Those, who were fire-worshippers and followed the religious teachings of Zarathustra, were known as Magas. Those who traced their origin from Soma were known as Somakas or Dvijas, while others who worshipped the Sun-god and professed to be descended from the Sun were designated Bhojakas.² Though the Scythian Brāhmaṇas thus came to be divided into three classes, in ancient India they were commonly known as Magas or Bhojakas. The circumstances under which these people migrated to this country have been described in several ancient works.³

¹ For particulars, *vide* Baugera Jātiya Itihāsa, Part IV, pp. 56—59.

² “अग्निजात्या मगाः प्रोक्ता. सोमजात्या द्विजातयः ।

भोजका आदित्यजात्या दिव्यास्ते परिकीर्त्तिताः ॥ ”

(भविष्यपुराण, ब्राह्मपर्व, १३८ अ.)

³ *Vide* Bhaviṣya Purāṇa, Brāhmaparvan, Ch. 139-141 ; Āmba Purāṇa, Ch. 7-10 ; Govindapur Inscription in *Epigraphia Indica*, Vol. II, p. 333, and Maga-vyakti by Krisnadāsa.

Bhaviṣya Purāṇa relates that Zarathustra who acknowledged the superiority of fire, was born of that element. He also used to interpret the Veda in a perverted way which led to a quarrel between him and the Magas who worshipped Mitra, the Sun-god. We also learn that Zarathustra never admitted the superiority of the Sun. In the Zand Avesta, the oldest record of the fire-worshippers, Mitra is known as only one of the minor gods. But on the other hand in Mihir Yast, we find a faint reference to the effect that at one time Mitra (Mithra in the Avesta) was worshipped as the highest god. Be that as it may, on a dispute arising between the followers of the Mitra cult and the Fire-worshippers, those of the Čākadvīpī Brāhmaṇas who belonged to the former sect, migrated to India with their families. Although there is a difference of opinion as to the time when Zarathustra flourished, we may rely on the opinion of Berosus, the distinguished historian of Babylon, that the dynasty of Zarathustra¹ reigned between 2200 and 2000 B. C., and that Spitama Zarathustra, the founder of Mazdaism, lived before that time, *i.e.*, more than 4100 years before the present era.² On the other hand, if we are to accept the views of the great Indian astronomer Varāha Mihira and that of Kalhana, the author of Rājatarangīṇī we find that the Kurus and the Pāṇḍavas

¹ *Zarathustra*.—In different manuscripts of Bhaviṣya Purāṇa that we have come across, various readings have been found of this name—*e.g.*, जरथस्त्र, जरशस्त्र, जलस्त्र, &c. They are evidently corruptions of the name Zarathustra as found in the Avesta. We have therefore adapted जरथस्त्र (Zarathustra) the reading of the older MSS. of Bhaviṣya Purāṇa (Vijayakosa-office collection) as it approaches nearest to the name found in the Avesta.

² See Haug's *Essays on Parsis*, p. 298.

flourished at the time when 653 years of the Kaliyuga had passed away, i.e., about 4357 years back. We find in the Bhaviṣya and other Purāṇas, as we have already stated, that Āmba appointed Brāhmaṇas of Ākadvīpa to offer pūjās to Mitra after the Kurukṣetra war was over. Considering the above facts mentioned in the history of the two places, it appears that Āmba brought the Maga Brāhmaṇas to India at the time when Zarathustra was flourishing. So it will not be very far from the truth if we say that the Maga or the Brāhmaṇas of Ākadvīpa established themselves in this country more than 4000 years ago.

The figure of the Sun-god under the name of Mitra was for the first time set up by the Maga Brāhmaṇas for pūja at a place called Mūla-āmbapura which is identical with the modern Multan. The place derived its name from that of the prince Āmba.¹ Magas or Saura Brāhmaṇas first settled in Āmbapur.² We find in the Varāha

¹ Many portion of the Bhaviṣya Purāṇa are no doubt of recent composition; but the work as a whole cannot be rejected as unauthentic. On the other hand, we are inclined to hold that generally speaking it is the oldest book in which the interpolators find it to their advantage to make elaborate addition for giving them an authentic character. The Brāhmaparvan which forms the first part of the Bhaviṣya Purāṇa is evidently very old. Even such an ancient book as Dharmasūtra of Aṣṭamba quotes śloka from the Bhaviṣya Purāṇa. The Nāradya Purāṇa (Chap. 100) gives a synopsis of this Brāhmaparvan and the Varāha Purāṇa makes an important reference to this portion of the Bhaviṣya Purāṇa, while dealing with the Sun-god and his worshipper. (Chap. 177). The great astronomer Varāha Mihir quotes a passage (138,6) from it in his Brihat Samhitā (60,19). In this passage there is a mention of the following religious sects which flourished in ancient India:— Bhāgavatas, Magas or Sauras, ash-besmeared Caivas, Mātrikā worshippers, white-clothed Jains and the red-clothed Buddhist Cramanas. Under the circumstances we suppose that the Bhaviṣya Purāṇa was compiled not later than the 2nd century B. C. For particulars see "Bāṅger Jātiya Itihāsa" or the History of the different Sub-castes of Bengal, Part IV (Ākadvīpi Brāhmana Vivaraṇa), pp. 38-90.

² The Chinese Pilgrim Hsien Tsiang (Yuan Chuang) saw a golden image of the Sun when he came to Mūla-Sāmbapura or Multan.—*Vide* Journal Asiatique (Paris) 1881, Tome X, p. 70.

Purāṇa and Çāmba Purāṇa that they had spread so far as Mathurā and even to Konārka on the Orissa coast. Magadha seems to have derived its name from these Maga Brāhmaṇas.

It is stated in the Riyazu-s-Salaṭīn :—"In the time of Rāi Mahārāj¹ a person coming from Persia perverted the people of Hindustān to Sun-worship.....In the time of Rai Suraj a Brāhmaṇ, coming from the mountains of Jhār-khand entered his service and taught the Hindus idol-worship and preached that everyone preparing a gold or silver or stone image of his father and grandfather, should devote himself to its worship, and this practice became more common than other practices. And at the present day in the religious practice of Hindus the worship of idols and of the Sun and of Fire is very common. Some say that fire-worship was introduced by Ibrahim Zardasht.* * * After this, Shangaldīp emerging from the environs of Koch, became victorious over Kidār and founded the city of Gaur."²

In Ferishta, the following accounts of Shangal appears :—

"Shangal towards the close of the reign of Rājā Kidār Brāhmaṇ, emerging from the environs of Koch won a victory over Kidār and founded the city of Gaur. Shangal mobilized a force of four thousand elephants, one lak cavalry and five lak infantry and stopped paying tribute to Afrasiab, the king of Turan or Scythia. Becoming enraged, Afrasiab deputed his Generalissimo Pirān

Sir Alexander Cunningham writes :—"The Sun was the chief deity of Multan, from the earliest times down to the reign of Aurangzib, by whose orders the idol is said to have been destroyed."—*I'ide* Archaeological Survey Reports, Vol. II p. 34.

¹ Rāi Bahdāj (Bharadvāja) of Ferishta.

² Riyaz, translated by Maulavi Abdus Salam, pp. 53-54.

Viśah with fifty thousand cavalry 'to chastise Shangal.'¹

The historians of Persia say that Afrasiab, a Scythian king, conquered Persia, killed Nazar with his own hand and reigned there for about twelve years about seven centuries before the Christian era.²

The account given by the writers of Riyaz and Ferishta, based, as it is, on the most ancient materials, cannot be lightly treated. From the evidence found in the passages quoted above, we are led to think that the Scythian rule existed in Bengal seven hundred years before the birth of Christ. We infer that the names *Shangal* and *Shangaldip* are nothing but corruptions of the Cākala (शकल) and Cākālādhīpa (शकलाधिप), i. e., the Scythians and the kings of the Scythians. These names do not refer to any individual persons. We come to learn from the cuneiform inscriptions of Darius Hystaspes, that the Scythians had obtained a stronghold in the Panjāb long before his time, and some of them were appointed Satraps under that Persian monarch. It appears that the Scythians were powerful in the Panjab six or seven centuries before Christ. When Alexander the Great came to this country, he found them predominant everywhere in the Panjab.³ Their ascendancy spread in a similar way over the eastern part of India in the 7th or 8th century before Christ. Many are of opinion that the royal family of Cākya-race to which

¹ Ferishta, Vol. II, p. 223 quoted by M. Abdus Salam in his Riyāz.

² *Vide* Riyaz, translated by Maulavi Abdus Salam, (As. Society Edn., p. 54 note.)

³ *Vide* Cunningham's Archæological Survey Report, Vol. II, pp. 6-40.

Gautama Buddha belonged was but a branch of the Çākas or Scythians.¹

Bharata Mallika, the commentator of Amara-koṣa, quotes the following verse about the derivation of the word Çākya :—

“शाकवृक्षप्रतिच्छन्नं वासं यस्मात् प्रचक्रिरे ।

तस्मादिच्छाकुञ्जं शास्ते भुवि शाक्या इति श्रुताः ॥”

“These men of the Ikṣāku family came to be known by the name of Çākya from the fact that they lived under the cover of the Çāka tree.”

We meet with a similar passage in the Mahābhārata :—

“जम्बुद्वीपेन संख्यातस्त्वस्य मध्ये महाद्रुमः ।

शाको नाम महाराज प्रजा तस्य सदानुगा ॥”

(Bhīṣma Parvan, Ch. II.)

“In that island (Scythia) similar size to that of Jambūdvīpa, there is a tree known as Çāka, great king ! The subjects are always attached to that tree.”

From the above quotation, it was believed that both the Çāka (Scythian) and Çākya race originated from the same source.

In Ferishta, we find mention of the name of Rāi Bahadāj as one of the earliest kings of Gauḍa, and infer that the author speaks of no other person than Aygīrasa Bharadvāja. From the inscriptions of the Maga-poet Gaṅgādhara of Bharādvāja clan, we find that even so late as the 12th century A. D. the Āngirasa Bhāradvājas were held in great respect at the royal court of Magadha.²

¹ See Journal of the Asiatic Society of Bengal, 1892, part I, p. 143.

² Ephigraphia Indica, Vol. II, p. 333.

In the Madhya Rāḍha (Modern Burdwan) where the Rāḍhīya section of the Āṅgīrasa Brāhmaṇas once lived in large numbers, there is a village called Āṅgīrasī, and the Āṅgīrasa Brāhmaṇas of this village are held in the great respect among the Çākadvīpī Āchāryyas of Bengal.¹ In all likelihood these Brāhmaṇas extended their influence in Eastern India before the 8th century B.C. After them another branch of a section of the Scythians, locally known as the Kidārs, came and established their influence in Eastern India. In the 7th century B.C. the Scythian king of Persia came to India and defeated these Kidārs. The name Kidār bears an affinity with the branch of Scythians and suggests a connection between the two people.² The Kidār Brāhmaṇas had established their rule in the eastern part of India more than 2500 years ago and were defeated by the Scythian Kṣatriyas.³ Two Sanskrit Kārikās in verse have recently been recovered from these Āṅgīrasa Brāhmaṇas of Çākadvīpa belonging to the Rāḍhīya sub-section. From one of these we learn that those Brāhmaṇas who claimed their descent from the Sun came to live at Gauḍa about 3000 years ago. The other Kārikā mentions that another branch of these Brāhmaṇas came from Madhya-deça or Mid India and settled in Rāḍha more than two thousand years ago.

In all probability these Āṅgīrasa Bharadvāja
 Scythic Brāhmaṇas in Brāhmaṇas sought refuge in the
 Mayurabhanja. Jhārkhaṇḍ or jungle tracts of
 Mayūrabhaṇja when they were deprived of their
 kingdom by the Kidars who had entered India

¹ Vide Bangera Jātiya Itihāsa, Part IV, p. 114 note.

² See Rapson's Indian Coins (in Grundriss der Indo-Arischen Philologie, Vol. II, p. 36.)

³ For Scythian Ksatriyas, see J. A. S. Bengal, Vol. LXXI, part I, p. 142.

through China. Some of these immigrants were invited by a king of Gauda to attend his Court where they introduced image-worship for the first time. It is held by many now-a-days that image-worship was introduced by these Scythians throughout Asia in very ancient times. It was by the inhabitants of Jhārkhaṇḍ that idol-worship was first brought into Eastern India, so when speaking of the Saura influence we have at the very outset to refer to Jhārkhaṇḍ as the place which played an important part in its history.

The influence of the Saura Brāhmaṇas in Jhārkhaṇḍ is even now as strong as ever. Though no longer claiming to be designated as Çākadvīpīs or Scythians, they live entirely separate from the great bulk of the Indian Brāhmaṇa population. In modern times they call themselves Āngīrasas, and worship the Sun under the name of Nṛsimha or Raghunātha. They live in various parts of Mayūrabhaṇja such as Kaṇṭhipur, Baisingā, Māṅgovindapur, Daisarā, Kuchiakoil, Ambikādipur, Ichhāpur Çāsan, Dāmodarpur-Çāsan, Gajāri-Çāsan, &c.¹

¹ I have heard from these Āngīrasas that many of them still live in the villages of Aladā and Mākanda in the Parganā Kundi, in Asimālā Çāsan in the Pargana Soró in the District of Balasor, and in the village Konārak in the District of Puri. They are generally known as Atharvavedī Brāhmaṇas, but from Bhavisya Purāṇa we can see that the Āngīrasas are no other than the Magas themselves :—

“ ऋग्वेदोऽथ यजुर्वेदः सामवेदस्त्वथर्वणः ।

ब्राह्मणीक्ता स्तथा वेदा मगानामपि सुव्रताः ॥

त एव विपरीतास्तु तेषां वेदाः प्रकीर्तिताः ।

विदो विश्वरदयैव विदादाङ्गिरसस्तथा ॥

वेदो ह्येते मगानान्तु पुरीवाच प्रजापतिः ।” (भविष्यपुः १४० अः)

Of these four Vedas only Āngīrasa is now-a-days accepted by the Saura Brāhmaṇas and their daily duties are performed according to the rules laid down in it. For this reason these Brāhmaṇas are known as

These Āngirasas have their own manners and customs which distinguish them from other Brāhmaṇas. Though their male members have lost much of their original ruddiness and lustre owing to hard labour and the heat of the sun, the charming and attractive beauty of their female sex recalls the good looks, bright golden colour and simple habits of the Scythian women of Central Asia.

Their manners and customs still resemble those of the primitive Maga Brāhmaṇas who worshipped Mitra or the Sun.¹ From very ancient times these Scythian Brāhmaṇas were distinguished for their proficiency in Astrology and Medical Science. These two Sciences still form their principal professions. Many of the Āngirasas are reputed to be good astrologers and physicians. It is said of these people that after they had settled in Jhārkhaṇḍa (modern Mayūrabhañja), some of them migrated to Sūryapur in the district of Balasor and others to Konāraka on the sea-coast. The thriving village Soro in Balasor District was formerly known as Saurapur or Sūryapur. Evidence is not wanting to prove

Āngirasās and their Code of rituals is known as Āngirasakalpa. From Bhaviṣya we also learn that all the good fruits which the followers of Rik, Sama and Yajus derive from studying their respective Vedas, are enjoyed by the Atharvans and Atharvangirasas from worshipping the Sun-god alone :—

“ऋग्वेदस्य समस्तस्य यच्छते यत्फलं ध्रुवम् ।

सामवेदफलं साम यजुर्वेदफलं यजुः ॥

अथर्वार्थार्द्धाङ्गिरसी निखिलं यच्छते रविः ।”

(Bhaviṣya Brāhma, Ch. 106, Cl. 10).

¹ A full description of the Scythic Brāhmaṇas will be found in the 4th part of my work entitled बङ्गेर जातीय इतिहास or a History of the various Subcastes of Bengal.

the great influence once wielded by the Saura Brāhmaṇas in the village of Soro. From the inscriptions engraved on the stone pedestal of the Saptakumarikā discovered in the village Ghorā-Shāhi near Soro, we find that even in the 15th century A. D. a temple was dedicated to the Sun and that Sun-worship existed in that part of the country even to that late period.¹ The Āṅgirasas Brāhmaṇas are the priests of the temple of Konārak dedicated to the Sun, which has a world-wide celebrity on account of its architectural excellence. The famous temple of Konārak was built in the 12th century A. D. The place had long before that time become well-known as a chief centre of the Sauras. The Saura Brāhmaṇas of this place are spoken of very highly even in the ancient books, the Brāhma and the Āmba Purāṇas.

The Āṅgirasas of Mayūrabhañja secretly observe the original customs of the Sauras even up to the present day. Reading the Vedas (sacred books) after investiture with the sacred thread, marriage after the study of Vedas, or

¹ This statue (Fig. 3) was found in a tank in the village of Ghorā Shāhi, within the Zamindari of Rājā Bāhādur Baikuntha Nath De of Balasor. It was removed to Balasor by the Raja Bahadur and preserved in his own palace-garden. Ancient Uriya inscriptions are engraved upon it. The first line is illegible. From the second line the inscription is legible, though all the letters on both sides cannot be read. It runs thus :—

Line 2. ... वेसरे तुलार मूर्जपूजौवाकुं सीकारे मइवाजित नाशकंकर
चेउटा म

L. 3. ... गङ्गल श्रीगरवाणीसनी देवीकृतखण्डकई वीलासर तुवालवासमते

L. 4. ... यो घोइसाझी ग्रामर भलीझासी तुहीरी दइ ग ँ त
सीमासहीत लोखण म

L. 5. ... ते सब

keeping the *avyanga* (Aiwyaonhanem in the Zend Avesta) or the sacred thread on the body always, *tri-savanam*, worshipping the Sun five times during the day and night, refraining from abusing Devas, Brāhmaṇas and Vedas, setting up and reverencing images of all gods as different forms of the Sun-god and refraining from taking food in a Āśvina's house—these are their Āśvina ordinances to which each Āśviraśa has to conform.¹ It is remarkable that these very customs existed among the ancient fire-worshippers who followed the doctrines of Zarathustra. The only difference between them and the Magas of India was that the former were *Ahura* (*Asura*)-worshippers and the latter *Deva*-worshippers.² Other observances followed by these Brāhmaṇas are described in the Āśviraśa Kalpa and the Bhaviṣya Brāhmaṇapāraṇ. These very customs are also found described in the Avesta, the ancient scripture of the Persian Magas.³ On account of their peculiar customs these Brāhmaṇas have remained distinct and separate from the great mass of the Indian Brāhmaṇa community from the very earliest times. Other

¹ “मिदाधिगमनं पूर्व्वं दारसंग्रहणं तथा ॥

अव्यङ्गधारणं नित्यं तथा विमवनं स्मृतम् ।

पञ्चकालः सदा पूज्यो ह्यहं रात्रौ दिने तथा ॥

देवब्राह्मणवेदानां निन्दा कार्या न ते क्वचित् ।

नान्यदेव प्रतिष्ठा तु कार्या वै भोजकेन तु ॥

न भुञ्जीत गृहं गत्वा शूद्रस्य गृहं गच्छ ॥”

Bhaviṣya Brāhmaṇa Pāraṇ, Ch. 117.

² Haug's Essays on the Parsis, pp. 281-7.

³ See Bangera Jātiya Itihāsa. Vol. II, Pt. IV, pp. 35-36.

Brāhmaṇas' would not even partake of food prepared by them.¹

That image-worship was first introduced by these Maga Brāhmaṇas is proved by the fact that it was these men who had the full control at the making of images in olden times. Even now in backward parts of Bengal their descendants give the finishing touches to the colouring,—a function which the image-makers religiously reserve for them. It is also these Brāhmaṇas who do the paintings on the background. These duties which devolve upon them as a piece of religious work indicate their early connection with image-worship.

There is a great similarity between Mazdaism and the Mitra or Sun-worship. It would, however, be incorrect to infer from this that the latter was derived from the former. It is admitted by oriental scholars that the Mitra-cult was prevalent in Central Asia (or Çāka-Dvīpa) long before Mazdaism was promulgated. It would, therefore, be more reasonable to suppose that Mazdaism was derived from the Mitra-cult. In his translation of the Gāthā portion of the Zend Avesta, Mr. Mill writes :—

“As the Mithra-worship undoubtedly existed previously to the *Gāthic* period and fell into neglect at the *Gāthic* period, it might be said that the greatly later inscriptions represent Mazda-worship as it existed among the ancestors of Zarathustrians in a pre-Gāthic age or even Vedic age.”²

¹ “य एते भोजकाः प्रीक्ता देवदेवस्य पूजकाः ।

नात्रं भोज्यमथैतेषां ब्राह्मणैश्च कदाचन ।”

Bhaviṣya Brāhmaṇa, Ch. 117.

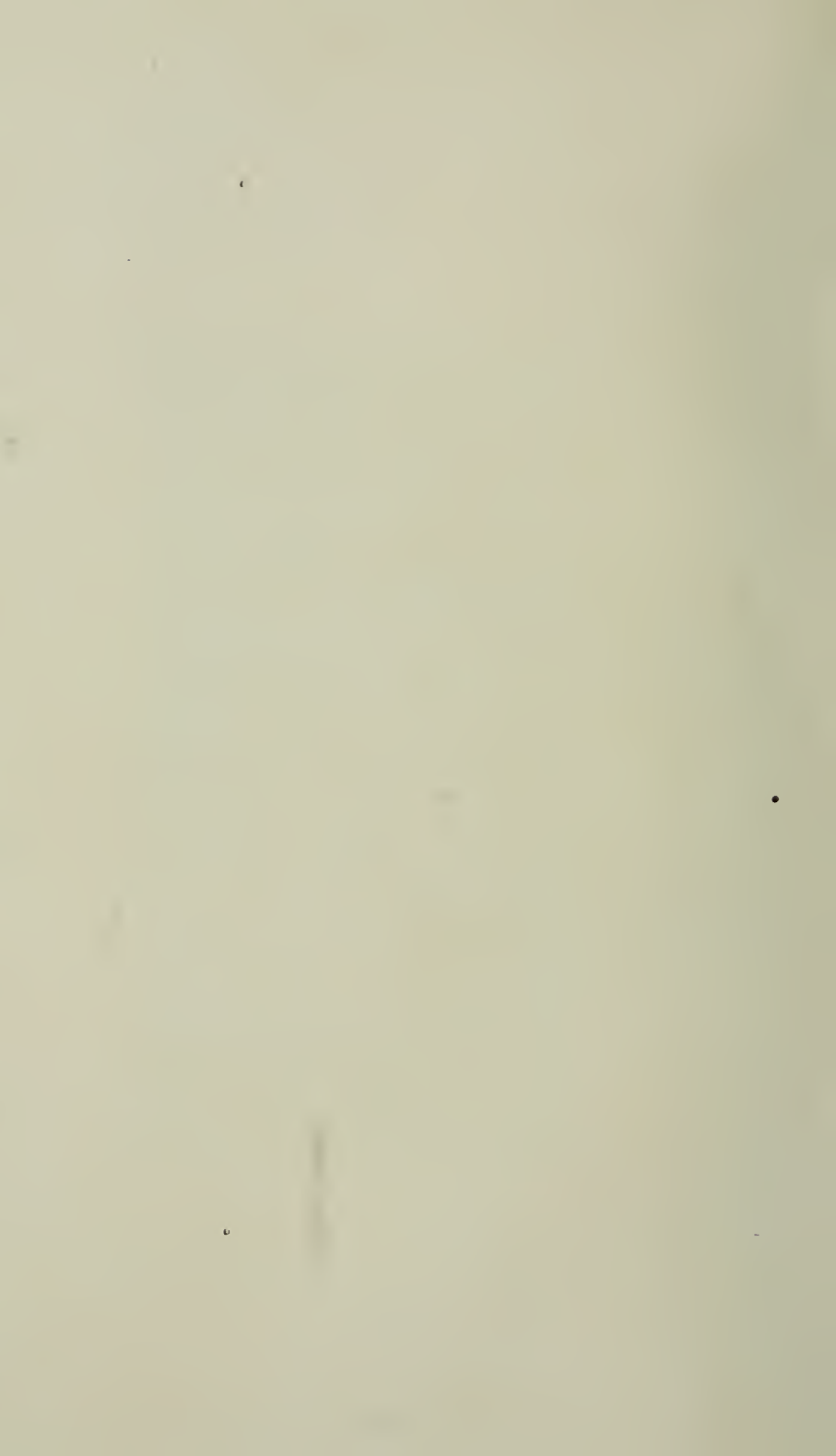
“Brāhmaṇas should never take the food of those who are known as Bhojakas, and who worship the Sun, the god of gods.”

² Max Muller's Sacred Books of the East, Vol. XXXI, p. xxx.



2.

Sūryya-deva from Ajodhya.



Traces of the ancient Mitra-cult are still to be found at Ayodhyā, Purāṇagāo, Kānisāhi, and Domagaṇḍarā in Nilgiri State (Mayūrabhaṇja border) and also at Ādipur and Kiching in the Pāncpīr Subdivision of Mayūrabhaṇja State. Among the statues discovered in the ruins of these places, are figures of Mitra in two different postures, one sitting and the other representing him standing on seven horses. These are of great interest and deserve special mention.

The following description of the Mitra or Sun-god is given in the work called Viçvakarma Ćilpa :—

Mitra.

“[His] great chariot has one wheel and is drawn by seven horses ; He has a lotus in each of his hands, wears an armour and has a shield over his breast, has beautiful straight hair, is surrounded by a halo of light, has (good) hair and apparel, is decorated with gold (ornaments) and jewels, has on his right side the figure of Nikṣubhā and on the left that of his Rājñī (queen) with all sorts of ornaments and whose hair and necklace are bright. His chariot mentioned above is called by the name of Makara-dhvaja. He wears a crown. The figure is surrounded by a halo. Daṇḍa (Yama) is represented as one-faced and Skanda as having a bright conch-shell. These two figures with the form of man are placed in front. Vārcha on a lotus is placed on a horse. His body is represented as lustrous and he is the one giver of light to all the worlds. A *Surya-mandala* is to be made by placing nutmeg and vermillion. He (Mitra) has four hands or only two with jewels adorning them. In both of his hands there are lotuses. He is seated on a chariot drawn by horses of variegated

colour. His two gate-keepers Daṇḍa (Yama) and Piṅgala (Agni) have swords in their hands.”¹

The statues found at Ayodhyā and Purāṇagāo correspond in a very considerable degree to the description given above. This statue has been found broken in some places ; of the other figures mentioned we find only those of Daṇḍa Nāyaka, and Piṅgala (the two attendants) and the charioteer. (Fig. 2). The recently discovered statue at Konārak closely follows the lines of the above account.²

According to the Bhaviṣya and the Cāmba Purāṇas, the Çakadvīpī Brāhmaṇas came to India with the object of worshipping the image of Mitra.

¹ “एकवक्त्रं सदृशश्च ससारथिं महारथम् ।

द्वस्तद्वयं पद्मधरं कञ्चुकश्चक्रवर्चसम् ॥

अकुञ्चितमुकेशस्तु प्रभासण्डलमण्डितम् ।

केशवेशसमायुक्तं स्वर्णरत्नविभूषितम् ।

निचुम्भा दक्षिणे पार्श्वे वामे राज्ञी प्रकीर्तिता ॥

सर्वाभरणसंयुक्ता केशद्वारसमुज्ज्वला ।

एवमुक्तरथसस्य मकरध्वज ईष्यते ॥

मुकुटश्चापि दातव्यमनृत् सर्व्वं रुमण्डलम् ।

एकवक्त्राद्धितो दण्डो स्तन्द स्तेजोकरास्त्रुजम् ॥

कला तु स्थापयेत् पूर्वं पुरुषाकृतरूपिणौ ।

हयारूढस्तु कुर्व्वीत पद्मस्थं वार्चनामकम् ॥

स दिव्यमानवपुष्पं सर्व्वलौकिकदोषकम् ।

जातिद्विङ्गल्यसंस्थाप्य कारयेत् सूर्य्यमण्डलम् ॥

चतुर्वाङ्मुहं हस्ती वा रेखामणिविभाजना ।

द्विहस्तस्य सरोजम् शबलाश्वरथस्थितः ।

दण्डश्च पिङ्गलश्चैव द्वारपालौ च खड्गिनी ।”

(Viçvakarma Cilpa MS. p. 30b-31a.—Compare also Bhaviṣya Purāṇa, Brāhmaṇaparvan, Ch.124-132.)

² Annual Reports of the Archaeological Survey of India (1903-04), p. 438. Plate XXII.

MAYURABHANJA ARCHEOLOGICAL SURVEY.



Saptamātrikā from Soro.

It has already been mentioned that the influence of the Saura Brāhmaṇas in Jhārkhaṇḍ or Mayūrabhañja dates from a very remote period. The results of their past achievements are now lying deeply buried under the earth in the midst of forests and hills. Besides the figures of Mitra found at Ayodhyā, Kānisāhi, Domagaṇḍarā and Khiching the following are also worthy of note :—

(1) The representation in stone of a Sūrya-maṇḍala found in the temple of Kakhāruā Vaidyanātha at Māntri, Mayūrabhañja.

(2) The ruins of the temple of the Sun at the village of Soro (District Balasor).

(3) The figures of different goddesses locally called Sātabahini or seven sisters (Saptamātrikās) found in the above-mentioned village. Now preserved at the Balasor Rājabāti. (Fig. 3).

The Saura Brāhmaṇas also worshipped the images of Brahmā, Viṣṇu, Maheṣvara, the Mātrikās, and of Nikṣubhā and Rājñī, the consorts of Sūrya, the two Aṣvins, Agni (Piṅgala) and Daṇḍanāyaka (Yama) attendants on Sūrya, Mahā-ṣvetā, Skanda, Vināyaka and Kuvera. Thus we find it enjoined in the Bhaviṣya Brāhma-parvan¹ that the temple of the Sun-god should also have a place reserved in it for the images of these gods and goddesses.

¹ 'भवनार्द्धदिशि पार्श्वे रवेः स्नातगृहं भवेत् ॥ ४८

अग्निर्होत्रगृहं कार्यं रवेरुत्तरतः शुभम् ।

उदङ्मुखं भवेच्छुभो मातृणां गृहमेव च ॥ ४९

ब्रह्मा पश्चिमतः स्थाप्यो विष्णुरुत्तरतस्तथा ।

निचुम्भा दक्षिणे पार्श्वे वामे राज्ञी प्रकौचिता ॥ ५०

We also find in the Lalita-Vistara that the figures of Çiva, Skanda, Nārāyaṇa, Kuvera, Chandra, Sūrya, Vaiṣṇavaṇa, Çakra, Brahmā and the Lokapālas were shown to the infant Siddhārtha.¹ Hence it may be presumed that the worship of these gods in the form of images existed in India before the time of the Buddha. It devolved upon the Çākadvīpī Brāhmaṇas to perform the worship of all such images. It was for this reason that they have all along been looked down upon as “*Devala*” Brāhmaṇas.² In times gone by these Brāhmaṇas were considered to be the only persons entitled to conduct the worship of the figures of Sūrya.³

Though the most ancient scriptures of the Hindus point to the fact that the Indo-Aryans had been worshipping Agni (fire) from a remote period of history, yet it is nowhere recorded in

पिङ्गली दक्षिणे भानीर्वासती दण्डनायकः ।
 श्रीरुद्राश्चेतायाः स्थानं पुरतस्तु शुभालिनः ॥ ५१
 ततः स्थाप्याश्विनी स्थानं पूर्वदेवगृहाद्वहिः ।
 द्वितीयायां तु कचायां राज्ञासौषौ व्यवस्थितौ ॥ ५२
 तृतीयायां तु कचायां स्थितौ कल्पापक्षिणौ ।
 जम्भकालचरौ स्थाप्यौ दक्षिणां दिशमाश्रितौ ॥ ५३
 चर्दीचां स्थापनीयस्तु कुवेरो लोकापूजितः ।
 उत्तरेण ततस्तस्य रेवतः स विनायकः ॥ ५४
 यत्र वा विद्यते स्थानं दिक्षु सर्वत्र गुहादयः ।
 इति मण्डलेऽर्धादानार्थं कार्यं सव्यापसञ्चयतः ॥” ५५

Bhavisya Brāhmap, Chap. 130.

¹ “शिवस्तन्दनारायणकुवेरचन्द्रपूर्यवेश्वरवृषभकृष्णलोकापालप्रभृतयः प्रतिमा
 सर्व्वः स्वेभ्यः स्वेभ्यः स्थानेभ्यो व्युत्थाय बोधिसत्त्वस्य क्रमतल्लयौ निपतन्ति ।”

Lalita-Vistara (Sec. 38), p. 137.

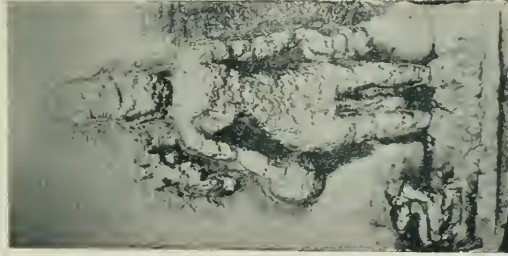
² Vide Brihadddharmapurāṇa, Uttarakhanda., Chap. 9.

³ “अधिपा भोजकाः सर्व्वे नान्ये विप्रादयो नृप ।”

Bhavisya Brāmaparvan, Ch. 117.



4. Agni from Domagandara.



10. Brahma from Agodhaja.



5. Yama from Balasor.

them that Agni was worshipped in the form of any image. Such worship was probably introduced by the Maga Brāhmaṇas. We learn from the Bhaviṣya Brāhmaparvan, the chief authority of the Çākadvīpīs, that images of Agni used to be set up in the temples of Sūrya. The Sauras believed Agni not only to be an attendant on Sūrya, but also as the recorder of the good and evil acts of men.¹ Images of Agni have been found at Ayodhyā and Doma-gaṇḍarā in Nīlgiri. The following descriptions of Agni are given in Viṣvakarma-ḡilpa (chap. 7) :—

“He has a flag in his hand ; he is very powerful ; his eyes are red and his colour is that of smoke. He is surrounded by flames, is bright and has a halo of lustre. He is riding on a sheep, is placed in a Kuṇḍa and is surrounded by Yogapaṭṭa. On his right side there is Svāhā. He wears ear-rings made of jewels, he is beneficent in all yajñas (sacrifices), is holy and is decorated with ornaments of a grey colour.”

The above description exactly corresponds with the image found at Doma-gaṇḍarā (Fig. 4).

Like Agni Yama² is also regarded as an attendant on Sūrya. Both the Vedic and the Avestic

Yama.

¹ “लिखते यः प्रजानाञ्च सुकृतं यच्च दुष्कृतम् ।
अग्नेर्दक्षिणपार्श्वे तु पिङ्गलत्वात् स पिङ्गलः ॥”

² “Agni, who writes the good and evil deeds of men, stands on the right side (of Surya) and is called Pingala on account of his colour.” (Bhaviṣya Brāhmaparvan, Chap. 124).

“ध्यजहस्ती महावीर्यं स्तामाचो धूमसन्निभः ।
ज्वालामालाकुलं दापंचास्त्राशस्तौ शुभखलम् ॥
मेवारुदं च कुण्डस्थं योगपट्टेन वेष्टितम् ।
दक्षिणं च स्थितं स्वाहा रत्नकुण्डलमण्डितम् ।
सर्व्वयागहितं पुण्यं पिङ्गभूषणभूषितम् ॥”

³ Yima Khshaēta of Zend Avesta.—See Haug's *Parsis*, p. 277.

Aryans used to worship him. He is known in the Purāṇas as the son of Sūrya and is worshipped with Indra and other Lokapālas. The following description of Yama is given in Viçvakarma-ḡilpa :—

“ He has a club and a pāça in his hands ; his eyes are like a bright fire ; he is seated on a large buffalo ; his colour is like that of dark-blue collyrium. On his two sides there are figures of youthful persons who resemble him, whose chests are well-developed, who are heavenly, and who are strongly built. He stands at the door, he seems to be angry and is dreadful to the whole creation, having blue eyes. On his left and right sides there are the goddesses Māra and Dharā who represent *Dharma* (virtue) and *Adharma* (vice). He is the controller of rulers and his emblem is buffalo.”¹

An image of Yamarāja found in Balasor tallies with the above description. (Fig. 5).

Skanda.

Among the Sauras, Skanda was known as one of the attendants of Sūrya and called

¹ “दण्डपाणिः पाशहस्तो दीप्ताग्निसमलोचनः ।

महामहिषमारुहो नीलाञ्जनचयोपमम् ॥

पार्श्वयोरात्मसदृशे पुरुषे युवरूपिभिः ।

पीनवक्षस्थलैर्दिव्यैः स्वभावे बलवत्तरेः ।

द्वारे समुत्थितः क्रुधन् सर्वलोकाभयङ्करः ॥

नीललोचनसङ्काशैः द्वे च मारधरे स्त्रियौ ।

वामदक्षिणपार्श्वस्थे धर्माधर्मसमाह्वयौ ॥

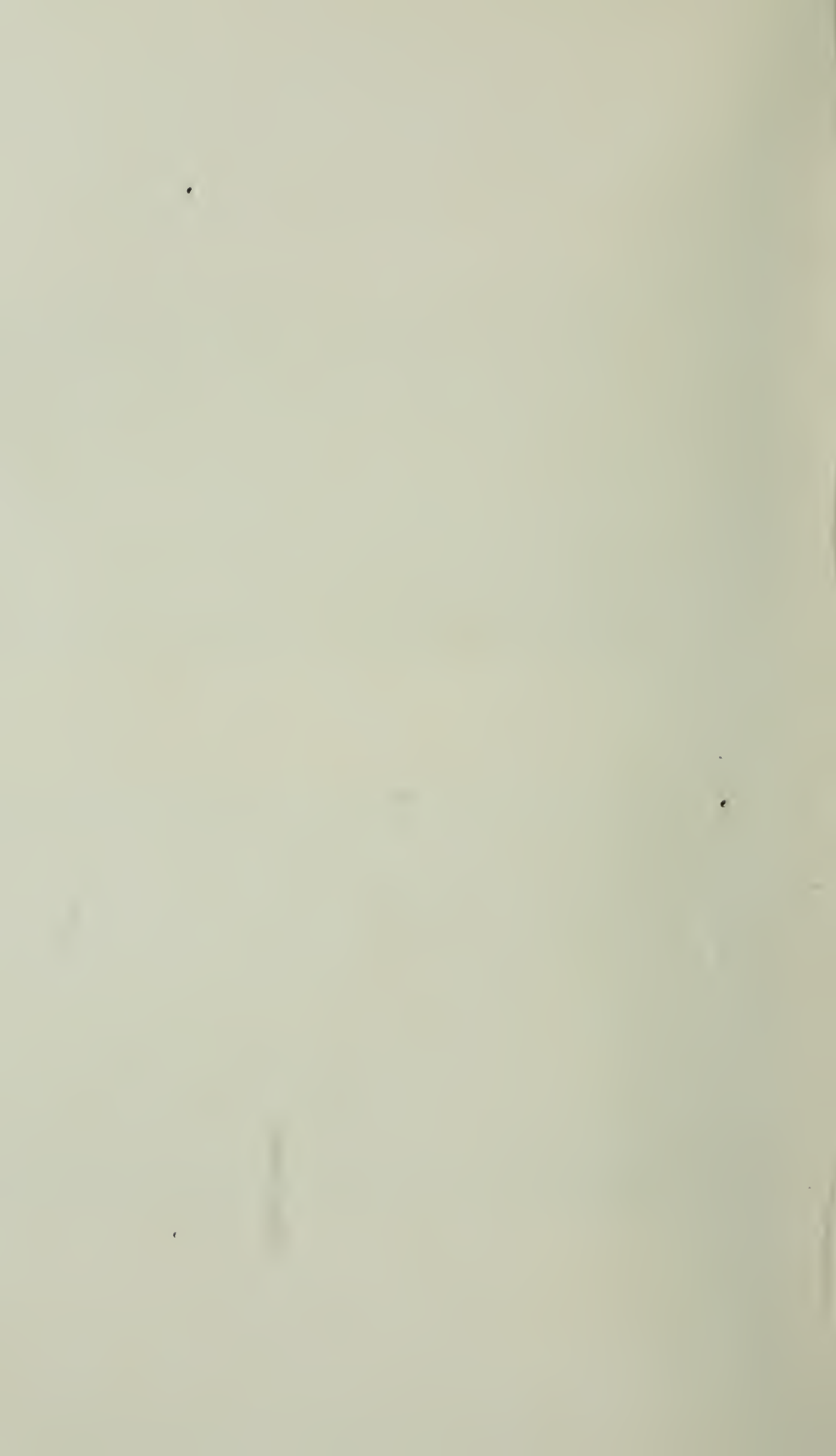
शासिनश्च यमः प्रीती महिषध्वजलाञ्छनः ।”



6. Skanda from Dhudhuhá.



15. Skanda-Sasthi from Tundarâ.



“Srosh.”¹ In the Zend Avesta he is known as “Sraoshâvareza”² or simply “Srosh”.

He is described in the Avesta as holding a sword. The following is the description of him in the Bhavishya Brâhmaparvan :—

“स्कन्दः कुमाररूपः शक्तिधरो वह्निवेतुश्च ।” (१३२।३१)

“Skanda has the form of a prince, holds a çakti in his hand and his emblem is peacock.”

The worship of Skanda or Kârtikeya is to be traced from an ancient time in India. Mention is made, in the Lalita-Vistara, as we have seen, of the figure of Skanda. His worshippers went by the name of Kaumâra or Skânda. Temples dedicated to him existed in various parts of India. King Jayāditya of Kashmir saw a very large temple of Kârtikeya at Paundravardhana in the eighth century of the Christian era.³ Kârtikeya is represented as having either two, four or six arms. In modern figures he is represented as riding on a peacock, but in very ancient times he was shown astride a cock. Very old image of the latter type has been discovered at Dhudhuā. (Fig. 6).

¹ “सुरसेनापतिलेन स यस्माद्दीप्यते सदा ।

तस्मात् स कार्तिकेयस्तु नाम्ना राज्ञ इति स्मृतः ॥

सु गतौ च स्मृतो धातुर्थस्य स प्रत्ययः स्मृतः ।

गच्छतीति रहस्तस्मात् पर्यायात् स्त्रीष उच्यते ॥”

“As he shines as the commander of the army of the Devas, he is known as Kârtikeya. The root *sru* is used in the sense of going ; to this is added the suffix *sa*. As he goes fast, he is known by the name *Srosa*.” (Bhavisya Brâhmaparvan, Ch. 124, çl. 24).

² “In the Sraoshâvareza, who represents the angel Srosh ; holds in his hand a wooden sword to drive away the evil spirits.” (Haug’s *Parsis*, p. 280).

³ Rājatarangini, Chap. 4.

Subrah-
manya.

Statues of Subrahmanya having as his emblem either a peacock or a cock, are found in various parts of Orissa. These are known by the people as images of Kārtikeya. The following description of Subrahmanya is found in the Sārādātilaka Tantra :—

“ We adore Subrahmanya, whose colour is red like vermilion, whose face is beautiful as a moon, who is decorated with *Keyūra*, necklace and other ornaments, who offers (to devotees) the happiness of heaven, who holds in his three hands a lotus, a *çakti* and a cock respectively and gives *abhaya* (protection from fear) with his fourth hand, whose body is painted with red colour, who wears a red cloth and who is about to destroy all objects of fear for those who bow down to him.”¹

An image of Subrahmanya of the above type has been found at Maṇināgeçvara. (Fig. 7).

Ganesh.

We find in the Bhaviṣya Purāṇa that Vināyaka used to be worshipped in the temple of Sūrya. Hence it is not unreasonable to infer that the worship of Vināyaka in the form of an image was also prevalent among the Saura Magas in very ancient times and afterwards adopted by the Hindus and Mahāyāna Buddhists alike. In Nepal, Buddhists as well as Hindus, even at the present day, invoke the god Vināyaka at the commencement of all work in order to attain

¹ “सिन्दूरारुणकान्तिमिन्दुवदनं केयूरहारादिभि-
र्द्रव्यैराभरणैर्विभूषिततनुं स्वर्गस्य सौख्यप्रदम् ।
अश्विजाभयशक्तिकुक्कुटधरं रत्नाङ्गरागायकं
सुवज्रखड्गमुपास्यते प्रणमता भौतिप्रणाशोद्यतम् ॥”



7. Subrahmanya from Manināgagrara.



9. Ganeśa from Kānsā.



8. Ganeśa from Manināgagrara.

success. In the temples in Nepal, whether Buddhist or Hindu, in China, Japan, Mongolia and even in the Indian Archipelagos, we find the figure of Ganeṣa or Bināyaka. In Buddhist scriptures he is known by name "Vināyaka", so also in Japan "Binayakia."¹ It is difficult to ascertain the exact period when this cult was introduced. We think it must have existed before the rise of Buddhism. On the north of the famous temple of Paṣupatinātha in Nepal there stands a very ancient one of Ganeṣa, "which is supposed to have been built in the third century B. C. by Chārumatī, a daughter of Aśoka."² We find mention of fifty-four types of Ganeṣa in the Purāṇas and Tantras. Images of various types of Ganeṣa are also found in Java.³ In Mayūrabhaṇja and adjacent places, various types of Ganeṣa have been found, *e. g.*, with two, four, six and eight arms and so on. The image of Ganeṣa at Dhudhwa is the oldest of all. From an artistic point of view, however, there is nothing remarkable in it. Some of the images of Ganeṣa at Khiching, however, possess high artistic merit.⁴ There is a very fine one of Ganeṣa with four arms, on the seaside at Maṇināgeçvara. This is about four feet in height. (Fig. 8). The two upper arms of this image are broken. He holds a rosary in his right lower hand and an Aṅkuṣa in the left, and is represented as standing on a lotus. To his right, there is his consort, with a mouse below her. A small and beautiful image of eight-armed Ganeṣa has been discovered at Kānisāhi and Domagaṇḍarā.

¹ Grünwedel's *Buddhist Art in India*, p. 183.

² Oldfield's *Nīpal*, Vol. II, p. 198.

³ Raffles' *History of Java*, Vol. II.

⁴ *Vide* Mayurabhanja Archaeological Survey, Vol. II for a description of the images at Kiching.

(Fig. 9). The images of Skanda and Vināyaka, both of whom are regarded as sons of Īiva, signify the existence of two sets of worshippers. Those of Skanda were against the worship of Nāgas, and the peacock, as the enemy of serpents, was regarded as his emblem. In many places, a serpent is found in the beak of the peacock ridden by Skanda. On the other hand, Vināyaka is represented as wearing a snake as a sacred thread and decorated with serpents. Hence it appears that the worshippers of Vināyaka were supporters of Nāga worship.

The following instructions for Dhyāna of the four-handed Ganeṣa are found in the Mantramohodadhi, (Chap. 2, ḡl. 92) :—

“I adore Ganeṣa, who holds in his hands a horn, an aṅkuṣa, a rosary, and a pāṇa and holds sweet-meats on the tip of his proboscis, who has with him his consort, who is decorated with gold ornaments and who is bright as the rising sun.”¹

Brahma.

It has already been said that formerly the figure of Brahmā used to be enshrined in the temple dedicated to Mitra. We discovered a small statue of Brahmā at Ayodhyā in the place where the Mitra was found. The measurement of the figure is $9\frac{1}{2}'' \times 6''$. We find the following description in the Kālikā Purāṇa (Chap. 82)—

“Brahmā had four faces and has got four hands ; holds *Kamandalu* in one of them. He sits sometime on red lotus and sometime on swan. His body is of high stature and of bright red

¹ “विषाणाङ्कुशरत्नमूलाश्च पाशं दधानं करैर्मदिकं पुष्करं ।

स्वपद्मा युतं हंसभूषाभराद्यं गणेशं समुद्यद्दिनेशममीडे ॥”

complexion. He has got a *Kamandalu* in his left hand and a sacrificial pot in the right, has also got a rosary in the right lower and a sacrificial pot in the left lower hand. On the left side, he has a vessel for offerings, and Vedas in front. He has also Sarasvatī on the right and Sāvitrī on the left.”¹

This description corresponds to some extent with the small image found at Ayodhyā. The upper portion of the figure has become effaced and disfigured, of the four faces, only one being distinct. The upper left hand and the faces on the other sides are entirely broken. The figure stands on a red lotus, to the right of which are two swans. But here one misses the figures of Sarasvatī, Sāvitrī, and the four Vedas and vessels mentioned above.

ÇAIVA INFLUENCE.

Evidences of Çaiva influence are to be seen in many places of Mayūrabhañja. It is very difficult to ascertain the exact time when the

¹ “ब्रह्मा कमण्डलुधरश्चतुर्वक्त्रश्चतुर्भुजः ।
कशचिद्रक्तकमले हंसारूढः कदाचन ॥
वर्णन रक्तगौराङ्गः प्रांशस्तुङ्गाङ्ग उन्नतः ।
कमण्डलुर्वामकरे सुवी हस्ते तु दक्षिणे ॥
दक्षिणाधस्तथा माला वामाग्रश्च तथा सुवः ।
प्राज्यस्थाली वामपार्श्वे वेदाः सर्वेऽयतः स्थिताः ॥
सावित्री वामपार्श्वस्था दक्षिणस्था सरस्वती ॥” (८२ अध्याय)

Çaiva cult was first introduced here, but it is an admitted fact that the worship of Çiva in the form of linga or other symbols had been in vogue for a very long while. Many are of opinion that linga worship had existed in this country even before the Āṅgirasa Brāhmaṇas introduced image worship. But we think that the worship of Çiva in the form of Maheçvara is more ancient than is generally believed.

The Rudra form of Çiva was worshipped even in Vedic times, but we find that in the period of the Rāmāyaṇa and Mahābhārata Çiva-worship was already an established fact in the country. On the authority of the Lalita-Vistara and other Buddhist works we learn that Çiva-worship existed in India even before Buddhist influence. The French savant Dr. Eugene Burnouf has admitted that it existed in India so early as 600 B. C.¹

In the Vedas Rudradeva is recognised as one of the forms of Agni (Fire). Though the Ancient Aryans of India were worshippers of Çiva, Viṣṇu and other gods, and composed hymns in their praise, no evidence has up to this time come to light that they made images of those deities for worship. We are of opinion that the Brāhmaṇas and the Kṣatriyas of Çākadvīpa brought with them this form of image-worship which afterwards became common. It appears from the Brāhma-parvan of the Bhaviṣya purāṇa that Indra, Dhātṛi, Parjanya, Pūṣan, Tvaṣṭṛ, Aryaman, Bhaga, Vivasvat, Amṛu, Varuṇa and Mitra were recognised by the Mitra-worshipper as the several forms of Sūrya (Sun), and probably through their efforts the

* *Introduction à l'histoire du Bouddhisme indien*, par E. Burnouf, pp. 131-132.



image worship of these gods was imported to India from Central Asia.

The worship of these twelve deities has been in vogue from a very remote period of history. Several *mantras* of the Rigveda are offered in their honour. The following lines about these twelve occur in the Bhaviṣya Brāhmaparvan:—

“तस्य या प्रथमा मूर्तिरादित्यस्येन्द्रसंज्ञिता ।
 स्थिता सा देवराजत्वे दानवासुरनाशिनौ ॥
 द्वितीया चास्य या मूर्तिर्नाम्ना धातेति कीर्तिता ।
 स्थिता प्रजापतिव्यं सा विधात्री सृजते प्रजाः ॥
 तृतीया तस्य या मूर्तिः पर्जन्य इति विश्रुता ।
 करेष्वेव स्थिता सा तु वर्षत्यमृतमेव हि ॥
 चतुर्थी तस्य या मूर्तिर्नाम्ना पूषेति विश्रुता ।
 मन्त्रेष्वेव स्थिता सा तु प्रजा पुष्णति भारत ॥
 मूर्तिर्या पंचमी तस्य नाम्ना त्वष्टेति विश्रुता ।
 वनस्पतिषु सा नित्यमोद्धधीषु च वै स्थिता ॥
 षष्ठी मूर्तिस्तु या तस्य अर्यमेति च विश्रुता ।
 प्रजासंवरणार्थं सा पुरेष्वेवस्थिता सदा ॥
 भानो र्या सप्तमी मूर्तिर्नाम्ना भग इति स्मृता ।
 भूमौ व्यवस्थिता सा तु दमाधरेषु च भारत ॥
 अष्टमी चास्य या मूर्तिर्विवस्त्रानिति संज्ञिता ।
 अग्नौ व्यवस्थिता सा तु पचतेऽन्नं शरीरिणाम् ॥
 नवमी चित्रभानो र्या मूर्तिरंशुरिति स्मृता ।
 वीरचन्द्रे स्थिता सा तु आप्याययति वै जगत् ॥
 मूर्तिर्या दशमी तस्य विष्णुरित्यभिधीयते ।
 प्रादुर्भवति सा नित्यं गीर्वाणारिविनाशिनौ ॥
 मूर्तिस्त्वैकादशी या तु भानोर्वरुणसंज्ञिता ।
 जीवाययति सा कृत्स्नं जगद्धि समुपाश्रिता ॥
 मूर्तिर्या द्वादशी भानोर्नामतो मित्संज्ञिता ।
 लोकानां सा हितार्थन्तु स्थिता चन्द्रसरित्तटे ॥” (७४ अध्याय)

Bhaḡa is one of the twelve. His other name is Çiva. From a study of Bhaviṣya Purāṇa and Zend Avesta of the fire-worshippers we learn that the Magas or Sauras at a very early period worshipped them as gods or angels.¹

It seems very probable that in the hilly tracts of Mayūrabhañja Çiva worship was introduced in very ancient times. Among the ruins of Kōisārigaḡa an antique figure of Hara-Gaurī has been discovered. In the Sanskrit drama Mṛcchakaṡi (Toy-cart) by Çūdraka which belonged to the first century A. D. Çiva is described as follows :—

“पातु वो नीलकण्ठस्य कण्ठः श्यामाम्बुदोपमः ।

गौरीभुजलता यत् विदुस्लेखेव राजते ॥”

(मच्छकटिकं नान्दी ।)

“Let the neck of Nilakanṡha (the blue-throated) which has the hue of dark-blue clouds, and entwining which shines forth arm of Gaurī like a streak of lightening, protect you.”

Hara-Gauri.

The figure of Çiva-Gaurī discovered among the ruins of Kōisarigada exactly corresponds with the above description of the Mṛcchakaṡi (Fig. 11).

Beside each shoulder of the aforesaid image of Hara-Gaurī, is a small figure of a Centaur wearing a turban. These Centaurs have Scythian features. Dr. Grunwedel is of opinion that these figures have been introduced into India from Western Asia. In all possibility they were brought by the Scythians. According to Grecian Mythology “the centaurs formed part of the retinue of Bacchus.”² Here too we find the figure, of a centaur by the side of Bhagavat.

¹ Hang's *Parsis*, p. 273-276.

² *Encyclopædia Britannica*, Vol. V, p. 340 (9th Edition).

The following description, which corresponds exactly with the above image, is found in the *Sāradātilaka Tantra* (Chap. 18):—

“वन्धूकाभं त्रिनेत्रं शशिशकलधरं स्मेरवक्तुं वहन्तं
हस्तैः शूलं कपालं वरदसभयदं चारुहारं भजामि ।
वामोरुस्तम्भगायाः करतलविलसच्चारुक्तोत्पलाया
हस्तेनास्त्रिष्टुदेहं मणिमयविलसद् भूषणायाः प्रियायाः ॥”²

“I adore (Çiva) whose complexion is like the colour of *Vandhuka* flower, who has three eyes, who holds a crescent of the moon (on his forehead), who has a smiling face, who holds in his hands a trident and a skull and offers boons and protection from fear, who wears a beautiful necklace and who embraces with his hand the body of his consort, who is seated on his left thigh, holds in her hand a beautiful red lotus and is decorated with ornament made of jewels.”

Çiva is generally depicted as being white, whereas the above description of the idol is vermillion, the colour of the *Vandhūka* flower, and thus resembles the image of the Sun-god having the hue of *Javā* (the China rose). In all likelihood it is an image of Bhaga, a form of Çiva,

² The *Nibandha Tantra* gives the following description of *Hara-Pārvatī* :—

“वन्दे सिन्दूरवर्णं मणिमुकुटलसञ्चारुचन्द्रावतंसं
भालीयन्नेवमीशं धितमुखकमलं दिव्यभूषाङ्गरागम् ।
वामोरुस्तम्भपाणेररुणकुवलयं संदधत्याः प्रियाया
वक्त्रोत्तुङ्गस्तनायै निहितकरतलं शूलटङ्कटहस्तम् ॥”

“I salute *Iça* (Çiva) whose colour is that of vermillion, who wears a crown of jewels with a beautiful moon (on the head) who has shining eyes on the forehead, who has a smiling lotus-like face, who wears bright ornament, who has placed the palm of his hand on the tip of the high and round breast of his consort, who has placed her hand on his left thigh and holds a red lotus (in the other), and who holds in his hands a trident and a *Tanka*.”

which is one of the twelve Ādityas worshipped by the Sauras. From Arrian we learn that the worship of Bacchus was much in vogue in the Punjab at the time when Alexander invaded India. So the Indian "Bacchus" would seem to be identical with "Bhaga." According to Arrian, Bacchus was also known by the name of Thriambos,¹ who is no other than the Tryambaka (त्र्यम्बक) of the Vedas and Purāṇas. We find in Lalita-Vistara and also in the accounts given by one of the Chinese travellers, that the Ṣākya of the Kapilavāstu were worshippers of Īva. In the latter account we find the following:—"Outside this gate, was a temple of Īṣvaradeva containing a stone image of the God in the attitude of rising and bowing. This was the temple into which the infant prince (the P'usa), on the way from the place of his birth to the palace, was carried by command of the king his father, (who was present with the party) to be presented to the god according to the custom of the Ṣākya."²

The image of Bhagavat at Kōisāri-gaḍa is about $4\frac{1}{2}' \times 4'$.

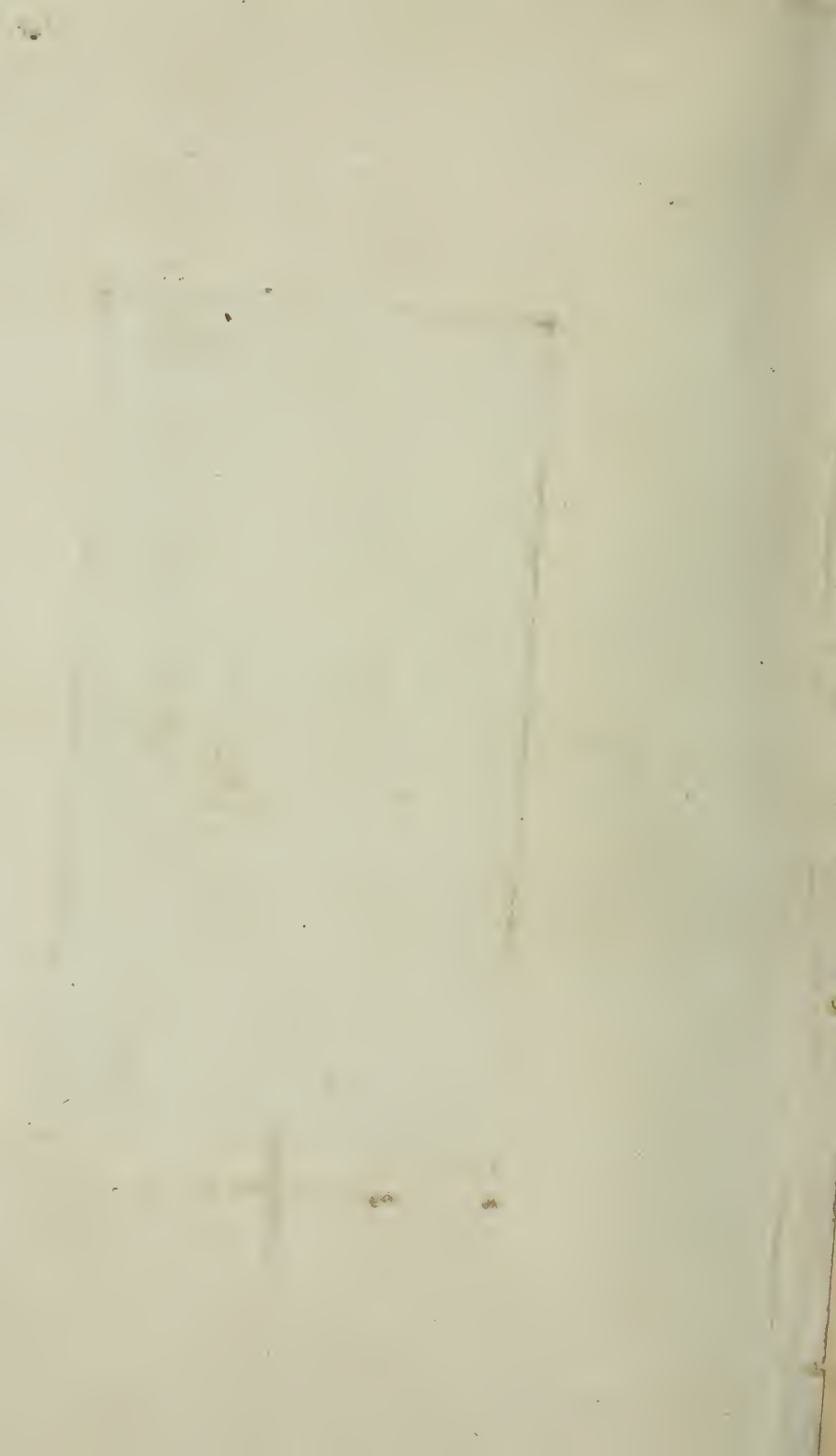
There is another four-armed image near the one mentioned above, the workmanship of which is of the average standard. This image has in the right upper hand a small drum (ḍamaru), in the right lower hand a bowl and in the left upper hand a rosary of Akṣa. The left lower arm is broken. On either side of the image is an associate, one holding a trident and the other with a uplifted hand. Near its feet is a vulture (Ṣakuni) on the right, and a monkey-faced figure

¹ M'Cindrie's *Arrian*, p. 179.

² Watters : *On Yuan Chuang*, Vol. II, p. 13. Cf. *Lalita-Vistara* (As. Soc. Edn.), p. 137.



8. Ajaikapada from Kōtsāri.



(Nandi) standing with folded hands on the left. (Fig. 12). Some consider this image to be that of Matsya Avatāra, while others think it is that of Ekapāda Bhairava. But it has no resemblance to either of them, as they are described in the Purāṇas and the Tantras. We may take it to be only another form of Çiva, as it has a *damaru* and a rosary of *aksas* in its hands.

Ajaikapād is one of the eleven Rudras. There are hymns in his honour in the Rig-veda. The celebrated historian Diodorus writes:—"The Sacæ originated from a maiden named Ella, born of the Earth. The portion of the body of this maiden from the waist upwards is that of a woman and the lower part is that of a snake. Scythes was born of this maiden and Jupiter."¹ The lower part of the image, as already mentioned, has the form of a snake and we believe it is an image of Ajaikapād conceived after the form of Ella, the mother of the Çākas. Ajaikapād may be considered the husband of Ella, as he is also known in the Rig-veda as Dauspitar (Jupiter). It has been stated above that the Çākas presented the ancient Vedic gods in different forms of the Sun. Ajaikapād, one of these Vedic gods, must therefore, have been presented in such a form. Viewing it in this light, we consider the image just referred to to be an embodiment of one of the solar myths. The presentation and worship of Ajaikapād in this form probably occurred during the ascendancy of the Çakas. The same thing may be said with regard to the red, four-armed image of Iça mentioned above. The image of Ajaikapād appears to belong to the Scythian period of architecture. Over its head is a

Ajaikapad.

¹ Diodorus Siculus, Book 11.

small figure of Dhyānī Buddha, which forms part of its coronet. It clearly appears from this that the image was brought and worshipped by the Buddhists. It is said that the Mahāyāna Buddhism was introduced with a view to harmonise the different conflicting sects of Çaivaism, Çāktaism and minor sub-divisions of Buddhism, and the above image appears to have belonged to that period of Indian History which marks the introduction of the Mahāyāna faith into this country. Images of Mahākāla, with a trident and a skull in his hands are, up to this day, worshiped by Hindus and Buddhists alike in Nepal. He is known amongst the Hindus as Çiva and amongst the Newari Buddhists as Vajrapāni, the son of Akṣobhya Buddha. A small figure of Akṣobhya Buddha is to be seen in the coronet of Mahākāla.¹ That image of Nepal seems to be only another form of Ajaikapād mentioned above.

Çiva in the form of Liṅga is to be seen all over Mayūrabhañja. But these Liṅga-forms appear to belong to a later age than the four-armed images of Çiva. The early Bhañja kings are described in the copper-plates as Mahāçaiṇa or "great Çaivas," and it is quite probable that Liṅga-worship was prevalent at the time of their ascendancy. But it is difficult to ascertain the exact period when Liṅga-worship was first introduced into Mayūrabhañja.

Liṅgas do not seem to have been looked upon with reverence by the ancient Aryans of India ; indeed worshippers of Liṅga in ancient times were ridiculed as "worshippers of the phallus". This is clearly seen in the following verses in the Uttara-khaṇḍa of Padma-purāṇa :—

“He is not to be worshipped by the twice-born. The food, water, leaves, fruits and garlands offered to Çiva will not be acceptable.”¹

The feelings which inspired the Padma Purāṇa in taking this view of the Liṅga worship only echo in a modified form the hostile sentiments against the Phallic-worshippers expressed by Rīṣis of old in the hymns of the Rik-Veda.² The line in the Brahma Purāṇa “Rice, leaves, flowers, water offered to Çiva are not to be accepted”³ also breathes the same adverse feeling.

In all the *Tantras*, however, Liṅga-worship is enjoined as a bounden duty for all castes. It appears that worship of Liṅgas was introduced into Indo-Aryan Society by the Tāntrikas. The Chinese travellers Fa-Hian and Huen-Tsiang observed Liṅga-worship in India. There is, therefore, no doubt that it was adopted by the higher classes of the Hindus long before the fifth century of the Christian era.

Kuṭiṅg or Koṭi-liṅga in Mayūrabhaṅja is the centre of Liṅga worship. This place is included in Parganā Kōisāri. There is a tradition that it derives its name from the fact that a crore of Liṅgas were at one time enshrined here. It is perhaps referred to as Koṭṭāṅrama in the copper-plate of Raṇa-Bhaṅjadeva. The place has, for many centuries past, been deserted and overgrown with jungle.

Dhūdhuā or Prācī-tīrtha comes next in importance. One Svayambhū-liṅga stands on a hill in this place. The Prācī-tīrtha pours its waters

¹ See Cabdakalpadruma (Devanāgarī Edn.) Vol. IV, p. 218.

² Vide Rik-Samhita 7, 21, 5 ; 10, 99, 3.

³ Vide Brahma Purana quoted by Raghunandana in his Ahnika-tattva, p. 178.

on the head of this Linga and thence flows towards the river Gaṅgāhāra. There is another Linga lying uncared for near this Tīrtha. The place above it contains numerous objects of interest belonging to the Çaiva period more than a thousand years old. It is expected that many such interesting objects will be exhumed if places like Kuṭiṅg and Dhudhuā be properly excavated. The Jhāḍeçvara and the Nṛsimheçvara of Peḍāgaḍi and the Chandraçekkhara of Khiching¹ are also worth mention. These are considered to be the oldest of the Çiva Lingas in Mayūrabhañja. The old temples enshrining them are now in a delapidated condition. The Çiva-linga most widely known amongst the Çaivas now-a-days is that of Kakhāruā Vaidyanātha of Māntri. This temple was built in the sixteenth century of the Christian era.² Thousands of pilgrims flock here from distant places to offer worship to this Linga even at the present day.

Kshetra-
pala.

Images of Kṣetrapāla are almost invariably found at the entrance of ancient temples consecrated to Çiva Lingas. There is a grim image of Bhairava, four feet in height, on the left side of the entrance of the temple of Maṇināgeçvara. It is known by the people as Mahākāla. On his head are many serpents entwined like braided hair. His eyes are like large balls. All his teeth are exposed, while a snake constitutes his sacred thread. He wears a garland of heads dangling down to his waist. He has four hands. There is a rosary of *akshas* in his right upper hand, a skull or a begging-bowl in his left upper, and

¹ See Archæological Survey of Mayurabhanja, Vol. II.

² For particulars see Report on Māntri.

MAYURABHANJA ARCHAEOLOGICAL SURVEY.



13. Ksetrapāla from Manināgeçvara.

a mace in his left lower hand. He holds up his right lower hand in the attitude of affording protection. (Fig. 13). The above description corresponds with that of Kṣetrapāla in the Tantras. Thus :—

“नीलाब्जनाद्रिनिभमूर्द्ध पिशङ्गकेशं
वृत्तोग्रलोचनमुपात्तगदाकपालम् ।
आशाम्बरं भुजगभुषणमुग्रदंष्ट्रं
क्षेत्रेशमङ्गुततनुं प्रणमामि देवम् ॥”

सारदातिलक, २० पः ।

“I salute the god Kṣetreṣa who is like a hill of black collyrium. His hairs are tawny and upright. His eyes are round and fierce. He holds a mace and a skull. His ornaments consist of snakes. His teeth are fierce. His body is strange.”

SERPENT-WORSHIP.

Serpent-worship has prevailed in Mayūra-bhañja from ancient times. This cult gained a footing here with the ascendancy of the Nāga dynasty, which is considered to be one of the branches of the Scythian race. These Nāgas spread their influence not only over India, but at one time over the whole of the civilized world. Alexander the Great observed Dragon-worship and the influence of serpent-worshippers in the Punjab.¹

Of serpent-worship we have seen illustrations in relief on the eastern gateway of Sanchi.² Uruvilva Kāṣyapa, before he was

¹ Cunningham's Archaeological Survey Report, Vol. II, p. 9.

² Ferguson's Tree and Serpent Worship, p. 133.

initiated by Buddha, was held in high reverence all over Magadha as an apostle of serpent-worship. In the ancient reliefs of Sanchi he is represented as worshipping serpents.¹ In Buddhist writings he is thus described :—"Fire-worshipper, a great astrologer and fortune-teller, he had extraordinary magical powers."² We find in this description characteristics of a Maga or Scythian Brāhmaṇa.

The Nāga race once exerted great influence all over India, the traces of that influence are still found in several places. Even at the time of the 23rd Tīrthaṅkara Pārṣvanātha (8th century B. C.) the Nāgas dwelt near Mayūrabhaṇja.³ They were very powerful until the time of the Gupta emperors. After they had been defeated by the Emperor Samudra Gupta, they continued to wield considerable power till the early part of the seventh century of the Christian era. The Nāga family of Mayūrabhaṇja was known by the name of Vairāṭa Bhujāṅga or simply the Vairāṭa or Virāṭa family. Evidences of serpent-worship by the Vairāṭa dynasty are also found in many places of Mayūrabhaṇja as far as Rāibaniā in the district of Midnapur on the north, Virāṭagaḍa near Khiching on the south, Koptipādā and Nilgiri on the east and Sirsā on the west. This dynasty flourished in Mayūrabhaṇja before the Bhaṇja Rājās rose to power there. The Nāga Kings probably took refuge in the hill tracts of Mayūrabhaṇja and Chota-Nagpur on being driven out of their original home by the Emperor Harṣavardhana. Hence it appears that

¹ Grunwedel's Buddhist Art in India, p. 62.

² Watter's On Yuan Chuang, Vol. II, p. 133.

³ See Jaina Influence.



the power of the Vairāṭa Rājās of Mayūrabhaṇja dates from the seventh century A. D. The Pāṭamuṇḍi hill near Purāḍihā is known as the original seat of the Serpent-goddess, who was the tutelary deity of the Vairāṭa dynasty. There was near this hill a stone image of the goddess which has long since been removed. It is now preserved in the house of the Sarbarāḥkār of the Bhujanga dynasty of Koptipādā and is worshipped by him. The image of Kinchaka Nāga carved on the Pāṭamuṇḍi hill is another proof of serpent-worship by the Vairāṭa Rājās. The image known, by the name of Kinchakeṣvari, or Khichingeṣvari, now situated at Khiching in Pāñchpīr and regarded as the tutelary deity of the Bhaṇja Rājās, was formerly worshipped by the Vairāṭa Bhujangas.¹ The lower half of the image of the goddess Vairāṭapāṭa Thākuraṇī at Koptipādā and Rāibaniā has the form of a serpent while the upper half of the image presents a human form. This image appears to be identical with that of Ellā, the mother of the Scythians which was worshipped in Central Asia, as described by Diodorus. A figure has been discovered, amongst the ruins of Kōisārigaḍa, which appears to be only a different form of this goddess. She wears a head-dress of serpent-hoods, and clasping a bowl in both hands, presents with her closed eyes the attitude of meditation. (Fig. 14A). The goddess, though once considered the chief object of worship of the Bhujanga family, is now neglected and receives worship only from a low-class Dehuri of the village. It is known by the people of the place by the name of Kotāsani. The figure was probably placed in the fort of

Nagamata.

¹ See Archaeological Survey of Mayurabhanja, Vol. II.

this place and worshipped at the time of the ascendancy of the Vaiṇāṭa dynasty, deriving probably from this fact, its name “Kotavāsini” or “Kotāsani.” This figure is in all likelihood that of Manasā, the chief deity of the serpent-worshippers. The following description of her is found in the Tantra :—

“Om ! I salute the goddess, who is the mother of serpents, has a face like a moon, is of beautiful complexion, is benign, rides on a swan, is noble-minded, wears a red garment, always bestows all things (to her devotees), has a smiling face, has her body decorated with various ornaments of gold, jewel and nāga-gems, has with (her) eight serpents, has got two high breasts, is a yoginī and is beautiful.”¹

At the village of Tuṇḍarā, district Balasor, situated on the seaside within the Zamindari of the Nilgiri Rāj, another ancient image of a Nāga goddess has been discovered. This goddess is two-armed and seated on a lotus; she is adorned with various ornaments and wears on her head a covering of hoods of seven snakes. On her left thigh is seated an infant which she encircles with her left arm, while in her right hand she holds a cobra. (Fig. 15). People consider this goddess to be Manasā Devī. But in our humble opinion it is a figure of Skandaśaṣṭhī, thus described in the Tantra :—

¹ “श्रीं देवीमस्वामह्वीनां अश्वधरवदनां चारुकान्तिं वदान्यां

हंसारुदामुदारामरुणितवसनां सञ्चिदां सञ्चिदेव ।

स्मेरास्यां मण्डिताङ्गीं कनकमणिगणैर्नागरैरनेकै

वन्दे ॥ साटनागामुक्कुचयुगलां योगिनीं कामरूपाम् ॥”



14. Manasâ from Tundarâ.



15. Skanda-shashthî from Chasakâkhand.

“Om! One should meditate upon Skanda-
 śaṣṭhī as having two arms, of young age, giving
 boons and encouragements, having a white com-
 plexion, a great goddess decorated with various
 ornaments, wearing a bright garment, having
 a beautiful son on her left thigh, with a benign
 face, everlasting, mother of the world, giver
 of happiness, having all sorts of good signs,
 (on her body) having well-developed breasts, and
 always residing on the Vindhya hill.”¹

The Vairāta Rājās perform the worship of
 the Nāgamātā and of eight Nāgas in their res-
 pective hearths. This form of worship of the
 Nāgamātā in the kitchen is of very ancient
 origin. In all probability the Nāga Dynasty
 (Napas of Diodorus) which is a branch of the
 Scythian race, introduced it from Central Asia.
 We also learn from the accounts of Herodotus
 that the goddess of the hearth was a principal
 object of worship by the Scythians. In all possi-
 bility she has come to be regarded as the
 Nāga-mātā by the Vairāta Dynasty of Mayūra-
 bhañja and the same goddess is worshipped by
 the Hindus of Bengal as Manasā every year in
 the month of August and September in their
 kitchens. This form of worship is perhaps a
 relic of the great influence once wielded by the
 Nāga Dynasty. This god of the hearth has been
 called Tabitā or Tabiti by Herodotus. In the

¹ “सौ द्विभुजा युवती पठौ वराभययुतां सरेत् ।
 गौरवर्णा महादेवी नानालङ्कारभूषिताम् ॥
 दिव्यवस्त्रपरीधानां वामक्रीडै सुपुत्रिकाम् ।
 प्रसन्नवदनां नित्यां जगद्धात्रीं सुखप्रदाम् ।
 सर्वलक्षणसम्पन्नां पीनोन्नतपयोधराम् ।
 एवं आयेत् स्कन्दपठौ सर्वदा विस्वासिनीम् ॥”

Sāradā-tilaka Tantra we find the following description of the goddess Tvaritā:—

“I salute goddess Tvaritā, the Kairātī¹ goddess, who is black in complexion, has a crest of peacock feather, wears a garment of leaves, has a garland of Guñjā (*Abrus Precatorius*) on her breast, is surrounded by the eight chief serpents, is decorated with large ear-rings, bracelets, a girdle-cord, and jingling anklets, gives boons and encouragement with her hands and has three eyes.”²

The image of this goddess has many points of resemblance with that of Koṭāsani found in Kōisārigaḍa. The goddess Tavitā of the Scythians is not unlikely to have been worshipped as Tvaritā by the Indian Āktas and as the snake-goddess Manasā by the Nāgas or the serpent-worshippers.

THE VAISNAVA INFLUENCE.

Viṣṇu is one of the earliest deities of the Hindu pantheon, but in those parts of Mayūra-bhañja which we have had the opportunity of visiting, we have not found any trace of the

¹ Kairāta means a particular serpent, but the Kairātī of the text here very likely means the serpent-goddess.

² “श्यामां वर्हिकलापशेखरयुवामाबद्धपङ्क्त्यां युक्ताम्
गुञ्जाहारलसत् पयोधरभरामष्टाङ्घ्रिपान् विभतीम् ।
ताटङ्गाङ्गदमेखलागुणरणन्मञ्जीरतान् प्रापितान्
केरातीं वरदाभयोद्यतकरां देवीं विनेवां भजे ।”

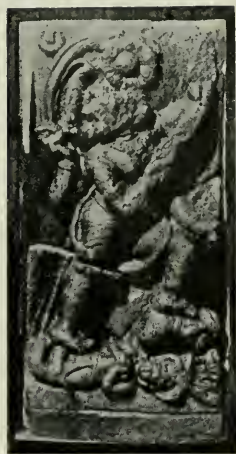
(सारदातिलक १०म पटल.)



16. Vāsudeva.



17. Laksmīnārāyaṇa.



19. Varāha Avatāra.



18. Garuda from Kānīsāhi,

influence of the Vaiṣṇava cult. We have seen from passages in the Rasikamaṅgala that the Bhañja Rājās and the people of Mayūrabhañja were either Čaivas or Čāktas before the time of Rājā Vaidyanāth Bhañja (1575 A. D). The temples of Buḍa Jagannātha at Bāripadā and of Rasika-Rāya at Haripur, built by Rājā Vaidyanātha Bhañja are the earliest indications of Vaiṣṇava influence that can be found. The temples of Rādhā-Mohana and Lakṣmī Nārāyaṇa at Haripur and the Guṇḍichā temple at Vrindāvanapur were erected under the orders of Rājā Vikramāditya Bhañja. The image of Vāsudeva found at the village of Baḍasāi adjacent to Kōçāli was also constructed under the orders of that Rājā. Although the image is small, its workmanship is of no mean order. It corresponds to the form of Nārāyaṇa described in Sāradātilaka. The description runs thus:—"I adore thee, O holder of the universe, who has the colour of the rising sun, who holds in his hands a conch-shell, a mace, a lotus and a disc, who has on his sides Indirā (Lakṣmī) and Vasumatī, who is adorned with a crown, an armlet (aṅgada), a necklace and ear-rings, who is clothed with an yellow garment, who wears the bright diamond Kaustubha and who has on his breast the Črīvatsa mark."¹

Vasudeva.

The image referred to above has on its left side the figures of Lakṣmī and on its right that of Vasumatī (Fig. 16). A beautiful image of

¹ "उद्यद्वाकराभमनिशं शङ्खं गदा पङ्कजं
चक्रं विभक्तमिन्दिरावसुमतीसंशोभिपाशं इयम् ।
कीटोराङ्गदङ्गारकुण्डलधरं पीताम्बरं कौस्तुभं
दीप्तं विश्वधरं स्ववचविलसच्छ्रीवत्सचिह्नं भजे ॥"

(१५ श पटल ।)

Lakṣmī
Narayana.

Lakṣmī-Nārāyaṇa has also been found at Kānisāhi in the Nilgiri State. This image seems to be more ancient than that at Kōṣāli in which Lakṣmī is represented as standing, whereas in that of Kānisāhis he is represented on her knees with folded hands (Fig. 17).

Garuḍa.

A fine figure of Garuḍa, which probably belonged to the image of Nārāyaṇa already mentioned has also been discovered. The worship of Garuḍa like that of Viṣṇu existed in India from very ancient times. His great power and influence are described in many Buddhist Jātaka (birth) stories. Figures of Garuḍa are also found in many ancient Buddhistic structures.¹ Just, beside the above-mentioned image of Garuḍa, (Fig. 18) is one of Varāha Avatāra.² (Fig. 19).

Varaha.

THE JAINA INFLUENCE.

The exact period when Jainism first gained ascendancy in Mayūrabhaṅja has not yet been ascertained. The influence of the teaching and religion of Pārçvanātha, the 23rd Tīrthaṅkara, spread in Aṅga, Vāṅga and Kalinga. We learn from the Bhagavatī Sūtra, one of the earliest Jaina works, and also from the life of the 23rd

¹ Vide Grünwedel's Buddhist Art in India, pp. 48-52.

² The following description of the Avatāra is quoted in the Padārthādāra (a commentary of Sāradātīlaka) by Rāghava Bhatta :—

‘कृष्णार्द्धस्वतिनीलवक्त्रनलिनं पद्मस्थितं खाड्गं
क्षौणीशक्तिमुदारबाहुभिरयो शङ्खं गदामस्त्रजम् ।
वक्त्रं विभक्तमुग्रकान्तिमनिशं देवं वराहं भजे ॥’



20.

Pârçvanâtha from Kōṣṭhī

Tīrthaṅkara by Bhāvadeva, that after preaching his doctrines in Puṇḍra and Tāmralipta, Pārçvanātha went to the place of Nāgas. On the way, four Çrāvakas, viz., Çiva, Sundara, Saumya and Jaya, became his disciples. It is stated in the Jaina Kṣetra-Samāsa and in various other such works, that having left Tāmralipta, Pārçvanātha came to a place called Kopakaṭa or Kopakaṭaka, where, on the second day of his initiation, he broke his fast in the house of Dhanya. From this incident Kopakaṭa came to be called Dhanyakata and regarded as one of the most sacred shrines of the Jains. This Kopakaṭaka or Kopakapuri is known as Kōpāri in the district of Balasor and is situated near the border of Mayūrabhañja. On either side of the image of Pārçvanātha found in the ruins of Kōsāli near Baḍasāi, may be seen four figures, two standing and two sitting. These are probably the figures of the four disciples of Pārçvanātha mentioned above. (Fig. 20).

Parçva-
natha.

We learn from the Jaina Kalpasūtra that Pārçvanātha Svāmin obtained Mokṣa in the year 777 B.C. It is possible that with the advent of Pārçvanātha in Mayūrabhañja and the Nilgiri border, some of his disciples, also known as Jaina *Cravakas*, came to this place. But as Jainism could not be popular with the people, their presence did not leave any permanent result there. From outward appearance, it seems that the above statue of the 23rd Tīrthaṅkara with a Scythian cap, belongs to the remote period when the Kusumba Kṣatriyas¹ were in power in Mayūrabhañja.

Although time, has to a great extent, robbed the figure of its beauty, yet it attests the influence

¹ For a description of the Kusumba Kṣatriyas, see Part III of the Introduction.

which Jainism once had on the place some 2000 years ago. One large image of Pārçvanātha has been found in the bed of the river Sona near a place known as Pundāl in the Nilgiri State. This image is a fine specimen of the ancient sculptural art of the Jainas. As stated, the image was found in the river-bed. This may be due to the priests who probably threw it into the river to save it from the hands of iconoclasts. A snake spreading its hood over the head of the image serves the purpose of an umbrella. On the upper part of the figures close by the umbrella, both to right and left, are fairies and below them Gandharvas and Kinnaras, while below these again are the figures of 8 planets represented in the posture of meditation. The 9th Ketu is not found on the group. Jaina scriptures speak of such images as "Navagrahārchita Pārçvanātha", *i. e.*, "the Pārçvanātha worshipped by nine planets." The measurement of the complete figure is 4'6" by 2'8". Though the image has lost its nose, its artistic beauty has not altogether vanished. (Fig. 21). Its appearance and condition indicate that it belonged to a later date than that of the Pārçvanātha image found at Kōçāli.

Another fine image of Pārçvanātha in a sitting posture may be seen in the temple of Buḍā Jagannātha at Bāripadā (Fig. 22).

The last Tīrthaykara Mahāvīra otherwise called Vardhamāna Svāmin, was once worshipped in Mayūrabhañja. Evidences of this worship are still to be found at the village of Rāṇibandha which is only 3 miles distant from Baḍasāi. At Bhīmapur, a village situated at a distance of eight miles to the south-east of the



21. Navagraharchita Parivranatha from Pondicherry.

town of Balasor, many old stone images have been discovered, which are supposed to be likenesses of Vardhamāna Svāmin. About ten or twelve years ago when excavating a tank at Bhīmapur, a very beautiful figure of Mahāvira was found only 5 cubits below the surface. This figure is 5 feet in height. On each side of the image may be observed diminutive figures of 24 Tīrthaṅkaras of both the Utsarpiṇī and Avasarpiṇī. It has been kept by Rājā Vaikuṇṭha Nāth De Bahadur in his palace-garden. (Fig. 23). The workmanship of the image is very fine. At Bhīmapur we found some more little figures of Mahāvira Svāmin placed under the trees. People worship these figures as those of goddess Durgā and others. The general belief is that there are still many more such (Jaina) figures lying underground. Traces of Jaina influence are also to be found at Vardhanpur, near Bhīmapur. The name Vardhanpur is perhaps a contraction of Vardhamānapur and Vardhamāna is another name of Mahāvira Svāmin after whom the village was named. At the time of the Jaina ascendancy the villages of Bhīmapur and Vardhamānapur were known by the latter name.

Mahavira.

There are also further evidences of the Jaina influence once prevalent in Orissa. Last winter we went to a village called Jhāḍeṣvarapur* in the Parganā Kushamandal, 24 miles to the north-east of Cuttack, in search of inscriptions and copper-plates. Local tradition has it that in very ancient times a Rājā of Jhārkhāṇḍ (Mayūrabhaṅja?) founded a Āiva Liṅga named Jhāḍeṣvara and built a great temple over it. From the

* Jharressurpur of the Trigonometrical Survey Atlas-Sheet No. 115. Lat. 20° 29' N ; Long. 86° 18' 25" E.

name of the idol the place came to be known as Jhāḍeḡvarapur. The ancient temple of Jhāḍeḡvara is now in complete ruins, but recently at the time of excavating the place some very important and valuable relics, evidently belonging to the glorious period of Jainism, were discovered in the locality. They excel all other works of art under Jaina influence to be found in the whole of Orissa. Figures of Tirthāykaras and those of many Gaṇadharas, Pūrva-dharas, Ṣrāvaka and Ṣrāvikāṣ have been discovered under the earth. Among these we find the figures of *Jina* either absorbed in meditation (Dhyāna) in a sitting posture or standing naked. (Fig. 23A). The fine sculpturing of these figures produces a striking impression. They are of beautiful chlorite stone and range from 2 to 6 feet in height. If this place were systematically explored, it is possible that many more figures and even ruins of ancient temples might be discovered.

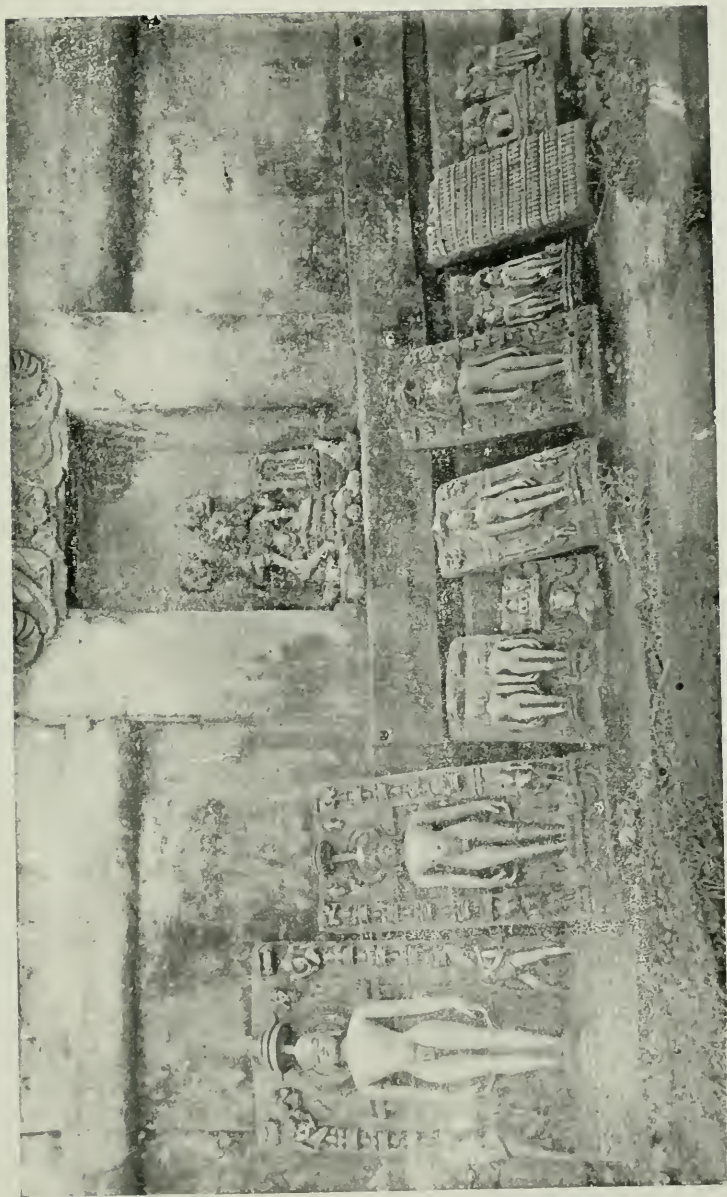
Many Jaina figures have lately been found at Khiching as well as at places close to Ādipur the ancient capital of Mayūrabhañja. We are of opinion that they were made at the time of the Kusumba Kṣatriyas.*

INFLUENCE OF BUDDHISM.

There are evidences of Buddhistic influence in various parts of Mayūrabhañja. It is difficult to ascertain at what period Buddhism was originally introduced here. It is, however,

* See Part III of the Introduction.





Tirthankaras and others from *Jhādēgarapur*.

recorded in the Buddhistic work called *Dāthavaṃsa*, that after the *pari-nirvāṇa* of Buddha, when his body was being cremated, one of his disciples called Kṣema secured a tooth of Buddha from the funeral pyre and made a present of it to Brahma Datta, king of Kalinga. The king had a golden temple built in his capital and placed the holy tooth in it. From this, the capital of Kalinga came to be known as "Danta-puri" (the city of the tooth). In the district of Midnapur, near the Mayūrabhañja border, there is a large and well-known village, a railway station, and a *chauki* called Dāntan, Dātan or Dāntun. We have found this place to be identical with Danta-puri.¹ The ignorant villagers now attribute the name of the place to the tooth-brush of Ćrī Chaitanya being left there. This is absurd, as the place contains many relics of a remote ancient past, far anterior to the time of Ćrī Chaitanya. But in this story is perhaps preserved a faint recollection of the tradition of the place being sacred in connection with Buddha's tooth. The village was once within the limits of Mayūrabhañja. There are still zemindaries in Parganā Dāntan, which belong to the Mayūrabhañja State.

Ćāmaleṣvara, the name of the celebrated Mahādeva of Dāntan, seems to be only a corrupt form of Ćramaṇeṣvara, which is one of the names of Buddha. The temple of Ćramaṇeṣvara on the banks of Suvarṇa-rekhā in ancient times attracted pilgrims from very distant places. No trace of it now remains except in the ruins near the old bed of Suvarṇa-rekhā. By its side stands the modern temple of Ćāmaleṣvara, built by a Ćaiva devotee, who had set up a

¹ Dr. Rajendralāl Mitra's *Antiquities of Orissa*, Vol. II., pp. 105-107.

linga and a beautiful image of the sacred bull of Çiva. Some relics of the Buddhistic age have, however, been discovered, five to seven cubits below the surface of the earth, at the village of Dāntan. It is therefore expected that some definite and historical evidences of the Buddhistic period may come to light, if excavation be regularly carried on here.

Buddhistic remains have also been found in certain parts of Mayūrabhañja proper, Nilgiri and district Balasor, which we lately had an opportunity of visiting. Images of Çākya-Simha, “the infant lion of the Çākya” on the lap of Mahā-prajāvatī Gautamī have been discovered at Māntri, Ayodhyā and Doma-gaṇḍarā. It is worthy of note that these representations of Buddha’s boyhood, are known to the local people as representing episodes from the legend of Sāvitri and Satyavāna. The following occurs in the Lalita-Vistara :—

“There was a garden called Vimalavyūha. The Bodhisattva strayed into that garden and was there taken on the lap by Mahāprajāvatī Gautamī.”*

Leafy trees are found overhanging the images at Māntri and Ayodhyā indicating the Vimalavyūha garden. Below the image at Māntri are the figures of a serpent and a lion (Fig. 24); while below those at Ayodhyā and Doma-gaṇḍarā are the figures of a serpent and two

* “विमलव्यूहनामोद्यानं तत्र बोधिसत्त्वो विनिर्गतोऽभूत् ।

तत्र महाप्रजावत्या गौतम्या बोधिसत्त्वोऽङ्गे गृहीतोऽभूत् ।”





25.

Gautamî with Cākya-Simha *from Ayodhyā.*



27.

Buddha practicing yoga *from Kusbā.*

females with folded hands. (Figs. 25 and 26). The serpent seems to represent the king of Nāgas, while the lion is an emblem of Çākya-Simha, "the lion of the Çākya." One of the female figures is that of the deity presiding over the Vimalavyūha garden and the other is her attendant.



No. 26.

There are vast ruins of the magnificent structures of the Tāntrika Buddhistic period at Ayodhyā in the Nilgiri State. The image of a Dhyānī Buddha is worth mention as clearly indicating the imitation of style of early Buddhist influence. (Fig. 28).

The image of Buddha in the attitude of Yoga, which was discovered at Kasbā in the district of Balasor and may now be seen in front of the Balasor Municipal Office, furnishes a specimen of mediæval Buddhistic sculpture. We find in Lalita-Vistara (Chapter XVIII) that after the death of Sujātā's attendant Rādhā, Buddha took up her cloth from the burning-ground, wrapped it round his feet and became absorbed in meditation and that at that moment the Chāturmahārājika-Devas proclaimed his glory.*

Buddha
practising
Yoga.

* "सुजाताया यामिकदुहितासी राधा नाम्नी कालगताऽभूत् । सा शालकेः परिवेष्ट्य यमशानमपकथ्य त्यक्ताऽभूत् । तदहमेवाद्राचं पाण्डुकूलम् । ततोऽयं तत् पाण्डुकूलं वामेन पादेनाक्रम्य दक्षिणहस्तं प्रसाध्यावनतोऽभूत्तद्वह्नीतुम् ।सहाराजकुलप्रसुतस्य चक्रवर्तिराज्यपरित्यागिनः पाण्डुकूले चित्तं नतमिति अन्तरिक्षदेवा भीमानां देवानां शब्दं श्रुत्वा चातुर्महाराजिकानां देवानां वीषमुदीरयन्ति स्म ।"

The image of Buddha referred to above, fulfils all these conditions. There are four minor images representing the gods and Buddha sits in the attitude of Yoga with a piece of cloth wrapped round his feet. (Fig. 27).

THE ÇĀKTA INFLUENCE.

During our short visit to Mayūrabhañja and adjacent places, we observed a large number of objects of special interest to the Çāktas of the Mahāyāna Buddhists as well as of other Hindu Tāntrika schools. These would furnish materials for the history not only of the province in which they were discovered, but also of the vast community of the Çāktas all over India.

It is difficult to ascertain the exact period at which Çāktaism first made its appearance in India. It is almost certain, however, that the Tantras, the scriptures of the Çāktas, claim a very remote antiquity. That a reference to their origin may be traced even in the Atharva Veda, is admitted by some scholars. A manuscript of a Buddhistic Tāntrika work entitled "Uṣṇiṣa-vijaya-dhāraṇī," written on palm-leaves, has been discovered in the Horiuzi Monastery of Japan. It was taken to that country in the sixth century A.D. The original, of which it is a copy, must, therefore, have belonged to an earlier period. There is plenty of evidence to show that Çakti

MAYURABHANJA ARCHEOLOGICAL SURVEY.



24. Dhyâni Buddha *from Ayodhyâ.*

worship was very prevalent throughout India in the fifth century A.D. The ancient Kadamba dynasty of the Deccan were worshippers of the "Sapta Mātrikās" (seven mothers).¹ These were also the tutelary deities of the ancient Chālukya kings.² From the rock inscription of Viṣṇavarman, king of Malwa, of the year 480 Samvat (*i.e.*, 423-24 A. D.), we learn that the minister of this king had a large temple built for the Mātrikās.³ This inscription shows the influence of the Tantras and Çakti worship in Central India as well. It even appears from the stone-pillar inscription of the Gupta Emperors Kumāra Gupta and Skanda Gupta that the images of Mātrikās were erected and set up for worship by their order.⁴ It will therefore be admitted, that Mātrikā or Çakti-worship is much older than the time of the Gupta Emperors. In the verses in praise of Çiva and Çakti found in the prelude of the drama Mrchchhakatika, composed before the first century of the Christian era, we observe a tendency to attribute to the deities, the passion of love which we find so greatly developed in all Tāntrika forms of worship in subsequent times. We have already mentioned this while dealing with the subject of Çaivaism. Ancient images of Pārvatī embraced by Çiva are found all over India, and some images of this description, belonging to the Scythian period, have been unearthed at Kōisārigaḍa, Mayūrabhañja. So it is not improbable that Çakti-worship existed in India at the time of the Scythian rule.

¹ *Indian Antiquary*, Vol. VI, p. 27.

² *Indian Antiquary*, Vols. VII. p. 162 ; XIII, p. 137.

³ Dr. Fleet's *Gupta Inscriptions*, p. 76.

⁴ Dr. Fleet's *Gupta Inscriptions*, p. 48.

Some persons are of opinion that the origin of Çāktaism is to be sought in the developed form of the Mahāyāna cult preached by the Buddhist teacher Nāgārjuna. It was through his efforts that the worship of the Brāhmanic Çaktis was introduced into the Mahāyāna community. We are, however, of opinion that Çakti-worship was prevalent amongst the Sauras and Çaivas before Nāgārjuna introduced it amongst the Buddhists.

Kamalā belongs to the Hindu pantheon of ten Mahāvidyās; she is represented as having two elephants on either side of her in the act of showering water overhead with their proboscis. A description of this Kamalā occurs in the Rāmāyaṇa of Vālmīki.¹

In the Bhiṣma-parvan of the Mahābhārata (Chap. 23) there is a prayer addressed to the goddess Durgā. We find in this prayer certain mystic syllables or the *bīja-mantra* of the Çāktas. This fact would suggest that these mantras existed from very ancient times. The Lalita-Vistara (Chap. 137) speaks of the images of the following gods:—

“शिवस्कन्दनारायणकुबेरचन्द्र-सूर्यवैश्रवण-शक्रब्रह्मलोकपाल-
प्रभृतयः प्रतिमा ।”

That is to say, the images of Çiva, Skanda, Nārāyaṇa, Kuvera, Chandra, Sūrya, Vaiṣravaṇa, Indra, Brahmā, Lokapālas, &c., were shown to Buddha, after his birth. The quotation does not mention the name of any goddess. Some people infer from this that the worship of Çakti or the Seven Mātrikās did not exist at the time of

¹ “नियुजमान.य गजः सुहस्ताः सकेशराशौत्पलपद्महस्ताः ।

वभूव देवी च कृता सुहस्ता लक्ष्मीकथा पद्मिनि पद्महस्ता ॥” (५।७।१४)

Buddha. In the twenty-fourth chapter of the Lalita-Vistara, however, we find mention of the existence of eight Devakumārikā (Deva-maidens) in each of the four quarters of the world. An impression seems to prevail that the worship of four sets of Nāyikās or Çaktis (eight in each direction) was prevalent at the time of the Lalita-Vistara.

Many are of opinion that the Tāntrika or Çākta cult is not of Indian origin. The reason given for this is that the Tantras do not accept the authority of the Vedas, that they support non-vedic customs and in certain places they even abuse the Vedas. The following verses in the Kulālikāmuāya or Kubjikāmata Tantra, which was composed about fifteen centuries ago, support this view:—

“गच्छ त्वं भारते वर्षाधिकाराय सर्व्वतः ।
 पीठोपपीठक्षेत्रेषु कुरु सृष्टिरनेकधा ॥
 गच्छ त्वं भारते वर्षे कुरु सृष्टिस्त्वमीदृशः ।
 पञ्चवेदाः पञ्चैव योगिनः पीठपञ्चकं ॥
 एतानि भारते वर्षे यावत् पीठा न स्थाप्यन्ते ।
 तावत् न मे त्वया साङ्गं सङ्गमञ्च प्रजायते ॥”

“Go thou to Bhārata-varṣa in order to spread your influence in every place there; create many (things) in Pīṭhas, Upa-pīṭhas and Kṣetras; go to Bhārata-varṣa and make the following creations:—five Vedas, five Yogins and five Pīṭhas. You shall not have my company until you establish these Pīṭhas.”¹

From these passages we are led to think that the Çākta cult had a foreign origin. In fact, we

¹ M. M. Haraprasād Cāstri's Nepal Catalogue, p. LXXIX.

find in the Chīnāchāra and other Tantras that Vasiṣṭha went to China at the instance of Buddha and there found the goddess Tārā, the chief object of worship of both the Hindu and Buddhist Tāntrikas. The following are the verses referred to in the Mahāchīnāchārasāra Tantra :—

“Then the great sage Vasiṣṭha bowed down before that goddess and went to Buddha in order to learn religious rites from him. Then going to the country called “Mahāchīna” (great China) the sage, who was full of knowledge, saw by the side of the Himālayas the Iṣvara (Buddha), who is adored by Lokeṣvaras, surrounded by a thousand women, with eyes grown languid through intoxication by drinking wine. Seeing Buddha thus from a distance, Vasiṣṭha became astonished, and praying to the great goddess the saviour of the world, thought within himself: “What is Viṣṇu in his Buddha form doing here? This rite seems to me to be against (the dictates of) Īva.” When he was thinking thus, an unseen voice said, “O sage, consider this rite to be a great help in the worship of goddess Tārīṇī. She is not pleased with the view of those who perform rites contrary to this. If you want to please her in a short time, worship her in accordance with this rite of Chīna.” When he heard the voice, his hair stood at their ends, and he fell on the ground with joy. Then rising and bowing down, the sage went to Buddha with folded hands and saw him overpowered with the joy of intoxication. Buddha became pleased (with him) and asked, “Why have you come here?” Then the great sage bowed to him with the humility of devotion and told him all that goddess Tārīṇī had told him regarding her worship. Hearing that, Bhagavān Buddha, who was Hari filled with

divine knowledge and who was well versed in the rites of China, said thus to Vasiṣṭha, "O sage, this rite of Tārīṇī is not divulged to all. But I shall divulge it to you on account of your devotion. I shall tell you about the rites of Tārīṇī which grants fortunes, and on performing which a man is never drowned in this ocean of the world, which gives powers to all, which is full of divine knowledge and which gives salvation immediately. (In this rite) purification by ablution, &c., is mental, repetition (of names) is mental, divine worship is mental and *tarpana*, &c., are also mental. In it there is no necessity of purity, &c., and in it (drinking of) wine does not bring any pollution. One ought to worship the goddess always, without bathing and after taking his food. One should have no ill-feeling towards women. Women must be especially worshipped. They must never be beaten, abused, ill-treated or displeased. Otherwise, salvation will be denied. Women are goddesses, women are life, women are ornaments. * * * Sitting on a dead body or entering a bower of creepers gives great results. If one goes to a burning-place, with dishevelled hair and naked and becomes surrounded with the trees and creepers of "great China," (i.e., *Jarā* flower) one gets salvation. * * * The devotee should worship Īśa with fragrant, white *lauhitya*, *kunkuma*, *vilva*, *maruvaka* etc., but not with *tulasi*. The *tatastha* yogin should worship Tārā, the saviour of the world at an *ekalinga*, or a burning place or a solitary cross-road."

1 "ततः प्रणम्य तां देवीं वसिष्ठोऽसौ महासुनिः ।

जगामाचारविज्ञानवाङ्मया बुद्धरूपिणम् ॥

ततो गत्वा महावीर्ये देशे ज्ञानमयो मुनिः ।

ददर्श हिमवत्पार्श्वे लोकेश्वरसुमेधितम् ॥

It is evident from the above quotations that the worship of Tārā or Çakti was introduced into India from a country north of the Himalayas.

In the ancient work called Kulālikāmnāya Tantra referred to above, the Magas are recognised as Brāhmaṇas. These Magas, as we have already mentioned, introduced the worship of images of the Sun-god in India. It is quite probable that these Magas afterwards introduced the worship of images of Çiva and Çakti. They were the earliest Sun-worshippers; and it is for this reason that we find that in all dis-

कामिनीनां सहस्रेण परिवारितभौश्वरम् ।
 मदिरापानसंजातं मदमन्थरलोचनम् ।
 दूरादेव विलाक्यैनं वसिष्ठो बुद्धरूपिणम् ॥
 विस्मयेन सदाविष्टः स्मरन् संसारतारिणीम् ॥
 किमिदं क्रियते कर्म विष्णुणा बुद्धरूपिणा ।
 देव देव विरुद्धोऽयमाचारः सम्प्रती मया ॥
 इति चिन्तयतस्तस्य वसिष्ठस्य महामुनेः ।
 आकाशवाणी प्राहाय एवं चिन्तय सुव्रत ॥
 आचारपरमाथीऽयं तारिणीसाधने मुने ।
 एतद्विरुद्धाचारस्य मते नाभौ प्रसीदति ॥
 यदि तस्याः प्रसादस्त्वमचिरिणाभिवाञ्छसि ।
 एतेन चीनाचारेण तदा तां भज सुव्रत ॥
 आकाशवाणीमाकर्ण्य रोमाञ्चितकलेवरः ॥
 वसिष्ठो दण्डवदभूभौ पपातातीवहर्षितः ॥
 तथोक्त्याय प्रणम्यासौ कृताञ्जलिपुटो मुनिः ।
 जगाम विष्णोः समीपं बुद्धरूपस्य पार्श्वेति ॥
 अथासौ तं समालोक्य मदिरामोदबिह्वलः ।
 प्राह बुद्धः प्रसन्नात्मा किमर्थं त्वमिहागतः ॥
 अथ बुद्धं प्रणम्याह भक्तिनस्यो महामुनिः ।
 प्रयुक्तं तारिणीं दिव्या निजाराधनहेतवे ॥
 तच्छ्रुत्वा भगवान् बुद्धस्तत्त्वज्ञानमयी हरिः ।
 वसिष्ठं प्राह सुज्ञानञ्चीनाचाराधिकारवान् ॥

courses on the worship of Çakti both in Hindu and Buddhist Tantras the necessity of meditating on the image of Sun is mentioned first. It shows the early influence of the Sun-worshippers. The ancient historians of Greece mention the name "Sakitai" as a clan of the Scythians. Hence some are of opinion that those of the Çaktas who first promulgated this form of worship were a branch of the Scythians. Moreover when we look into their early manners and customs,

अप्रकाशोऽयमाचारस्तारिण्याः सर्वदा मुनेः ।

तव भक्तिवशादस्मि प्रकाशामीह तत्परः ॥

बुद्ध उवाच ।

अथाचारविधिं वक्षे तारादेव्याः समृद्धिदम् ।

तस्यानुष्ठानमात्रेण भवाञ्चौ न निमज्जति ॥

ममस्तलोकशमनानन्दादेव विभूतिदम् ।

तत्त्वज्ञानमयं साक्षाद्विमुक्तिफलदायकम् ॥

स्नानादिमानसं श्रौचं मानसञ्च जपः स्मृतः ।

पूजनं मानसं दिव्यं मानसं तर्पणादिकम् ॥

नात गुह्यायपेक्षास्ति न च मयादिदूषणम् ।

सर्वथा पुत्रयेद्देवीमस्मात् कृतभोजनः ॥

स्त्रीदेषी नैव कर्त्तव्या विशेषात् पूजनं स्त्रियः ।

तासां प्रहारनिन्दाश्च कौटिल्यमप्रियं तथा ॥

सर्वथा न च कर्त्तव्यमन्यथा सिद्धिरोधकम् ।

स्त्रियो देवाः स्त्रियः प्राणाः स्त्रिय एव विभूषणम् ॥

स्त्रीसङ्गिना सदा भाव्यमन्यथा स्वस्तिया सह ।

* * * *

शवासनाधिकफलं लतागेहप्रवेशनम् ॥

गमनानालयमागत्य मुक्तकेशी दिगम्बरः ।

महाचीनद्रुमलतावेष्टितो मुक्तिमाप्नुयात् ॥

* * * *

मुगन्विश्वे तलौहित्यकुङ्कुमैरञ्जयेच्छिवाम् ।

बिल्वैर्मन्दकाद्यैश्च तुलसीवर्जितैः शुभैः ॥

एकलिङ्गे गमनाने वा निज्जने वा चतुष्पथे ।

तटस्थः साधयेत् योगी तारां भुवनतारिणीं ॥' (२५ पटल)

we find that the Scythians used to eat flesh and drink wine and were addicted to practices mentioned in the Tantras as the five *makāras*. They also offered animal sacrifice before their gods. Their priests followed comparatively purer customs, but the bulk of them were *vīrāchāris*. With the spread of their influence, the non-Vedic Çākta rites and customs were gradually accepted by the people all over India. The Mahāyāna school of Buddhism was founded during the reign of the Scythian monarch Kaṇiṣka and, through his efforts, it spread over the whole of Asia. The followers of this school introduced the worship of Çakti everywhere. Several images of the Çakti cult were imported into India from countries lying north of the Himalayas. We find mention of this fact in some of the Tantras. In Rudra-yāmala and other Hindu Tantras the worship of Tārā is said to have been brought by Vasiṣṭha from China. Similarly in the Buddhistic Tantra of Nepal called Sāadhanamālā, it is mentioned that the worship of Ekajaṭā was brought to India by Nāgārjuna from Bhoṭa or Tibbet; the passage runs thus :—

“आर्यनागाज्जुनपादैर्भाटैर्षुद्रुता इति ।”

In the Svatantra-Tantra we have the following verse :—

“मेरोः पश्चिमकुले तु चोलनाख्यो ह्रदो महान् ।

तत् जज्ञे स्वयं तारा देवी नीलसरस्वती ॥”

“There is a great lake called Cholana on the western side of Meru. The blue Saraswatī Tārā first appeared there.”

The five Vedas, mentioned in the Kulālikāmnāya Tantra referred to above, are the northern, southern, eastern, western and upper (ūrdha) Āmnāyas (schools), the five yogīs are the five

Maheçvaras or the five Dhyānī Buddhas and the five pīṭhas are situated at Oriyan (Orissa), Jāla (Jālandhara), Puṇa (Puna in Mahāraṣṭra), Maṭaṅga (Çriçaila) and Kāmākhyā. These five pīṭhas were the original pīṭhas or centres of the Çāktas, which subsequently increased to fifty-one. The Vedic Brāhmaṇas did not at first accept the Çākta cult, but when it spread all over India some of them became initiated in its rites. They first accepted the worship of the "Seven Mātrikās. These Brāhmaṇas have been mentioned by Varāhamihira in his Vṛihat-Saṁhitā as "Mātrikā-maṇḍala-vit." The name is probably derived from the fact that *chakras*, *mandalas* or *yantras* are indispensable elements in Çakti-worship. Through the efforts of these Brāhmaṇas, some Vedic mantras came to be introduced into the Çākta cult.

These are the Brāhmaṇas whom we have described as the Hindu Çāktas. From Kulālikāmnāya-Tantra, referred to above, we learn that the three schools sprang up amongst the Çāktas, viz., the Devayāna, Pitṛyāna and Mahāyāna.

“दक्षिणे देवयानन्तु पितृयानन्तु चोत्तरे ।

मध्यमे तु महायानं शिवसंज्ञा प्रणीयते ॥”

“The Devayāna (is prevalent) in the south, the Pitṛyāna in the north and the Mahāyāna in the middle. These are the names given by Çiva.”

The distinctive features of these three schools have not yet been fully known. This much, however, can be gathered about the Mahāyāna school from its principal authority, the Tathāgata-guhyaka, that the rites observed by its followers are the same as those known in Rudra-yāmala and other Tantras as Vāmāchāra or Kaulāchāra. The Mahāyāna Tāntrika school

subsequently gave rise to two other schools named Kālachakrayāna or Kālottarayāna and Vajrayāna. The Buddhist Çāktas of Tibet belong to the former, while those of Nepāl belong to the latter school.

In the Çaktisaṅgama-Tantra, we get some idea of the origin of the Çākta cult. The following are the particular passages referred to :—

“For the purpose of continuing this creation varieties (of religions) have been promulgated. O goddess, Çaktism, Çaivaism, Ganapati-worship, Vaiṣṇavism, Sun-worship and Buddhism—all these cults have gradually sprung up into existence. O great goddess, many other cults have been promulgated after these. * * * *

“Though the sects often blame one another yet there is harmony in all, and explanations of these varieties have been given in order to bring about this unity. But some praise and some abuse each other. For this reason Vidyās do not become successful and *mantras* remain like evil spirits. In spite of these recriminations, there is unity. For the purpose of bringing about this unity every one should worship Kālikā Tārīṇī. Goddess Çivā (Kālī) assumes various forms beautiful, ugly and fearful. I have mentioned to thee many scriptures in order to elucidate these forms. I have promulgated the Çākta cult in order to demonstrate the unity of the fourteen branches of knowledge, viz., Purāṇas, Nyāya, Mīmāṃsā, Sāṃkhya, Pātañjala, Vedānta, Dharma-çāstras, Aṅga, Chhandas, Astronomy and the four Vedas. Hear, O Goddess, attentively ; I shall tell you the truth. Goddess Bhavatārīṇī is the deity presiding over the four Vedas and goddess Kālikā is the deity presiding over the Atharva-

Veda. In spite of the different sects often finding fault with one another, a spirit of harmony underlies their seemingly contrary doctrines. In order to bring about an union of the sects, Çāstic explanations are given propounding the doctrine of this harmony. The sects though sometimes praise one another, are often led by a spirit of quarrel. Hence the Vidyā they profess becomes futile, and the Mantras are, as it were guided by evil spirits. In order to bring about this much desired harmony, it is necessary that these people of different sects should worship Kālikā, the saviour of the world. Rites according to the Atharva-Veda cannot be performed without Kālī or without Tārā. She is called Kālikā in Kerala, Tripurā in Kaçmīr and Tārā in Gauḍa. She is the Kālottarā or the chief divinity of Kālottara-yāna.”¹

¹ “संसारोत्पत्तिकार्यार्थं प्रपञ्चोऽयं विनिर्मितं ।

श्राक्तं शैवं गाणपत्यं वैष्णवं सौरवौद्धकं ॥

एवं क्रमेण देवेशि मतमेतद्विनिर्मितम् ।

मतानि बहुसंख्यानि तदारभ्य महेश्वरि ॥

* * * *

सर्वेतान्यान्निन्दा च तदैक्यञ्च प्रजायते ।

तदैक्यस्य सुसिद्ध्यर्थं प्रपञ्चार्थं प्रकीर्तितम् ॥

भिन्नाः भिन्नं प्रशंसन्ति निन्दन्ति च परस्परम् ।

न विद्या सिद्धिमाप्नोति मन्त्रमस्ति पिशाचवत् ॥

अन्योन्यं यदि निन्दा च तदैक्यञ्च प्रजायते ।

तदैक्यस्य सुसिद्ध्यर्थं कालिकां तारिणीं यजेत् ॥

सुन्दरकूरचात्युये रूपा संविभ्रतौ शिवा ।

रूपमेतत् प्रपञ्चार्थं कीर्तितन्तु मया तव ॥

पुराणं न्यायमीमांसासाङ्गपातञ्जले तथा ।

वेदान्ती व्याहृतिर्देवि धर्मशास्त्राङ्गमिश्रिता ॥

छन्दोज्योतिर्वेदसाङ्गविद्या एताश्चतुर्दश ।

प्रपञ्चार्थं मया प्रोक्तं एकत्वं परिणामजे ॥

It appears from the above passages of Çakti-saṅgama-Tantra, that the Çākta or Tāntrika cult was promulgated in order to effect harmony among the various jarring sects. The result was that all the sects began to worship the female energies of their own respective deities. Some accepted a few Çaktis, others accepted many. This is perhaps the reason of the great fellow-feeling between the Hindu and the Buddhist Çāktas as well as of the rites of the one being found in the Tantras of the other and *vice versa*.

Dr. Kern thus observes: "The development of Tantrism is a feature that Buddhism and Hinduism in their later phases have in common. The object of Hindu Tantrism is the acquisition of wealth, mundane enjoyments, rewards for moral actions, deliverance, by worshipping Durgā, the Çakti of Çiva, Prajñā in the terminology of the Mahāyāna, through means of the spells, muttered prayers, Samādhi, offerings &c. Similarly the Buddhist Tantras purpose to teach the adepts how by a supernatural way to acquire desired objects, either of a material nature, as the elixir of longevity, invulnerability, invisibility, alchymy; or of a more spiritual character, as the power of evoking a Buddha or a Bodhisattva to solve a doubt, or the power of achieving in this life the union with some

प्रकृतं कथ्यते देवि शृणु सार्वहता भव ।

चतुर्वेदमयी प्रोक्ता श्रीमहाभवतारिणी ।

अथर्ववेदाधिष्ठात्री श्रीमहाकालिका परा ॥

विना कालीं विना तारां नाथर्वणी विधिः क्वचित् ।

केरलि कालिका प्रोक्ता काश्मीरे त्रिपुरा मता ॥

गौडं तारति संप्रोक्ता सैव कालोत्तरा भवेत् । "

(शक्तिसङ्गमतन्त्रे उत्तरभागे १ म खण्डे ८ म पटलः ।)

divinity. There is an unmistakable affinity between Tantrism on one side, and the system of Yoga Kammattāhāna on the other.”¹

Later Tantras enumerate seven sub-sects among the Ćāktas. Of these the Vedāchāra is found among the Marāṭhā Vaidikas, the Vaiṣṇavāchāra among the Vaiṣṇavas of the Rāmānuja school and those of Gauḍa, Dakṣiṇāchāra among the Ćaivas of Ćaṅkara school in the Deccan, Ćaivāchāra and Vīrāchāra among the Vīra Ćaivas or Liṅgāyats of the Deccan and the Vīrāchāra, the Vāmāchāra, the Siddhāntāchāra and the Kaulāchāra amongst the Ćāktas of Kerala, Gauḍa, Nepāl and Kāmarūpa. As regards their relation to each other, it is found that the Vīrāchāra or Bauddhāchāra are condemned in the Tantras of the Vedāchāra, the Vaiṣṇavāchāra and the Dakṣiṇāchāra schools, but they are praised in those of the other schools. At a later period the Āgama or the Tāntrika cult is said to have been first promulgated by Vāsudeva from whom, it passed on to Ćiva and then to Pārvatī who became its active preachers.²

We have given above a brief history of the origin of Ćāktaism in India. It will be found that Oriyan or Orissa was at one time one of the most important centres of Ćāktaism. We now proceed to give an account of the relics of Ćāktaism that are still found in those parts of Mayūrabhanja which we had an opportunity of visiting.

¹ Kern's *Manual of Indian Buddhism*, p. 133.

² “आगतं शिववक्त्रात् गतन्तु गिरिजामुखम् ।
मतच्च वासुदेवस्य तस्मादागम उच्यते ॥”

Quoted by Rāghava Bhatta in his *Padārthādarṣa*, Chap. 12.

THE HINDU ÇĀKTA INFLUENCE.

It is difficult to say when the influence of Hindu Tāntrikism first began to spread over Mayūrabhañja and the adjacent parts.

From a survey of the various places of Mayūrabhañja we come to this hypothesis that the Hindu and Buddhistic Tāntrikas lived there in perfect harmony for many centuries. The vast relics of sculptures found in Khiching, Ādipur and Benu-sāgar are traditionally believed to be those of the great temples and stone images of the Buddhists also of the Hindu temples made by the Emperor Çaçānka Narendra Gupta of Karna-Suvarna in the 7th century. He persecuted the Buddhist Tāntrikas but after his death the latter gradually regained their power and flourished till the 12th century A. D., the relics found in Ayodhyā attesting the ascendancy of these Buddhist Tāntrikas.

It appears from the genealogical books of the Vārendra Brāhmaṇas of Bengal that Hindu Tantrikism with the worship of Tāntrika gods and goddesses spread in Orissa through the efforts of Brāhmaṇas sent by Ballāla-sena, king of Gauda.¹ There is however, sufficient evidence to show that Mayūrabhañja and for matter of that many other places of Orissa afforded a field of action to the

¹ The following passage occurs in the Vārendra-kulā-pañjika :—

“पञ्चाशन्मगधे षट्भिर्भटे षटिः रभाङ्गके।

चत्वारिंशदुत्कले च सौङ्ग्रेऽपि तथाङ्गकाः ॥”

i.e., [Ballala-Sena, King of Gauda, sent for the purpose of furthering his aim], fifty Brahmanas to Magadha, sixty to Bhotan, sixty to Rabhānga or Chittagong and Arakan, forty to Orissa and forty to Mauranga or Nepal.

Hindu Tāntrikas. We learn from the following stanza of Rasika-maṅgala that even three centuries ago, up to the reign of Rājā Vaidyanātha Bhañja (circa 1575 A.D.) Tantrikism was prevalent throughout Mayūrabhañja :—

“शैव शक्त जीवहतग क्राडिलेन सव ।

भञ्जभूमे सर्वलोक हडला वैष्णव ॥”

(१६ लहरी)

“Çaivas and Çāktas all gave up killing of animals and the whole population of the kingdom of the Bhañjas became Vaiṣṇavas.”

We have already stated briefly how the Çākta cult originated in India. Now we proceed to describe at the outset, those of the figures of the gods and goddesses which were enshrined by the Hindu Çāktas and which were discovered during the year in the course of our surveys.

There is a very old door-way facing the pedestal of the Liṅga (Liṅgavedi) in the temple of Maṇi-nāgeçvara near Bhīmapur. It once formed a part of the original temple which existed there before the present one was constructed. The beauty of the architecture is remarkable. In front of this door-way and above it is an image of the goddess Kamalā. Similar images are found inscribed on the ancient coins of the Gupta kings which shews that she was their tutelary deity. The worship of this goddess is certainly very ancient. In the Rāmāyaṇa of Vālmiki we find description of her, exactly as she is represented in these places (Sundara-kāṇḍa, Chap. 7). The following direction for the making of this image is found in the Viçvakarma-Çilpa :—

Kamala.

“Lākṣmī is seated on a lotus-seat, has two arms, and has a golden colour. Her ears are encircled by prominent ear-rings which are bright with gold and jewels, and she has a lotus in (her) right hand and offers prosperity and power by (her) left hand. There are two women holding *chāmara* and snake on her two sides. Two elephants are to be seen with pitchers in their trunks and bathing (her).¹

The figure of Kamalā mentioned above answers this description. (Fig. 29).

It is a noteworthy fact that images of this kind are found on the doorways of all the ancient temples at Khiching and adjacent places in Mayūrabhañja.* It appears from this that this goddess was the chief object of worship of some royal dynasties as also of the people at large.†

Bhima.

There is a very ancient image of the goddess Bhīmā (Fig. 30A) on the sea-side at Bhīmapur in the district of Balasor. She is known to the

¹ “लक्ष्मी पद्मासनासीना द्विभुजा काचनप्रभा ।
हेमरवीज्वलीच्चाव कुण्डलं कर्णमण्डलम् ॥
सुयौवनं मुरामागं कुञ्चितं पृथुविभमात् ।
सुमण्डलामलमुखी कर्णपूराधदक्षणा ॥
पद्मस्था दक्षिणा हस्ते वामे श्रीवलमिष्यते ।
चामरव्यालहस्ते च तत्पार्श्वं तु स्त्रिया उभौ ।
स्त्रापयन्ती कुम्भहस्तौ हस्तिनौ च प्रदर्शयेत् ॥” (Chap. 8.)

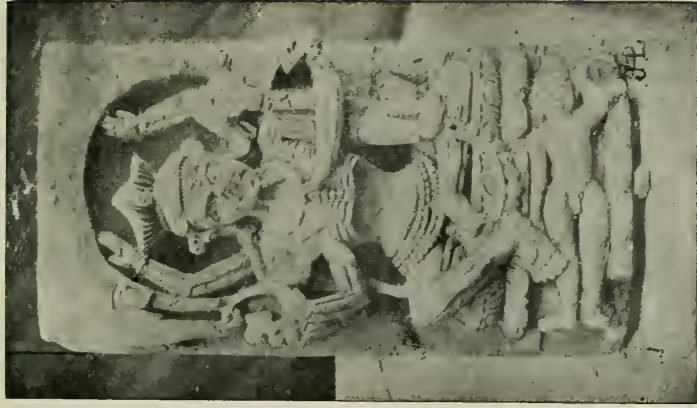
* *Vide* Mayurbhanja Archl. Survey, Vol. II.

† Probably this goddess has been described as कलिङ्गनगरेश्वरी and मणिनागगता in the Rudrayamala Tantra (Chap. 54). Thus :—

“चन्द्रमणिसूतिप्राणा कलिङ्गनगरेश्वरी ।
अतिभीजतरङ्गिणी गुप्तचक्रात्मिकात्मदा ।
मणिनागगता नशा विनासा नामसु प्रिया ॥”



29. Kanakā from Maunigegarda.



30A. Bhīmā from Blāmpur.

people as Kālikā. This image is placed in a picturesque tract of country, with forests bordering the sea-coast. Hindu Çāktas have been worshipping this goddess on the sea-coast from very ancient times. Yuang Chuang, the celebrated Chinese pilgrim, who saw an image of the goddess Bhīmā near the town of Po-lu-sha on the north-western frontiers, in the seventh century of the Christian era, gives the following description :—

“To the north-east of the city of Po-lu-sha, 50 *li* or so, we come to a high mountain, on which is a figure of the wife of Īṣvara-Deva carved out of green (bluish) stone. This is Bhīmā Devī (Si-wung-mu of the Chinese). All the people of the better class, and the lower orders too declare that this figure was self-wrought. It has the reputation of working numerous miracles, and is therefore venerated by all, so that from every part of India men come to pay their vows and seek prosperity thereby. Both poor and rich assemble here from every part, near and distant. Those who wish to see the form of the divine spirit, being filled with faith and free from doubt after fasting seven days, are privileged to behold it, and obtain for the most part their prayers. Below the mountain is the temple of Maheṣvara Deva ; the heretics who cover themselves with ashes come here to offer sacrifice.”*

When in the year 636 A.D. the Chinese pilgrim was passing by A-yo-mu-ka between Ayodhyā and Prayāga, his boat was attacked by Thugs. His biographer writes thus :—“When these Thugs saw that the Chinese pilgrim was an

* Si-yu-ki, translated by Beal, Vol. I, pp. 113-114.

uncommonly fine-looking man, they decided to sacrifice him to their Durgā.”*

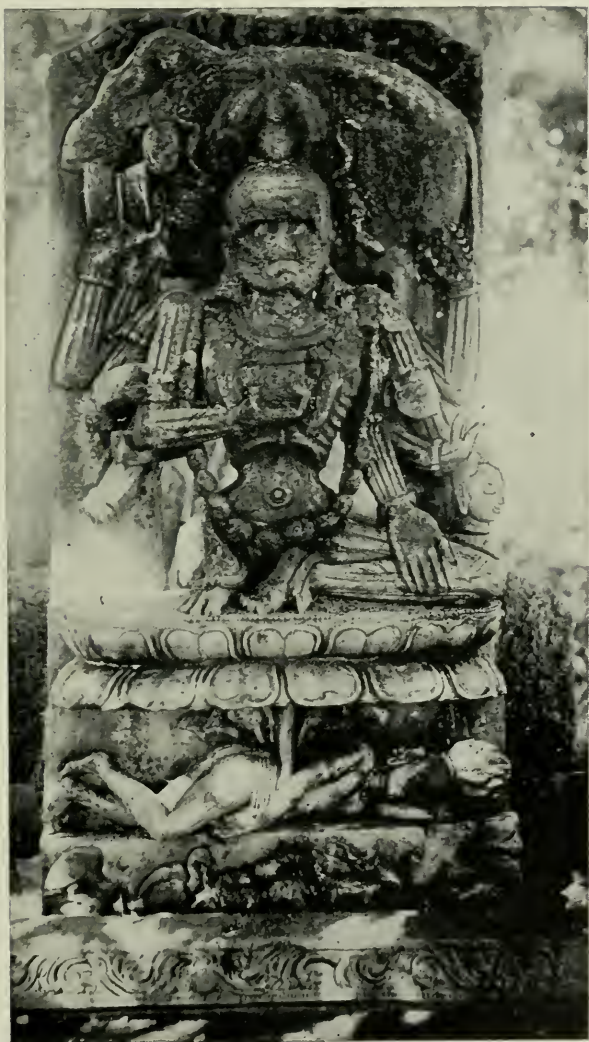
The image of goddess Bhīmā at Bhīmapur is built of blue *mugni* stone. This tallies exactly with the description given by the Chinese pilgrim about thirteen centuries ago. The glory and powers of this goddess are spoken of by the people of the locality. Men come in numbers even now, from very remote places, to offer worship in this lonely spot on the sea-coast, with a view to obtain their cherished desires. Goats, sheep and buffaloes are sacrificed before the goddess. In ancient times human sacrifices were also offered to her.

This goddess presents an emaciated form like a skeleton, and has eight arms. She is seated on a lotus springing from the body of the god Hari, who wears on his head a crown. The head of the goddess is broken. There is another broken image of the goddess Bhīmā like the one mentioned above, lying in the outer courtyard of the temple of Maṇi-nāgeçvara near Bhīmapur. She is not worshipped now. The following instructions for meditating on Bhīmā may be found in the Kaykālamālinī Tantra :—

“ I salute the great goddess Bhīmā, who has the colour of a blue lotus, who has well-developed high breasts, is seated on a seat over the sleeping body of Çrī Hari, has three eyes, is benign, has a *mudrā* and a sword in her hands, gives boon (*vara*) and assurance of safety (*abhaya*) [by her two other hands], wears a beautifully-coloured bright garment and who has [around

* Vide Watter's on Yuan Chuang, Vol. I, p. 360.

MAYURABHANJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



her neck] a dangling precious necklace of Chandrakānta stone.”¹

Thus also in another place :—

“One should think of goddess Bhīmā as having the colour of a black cloud, having a sword, a conch-shell, a spear and a Khadga (a kind of sword) in her hands, having a rising moon on her head and three eyes, and looking as one who has defeated all enemies and who has the power of removing all troubles.”²

The images of the goddess at Bhīmapur answer the description given in the two Tantras taken together. The Chinese pilgrim saw images of Bhīmā not only in India, but also in Khotan in Central Asia. He also found there a city called after her.* He speaks of her image as being made of “dark blue stone” and we have seen that in the Tantras too she is described as “having the colour of a blue lotus.”†

The grim figure of the goddess Chāmūṇḍā in Deogāo (Devagrāma) used to inspire awe and fear among the people who worshipped it. This image Chamunda.

¹ “नीलेन्दीवरवर्णिनीं युष्मापोनतुङ्गस्तनीम् ।
सुप्तश्रीहरिपीठराजितवतीं भीमां विनेत्रां शिवाम् ।
मूद्राखड्गकरां वराभययुतां चित्रास्वरोद्दीपनीं
वन्दे चञ्चलचन्द्रकान्तमणिभिर्मीलां दधानां पराम् ॥” (३र्थ पटल)

² “कालाम्बुदाभामसिशङ्खशूलखड्गाद्यहस्तां तरुणेन्दुचूडाम् ।
भीमां विनेत्रां जितशत्रुवर्गां देवीं अरिदशान्तिभङ्गदत्ताम् ।”

(सारदातिलक २२ अः)

* Vide Watter's on Yuan Chuang, Vol. II, p. 302.

† “This Bhīmā is Durgā and she is the Sri Mahādevi mentioned in Tibetan books as worshipped in this country.” (Watters, II, p. 303.)

and the sculptural workmanship of the remains of the temple, would appear to be seven or eight centuries old. (Fig. 30). The following direction for the meditation of the goddess may be found in the Sāradātīlaka Tantra :—

‘शूलं कृपाणं वृश्चिरः कपालं दधती करैः ।

मुण्डभृङ्गमण्डिता यथ्या चामुण्डा रक्तविग्रहा ॥’ (६ अः)

“Chamuṇḍā is to be meditated upon as holding a spear, a sword, a human head and a skull in her hands, wearing a garland of heads and having a body of blood-red colour.”

The above description speaks of only four hands. But the image of Deogāo mentioned above has eight. In the Viçvakarma-Çilpa however, we find instructions for making images of Chāmuṇḍā with eight, ten, twelve or sixteen hands.¹ The figure of Chāmuṇḍā found at Devagrāma is probably one of the forms of Bhīmā, the emaciated body disclosing a hideous skeleton with the bones and ribs all laid bare. The goddess is seated on a lotus issuing from the navel of Puruṣa. Over the head and back of the goddess rises the figure of Airāvata; on either side of her crown there is a serpent with uplifted hood. The arms of the goddess are broken. One of her hands holds a ḍamaru, another the akṣamālā (or a bead of strings), the third hand is stretched out in the act of giving protection (*abhaya*) and the last holds the head of a demon.

Varahi.

Two different images of goddess Vārāhī, one of which is very large, have been found in

¹ “अथष्टौ दशदोर्दण्डे द्विषट्षोडशबाहुकैः ।

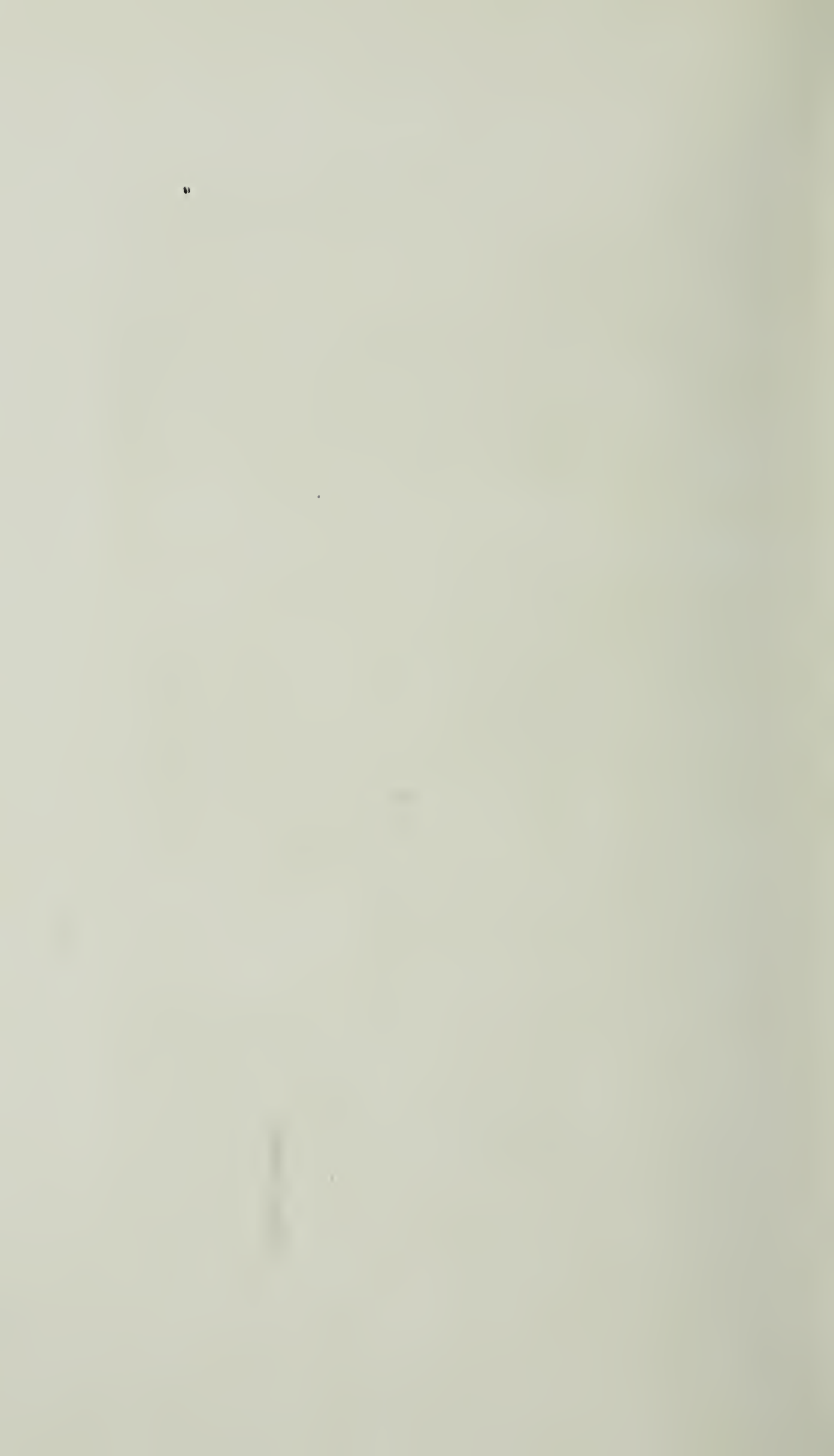
चामुण्डौ कारयेद्भक्त्या दारकासुरमर्दिनीम् ॥”

(Viçvakarma-Çilpa, Chap. 7).

MAYURABHANJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



31. Vārâhî from Domagandarâ.





32. Nārasimhī from Badasūī.



33. Gaurī from Manināgī.



35. Vāgdevārī from Dhadhūā.

the village Ḍoma-gaṇḍarā. (Fig. 31). ' This goddess belongs to the group of seven Mātrikās. Though some portion of the aforesaid images are broken, they have not, altogether, lost their beauty. The images appear to be of great attraction and are evidently very ancient. The following description of the form of Vārāhī is found in Viṣvakarma-Çilpa :—

“ Vārāhī has got the face of a sow. She is dark like the clouds that portend destruction of the world. She has in her hands a conch-shell and a club. Her other two hands are stretched out in a posture of giving boons and protection. She has got tusks. She is very powerful. She wears a crown of bee-hive. She is clothed with a black garment, is bedecked with all sorts of ornaments. She has by her a *karanja* tree. She rides on a buffalo.”¹

The image we are here describing is represented as riding a buffalo and having four arms. But in other details it does not agree with the above description. Three of its hands are broken, so it cannot be said what they once held. The left upper hand, which, however, is still intact, clearly holds a *pāṣa*. This image is, therefore, quite distinct from the figure described in Viṣvakarma-Çilpa. In Mantra-mahodadhī, we find the following description of Vārāhī :—

¹ “वराहवक्त्रां वाराहौ प्रलयास्वदसन्निभाम् ।

ब्रह्महस्तां वरदाभयदण्डकरान्विताम् ॥

सर्दष्टान्तु महावीर्यां करण्डमुकुटोज्ज्वलाम् ।

कृष्णास्त्रधरां देवीं सर्वाभरणभूषिताम् ॥

करञ्जद्रुमसंयुक्तां सङ्घिषध्वजवाहिनीम् ॥” (७।२७-२८)

“I meditate upon Vārāhī, whose colour is black like that of a cloud ; whose breasts are beautiful, who has got three eyes ; whose face is like that of a sow ; who has a moon on her crest ; holds the earth on her tusks ; who holds in her hands a sword, a shield, a *pāṇa* and a goad ; who rides on her own particular vehicle and who is adorned with good ornaments.”¹

The image of Dōma-gaṇḍarā, of which we are now speaking, appears to answer the above description.

Narasimhi.

The goddess Nārasiṃhī found at Baḍasāi has eight hands, in her three right hands she holds ghaṇṭā (bell), khadga (sword) and mace, the fourth gives protection, in her left three she holds vajra, shield, and pāṇa (noose); and the fourth gives blessing. (Fig. 32). This goddess is one of the eight great Çaktis. She is described in the Mārkaṇḍeya Purāṇa as the female energy of God in his Nṛsiṃha (man-lion) form.² She is further represented with a figure of Vārāhī below the right hand, and a small figure of Brāhmī below the left hand.

Gauri.

A beautiful figure of Gaurī is found in the Maṇināgeçvara. She has four hands of which however two are broken. (Fig. 33).

Mahis-
mardini or
Mahalaksmi

There is an image of goddess Mahiṣamardini in Hariharapur, the former capital of Mayūra-bhañja. Another image of this goddess is also

1 “मेषश्यामरुचिं मनोहरकुचां नेत्रवयोद्भासितां
कीलास्यां शशिशेखरां वसुधया दंष्ट्रातले शीभिर्नौम् ।
विभाणां स्वकरास्त्रैरसिलतां चर्यासिपाशं हृणिं
वाराहीमनुचिन्तये स्ववाहनारुढां शुभालङ्करीम् ॥” (१०।३२)

2 “नारसिंहैः वृसिंहस्य विभती सदृशवपुः ।
प्राप्ता तव घटाक्षेपचिप्लनचवसंहतिः ॥” (८८।२)



34. Gada Chandi or Mahisa-mardini *from Haripur.*

found in the village Baḍa Belākuṭi, six miles away from Baḍasāi. The former is known by the local people as Gaḍa Chaṇḍī and the latter as Budhār Chaṇḍī. Besides these, figures of Mahā-Lakṣmī have been found in Ayodhyā, Purāṇa-gāo and Kānīsāhi. It is generally believed here that the image of Mahiṣamardinī at Haripur was worshipped at Haripurgaḍa up to the time of Rājā Harihara Bhañja. From this, the goddess came to be known as Gaḍa-Chaṇḍī. The worship of this goddess was probably discontinued from the time when Rājā Vaidyanātha Bhañja was converted to Vaiṣṇavism by Rasikānanda Thākura. That this goddess used to be worshipped by the Bhañja Rājās five or six centuries ago, however, admits of no doubt. The following instructions for meditating on Mālā-Lakṣmī or Mahiṣamardinī are found in Mantramahodadhi by Mahīdhara :—

“ I worship Mahā-Lakṣmī, the slayer of the buffalo (demon), who holds in her hands a garland of akṣas, a battle-axe, a club, an arrow, a kuliça (thunderbolt), a lotus, a bow, a kamaṇḍalu (ascetic's water-pot), a stick, a ṇakti (a weapon), a shield, a conch-shell, a bell, a wine-cup, a spear, a *pāṇi* (a noose used as a weapon) and a sudarçana (a disc used as a weapon); whose colour is red like that of *pravāla* and who was born out of the energy of the gods.”¹

A tradition is current to the effect that the face and some of the hands of the image of Mahā-

¹ “अलसकपरशुगर्देषुकुलिशं पद्मं धनुं कुलिकाम्
दण्डं शक्तिमसिच चक्रं जलदं चण्डां सुराभाजनम् ।
शूलं पाश-सुदर्शनं च दधतीं हस्तैः प्रवालप्रभाम् ।
सेवे सेरिभसर्दि नैमिह महालक्ष्मीं सुरौजीवाम् ॥ ” (१८।१४५)

Lakṣmī at Haripur were disfigured by Kālāpāhār, the great iconoclast. (Fig. 34). The other statues are smaller than this one. The lion is placed on the right of the images of Mahā-Lakṣmī mentioned above ; but it stands on the left of the old images of the same goddess that we found at Vateṇvara, Čukleṇvara, Jhāreṇvara and other places, in the district of Cuttack. Of these, the image of Bhagavati at Vateṇvara is believed by the people of the locality to be much older than that of the temple of Jagannātha. It is about seven feet high and made of black chlorite stone. So large an image of Mahā-Lakṣmī is to be found nowhere else in Orissa. (Fig. 35). "Mahālakṣmī plays an important part in the modern Čaiva and Tāntrika worship."¹ This goddess was once worshipped even in some remote islands of the Indian Ocean.²

Khichinge-
cvari.

Although the Rājās of Mayūrabhaṇja are now followers of the Vaiṣṇava faith, yet the goddess Khichingeṇvari, which belongs to the Čākta cult, is still the tutelary deity of the family. Khichingeṇvari is worshipped in the same manner as the goddess Vana-Durgā. But the worship of the latter does not accord with the description given below. In the Keunjhar and Nilgiri States where she is also worshipped, she has four arms. With her upper right hand she holds a *kartari* (a small dagger-like weapon), with her upper left she gives assurance of safety to her devotees, while with her two lower hands she is slaying a crowned prince with a sword. This image is enshrined in the palace of Bāripadā and worshipped by the Rājās themselves down to this day ! It is made

¹ Mahāmahopādhyaya H. P. Sastri's Catalogue of Sanskrit MSS., Darbar Library, Nepal, p. lxix.

² J. Crawford's Indian Islands and Adjacent Countries, p. 57.



of silver. The original site of this goddess was Khiching in Pāñchpīr. Among the people she goes by the name of “Kīchakeçvarī.” Many believe that this image was established by the Vairāṭa Rājās.¹

The village Baḍasāi was at one time the chief centre of Tāntrikā influence. Here men were sacrificed daily in the temple of Pāṣa-Chaṇḍī. There is a small tank by the side of this temple, within which, if properly searched, human skulls may still be found.² From the fact that human sacrifices were frequently offered here, the place subsequently came to be known by the name “Bali-muṇḍali.” The image of Pāṣa-Chaṇḍī has now been removed to Bāripadā. The goddess, though known here as Pāṣa-Chaṇḍī, is called in the Tantras “Rudra-Bhairavī.” (Fig. 37). The image corresponds in many respect to the hideous form of Chāmuṇḍā.

Pasa-
Chandi or
Rudra-
Bhairavi.

The following instructions for meditating on Rudra-Bhairavī are found in the Jñānārṇava Tantra :—

“[One should meditate upon] the goddess, bright as a thousand rising suns, having the moon on her crest, having three-eyes, beautifully decorated with various ornaments, destroyer of all enemies, killer of *mundalis* vomiting blood, wearing blood-red cloth, holding in her hands a trident, a *damaru*, a sword, a *khetaka* (a weapon), a *pināka* (a weapon), arrows, a *pāca*

¹ For a description of this goddess, *vide* Archaeological Survey of Mayurbhanja, Vol. II.

² See Report of Baḍasāi.

and an *ankuca*, a book, and the rosary of *aksas* and seated on a dead body.”¹

The worship of the goddess Bhairavī was prevalent not only among the Hindu but also the Buddhistic *çāktas*. She is still worshipped by the Buddhists of Nepāl.²

Vaḡiçvari.

There is a hill called Ghāt-çila at Dhudhūā 5 miles to the south-west of the Pratāpapur Dak bungalow, and in a cave of that hill may be seen side by side the images of Vāḡiçvari and Gaṇeça. Both appear to be very ancient. Their workmanship has been worn out, and they are now neglected and without worshippers. But there is sufficient evidence to show that in ancient times the above-named goddess was worshipped both by the Buddhist and Hindu Tāntrikas. Another image of Vāḡiçvari is also found lying at the foot of a tree in village Tuṇḍarā near Bhīmapur in the district of Balasore. It is said that this image previously existed in a temple on the sea-side. But no trace of that temple is to be found now. This image also appears to be seven or eight centuries old. Images of the goddess are enshrined at the temples at Gaya and Benares, while her glory and powers are described in the Svayambhū Purāṇa and Kāçī-Khaṇḍa.³ She

¹ “उद्यद्भानुसहस्राभां चन्द्रचूडं विलीचनाम् ।
नानालङ्कारसुभगां सर्ववैरिनिक्लिन्नीम् ॥
वसद्रुधिरमुण्डालौकलितां रक्तवाससौम् ।
विशूलं डमरुं खड्गं तथाऽखेटकमेव च ॥
पिनाकञ्च शरान् देवीं पाशाङ्कुशयुगं क्रमात् ।
पुस्तकञ्चाक्षमालाञ्च शवसिंहासनस्थिताम् ॥”

² Dr. Oldfield's Nipāl, Vol. II, p. 199.

³ Mahāmahopadhyāya H. P. Sāstri's Notices of Sanskrit Mss., belonging to the Durbar Library, Nepāl, Intro. p. lvii.



is worshipped even in China, Japan and 'Tibet.' The following directions for meditating on the image are given in the Tantra :—

“मुक्ताकान्तिनिभां देवीं ज्योत्स्नाजालाविकाशिनीम् ।

मुक्ताहारयुतां शुभ्रां शशिखण्डविमण्डिताम् ॥

विभ्रतां दत्तहस्ताभ्यां व्याख्यां वर्णस्य मालिकाम् ॥

अमृतेण तथा पूर्णं घटं दिव्यञ्च पुस्तकं ।

दधतां वामहस्ताभ्यां पीनस्तनभगान्वितां ।

मर्धं क्षीणां तथा स्वच्छां नानातत्त्वविभूषितां ॥”

(तन्त्रसारधृत)

There are traces of old *chaityas* on both sides of the two above-mentioned images. (Fig. 36). It appears from this that at one time they were worshipped by the Buddhists.

MAHĀYĀNA OR BUDDHIST TĀNTRIKA INFLUENCE.

Numerous images of Bodhisattva and Çakti belonging to the Mahāyāna Tāntrika school of Buddhism have been discovered at Bāripadā, Hariharpur, Baḍasāi, Rāṇibāndh, and Khiching* in the Mayūrabhañja State, and at Ayodhyā and Dhupçilā in the Nilgiri States, on the borders of Mayūrabhañja and at several places in the Bala-sore district. So many relics of the Buddhist Tāntrika period have been found in these places and within so a short period, that it is but natural to hope that wonderful results will follow if the whole of Mayūrabhañja and its

* Vide A. Grünwedel's *Buddhist Art in India*, p. 45.

* For the Buddhist ruins at Khiching, see *Archaeological Survey Report of Mayurabhanja*, Vol. II.

Avalokite-
cvara.

adjacent places be thoroughly surveyed and explored. The principal deity worshipped by the Buddhists of the Mahāyāna school is Avalokiteṣvara or Padmapāni. Images of this deity have been found in Mayūrabhañja, Nilgiri and in several places of the district of Balasore. Avalokiteṣvara was worshipped wherever Buddhism prevailed, from Russia to Cape Comorin and from Afghanistan to Cambodia, between the third and seventh centuries of the Christian era. Fifteen centuries ago Buddhists of the Mahāyāna school used to take the name of this deity at all times, both in prosperity and adversity, just as the Hindus of Bengal and Orissa take those of Durgā and Hari. The Chinese travellers, Fa Hian, Yuan Chuang and others, saw images of Avalokiteṣvara at all the Buddhist places of pilgrimage in India including Afghanistan. Fa Hian records that in the fifth century A.D., every Buddhist of the Mahāyāna school in Mathurā and the Central Provinces used to worship Avalokiteṣvara, Prajñāpāramitā and Mañjuçrī.* Yuang Chuang saw numerous images of Avalokiteṣvara (Kuan-tzū-tsai) both in northern and southern India. The most remarkable of these was the silver one, ten feet high, situated on the western side of the Bodhi tree at Gayā.† The Chinese traveller observed in many places the image of Tārā on the left side of Avalokiteṣvara and in several other places images of Avalokiteṣvara and Tārā on the right and left sides respectively of Buddha.‡ Yuan Chuang in describing his visit

* See Fo-kwo-ki, Ch. xvii.

† Beal's Si-yu-ki, Vol. II, p. 119.

‡ Beal's Si-yu-ki. Vol. II, p. 103.

to Kanauj, writes thus about the Emperor Harṣa-varḍhana :—

“ When the ministers of state pressed Harṣa-varḍhana to succeed his brother and avenge his murder, the narrative goes on to relate, the prince determined to take the advice of the Bodhisattva Avalokiteṣvara (Kuan-tzū-tsai). An image of this Bodhisattva, which had many spiritual manifestations, stood in a grove of this district near Ganges. To this he repaired, and after due fasting and prayer, he stated his case to the Bodhisattva. An answer was graciously given which told the prince that it was his good *karma* to become king, and that he should, accordingly, accept the offered sovereignty and then raise Buddhism from the ruin into which it had been brought by the king of Karmasuvārṇa, and afterwards make himself a great kingdom. The Bodhisattva promised him secret help, but warned him not to occupy the actual throne, and not to use the title *Mahārāja*. Thereupon Harṣa-varḍhana became king of Kanauj with the title of Rājaputra and the style *Çilāditya*. ”*

About the images of Avalokiteṣvara at Paunḍravardhana and Dhānyakāṭaka, the traveller gives the following description :—

“ At Paunḍra-varḍhana, nothing is hid from its divine desirement ; its spiritual perception is most accurate ; men far and near consult (this being) with fasting and prayers. * * * At Dhānyakāṭaka, masters of *Çāstras* recited Sin-to-lo-ni (*Hṛidaya-dhāraṇī*) in front of Avalokiteṣvara abstaining from food and drink. ”†

* Watter's On Yuan Chuang, Vol. I. p. 343.

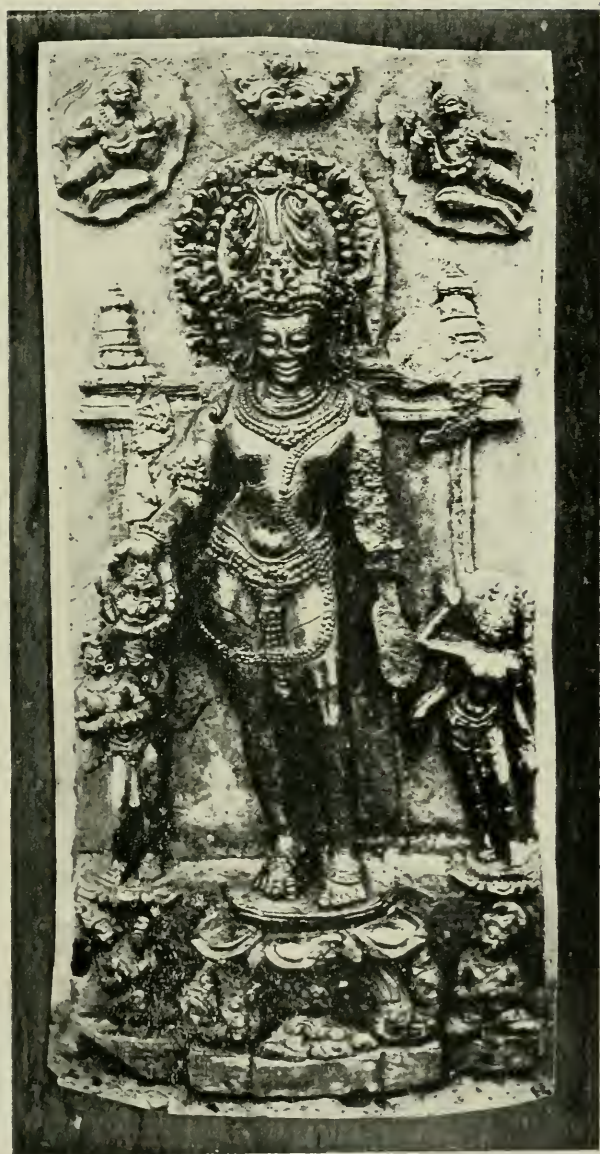
† Beal's Si-yu-ki, Vol. II, p. 195 and p. 224.

He saw numerous images of Avalokiteṣvara at Nālandā. Regarding the image which he found in the middle of the monastery, the traveller writes:—"In the exact middle of the Vihāra is a figure of Kuan-tzū-tsai Bodhisattva. Although it is of small size, yet its spiritual appearance is of an affecting character. In its hand it holds a lotus flower; on its head is a figure of Buddha."* The images of Avalokiteṣvara found at Rāṇibāndh in Mayūrabhañja and the large image brought from Kasbā to the Municipal office at Balasore are of the same description as that given by the Chinese traveller. The image of Padmapānī or of Avalokiteṣvara in a sitting posture at Kasbā,† is the largest of those of Lokeṣvara mentioned above. Its face is attractive and the architectural workmanship is also of a high order. But it is a matter of great regret that both its hands are broken. Only the upper part of the left arm and a lotus with its stem are intact. A figure of Amitābha on the crown of this image shows that it is a figure of Padmapānī Bodhisattva. Below the image is the figure of a devotee, and also some objects of worship. (Fig. 43).

At Ayodhyā in the Nilgiri States a four-armed image of Lokeṣvara has been discovered. This measures 18" by 10" and has been kept in a small room in front of the temple of Mārīchī. Of the four arms only the right lower one, which is held in the posture of granting a boon, is intact. The first half of the right upper hand is unbroken and wears an ornament. The other two arms are completely gone. There is a small figure of Amitābha on its crown and on each

* Beal's Si-yu-ki, Vol. II p. 183.

† This image is now kept before the Municipal office of Balasore.



39. Chaturbhuja Lokesvara from Ayodhyā,

side a *chaitya*. On the right of the image stands Tārā with folded hands while on its left stands the four-armed Bhṛkuṭī. Below each of these goddesses are figures of female devotees worshipping with folded hands. In Mr. A. Foucher's book there is an image of Lokeṣvara of this description (Fig. 19) bearing the words :

“दक्षिणापथे मूलवास लोकनाथ.”*

The image kept beside a field at Rāṇibandh is only 3½ feet in height. Though exposed to the weather, it is not yet altogether destroyed and the skill of the artist still remains in evidence. A very beautiful image of the goddess Tārā is to be seen on the left of this one. The Avalokiteṣvara of Rāṇibandh is mentioned in Sādhana-mālā Tantra as Kṣasarpaṇa Lokeṣvara. The following description of this image is given in the book :—

“He has a body bright as a crore of moons ; he has a crown of braided hair, having on it a figure of Amitābha ; he is seated on a throne placed on the orb of a moon which is again placed on a lotus representing the universe ; his body is adorned with all sorts of ornaments ; he has a smiling face ; his age is about sixteen years ; he is giving boons with his right hand, and holds a lotus in his left ; he is joyous after having drunk the nectar which is flowing from his hand ; below him is situated Sūchīmukha, with uplifted face, having a large belly, very lean and black ; he resides in the hill called Potālaka ; his looks are kind and benign ; he is worshipped with amorous rites ; he has a quiet demeanor and many good marks on his body.

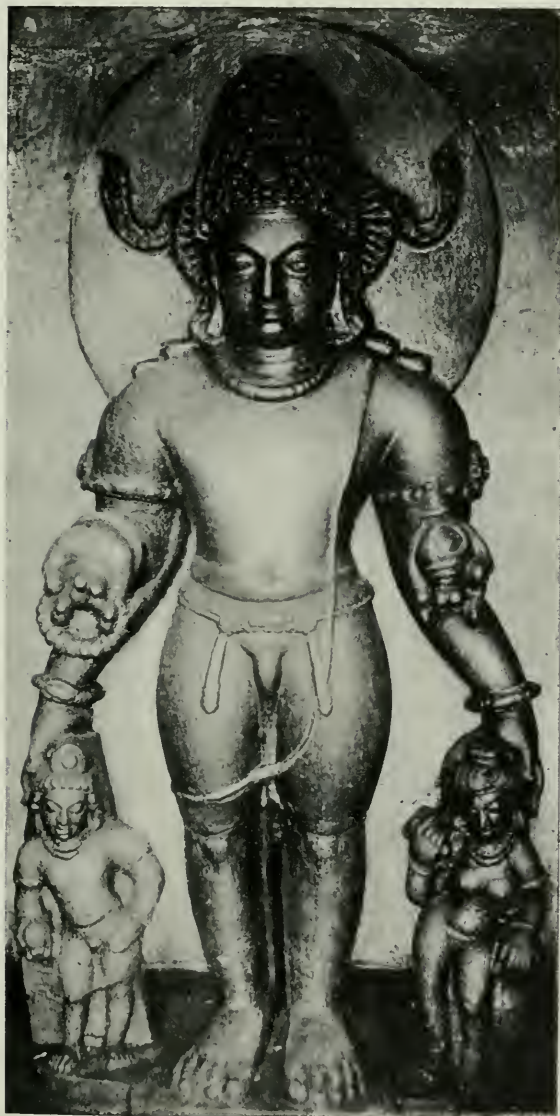
* *Vide* L'Iconographie Bouddhique par A. Foucher, Part I, p. 105, Pl. iv, no. 5.

In front of him stands Tārā and on his right there is Sudhanakumāra. Tārā has a black colour, holding in her left hand a blue lotus with stem, which by her right hand she seems to unfold, is decorated with various ornaments and has breasts which are full-developed on account of her blooming youth. Sudhanakumāra stands with folded hands, his colour is as bright as gold, he has the look of a boy, has a book in his left arm-pit and is decorated with all sorts of ornaments. On the west is Bhṛkuṭī and on the north is Hayagrīva. Bhṛkuṭī is four-armed, is bright as gold, has braided hair, holds in her left hands a tridaṇḍī and a kamaṇḍalu, and one of her right hands has a rosary of akṣas, the other indicates a posture of prayer; he has got three eyes. Hayagrīva has a blood-red complexion; he is short (in stature); he has a large belly; his hair stands erect and is bright and tawny; he wears a sacred thread of snakes; his round face is covered with tawnier beard and he has got three eyes which are round and red; his eye-brows are contracted on account of an expression of anger; he wears a garment of tiger-skin, and holds a club; the right hand stretched in a posture of prayer. All these (attendants) occupy elegant positions with their eyes turned towards the face of their leader.”¹

1 “हिमकरकीटीकिरणावदातदेहमुज्जटामुकुटममिताभक्तशेखरं विश्व-
नलिननिषण्णशिशिमण्डनाडुं पर्यङ्गनिषण्णसकलालङ्कारधरविग्रहं स्मेरमुखं हिरण्य-
देशीयं दक्षिणेन वरदकरं वामकरेण सनालकमलधरं करविगलत्पौष्पधारा-
न्यवहाररसिकं तदधःसमारोपितोङ्मुखं महाकुचमतिक्रमतिश्रितिवर्णं सूची-
मुखं तत्पर्यन्तं श्रीमत्प्रीतललाचलीदरनिवासिनं कर्णशङ्खिधावलीकनं शङ्कर-
रसपर्यपासितमतिशान्तं नानालङ्कारालङ्कितं तस्य प्रतप्सारा दक्षिणपाशे सुधन-
कुमारः । तव तारा श्यामा वामकराधिकृतसनीलीत्पला दक्षिणकरेण विकाशयन्ती
नानालङ्कारवती अभिनवयौवनीदभिनवकुचभारा । सुधनकुमारश्च कृताञ्जलिपुटः



40. Khasarpana Lokeshvara from Rânibândh.



There is a similarity in almost every respect between the image of Āryāvalokiteṣvara referred to and the description of Kṣasarpaṇa given in the Sādhana-mālā Tantra. The image of Tārā however, differs slightly from the description quoted above. In both places, we find the latter standing with folded hands. The upper part of the image of Hayagrīva is broken (Fig. 20).

A beautiful and well-polished image of Lokeṣvara made of black stone has been found in the temple of Budā Jagannātha at Bāripadā, the present chief town of the Mayūra-bhaṇja State. The image is known by the people of the place as Ananta Deva.¹ But, it is in fact, an image of the four-armed god Lokeṣvara worshipped by the Buddhist Tāntrikas of the Mahāyāna school and afterwards by the Hindus. It must have been constructed and placed at the time when Buddhism was predominant here. At a later period when Rājā Vaidyanātha Bhaṇja had the temple of Jagannātha built with the materials of the ancient broken Buddhist structures, the image might have found a place in that temple. The deity is shown in a standing posture. His crown is surrounded with braided hair. In his upper right hand he holds a rosary

कनकाभामिश्रितं कुमाररूपधारी वामकक्षविन्दुपुलकः सकलालङ्कारवान् ।
पद्मिने भृकुटी, इयथैव उत्तर । तत्र भृकुटी चतुर्भुजा हंसप्रभा कटाक्षलापिनी
वामे विदम्बो कमलपुष्पारिहता दक्षिणे वन्दनाभिनयाचमूवधरकरा विनिवे ।
इयथैव रक्तवर्णः खल्वी लम्बोदर ऊर्ध्वज्वलन् पिङ्गलकेशो भुजद्वयप्रोपवीतो कपिल-
तरुमयशरीरपरिचितमुखमखण्डो रक्तवर्तुल विनिवे । भृकुटीकुटिलभुक्ती व्याघ्र-
चर्मालवरी दद्यादुधो दक्षिणकरेण वन्दनाभिनयो । एते सज्ज एव खनायकाननप्रेरित
दृष्टयो यथाशोभनस्थिताः ।”

¹ But this image has no resemblance to the description of Ananta Deva found in the Purāṇas or Tantras.

of akṣas and in his upper left a conch-shell. His lower right hand is placed over the head of Sudhanakumāra and his lower left over that of the goddess Tārā. The following description of this god will be found in the well-known work on architecture Viçvakarma-Çilpa :—

“God Lokeçvara has four arms and three eyes. He has braided hair, on which there is a moon. His ornaments consist of snakes. He is white in complexion. He gives boons and encouragement with two of his hands, while with the other two he holds a rosary of akṣas and a kamaṇḍalu. He is seated on a lotus under the Bodhi tree.”¹

In this description the god is represented as seated, whereas the image which we have referred to shows him in a standing posture. In the above treatise on architecture Sudhana-kumāra and Tārā, the constant companions of Avalokiteçvara, are not mentioned. Tārā is a well-known female figure in the Buddhist pantheon and several writers on Buddhism are of opinion “that she was originally a Tibetan goddess worshipped by the followers of the Yogāchāra school.”² But according to Svatantra Tantra :—

“Tārā Nīla-sarasvatī was born on the banks of Lake Cholana on the western side of Meru (Pamir).”²

¹ ‘चतुर्भुजं त्रिनेत्रं च चन्द्राङ्कितजटाधरः ।

सर्पाभरणयुक्तः श्वेतवर्णः श्रीकेश्वरः ॥

वरदाभययुक्तश्च अचमालाकमण्डलुः ।

पद्मासनयुतो देवो बोधिवृक्षसमाश्रितः ॥”

Viçvakarmaçilpa MS. of Viçvakosa Office Collection. p. 28a.

• Eitel's Hand-book, and the Indian Antiquary, Vol. X, p. 273.

² ‘मेरीः पश्चिमकुले तु चोलनाड्यी ऋद्धी महान् ।

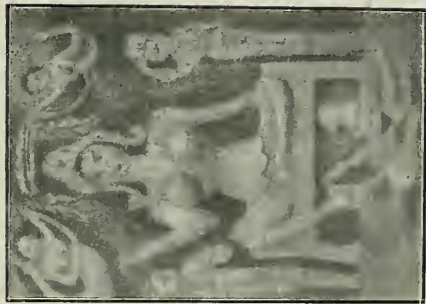
तत्र यज्ञे स्यं तारा देवी नीलसरस्वती ॥”



43. Padmapāni Bodhisattva.



44. Arya-Tārā from Rānibānath.



47. Jāngulī Tārā.

According to Chīnāchāra Tantra, the goddess Tārā was originally worshipped in China. It describes how Vasiṣṭha went to China and learnt from Buddha, the process of the Tārā worship. We have already mentioned this in connection with the origin of Çāktaism. In Tibet and Mongolia, Tārā is worshipped as the spiritual consort of Kuan-yin (Avalokiteṣvara).*

Besides the figure of Tārā (Mahattarī Tārā of Baudha-Kalpa) at Rāṇibāndh some other images of Tārā have also been found at different places. One, known as Khadirāvanī Tārā, has been traced at the village of Dhūpaçilā, six miles from Nilgiri. Another known as Jāṅgulī Tārā has been discovered among the ruins of Hariharpur. A third image known as Vajra-Tārā, may be seen in the temple of Uttareṣvara Mahādeva at Ayodhyā.

Tara.

We find the following description of the goddess Tārā in the Svatantra Tantra :—

“She is black in complexion ; she has three eyes ; she has two hands with one of which she holds a lotus and with the other she gives boons ; she is surrounded by Çaktis having various colours and forms ; she has a smiling face ; she is adorned with bright pearls ; her feet are put in shoes set with jewels. She is to be meditated upon in this form.”²

In the Buddhistic work called Sādhanamālā-Tantra, Mahattarī Tārā is thus described :—

* Watter On Yuan Chuang, Vol. II, p. 107.

² “श्यामवर्णां त्रिनयनां त्रिभुजां वरपद्मज ।
दधानां बहुवर्णाभिषेककृपाभिरावृताम् ॥
शक्तिभिः स्मरवदनां स्मरमौक्तिकमुषणाम् ।
रत्नपादुकायैः सप्तपादास्तुजयुगां स्मरेत् ॥”

“Tārā is to be meditated upon as having a black complexion, and two hands, giving in her right-hand boons and holding with the left a lotus with the stem, and is decorated with all sorts of ornaments and seated on a throne placed on a lotus and moon.”¹

Arya-Tara.

As the image of Tārā found at Rāṇibāndhī corresponds with the description of the goddess given above ; so we consider it to be an image of Mahattarī or Ārya Tārā.

About fifteen centuries ago, the worship of Tārā, like that of Avalokiteṣvara, was prevalent among Buddhists of the Mahāyāna school in India. The Chinese traveller Yuan Chuang witnessed in various places the worship of Tārā celebrated with great pomp and splendour. All Indian Buddhists used to adore her with special reverence. Yuan Chuang found at Nālandā a large image of Tārā ; he thus describes it :—

“To the north of a figure of Buddha—2 or 3 li, in a viihara constructed of brick, is a figure of Tārā Bodhisattva. This figure is of great height, and its spiritual appearance very striking. Every fast-day of the year large offerings are made to it. The kings and ministers and great people of the neighbouring countries offer exquisite perfumes and flowers, holding gem-covered flags and canopies, whilst instruments of metal and stone resound in turns, mingled with the harmony of flutes and harps. These religious assemblies last for seven days.”*

¹ “तारां श्यामां द्विभुजां दक्षिणे वरदां वामे सुनालन्दीवरधरां सञ्ज्ञाभरणभूषितां पद्मचन्द्रासने पथ्यङ्गनिधनां त्रिचक्रयेत् ।”

* Beal's Si-yu-ki, Vol. II, p. 175.



Figures of the goddess Tārā have been found not only in India, but also in Java, Sumatra, and other islands in the Indian Ocean. Tārā, though originally a Buddhistic goddess, has been from ancient times receiving worship from the Hindu Tāntrikas as the second of the ten Mahāvidyās. It is clear from the Chināchāra-Tantra that the Hindus learnt Tārā-worship from the Buddhists. It appears that, similarly many gods and goddesses of the Buddhist pantheon gradually came to be worshipped by the Hindu Tāntrikas. These gods and goddesses are still worshipped by them.

It has already been mentioned that an image of Jāṅgulī Tārā was discovered in the midst of the ruins of the ancient fort at Hariharpur. People now give it the name of Koṭāsani or Koṭavāsini. It derived its name Jāṅgulī Tārā from the fact that Buddhist Ćramaṇas of the Mahāyāna school, who lived in this retired place, used to worship the image. In the Buddhistic Tāntrika work called Sādhana-mālā, we find mention of two forms of Jāṅgulī Tārā, one two-armed and the other four-armed. We also find in the book the following description of her :—

Janguli-Tara.

“One should meditate on (Jāṅgulī Tārā) who is white in complexion; she has two or four arms; and wears a crown of braided hair; she has white garments and white ornaments, is decorated with white serpents, is seated on a throne of *sattva*; plays on Vīṇā by her main hands, holds with her second right hand a white snake and gives protection with the left; she is surrounded with a halo like that of moon.”¹

¹ “शुक्लवर्णां दिभुजां चतुर्भुजां वा जटासुकुटिनो शुक्लांशुकीसरीषां सितालङ्कारवतीं शुक्लसर्पभूषितां सत्त्वपथ्यैकाग्रनासीनां मूलभुजाभ्यां वीणां वादयन्तीं द्वितीयवाम-दक्षिणभुजाभ्यां नितसर्पाभयमुद्राधरां चन्द्रांशुमालिनो भाषयेत् । ”

The image of Koṭāsani is two-armed. Its workmanship is not of a high order; this may perhaps be due to the fact that it was made by Çramaṇas living in the forest. The image from its outward look appears to be very ancient. The goddess is supposed to have been worshipped by the Çramaṇas of the Mahāyāna sect when they used to reside in this part of the country. Afterwards, when the fort was constructed here, the people of the locality began to worship her as its "Koṭāsani" or Guardian deity of the fort. The goddess, however, is not worshipped by any higher-class people. Poor *Dehuris* of the Bāthuri or Bhumiyā caste in the village occasionally give offerings to her.

Several broken images of Ārya Tārā and Jāṅguli Tārā have been found near Khiching in the Pāncpīr sub-division of Mayūrabhañja.*

Vajra Tara.

It has been mentioned above that an image of Vajra-Tārā was found in the temple of Uttareçvara Çiva at Ayodhyā in the Nilgiri States. People call her by the name of "Chaṇḍī Thākurāṇī." This image was discovered amongst the vast ruins of ancient Buddhistic structures at Ayodhyā, and afterwards placed in the above temple. The following description of her is given in the Buddhistic Tantrik work called "Sādhana Samuchchaya":—

"Goddess Tārā should be meditated upon as situated in the midst of the Mātrikās (divine mothers), having eight arms and four faces, decorated with all sorts of ornaments, having the colour of gold, looking benign, and shewing the features of a maiden, seated on a moon placed on

* For particulars of these Taras, *vide* Mayurabhanja Archæological Survey, Vol. II.



a lotus representing the universe, having faces of yellow, black, white and red complexion consecutively from left to right; having three eyes in each face; she is seated on a diamond throne, has a red-coloured body, having on her crowns the four Buddhas, and holding in her right hands a *vajra*, an arrow, a conchshell and *vara*, and in her left hands a lotus bow, diamond goad, a diamond *pāca*, and with the fore-finger of the other left hand she points above.”¹

The workmanship of the figure is admirable. Another image of Tārā has been found in the temple of Mañināgeçvara at Purāṇagāo in the Nilgiri States. This image is known both in the Hindu and Buddhist Tantras as that of Kurukullā. The Sādhana-mālā Tantra of Nepal gives the following description of the goddess:—

“Her colour is red, she is seated on a red lotus, wears a red garment and a red crown, has four arms, gives assurance of protection with one of the right hands and holds an arrow with the other, holds a quiver of jewels with one of left hands and with the other an arrow of buds of red lotus set on a bow of flowers which is drawn up to the ear.”²

¹ “मातृमण्डलमध्यस्थी तारादेवी विभावयेत् ।
अष्टबाहुं चतुर्वक्त्रां सर्वालङ्कारभूषिताम् ॥
कनकवर्णाभां भव्यां कुमांगीलचणोज्ज्वलां ।
विश्वपद्मासनासीनचन्द्रासनसुसंस्थिताम् ॥
पौतङ्गणसितरक्तसव्यावर्त्तचतुर्मुखां ।
प्रतिमुखं चित्रेव च वज्रपथ्यङ्गसंस्थिताम् ॥
रक्तपद्मां चतुर्वुड्मुकुटीं वज्रशरशङ्खवरददधिणलसत्कराम् ।
उत्पलचापवज्रङ्गुशवज्रपाशतर्जनीवामलसत्कराम् ॥”

² “रक्तवर्णां रक्तपद्मासनां रक्ताम्बरां रक्तकिरीटवतीं चतुर्भुजां सव्येऽभयप्रदां
अन्येन समापूरितशरां वामैकेन रत्नतूषधरां अपरेण आकर्णाङ्गधारतोत्पल-
कलिकाशरविराजितकुसुमचापधराम् ।”

kulla. It is to be regretted that both the right arms of the image are broken. The goddess can now be identified from her left arms. (Fig. 27).* The image found at Dhūpaçilā, although much damaged, shows admirable skill in sculptural and decorative art, and resembles that of Tārā discovered in Magadha.†

ucri. The worship of Mañjuçrī and Maitreya Bodhisattva like that of Avalokiteçvara and Tārā was very prevalent among the Buddhists of the Mahāyāna school. This fact is mentioned by the Chinese traveller Fā-Hian. Images of the deities have also been found at Ayodhyā. On the right side of the image of Mārīchī Thākurānī, the present tutelary goddess of Ayodhyā, is a figure of Mañjuçrī and on her left, one of Avalokiteçvara. These images were discovered about fifty years ago amongst the ruins at Ayodhyā. The figure stands on a lotus. Over the head of the image of Mañjuçrī and on both sides there are figures of Vidyādhara. Below these and on either side of the head of the central figure, are figures of Kinnarīs. The central figure has two arms. The left hand which holds a lotus is placed on the breast. On the right side, is the image of Sudhanakumāra, also standing on a lotus. He points to heaven with the fore-finger of his right hand. There is a book under his left arm which is placed over his thigh. Beside that there is a lotus with its stem. On the left side of the central figure, is an image of Yamāri standing on a bull. There are serpents on its head and arms. It holds up the fore-finger of the right hand and in the left hand

* Compare with the figure of Tārā in Foucher, Part I, p. 136, Fig. 22.

† See Foucher, Part I, p. 136, Fig. 22.

has a mace. On the right side of Sudhanakumāra and on the left of Yamāri, there is a lion on an elephant. Lower down on the right side, are the images of the four Çaktis Lochanā, Māmakī, Pāṇḍarā and Tārā and further down is the figure of a female devotee with offerings in her hands. This image of Mañjuçrī is 3'4" × 2'3".

The following description of Mañjuçrī is found in the Sādhanamālā Tantra:—

“One should meditate upon his self as having a yellow complexion, with the mystic representation of the hand held in a posture of explanation, decorated with jewelled ornaments, wearing a jewelled-crown, having in the left arm a lotus, seated on lion and having on the crown a figure of Akṣobhya. On his right is Sudhanakumāra, who is born of Sukāra-vīja, is bright with ornaments of various kinds, has a crown of jewels, holds under his arms a book of all religions and stands with his hands folded. On the left, there is Yamāri who is of darker complexion, is born of Hūykāra-vīja, has a deformed face, and a mace in his hands, has hair which are tawny and upright, and is decorated with various ornaments. Then, on his right and left sides, there are Chandraprabha and Sūryaprabha. In the four directions there are Vairocana, Ratnasambhava, Amitābha and Amogha-siddhi and in the four corners (*e. g.* Āgneya &c.) there are Lochanā, Māmakī, Pāṇḍarā and Tārā.”*

* “पीतवर्णं व्याख्यानमुद्राधरं रत्नभूषणं रत्नमुकुटिनं वामेनोत्पलं सिंहासनस्थं
अक्षोभ्याक्रान्तमौलिनं भावेयत् आत्मानम् । ततो दक्षिणपार्श्वे सुक्कारबीजसम्भवं
सुधनकुमारेण नानारत्नाभरणोज्ज्वली रत्नमुकुटो सर्व्वधर्मैकपुस्तकचक्षितः सम्पू-
टाञ्जलिपूर्व्वकान्तिप्रोत् । वामपार्श्वे यमारिः कृष्णवर्णो हुंकारबीजोद्भूतो विकृताननो ।
मुद्गरदस्ताः पिङ्गलोर्ध्ववेशो नानाभरणभूषितः । ततो दक्षिणीत्तरपार्श्वे चन्द्रप्रभ-

The above description to a great extent resembles the form of Mañjuṣrī. "He was one of the great Bodhisattvas, often figuring as first or chief of all these Mahāyāna creation."* He is the tutelary Bodhisattva of Nepal, and is revered there by the Buddhist community more than any other deity.† Mañjuṣrī was once worshipped throughout the Buddhist world from Corea to Java. He is still worshipped by the Buddhists of China, Japan, Tibet and other places.‡

Marichi.

Images of Mārīchī have been found at Khiching in Mayūrabhañja, and at Ayodhyā and Sujanāgarh in the Nilgiri States. She is known at Khiching as Chaṇḍī Thākuraṇī, at Ayodhyā as Marichī Thākuraṇī and at Sujanāgarh as Budhār Chaṇḍī. The image at Khiching is of a different type from those found at Ayodhyā and Sujanāgarh, the latter two being of the same type§. The following description of Mārīchī is found in the Sādhana-mālā Tantra :—

"She is white in complexion, has three faces, three eyes and eight arms. Her face on the right side is red and on the left is blue, distorted and like that of a sow. She holds in her right hands a *vajra*, a goad, an arrow and a *sūchi* and in her left hands aṣoka-leaves, a bow, a *sūtra* with an uplifted forefinger. She has on her crown (a figure of)

मूर्त्यप्रभौ । पृष्ठादिदिग्भिर्भाषेषु वैरीचनरत्नसंभवामितामसोवसुधयः आग्नेशदि-
कीर्णेषु लोचना-मामक्री-पाण्डुरा-ताराश्चति ।"

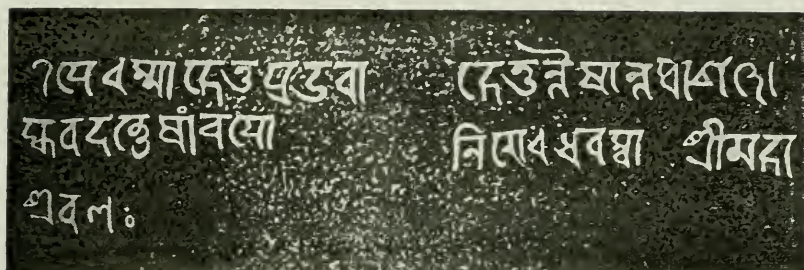
* *Vide* Watters, On Yuan Chuang, Vol. I, p. 301.

† Dr. Oldfield's Nipal.

‡ A. Grunwedel's Buddhist Art in India, pp. 200-201.

§ For the Marichī of Khiching, *vide* Archaeological Survey of Mayurabhanja, Vol. II.





Vairochana. She is decorated with various ornaments and seated in the midst of a *chaitya*. She wears a scarlet under-garment, jacket and scarf. She rides on a chariot drawn by seven boars. She is standing with her one foot doubled and the other foot stretched (in the attitude of an archer about to shoot an arrow). She is placed in the middle of a chariot which is carried on with the awfully terrible Rāhu about to devour the sun and moon, which are produced from *Hang-kāra*, and situated in the atmosphere produced from *Pang-kāra*. She is surrounded by four goddesses. On her eastern side there is goddess Battālī, who has a red colour, has the face of a sow, has four arms, holds in her right hands a *sūchi* and a goad and in her left hands *pāṣa* and *aṣoka* and wears a red jacket. On her southern side there is goddess Vadālī who is yellow-coloured, holds in her two right hands a *sūchi* and a *vajra* and in her two left hands *aṣoka* and a *pāṣa*, has the form of a maiden and is decorated with the ornaments befitting her blooming youth. On her western side, there is Varālī, who is white-coloured, holds in her right hands a *vajra* and *sūchi* and in her left hands a *pāṣa* and *aṣoka*, stands with her one foot doubled and her other foot stretched and has a beautiful form. On her northern side, there is Varāhamukhī, the red-coloured goddess who has three eyes and four arms, and who holds in her right hands a *vajra* and an arrow and in her left hands a bow and *aṣoka* and has a bright form. Having meditated upon all these, &c.”¹

1 “मूर्त्यं पीतनांकारं ध्यात्वा तद्दिनिर्गतं रश्मिनिवहैराकाशे समाकृष्य भगवती-
मगतः स्थापयेत् ।—गौरीं दिमुखीं चिन्तामयभुजां, रक्तदक्षिणमुखीं नील-
विक्रतवामवराहमुखीं, वज्राङ्गुशगरमूचीधारिदक्षिणकरासशोकपल्लवचापमृतज्जनो-

The description which we have quoted above from the Buddhist Tāntrika work already referred to, corresponds with the images found at Ayodhyā and Sujanāgarh. (Fig. 49). These figures may safely be taken to be those of Mārīchī. The image at Ayodhyā is large, about 3' 6" high, while that at Sujanāgarh is only a cubit in height. Over the image at Ayodhyā the following well known Buddhistic formulæ are found inscribed :—

| Right side. | Left side. |
|------------------------------|--------------------------|
| L. 1. ओं ये धर्मा हेतुप्रभवा | हेतु केषां तथागती |
| L. 2. ह्यवदत्तेषां च यो | निरीक्षी एव वादी श्रीमहा |
| L. 3. श्रवणः | |

The characters used in the inscription resemble those prevalent in northern India in the tenth and eleventh centuries of the Christian era. (Fig. 49a). From this we suppose that this image and similar other Buddhistic images of Ayodhyā belong to that period. In all likelihood the image at Sujanāgarh also belongs to the same period. The Rājās of Nilgiri are Hindus. But they have been worshipping the above-mentioned Buddhistic goddess from very ancient times. The goddess at Sujanāgarh known as Budhāra Chāṇḍī or Buddhist Chāṇḍī referred to above is everywhere known to be the tutelary deity of the

धरवामचतुःक्षरां वैरीचनमुकुटिनीं नानाभरणवतीं चैत्यगर्भस्थितां रक्ताक्षरकञ्जु-
कोत्तरीयां सप्तशकररथाहतां प्रत्यालीदपदां पंकारजवायुमण्डलि हंकारजचन्द्रसूय-
याहिसङ्गीयराहुसमधिष्ठितरथमध्यां देवीचतुष्टयपरिहतां तत्र पूर्वोदिशि वत्सालीं
रक्तां वराहमुखीं चतुर्भुजां सच्यद्गुणधारिदक्षिणहस्तां पाशाशोकधारिवामहस्तां
रक्तकञ्जुकोचितां । तथा दक्षिणे वदालीं पीतमशोकसूचीवामदक्षिणभुजां वज्रपाश-
दक्षिणवामकरां बुभारौरुपिणीं नवधौवनालङ्कारवतीं । तथा पश्चिमे वरालीं शक्तां
वज्रसूचीवदक्षिणभुजां पाशाशोकधरवामकरां प्रत्यालीदपदां सुरूपिणीं चिति ।
तथोत्तरदिग्भागे वराहमुखीं रक्तां विनयनां चतुर्भुजां वज्रशरवदक्षिणकरां चापा-
शोकधरवामकरां दिव्यरूपिणीं ध्यात्वा ।”



Nilgiri Rājās. It seems from this that this family had also embraced Buddhist faith in times past.

Besides these, images of Sita Mārīchī, Uḍḍiyāna Mārīchī and Aṣokāntā Mārīchī have been discovered in the Panch-pir Sub-division of Mayūrabhanja. As they are found lying outside the limits of Mayūrabhanja proper, I refrain from giving an account of them here.*

In front of the image of Mārīchī at Ayodhyā, there is another beautiful image which displays great architectural skill and decorative art. It is about one cubit and a half in height and has the face of a sow and four arms, and is known to the people of the place as an image of goddess Vārāhī. But the figure does not in all respects resemble the goddess Vārāhī, as she is described in the Hindu Tantras. It appears to us to be the image of a different goddess. The following is a description of goddess Battālī given in Sādhana-kalpalatā :—

“Battālī has a red colour, has the face of a sow, and has four arms, holds a *sūchi* and a goad in her right hand and a *pāṇa* and *aṣoka* in her left hands, wears a scarlet jacket, stands with her left foot doubled and right foot stretched (like an archer) and has a beautiful form.”¹

Battali.

The above-mentioned four-armed goddess completely resembles the form described in the sentence quoted. We, may therefore, take it to be an image of Battālī, an attendant of Mārīchī. This goddess is called Bārttālī in the Hindu Tantras. The following description

* See Vol. II of the Report for detailed account.

¹ “वत्ताली रक्ता वराहमुखी चतुर्भुजा सूचदुश्धारिदन्तिवहना पाशाशो-
कधारिवामहस्ता रक्तचुकी प्रत्यालीङ्गदा मुकुषिणी चेति ।”



51. Citalā from Badasī.



53. A Chaitya from Badasī.



52. Dharma from Badasī.

There is something peculiar about the image of Çītalā found at Baḍṣāi. While the right lower half of her body is decorated with ornaments, the left half is devoid of any, and almost nude. She holds a besom in her right hand and a pitcher in the left. Over her head she holds a *sūrpa* (winnowing-basket). Behind her is a donkey. The following description of her is given in the Tantras :—

“I worship Çītalā of white complexion, who rides on a donkey, holds a besom and a full pitcher in her hands, and is sprinkling nectar from the pitcher with the help of the besom for the purpose of soothing burning pains ; who is nude, holds a winnowing basket over her head, and is decorated with (ornaments of) gold and jewels ; and who has three eyes, and is the soother of all terrible burning pains arising out of small-pox and similar other diseases.”¹

In the above verses Çītalā is described as being nude. But the image at Baḍṣāi is partially draped. She is known by the people as the goddess Kālikā. *Dehuris* belonging to the Bāthuri or some other very low caste now perform the pūjā of this goddess. (Fig. 51).

Besides the Buddhist relics referred to above, there is a miniature Chaitya at Baḍṣāi known as Chandrasenā.* (Fig. 53). This is worshipped by the local people.

Chandra
Sena.

¹ “सौ श्वेताङ्गी रासभस्यां करयुगविलसन्मार्जनोपपूर्णकुम्भां
मार्जन्या पूर्णकुम्भादस्य तमयजलं तापशान्तये क्षिपन्ताम् ।
दिश्वस्त्रां मूर्ध्नि मूर्धा कनकमणिगणैर्भूषिताङ्गीं त्रिनेत्रां
विस्फोटायुयतापप्रशमनकरौ श्रौतलां त्वां भजामि ॥”

* In the latter part of “Modern Buddhism and its followers,” we have dwelt on it at some length.

LATER VAIṢṆAVA INFLUENCE.

Slowly and steadily was Buddhism supplanted by Hinduism everywhere. The exalted but abstruse dogmas of Buddhism were replaced by the sweet religion of love and faith. This change in religious thought was cordially welcomed by the people at large. In Behar, the original seat of Buddhism, in Bengal, where this faith lingered longer than anywhere else, and even in Orissa, this change was marked. Throughout the last place Vaiṣṇava influence became predominant. It was not the ancient Vaiṣṇavism so ably propounded by Rāmānuja on the lines of Vedānta philosophy, on which we have already dwelt at some length, but the Vaiṣṇavism of the sixteenth century as it flourished in Bengal and made the greatest impression upon Utkala. Here the memory of Ćrī Chaitanya, the founder of this faith, is cherished with the greatest reverence by millions, who consider him to have been the greatest incarnation or Avatāra of God and identical with Jagannātha, the presiding deity of the province. Here, in every important village, the image of Ćrī Chaitanya is worshipped along with that of Jagannātha and Dadhivāmana. Every evening his name is chanted and the sacred literature of the Vaiṣṇavas, chiefly contributed to by his disciples, is read out and explained to the masses by the Gurus or religious preceptors, in a spirit of fervent devotion.

Although in Bengal which was the birth-place of this new creed of love, the Vaiṣṇava leaders embodied their emotional faith in philosophical dogmas, yet this new Vaiṣṇavism had a stronger hold on Utkala. In Bengal it could not attain to an equally widespread popularity owing to

the opposition offered by the people of the Çākta-cult.

Great has been the influence exercised by Vaiṣṇavism on the minds of the people—so much so that it has even penetrated into the innermost recesses of the country. To be able to understand this we should begin by giving a brief account of the life and teachings of Çrī Chaitanya, the God-man of Nadia, who, as already indicated, founded Vaiṣṇavism on altogether a new basis.

On the 18th February of the year 1486, corresponding to the Çaka era 1407, Çrī Chaitanya was born at Navadvīpa. The Bengal Vaiṣṇavas reckon the commencement of the Chaitanya era from this date. In the year 1510, corresponding to 1431 of the Çaka era, and in his twenty-fourth year, he renounced the world and entered upon the holy order of Sannyāsins. From that day he became known in history as Çrikrṣṇa-Chaitanya or simply Çrī Chaitanya.

On taking the vow of an ascetic, his first act was to set out for Orissa with a view to visit the Puri temple. The connection of his family with Utkala is of a much earlier date. It is stated in old records that his ancestors were formerly residents of Jājpur from which place they migrated to Sylhet, owing to the oppression of Rājā Bhramaravara. From the latter place, his father Jagannātha Miçra came to and settled at Nadia. Having visited Hariharapur, Nīlagaḍa, Remuṇā and Balasore, Çrī Chaitanya came to Jājpur in 1510 A.D. where Kamala-nayana Miçra, a scion of the family to which he belonged, was still living. While at Jājpur, Chaitanya Deva stopped at his house. After he had taken

the vow of a Sannyāsin he lived 24 years, of which he spent only 6 in visiting places of Northern and Southern India, but passed all the remaining eighteen years in Orissa. His fervent devotion and religious ecstasy had a magnetic influence which drew thousands of admiring followers wherever he went. His appearance was particularly attractive; he was, besides, a sound scholar. All this charmed Pratāpa-rudra Deva, the then reigning king of Orissa, who considered him an incarnation of the Deity. Indeed he was revered by the people of Orissa as the living personality of Çrī Jagannātha of the Puri temple. His long residence of 18 years produced a religious fervour and enthusiasm which can better be imagined than described. In our report on Pratāpapur we have already stated that in that village Mahārāja Pratāparudra Deva had an image of Çrī Chaitanya made of *nim* wood. This example set by the king was soon followed by the people, and now there is scarcely any important village in Orissa that has not its image of Chaitanya for worship. Of all the images of Çrī Chaitanya found in Orissa, the one discovered at Pratāpapur is the oldest, having been made during the life-time of the Master. It is however lying in a neglected condition, though its great historical importance ought to have attracted the attention and homage of the people. (Fig. 54).

After Çrī Chaitanya had passed away, the task of propagating his religion in Utkala devolved upon two great Vaiṣṇava apostles, Çyāmānanda and Rasikānanda. Accounts of these Vaiṣṇava worthies are to be found in almost all the important Vaiṣṇava works, but chiefly in Bhaktiratnākara, Çyāmānanda-Prakāṣa and in Rasika-Maṅgala by Gopījana-vallabha.

MAYURABHANJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



Çyāmānanda's parents lived in Gauḍa but afterwards came to Orissa. They first settled at Daṇḍeçvara and afterwards removed to Dhārendā Bāhādurpur where Çyāmānanda was born. After his marriage, a change came over his mind. This world and its pleasures lost their attraction for him. He left home and came to Ambikā in Kālnā where he embraced Vaiṣṇavism under the spiritual guidance of Hṛdaya Chaitanya, a favourite disciple of Gaurīdāsa and himself a companion of Çrī Chaitanya. Çyāmānanda's preceptor commanded him to preach this religion of love to one and all in Utkala. After his renunciation, he visited the principal places of India and finally came to Vṛndāvana. Here he met Raghunātha Dāsa, on whose advice he commenced studying the Vaiṣṇava scriptures under Jīva Gosvāmin, one of the reputed Gosvāmins or spiritual leaders of the Vaiṣṇava society.

He had before this called himself Dukhī Kṛṣṇa Dāsa but henceforth adopted the name of Çyāmānanda. When Çrīnivāsa was sent to Gauḍa with the precious works of the Gosvāmins of Vṛndāvana, Çyāmānanda was with him—sharing his grief when those treasures were seized and taken away by robbers.

There is a village named Rohiṇī in the Zamindari of the Rājā of Mayūrabhaṅja (now in Midnapur Dist.) Here, more than 300 years ago, lived a land-holder named Achyuta. Murāri, his son, was of a spiritual turn of mind even from his boyhood. This young man mastered the whole of the Vaiṣṇava literature and giving up wordly pleasures sought solitude for spiritual contemplation. Ghāṭeḷā was the place where Murāri retired and lived the life of a spiritual recluse, until a change came

over his life by the advent of Ćyāmānanda in that locality.

Ćyāmānanda had in the meantime returned from Vṛndāvana, and after having visited Ćāntipur, Nadia and Kheturi, came to Orissa. He first paid a visit to his native village, Daṇḍeṇvara and then marched into the interior of the country with a view to propagating the doctrines of the Vaiṣṇava faith. So great was his influence in the surrounding country, that people of all classes, rich and poor alike, thronged to hear his instructions in religious matters and his disciples daily increased in number until a considerable part of the province came to own him as its master and spiritual guide. At Ghāṭṭilā young Murāri met him, and the influence of the great master was seen in the former's immediate adoption of the Vaiṣṇava creed under his spiritual leadership. After his initiation into the Vaiṣṇava faith, Murāri took the name of Rasikānanda and followed his master on his tour throughout the province; and the devotion of the young enthusiast had a marvellous effect throughout the surrounding country. The backwoods of Orissa, where the light of the creed of love had not yet penetrated, were soon lit up with the torch held aloft by the young devotee, and to-day the major portion of the nobility of Orissa claim Rasikānanda as their great spiritual master who had first brought the light of Vaiṣṇavaism to their ancestors. We have seen that Rājā Vaidyanātha Bhaṇja accepted the tenets of the Vaiṣṇava faith at this time and became an ardent disciple of Rasikānanda. To-day the chiefs of Mayūrabhaṇja, Keonjhar and Nilgiri and Rājās of Sujāmuṭā and Patnā, and the Gosvāmins of Kesari and Kapti Matha in Puri, acknowledge the descendants of Rasikānanda as their spiri-



Cyâmânanda and Rasikânanda from Gopivallabhapur.

tual guides and vie with one another in shewing respect to the eldest member of Rasikānanda's line who now occupies the *gadi* and possesses immense influence and wealth.

The quilts once used by Ćyāmānanda and Rasikānanda are still in his possession. He has, besides, in his possession the pictures of these two worthies which are open to inspection by the Vaiṣṇava public on payment of a religious fee. (Fig. 55).

Rasikānanda's labours did not end in converting to his faith the chiefs and Rājās. The great body of the Buddhists, who were persecuted by Rājā Pratāparudra and were lying scattered throughout the whole province, calling themselves Braja-sutas (the name by which the Buddhists are denominated by Anākāra Saṁhitā and Rasikamaṅgala) were also converted to the Vaiṣṇava creed by the proselytising zeal of the two devotees. A mythological story is current in the Vaiṣṇava community to the effect that while at Vṛndāvana, Ćyāmānanda got possession of an anklet belonging to Rādhā. The mark worn on the forehead of the followers of Ćyāmānanda and Rasikānanda resembles an anklet which distinguishes them from the rest of the Vaiṣṇavas.

At Gopīvallabhapur, in Midnapur, there is an image of Kṛṣṇa known by the name of Gopīvallabha, which was enshrined by Rasikānanda. The temple dedicated to the deity was in charge of Ćyāmā, the wife of Rasikānanda. To-day the eldest member of Rasikānanda's line is the rightful custodian of this temple, wielding thence an influence which is acknowledged alike by the rich and the poor of Orissa.

II.

MODERN BUDDHISM, AND ITS FOLLOWERS IN ORISSA.

- (a) Rise of the different schools, from the 1st to the 15th Century; (b) Ethnological discoveries; (c) Buddhism in Utkal from the 16th to the 18th Century onwards; (e) The revival of the Mahāyāna School and their present followers.

Towards the end of the 1st Century of the Christian era, the Scythian King Kaniska held a council of Buddhists at Jālandhar. At this council the Buddhists were found to be divided into two schools, one following the purer doctrine of Buddha himself, in spite of all the difficulties and obstacles that he had placed in the way of attaining salvation; this was named Hīnayāna or the Little Vehicle. The other,—while idealising Buddha with all his attributes,—introduced innumerable gods and demons, and added to the list of Buddhas and Bodhisattvas. This was styled the Mahāyāna or the Great Vehicle.

The Hīnayāna and the Mahāyāna schools of Philosophy then claimed Buddhism between themselves; and these, again, were subdivided,—the former into Vaibhāṣika and Sautrāntika, and the latter into Mādhyamika and Yogāchāra. The Mahāyāna school, however, had the predominant voice; and the essence of its doctrine was “Sarvam Anityam, Sarvam Ḍunyam, Sarvam Anātman (All is transitory, all is void, all is non-ego.)”*

Nāgārjuna, the founder and expounder of the Mādhyamika philosophy, flourished at the time of the Third Council. The end and aim of his

* D. T. Suzuki's Mahāyāna Buddhism, p. 44.

philosophy was to bring about a compromise, as it were, between the Çramaṇas and the Brāhmaṇas, and to find out a midway where the adherents of these two, could meet and shake hands with one another. "Nāgārjuna both by examples and theory, taught that Brahmā, Viṣṇu, Īva, Tārā and other deities possessed the attributes which Brāhmaṇas had assigned to them, and therefore were the proper objects of worship for help in worldly concerns. * * * Since his time the Brāhmaṇas began to regard the Mahāyāna Çramaṇas as their brother religionists."*

The doctrine of the Mahāçūnyam, as expounded by Nāgārjuna, as being the basis of the Mādhyamika philosophy, is to all intents and purposes but a reflection of the Great Brahma-Vāda, as inculcated in the Upaniṣads and the Gītā. And Dr. Kern is quite right when he observes that the Yogāchāras and the Mādhyamikas, the two true descendants of the Mahāyāna school, are but idealists in their own way. The former admits as reality nothing but Vijñāna, consciousness, and are in consequence, often designated Vijñāna-Vādins. But the Mādhyamikas are more sweeping in their pronouncements. They are absolute nihilists, carrying the theory of Name-and-Form to its extremes and denying all existence whatsoever, regarding the whole of the phenomenal world as a mere illusion. This nihilism of theirs may well be taken as the Buddhistic counterpart of the Scholastic Vedānta as taught by Çaṅkara.†

After Nāgārjuna, and second only to him,

* Carat Chandra Dās's *Land of Snow*, p. 7.

† Dr. Kern's *Manual of Buddhism*, p. 127.

the chief expounder of the Mahāyāna philosophy was Vasubandhu. He was less wildly speculative than many of his predecessors and composed many commentaries, and was thus greatly successful in recasting, so to speak, the nihilism of the Mahāyāna school by giving it, as it were, an air of reality and tangibility. Thus Dr. Waddell says :—

“This intense mysticism of the Mahāyāna led, about the fifth century, to the importation into Buddhism of the pantheistic idea of the soul (ātman) and Yoga or the ecstatic union of the individual with the Universal Spirit—a doctrine which had been introduced into Hinduism by Patañjali.”³

The Yogāchāra School also, in its later development, received and assimilated some magic circles with mantras or spells about 700 A.D., and hence received the new appellation of Mantra-yāna.

But the Mahāyāna School did not stop there. Having once commenced the work of importation and assimilation, it went on with it, with all its zeal and vigour, and was before long almost a new thing. About the seventh century A.D. the development of the infatuating Tantrism, which practically verges on sorcery claiming a religious basis, attracted the notice of the Mahāyāna School, and ere long the idolatrous cult of ‘female energies’ was found grafted upon the theistic Mahāyāna and the Pantheistic mysticism of Yoga. And this Tāntrika phase of the Mahāyāna School reached its climax when it adopted, and assimilated with itself, the theory of the Kālachakra.

• Dr. L. A. Waddell's *Buddhism of Tibet*, p. 128.

Though laying no pretensions whatsoever to the consideration due to a philosophic system, this Kālachakra has an importance of its own as a doctrinal basis and deserves a passing notice here. It wants to establish a mysterious union between the terrible goddess Kālī of the Tāntrika system, and the Dhyānī Buddhas, nay, the Ādi-Buddha himself, of the Buddhistic system, and attempts to explain creation and the secret agencies of nature in the light of this union. In the tenth century, the Kālachakra system of the Mantrayāna School, as the result of further and further retrograde developments, passed into the system of the Vajrayāna or the thunderbolt-vehicle. This is the most depraved form, that the Buddhistic doctrine on its downward course of importation, assimilation and compromise, had ever assumed. According to this, the devotee may hope to attain the spiritual powers of siddhi—a stage admittedly far below Arhat-ship—with the joint aid of the supernatural Buddhas and the Dākas and the Dākinīs with their appropriate magic circles.*

As Dr. Kern rightly observes—"The doctrine of Buddhism in India from the eighth century downwards nearly coincides with the growing influence of Tantrism and Sorcery which stand to each other in the relation of theory to practice. The development of Tantrism is a feature that Buddhism and Hinduism in their later phases have in common."†

This is the history of Buddhism in India, as it rushed headlong towards superstition and decline. But a change, pregnant and comprehensive, was

* Dr. Waddell's *Buddhism of Tibet*, p 152.

† Kern's *Manual*, p. 133.

soon to pass over it, making it bright and glorious again. Towards the latter part of the eighth century, Dharma Pāla I of the Pāla Dynasty, was occupying the masnad of Gauḍa. He was a Buddhist, and grieved to find his religion sunk in superstition and grossness. He made up his mind to have its downward course arrested, and the faith purged of all the impurities and unwelcome elements. His spirit was projected, as it were, into the minds of his successors, and systematic and earnest endeavours were made by the successive wearers of the crown to restore Buddhism to its former height and grandeur. And considering the galaxy of good and pious souls flourishing at the time of Dharma Pāla II, Mahī Pāla I and Naya Pāla who reigned from 1015 to 1060 A.D., we cannot but pronounce that their endeavours were largely crowned with success. The first and foremost amongst this group of great men was Dīpaṅkara Ārijñāna, otherwise known as Atiṣa. He was at the helm of the Vikramçīla monastery from 1035 A.D. to 1038 A.D. Other notable names are Rāmāi Paṇḍit, Hāḍi Siddha, Kamalā Kuçila, Narendra Ārijñāna, and Dāna Rakṣita. Belonging to and professing the Tāntrika cult, they rose much above it and made themselves distinguished by their teachings and lives of piety, self-abnegation and self-renunciation. They were not, thus, to be ranked with the followers of the black Tantrism who made the enjoyment of material comforts their goal of life.

The irreligion and corruption which followed in the wake of the Tāntrika cult in its onward course, the latter taking the place of the spirit of its teachings and practices, permeated through and through the lives of both Hindus and Buddhists of the time, and deadened their

spiritual sense. A tide of reaction, in the case of Buddhism, had already set in, as we have seen, with Dharma Pāla I, towards the end of the eighth century. And before the eleventh century had come to its close, divisions were effected in the camp of the Tāntrika Buddhism, owing to a revival of the religious spirit by some of the greatest thinkers and men of the time. The principal divisions were—the way of Pravr̥tti, and the way of Nivr̥tti. The goal of life which the Pravṛtti-mārgin (those who took to the path of Pravṛtti,) desired to set before them, was emancipation attainable only through enjoyment, life being indissolubly linked with weal and woe. And they proceeded to collect authoritative works in support of their view, to appeal to the hearts of the masses and win them over to their side.

The goal of the Nivr̥tti-mārgin on the other hand was entire deliverance of the soul from the Pravṛtti, which is constantly at work—the source of all our pains and sufferings,—and the subsequent attainment of the blissful state, called Nivr̥tti,—a complete annihilation or deadening of all the appetites and desires. Habitual abstraction of the mind from all pleasures and pains, will enable a man to know what Nivr̥tti is ; and Tapas and Dhyāna are set down as the means for the realization of this habitual abstraction. But the highest ideal that this class of Buddhists set before their mental eyes was the acquisition of the knowledge of the Great Unconditioned Void or Mahā-Çūnyam. It was the highest flight of the Mādhyamika philosophy, and the fountain-head of all ideals and inspirations to its followers. Once more, inspired and fired with zeal and enthusiasm, they set about to collect the cardinal doctrines of

the Mādhyamika School, and set them forth again in a more attractive and popular form. Amongst this class we find such names as Ārijñāna Dipaṅkara and Narendra Ārijñāna and others.

As stated above, these two mārgas or ways were essentially different from one another, the former aiming at the realization of the unity of the Adi-Buddha and Ādi-Prajñā (Puruṣa and Prakṛiti) through the love and enjoyment of the world ; and the latter, at the absorption of the soul in the Great Ānyam through purity, love and renunciation.

It was in Gauda that both these systems of theology and religion first germinated and developed. Only a few years ago Mahāmahopādhyāya Haraprasād Ṣastri came across several ancient Bengali manuscripts in Nepal, dating from eight to nine hundred years back : and on examination these were found to belong to the Pravṛtti-Mārga School, recording the development of its thoughts and ideas in their several stages.

When Buddhisim had practically vanished from this country, the pernicious system propounded by the Pravṛtti Mārga lingered in the Sahajiyā cult of the Vaiṣṇavas and did incalculable mischief to that society. The influence which these two schools of thought exercised upon the minds of all sections of the community was considerable. Advocating the fullest enjoyment of life the Pravṛtti Mārga system soon became a powerful instrument of vice in the hands of many inculcating the noxious practices of the Sahajiyā cult. The Nivṛttī-mārga system was a no less potent factor in moulding and regulating the thoughts of

society, as is evidenced by a critical study of the *Āṇya-Purāṇa* and *Dharma-Maṅgala* literature and several other Oriya manuscripts, recently brought to light in some of the backward villages of Mayūrabhañja. Remnants of its former influence are still discernible in the manners and customs of the Bāthuri tribe and the Mahimā-dharmin sect of Mayūrabhañja.

What we aim at in this chapter is to discuss briefly the influence which the Nivṛitti-Mārga once exercised upon the minds of the country and the part it played in the history and growth of a comparative religion. The writings extant on the subject are, however, very frequently enveloped in a peculiar mysticism. They ascribe, for instance, to Āmāi Paṇḍit and the other sages of the time, we have referred to above, all sorts of miracles and supernatural feats. Whatever may be the value of these assertions, it is at any rate true that the goal of life they aimed at and taught others to aim at, was the attainment of *Bambha Nibbāna* which really refers to the Buddhistic idea of Salvation.*

It may not be out of place to note in passing that the reputation and influence of Atiṣa extended over the whole of lower Bengal and from there up to Bhōṭa (Tibet). The fame of Āmāi Paṇḍit spread over the whole of Rādhā† and Hāḍi Śiddha's name exercised for long a magic influence in the eastern provinces of Bengal.

It has been proved beyond all shadow of a

*. *Vide* Āmāi Paṇḍit's *Cunyapurāṇa* published by the Bangiya Sāhitya Parisad, 1909.

† Mayurabhanja, the subject-matter of the present treatise is situated close to Rādhā. Nay, to the people of Orissa, Mayurabhanja itself is known as Rādhā.

doubt by Mahāmahopādhyāya Haraprasād Ṣāstri, that the Dharma cult which even now counts amongst its followers a good many people of the lower classes of Bengal, was founded and inaugurated by Rāmāi Paṇḍit. We shall try to show later on that the result of the endeavours made by the Pāla Kings to improve the depraved religious tone of the country and more especially the personal influence of Rāmāi Paṇḍit in this direction, were not confined within the limits of Mayūrabhaṅja, but pervaded the whole of Orissa. M. M. Ṣāstri has clearly shown that the central force of Rāmāi Paṇḍit's works was the doctrine of the Mahā-Ṣūnyam or the Great Void, which is again the heart and soul of the Mādhyamika philosophy. The bright and sparkling description or Dhyāna of Dharma in which he indulges, is itself a strong and clear proof of this. Nowhere in the whole range of Hindu scriptures do we come across, a more luminous passage than the one in which he describes the Ṣūnyam. And we cannot do better than quote a few lines from it :—

“यस्यान्तीनादिमध्यो न च करचरणौ नास्तिकायो निर्नादं ।

नाकारो नैव रूपं न च भयमरणे नास्ति जन्मनि यस्य ।

योगीन्द्रज्ञानगम्यं सकलदलगतं सर्व्वलोकैकनाथं ।

भक्तानां कामपूरं सुरनरवरन्दं चित्तयेत् शून्यमूर्त्तिम् ।”

“He who has neither a beginning nor an end, nor a middle ; who has, further, neither hands nor feet, neither body nor voice ; neither form nor image ; and who is afraid neither of birth nor death :—He who is knowable only by the greatest of the Yogis, sages ; who underlies and upholds all classes of men ; who is the sole lord of all the worlds (*i.e.* the whole creation) ;

who brings about the realizations of the desires of his devotees, and confers boons upon gods and men alike. Devoid of all forms and figures as the void itself, he is to be meditated upon."

We also find a similar passage in his Çūnya-Purāṇa :—

“शून्यरूपं निराकारं सदसविघ्ननाशनम् ।

सर्वपरः परी देव तस्मात्त्वं वरदो भव ॥”

“Thou art destitute of all forms and images, and art the destroyer of all perils and disasters ; thou art above everything and the god of gods. Hence mayest thou be pleased to confer boons upon us.”

Svayambhū-Purāṇa of Nepal is a Buddhistic work of wide renown and some merit. Amongst its prefatory Çlokas we find the following, the underlying idea of which is a distinct echo of that conveyed in the above quotations :—

“नमो बुद्धाय धर्माय सङ्गरूपाय वै नमः ।

स्वयम्भूवे विद्यच्छान्त (१) भानवे धर्मधातवे ॥

अस्ति नास्ति स्वरूपाय ज्ञानरूपस्वरूपिणे ।

शून्यरूपस्वरूपाय नामरूपाय वै नमः ॥”

“All obeisance to thee who art Buddha, Dharma, and Sangha personified and who art self-existent, and who art in Çūnya, the sun itself—all serene and sublime ; and the essence of all religion. All obeisance to thee who art both existent and non-existent, and also omniscient ; and whose form is Çūnya and who art but one and the same with the Name itself.”

BUT of all the existing Buddhistic writings of the Mahāyāna School, by far the most important is Prajñā-pāramitā. This is to the Buddhists what Vedās are to the Brāhmaṇas. Prajñā-Pāramitā, as mentioned above, is a Sūtra Āstra of the Mahāyāna School, and is mainly devoted to an elaboration of the doctrine of Ānyatā. In the chapter on Buddhistic Philosophy in his celebrated work of Sarvadarçana-Saṃgraha, the renowned Mādhavāchārya has dwelt at some length upon the theory of the Ānya. The following is a quotation from it :—

“अस्ति नास्ति तदुभयानुभयचतुष्कोटिविनिर्मुक्तं शून्यरूपं” इत्यादि ।

“The ultimate principle, then, is a void emancipated from four alternatives—from reality from unreality, from both reality and unreality combined, and from neither reality nor unreality.”*

But in spite of all this, Buddhism, otherwise known as Sad-Dharma, gradually lost its hold upon the minds of the cultured classes of Bengal as M. M. Haraprasād Āstri has shown. In its deteriorated form it merely retained a lodgment in the minds of the superstitious priests of the Dharma and Ālā cults and their numerous followers, and there it still lurks.

Dr. Kern also writes to this effect :—“After the invasion of the country by the Mahomedans in A. D. 1200, the monasteries of Odantapura and Vikrama-Ālā were destroyed, and the monks were killed or fled to other countries. The learned Ākya-ṛī went to Orissa and afterwards to Tibet.”

* *Sarva-Darçana-Saṃgraha*, translated by E. B. Cowell and A. E. Gough, p. 22—23.

But Buddhism also found a hiding-place, as it were, in the Deccan, as we are told by the same author.—“Many emigrants from Magadha rejoined their brethren in the South and founded colleges on a modest scale, in Vijayanagara, Kaliṅga, and Koṅkaṇa.”*

Dr. Kern is one of the best authorities on the history of Buddhism. The above quotations from his “Manual” establish it beyond doubt that after the Universities of Nālandā and Vikrama-ṣilā were destroyed, and the wave of Muhammadan conquest had swept past Magadha and Gauda, the surviving ministers of Buddhism migrated to Utkala and there built new monasteries. And these citadels, in the wildernesses of Orissa, not only acted as a bar to arrest the tide of extinction, but largely helped the growth and gradual expansion of the religion.

The zeal and enthusiasm of these emigrants did not end with the construction of monasteries. Right earnestly did they devote themselves to a study of both the ancient and modern scriptures of the faith, and fought hard and long against the tide of extinction that threatened to engulf them. Even when the Tibetan pilgrim, Buddha Gupta Tathāgata Nātha, visited Utkala towards the latter half of the 17th century, he found old chaityas, stūpas and various other relics of the faith which once had so strong a hold upon the minds of the people residing there. He also met some living priests of the Dharma Cult.

Under these circumstances, we fully hoped we should find sufficient materials to prove the enormous influence that this religion once

* *Manual of Buddhism*, p. 134.

exercised upon the minds of the people in Utkala. And indeed it affords us no little satisfaction to report that within a short time and without much trouble we came across very many evidences of the sway once exercised by the various sects of Buddhism in Mayūrabhañja. In the forest tracts adjacent to Baḍasāi and Kiching in Mayūrabhañja we have discovered several Oriya manuscripts shedding a flood of light upon the later phases of Buddhism. Both from what we are able to glean from these manuscripts, and as the result of our ethnological researches, we have come to the irresistible conclusion that the influence of the Dharma Cult and the later phases of Buddhism still lingers in the hearts, and regulates the lives, of the people of this place. Unconsciously, as if instinctively, they follow the manners and customs and observe the rites and ceremonies that gathered round the Mahāyāna School in the days of its decline.

(b) **ETHNOGRAPHIC DISCOVERY.**

It has already been remarked in connection with the Buddhistic relics discovered in the village of Baḍasāi, that they owed their preservation from absolute destruction and oblivion entirely to the commendable zeal and care of the Bāthuri tribe. This tribe, which is known in Mayūrabhañja as Bāthuri, has, in Keonjhar and the remaining Gaḍjāt States, received two other appellations, *viz.*, Bāhuri or Bāuri.

Balarāma-dāsa, in his commentary on Gaṇeṣa-vibhūti, entitled Siddhānta-ḍambara,* written

* A MS. of this work has been discovered in Badsai.

in the 16th century, thus refers to the Bathuri tribe :—

“निराकार दक्षिणरु विप्र होए जात ।
उत्तर अङ्गरु जान गोपाल सम्भूत ॥ १७
वदन अन्तरे विश्वामित्र मुनि कहि ।
ताहाँकु अङ्गरे वाउरि जात होइ ॥ १८ * * *
विश्वामित्र जेष्ठ सुत पुत्र द्वादे जान ।
सेइति वाउरि अनन्तकाष्ठी नाम ॥ १९
श्रीरथाख्या दास इति आचार्य अच्छति ।
वाजपेय दीवे इति दासि वीलावन्ति ॥ २०
पाणि मिश्र पति वीजि सात जाति जान ।
अज्ञ चैतनी कृति हेतु करि मान ॥ २१
वसिष्ठ अङ्गरु बाबु विप्रकुल एहि ।
मूत्र ए वलिण एहि नाम गुटो कहि ॥ २२ * *
तारतङ्ग तेर सुत हडल जनम ।
ताहार पत्नीर नाम पद्मालया जान ॥ २३
कनिष्ठ पत्नीर चित्र उर्वशी तार नाम ।
गन्धकेशी वलिण तार दुतिय भार्या जान । २४
वायुरेखा वलिण से चतुर्थक कहि ।
वार सुत जन्म हेलि चारि पत्नी तंहि ॥ २५
नाम ताहाङ्गर एवे कहुअकि शुण ।
संशय लागिल मोते कहिवा आपन ॥ २६ * * * * ।

एवे वाउरि वार पुत्र नाम कहिवा । पद्मालयापुत्र दुलि वाउरि अछति ।
ब्राह्मणसङ्गे वेद पढ़ु थान्ति । ब्राह्मण जेष्ठ वाउरि कनिष्ठ । ए पढ़ु बिलि राजा
प्रतापरुद्रङ्ग ठारु गोप्य करि रखिअच्छति । * * * * पद्मालया
पुत्र वायोकाष्ठी परमानन्द भोइ राधो शासमल । गीत—

उर्वशीर तिन पुत्र अउई प्रमाण ।
कुशसर्वा वीलि तार जेष्ठ पुत्र नाम ॥
विधुकुश वीलि तार कनिष्ठ पुत्र कहि ।
उर्वकुश वीलि तार तिन पुत्र कहि ॥
ए तिन वाउरि, काजा गन्ध ॥
केशिठारु तिन सुत द्वादे जान ॥
एके एके कहिदेवा ताहाङ्गर नाम ।
जेष्ठपुत्र प्रयश वलिण नाम कहि ।

• उद्यम प्रतिबलिटी कनिष्ठ पुत्र कहि ॥
 साधुप्रम वलि तिन सुतर जे नाम ।
 वाधुति बलिण नाम अति अनुपाम ॥
 वायुरेखा तिन सुत नाम देवा कहि ।
 जयसर्वा वोलि जेष्ठ सुतटी अटइ ॥
 इन्दुसर्वा वोलि नाम कनिष्ठ नन्दन ।
 महावीर्यकेतु वोलि एहि ठारु शुण ॥
 ए तिन नन्दन जे श्वर अटति ।
 सत्य कहुअच्छि शुण उमार सन्तति ॥
 वार जाति वाउरि जे एहि प्रतिरोध ।
 भिन्न भिन्न करि एहा जाति गोत्र शोध ॥

दुलि वाउरि, काहल, अजय काहल, गुरु काहल, ऐरि, वाउरि, श्वर,
 जुयाङ्ग, जादु, भादु, गुरु, लुधन । * * गीत—

गणेश वोइले प्रभु सीते आज्ञा हउ ।
 ए चारि दुहिता जात होले काँइ ॥
 पञ्चालया जाहा नाम अमूल्यटी सेहि ।
 भिराकार दक्षिण अङ्गुल जात होइ ॥
 दुतिय भार्या चित्र उज्ज्वली ता नाम ।
 गम्भकेशी वोलिण ताहार दासी जान ॥
 वायुरेखा अटइ गम्भकेशी दासी ।
 ए तिन हे पञ्चालया दासी जे अटति ॥
 एवे कहिथिलु बेणी पाठक लक्षण ।
 सावधन होइ शुण उमार नन्दन ॥
 पञ्चालया तिन पुत्र जेष्ठ से प्रमाण ।
 विष्णुङ्ग सङ्गते से हुयति सम्भाषण ॥
 सङ्ग्रामुर सारि प्रभु सङ्ग ताहु दिने ।
 पञ्चजन सङ्ग तुम्ह रुम्हाल वोइले ॥
 आउ नव भाइ ऊँश कुइ न जुगाइ ।
 विचारि जनिलेटी संशय बैला सेहि” ॥ (१२ स अध्याय)

Whatever may otherwise be the value of these lines, they possess at least some historical interest. From them we obtain glimpses into the origin of the Bāthuris or Bāuris. Similar stories about origins are also to be met with in the

Purāṇas,—but the story of Siddhānta-ḍambara is not corroborated by any Paurāṇika work whether Hindu or Buddhist. In all probability it is either a traditional history of the tribe, passing for generations from mouth to mouth, and given a tangible literary shape by the poet,—or based upon materials drawn from some other work existing at the time, but now either buried in oblivion or quite extinct.

The author has traced this tribe back to the fountain-head of all vitality and creation. He says :—From the right side of the Nirākāra sprang the Vipras into existence and from his mouth Viçvāmitra ; and from this Viçvāmitra the Bāuris came into being. The Vipras were, in their turn, divided into seven classes, *e.g.*, Āchārya, Pāni and Pati. All these are mentioned as sons of Vaçiṣṭha. From the right side of the Nirākāra also sprang, in full bloom, the goddess, Padmālayā, who was married to Viçvāmitra. The fruit of this union was a son, named Ananta-kāṇḍi Bāuri, and afterwards Duli Bāuri. It is also said that Duli Bāuri and his descendants studied the Vedas with the Brāhmaṇas, who were regarded as their elder brothers. Bāyokāṇḍi, Paramānanda Bhoi, and Rādhosāsmala—the three descendants of Padmālayā—are the Duli Bāuris. Chitrorvaçi was the second wife of Viçvāmitra, by whom he had three sons, *viz.*, Kuṣasārvā, Vidhukuṣa and Urbakuṣa, from whom the Bāuris are descended. Viçvāmitra married another wife, *viz.* Gandhakeçi, who, too, blessed him with three sons—Prayaṣā, Udyama and Sādhudharma ; and these came to be known as Bāghutis. Viçvāmitra had yet another consort in Vāyurekhā, who also was the mother of the same number of sons. They were named Jayasārvā,

Vijaya-Sarvā and Vijāya-ketu, and founded the Çavara tribe. These four castes, *viz.*, Duli Bāuri, Bāuri, Bāghuti and Çavara, came afterwards to be divided into twelve sub-castes. Although no Hindu or Buddhistic scripture is available to support the theory of the origin of the Çavara, in its entirety, yet it may be recorded here that in the Aitareya Brāmaṇa of the Rkveda, the Çavaras are described as descendants of the sage Viçvāmitra. Hence we are of opinion that the description of Siddhānta-ḍambara is not entirely wanting in historical importance.

While describing the origin of the Bāuris, the author of Sidhānta-ḍambara has incidentally touched upon a very important fact. He says:—Of the three sons of Padmālayā the eldest had once a friendly meeting with Viṣṇu, who killed Saṅkhāsura and gave him the Saṅkha. In a similar way five of the descendants of the same goddess by these sons received various friendly favours from Viṣṇu, while the nine remaining sons of Viçvāmitra by his three other wives had not even been favoured with the privilege of touching Viṣṇu's person.

We scarcely think it would be very wide of the mark to infer from this that the word Saṅkha here means nothing but a Buddhistic Saṅgha. In this interpretation of Saṅkha as Saṅgha, we are supported by the Çūnya-Purāṇa, in which Saṅkha is very frequently used for Saṅgha. The common people in their ignorance of the teachings of Buddhism and its terminology, either misspelt Saṅgha as Saṅkha, or mistook Saṅkha for Saṅgha which really means a congregation of Buddhistic monks. The only probable interpretation of Viṣṇu's killing Saṅkhāsura and giving the Saṅkha to Padmālayā's son

is that the eldest member of the Bāuri community became a Saṅghādhipa, *i.e.*, chief of a Buddhistic fraternity, after destroying the enemies of the Saṅgha. Thus, we believe, it was that the sons of Padmālayā and their descendants obtained admittance to the fold of the Buddhistic Saṅgha, while the remaining sons of Viçvāmītra by his other wives, with their descendants, were thrown into the shade, and occupied an inferior position in society, merely because they could obtain no such admittance, or, in other words, had not themselves converted to Buddhism.

The author of Siddhānta-ḍambara makes this clear in the following lines :—

“यद्राज्यापुत्र दुलि वाउरि षटलि ब्राह्मण सङ्गे वेद पठु यानि । ब्राह्मण जीष्ठ
वाउरि कनिष्ठ । ए पद खिले राजा प्रतापरुद्र उक्त गोप्य करि
रखि दञ्चलि ।”

“Duli Bāuri was the Padmālayā’s descendant ; he would read the Vedas with Brāhmaṇa. The Brāhmaṇa was older than he. The fact of the Bāuri studying the Vedas was kept concealed from King Pratāparudra.”

Hence it is evident that the Bāuris were regarded as equal in rank with the Brāhmaṇas and that they observed the rites and followed the observances of Buddhism until the time of King Pratāparudra Deva of Orissa.

We learn from Mr. Sterling’s *Orissa* that although the followers of Buddhism were at first received with form and treated with marked consideration by Pratāparudra Deva, they were afterwards persecuted by his court. Now, reading the history of Utkala together with that of Siddhānta-ḍambara, one must accept, as the only

natural conclusion, our belief that it was the dread of persecution by the king that compelled the Buddhist priests of the Bāuri caste to seek shelter in concealment. And to evade these persecutions and avoid incurring the displeasure and disfavour of the Brāhmaṇas, they played the hypocrite by adopting the religious observances and practices of the latter. Further, in order completely to hoodwink these vigilant dragons of the Brāhmanic faith they substituted the names of Hindu gods and goddesses for those of their own. Notwithstanding all this apparent hypocrisy, however, they sincerely believed that Buddha was in reality an *avatāra* of Viṣṇu, and as such they felt justified in substituting the name of Viṣṇu for his.—Even then, Cūnyavāda was the highest goal of their religious aspirations, and they consigned Brahmā, Viṣṇu and Īva—their adopted gods—to inferior positions. But placed as they were, under ban and anathema by the king and the leaders of society, their social status was no higher than that of the Domas and the Doma Paṇḍits of Bengal who professed the Dharma cult.

We find the following lines in Siddhānta-dāmbara :—

“कलियुगे न कुडव । वाउरि कुडले सकल पातक चय हव
बोलि विष्णुमाया करि गोप्य कोरि रखि अछलि ।
गुन हे गणेश वड गहनए गुप्त करि छुडवु ।
एथि सकाशरु वाउरि गार काटिले ब्राह्मण निभाइ पारलि नहि । मूर्धा
पातक चय हव बोलि शायकु मानियानि ।” (१२ अः)

“They are not to be touched in the Kaliyuga. But a touch of their bodies will extirpate all the sins. Hence Viṣṇu, through his *māyā*, has kept them in concealment.”

Here, in the same breath, the author both

decries and extols the Bāuris. Probably to complete their disguise and help them to conceal themselves, he says the Bāuris are unworthy of being touched. Yet in the next line he speaks of them in such high terms as can fall only from the lips of one who has himself been either a staunch believer in Buddhism or a Bāuri Paṇḍit like so many Doma Paṇḍits of Bengal. The positions of these two classes of Paṇḍits were almost identical, although differing widely in their religious systems. Dharma occupied the highest place in the pantheon of the Doma Paṇḍits; while, as we learn from Siddhānta-ḍambāra, the Bāuris, not unlike the Mahāyānist of yore, held Mahāçūnyatā or Çūnya-Brahman as the sole cause of the entire universe. We obtain sufficient glimpses of the Çūnyavāda from the writings of the votaries of the different sects and sub-sects that sprang from latter-day Buddhism.

We have seen before that in the 16th century, up to the time of Rājā Pratāparudra of Utkala, Buddhism was the prevailing creed of Orissa. Although, owing to persecutions at the hands of the king, its influence began subsequently to wane, Buddhism was never wholly extirpated from the province. The crusade carried on against its followers, no doubt, compelled them to take refuge in the impregnable hilly parts of the country. Speaking of Mukunda Deva, the last independent King of Orissa, whose dominions extended from Trivenī in the North to Ganjam in the South, *Pagsam Jon-Zan*, a Tibetan work written by Sampo Khampa, states that this King favoured Buddhism, and Buddhists were found in large numbers residing in his territories. We quote from it the following :—

“Mukunda Deva (Dharma-Rāja) King of

Otivisa (Orissa) who favoured Buddhism, became powerful. His power extended up to Magadha. He, too, did some service to the cause of Buddhism."

In Siddhānta-ḍambara the Bāuri is mentioned as one of the nine classes of Brāhmaṇas, although, it is added, he was, in the time of the author, regarded as 'unworthy of being touched.' Now the question is whether as stated by the author of Siddhānta-ḍambara the present Bāthuris are in any way connected with the Brāhmaṇas. To this from the various materials that we were able to glean in the course of our ethnological survey in Mayūrabhañja, we are in a position to reply that the Bāthuri tribe does really belong to the Aryan race. Ample proofs of this are scattered all over the country. To select at random from amongst the long list of such proofs, the fine specimens of architecture in the impregnable Simlipāla hills of Mayūrabhañja, the ancient stone temple named Āthāra-deula, and similar other buildings, and the great stone fort of Joshipur or Daspur are unmistakable indications of their past culture and civilization, and go far in establishing their Aryan connection. It was only a few years back that this people were said to occupy the exalted positions of rulers, ministers and commanders. Bāthuris themselves believe that the Aryan blood runs in their veins; and are strongly convinced that they are in all respects on a par with the Brāhmaṇas. Even now they are found wearing the sacred thread; and like the Brahmins they observe the 'ten days' mourning' and perform the *grādh* ceremony on the eleventh day. On the day of the *grādh*, Brāhmaṇas and Vaisnavas dine in the house of the performer of the ceremony. The greatest personage of this tribe is

now-a-days honoured with the title of Mahāpātra. On the occasion of the marriage of a son or a daughter, the Bāthuri house-holder has to give away a piece of cloth, ten betel-nuts and one hundred betels, as marks of honour to the Mahāpātra. And so great is the honour that he enjoys among his own people that on every festive occasion his approval has first of all to be sought and obtained. The Mahāpātra family of Mayūra-bhañja proper is believed to have descended from the eldest branch and those of Ādipur and Dasapur from the youngest. Although occupying an inferior position in society, they themselves jealously regard their tribal self-respect and family prestige. No true Bāthuri will ever be induced to partake of the food cooked even by a Brāhmaṇa. If ever any member of their society in any way violates their social rules or is found to have connection with any woman of any other caste, he suffers the extreme penalty of excommunication. They offer their religious homage to Dharmarāja, Jagannātha* (Baḍam), Kinchakeṣvarī and Bāuri Thākurañī.

No writer has yet fully dwelt upon the ethnology of this ancient people. We therefore propose giving here rather a detailed account of their manners and customs. As has been already observed the Mahāpātras are the foremost in rank among the Bāthuris. Their ancestors were the rulers of Simlipāla, where remnants of their past glory may still be seen. Of these we have already spoken. Branches of this line are now living in Bāmuria, Joshipur or Das-

* To the Buddhists of Nepal Dharmarāja and Jagannātha are only other names of Buddha.

pur and Ādipurgarh. From Māhapātra Sacchidānanda Dāsa of Ādipurgarh we have learnt that his ancestor of the fourteenth remove with his two brothers left his ancestral home at Jamunākula among the hills of Simlipāla, owing to the ravages of tigers. The eldest, who was the ruler of the state of Simlipāla removed to Bāmuria near Khunta Karkachia in Bhañjabhūma. The second and the third (youngest) migrated respectively to Ādipurgarh and Daspurgarh. Their descendants are still living in those places.

Another branch of the Bāthuri zamindars is to be found at Karañjiāgarh. This family is related to the Mahāpātras spoken of above, though sprung from a different stock.

We have heard both from Mahāpātra Sacchidānanda and his Vyavahartā (counsellor) Ananta Dāsa the following story of creation :—

Çūnya Mahāprabhu alone existed before creation. From Him sprang Vedamātā, of whom were born the fifty-six crores of beings and the world. They added that this account of the creation was to be found in numerous manuscripts of Simlipāla. Of these they themselves once possessed a large number, all of which had, however, been destroyed by fire. They also furnished us with an account of the origin of their own tribe. The following is the gist of what they said. In the beginning there was nothing but Çūnya; and from the arm (bāhu) of Çūnya Mahāprabhu sprang into existence the founder of their tribe. And it was for this (*i.e.*, their origin from the bāhu or arm of the creator) that the tribe came to be known as Bāhuri or Bāthuri. In course of time this

tribe began to branch off into a large number of *Khilis*, i.e., families, such as :—

| | |
|----------------|---------------------|
| Kuṣamālīā, | Rānāsiyā, |
| Biṇāla, | Jhariāl, |
| Purihāra, | Rāmagaḍia, |
| Modei, | Bāgjaḍiā, |
| Dāsa, | Paniyāḍiyā, |
| Giri, | Bārsāliya, |
| Kapuṇḍia, | Mushāpāliyā, |
| Dhala, | Taṇḍakhāliyābiṇāla, |
| Ḣūliya, | Rāut, |
| Śimaḍaṇkiyā, | Bāgchampiāpātra, |
| Senāpati, | Sundarghariāpatra, |
| Pāṭaliyā, | Jāmundiā, |
| Pātra, | Danāyik, |
| Kumār (Kuṇar), | Rupjitmarāi, |
| Khaṇḍei, | Mṛḍiyā, |
| Khālpāriyā, | Bāragāñiyā, |
| Ḣaṇkhiyāl, | Gāmbhāriya, |
| Māṇika, | Kalpāḍiyā, |
| Kānachikaniyā, | Kolāpāḍiyā, |
| Māṭiyān, | Rāi-thāñiyā, |
| Jariyāl, | Nimbāl, |
| Maigaḍabiṇāla, | Pichhaliyā, |
| Khāṭuā, | Khejarpāṭiyā. |

Each khili is regarded as one integral family, no nuptial alliance being allowed between members of one and the same khili. But such an alliance between members of different khilis is not prohibited. On the contrary they are very liberal on this point. One may even marry the daughter of his mother's own brother. Each of the khilis has again its gradations of rank, consisting of four orders, viz., 1, Mahāpātras, 2, Nāyakas ; 3, Pāiks ; and 4, Muliyās, or the labouring class. They have four *gotras*, viz., Parāṇara, Nāgaṇa, Kāṇyapa, and Pārdhyā. Kuṣamāliyas and Biṇālas

occupy the foremost rank among the khilis; Khālpāriyas and the rest are all below them. Kuṣamāliyas are reported to be descendants of Rāmapāla or Rāma Rājā of Simlipāla. From Siddhānta-ḍambara we learn that from the Formless sprang Viṣvāmitra from whom there descended Kuṣasarbā, Bidhukuṣa, and Aurbakuṣa. These latter are looked up to as having been the three Kuṣas or the earliest known progenitors of the Bāthuri tribe. The Kuṣamāliyās of Bāmuriyā, Ādipur and Daspur also claim descents from Kuṣa.

Let us next turn our attention to the customs of the Bāthuris. Various ceremonies are gone through to solemnise the nativity of their children. Just on the seventh day after birth the body of the babe is besmeared with an unguent, consisting of ground turmeric and mustard oil, and bathed in water: on the ninth day it is shaved, bathed and purified. Then on the twenty-first day the child is given a name (which corresponds to being "christened") and wrapped in a new piece of cloth. And on this day the family preceptor and Vaisnavas are feasted, a horoscope of the child is cast by an astrologer, and worship is offered to Kalaṣa, Ganeṣa and the tutelary deities of the ten directions. In the tenth or eleventh month the Anna-prāṣana ceremony (when the child for the *first* time in its life takes rice and other solid food) is celebrated. Fresh cooking utensils and brand-new pieces of cloth are distributed and friends and relatives feasted on the occasion. Then several years are allowed to elapse, but when the boy comes to be seven or eight years old, he has to pass through a ceremony which is known as Karnābedha, *i.e.*, the piercing of the ears. Again, on reaching the age of ten or eleven, his

period of study commences, but does not continue long. The marriage ceremony is generally celebrated in the twelfth or the fourteenth year, the ceremony of *Upanayana* or conferring the sacred thread, taking place immediately before wedlock. Girls are generally bestowed in marriage between the tenth and the twelfth year, though cases are not rare when they are married a little earlier or later. When both the parties close with the terms of marriage, they enter into what may be called an agreement a *lekhāpatra*, equally binding upon both of them, to the effect—that if either of them fails or declines to give his son or daughter in marriage on the day appointed, the bond is forfeited to the other and the defaulter becomes liable to the payment of a certain fine, also specified in the contract as a penalty. After this, and in order solemnly to ratify the terms of the agreement, a peculiar ceremony, known among them as ‘eating rice’, is observed. It consists in the fathers of the bridegroom and the bride giving each other a handful of rice and swearing that if either thereafter decline to give his son or daughter, as the case may be, in marriage to the daughter or son of the other, as agreed upon, he will have not only to pay the fine to the State but be liable to excommunication. If circumstances do not permit the father of the bride to celebrate the marriage in his own house, he first despatches a goat and three *khaṇḍiā* (thirty seers) of rice, for a feast of which both parties are to partake, to the bridegroom’s house and, then, accompanies his daughter there. The *Padhariyā*,* as

* The *padhariyas* have their houses in Daspur, Karanjā, Mamuria, Noāgāon, Cilakorhī, Sardā and Vis-puri. Those of Adipur have become extinct. Their duties have now devolved upon the Brāhmanas.

the priest of the Bāthuris is styled, has to recite the nuptial *mantras*, and both the bride and the bridegroom wear on the occasion cloths which are tinged with turmeric. But before the couple are finally united in wedlock, yet another ceremony, in the form of an episode, has to be performed. It is what is called by them “guā-paitā”—conferring the sacred thread, with a betel-nut, first upon the bridegroom and then the bride. Here the outward manifestation of the nuptial tie is a thread with some mango-leaves fastened to it, which is tied by the priest round the wrists of both the husband and the wife. When the ceremony is over the happy couple play with conch-shells. After that the bridegroom cracks his betel-nut of the ‘guāpaitā’ to pieces and offers a piece to his wife and himself begins to chew another. Then they put on new clothes and go to the house of the former. Here married women perform the ceremony of ‘varana,’ i.e., they bless and welcome the newly married pair and play various practical jokes upon them. A few days after this the friends and relatives are again invited to a feast in which rice touched by the bride is distributed amongst the guests. This is perhaps the most important feature of the whole marriage ceremony. It is only after this has been done that the bride is really looked upon as a member of her husband’s family ; but thereby a restriction is also put upon her : she will never more be allowed to cook food in the house of her father. After she has become a woman she is not allowed to touch any food or drink for seven consecutive days ; on the eighth day she takes a bath, offers worship to the gods and becomes thenceforward entitled to a place in her husband’s bed. In the fifth month of her pregnancy the sādha is performed and

in the seventh month what is known as *kārya bandha*.

There was also a peculiarity in their manner of disposing of the dead. When an aged person died, he or she was consigned to the flames; but when the deceased was young, it was the practice to bury the body. The obsequies observed on the two occasions were also different. Before the old man was placed on the funeral pyre, he was covered with a new piece of cloth, a *tulasi* plant was tied round his neck and gold and cows were given away. Ten days were set down as the period of mourning. The chief mourner, whose duty it was to set fire to the pile, and the other relatives of the deceased, were not to touch fish or meat during this period; and it was more particularly enjoined upon the former to have a pure body and a pure mind during this time. He had, besides, on each of these days of mourning to offer as oblations to the manes of the departed, a few sticks and some fried paddy. On the 10th day all the male members of the deceased man's family had to be shaved, the barber being allowed to take away the cloth of the chief mourner. On the 11th day Vaiṣṇavas were feasted with curd and fried rice, and were each given some of the latter uncooked. On the 12th day, to bring the ceremony to a close, the friends and relatives of the dead were fed, and cloths and other presents made to the more respectable guests as marks of honour.

It is alleged by the Bhāthuri Mahāpātras that it was their ancestors that brought the Bhañja-Rāja family from the west and helped them in establishing themselves in the place of the Virāṭa family. Formerly there were twenty-two zaminders or *sāmantas* under the Bhañja-

Rāja. Four of these were Bāthuris, *viz.*, the zamindars of Simlipāla, Ādipur, Daspur and Karañjia; and they were all honoured with the title of Mahāpātra. They were also each presented by the Bhañja Rājās, with a flag, a silver umbrella and a *chāmara*—which they used to display on festive occasions. But all these are now gone, while the families are now trembling on the verge of poverty and ruin, being over head and ears in debt. The poor Bāthuris dragging on their miserable existences in the hills have fallen so low that they look no better than the Kols, the Santāls and other aboriginal tribes. In some places they are even found to observe the rites and manners of the latter; for instance, they eat hāñḍiās, domesticate cocks and hens and marry widows. It is for this, we think, that they are regarded by some as descendants of the original non-Aryan inhabitants of the place,* although in reality descended from the ancient Aryan stock. The truth of this would become evident if the appearance and nature of the members of the higher families of the Bāthuri tribe were carefully examined. For the information of the public we give below a representative picture of each of the Daspur and Karañjia families.

Many Bāthuris live also in Keonjhar. They say that in bygone days they exercised a great influence over all the parts of Orissa. Their degeneration and decline commenced in the time of Rājā Pratāparudra. It has been shewn above by extracts from Siddhānta-ḍambara, written four hundred years ago, that in ancient times they and the Brāhmaṇas were upon a foot-

* H. H. Risley's Tribes and Castes of Bengal, Vol. I.

ing of equality. Balarāma Dāsa,* the author of the work, says that they used to study the Vedas side by side with the Brāhmaṇas. Since the time of Pratāparudra they have come to be regarded as 'gupta' (kripto, veiled) and unworthy of being touched. Yet they are believed to be in the good books of Viṣṇu or Buddha.

The story of Creation by Āṇya Mahāprabhu and Vedamātā, as narrated by the Bāthuris, closely resembles that told by the Buddhists of the Mahāyāna School. In the Svayambhū Purāṇa of the Buddhists of Nepal, Āṇya Mahāprabhu has been given the name of Svayambhu or Adi Buddha, and Vedamātā of Ādimātā Dharma or Prajñā. In Siddhānta-ḍambara the *viṇaya-mantra* of the Bāthuris is said to be “ॐ शून्यब्रह्मणे नमः” (Om, salutation to Āṇya-Brahman). It need hardly be pointed out that this is exactly the *viṇaya mantra* of the Buddhists of the Mahāyāna School also. Not only this *viṇaya-mantra* but the *gāyatrī* of the Bāthuris is also to be found in Siddhānta-ḍambara. It runs as follows :—

“ॐ सिद्धदेवः सिद्धधर्मः वरेण्यमस्य धीमही ।

मर्गदेवो धीयो यो न सिद्धध्रुवो प्रचोदयात् ॥ ” (Chap. XII)

“Om, let us meditate upon Him, who is self-revealed and self-sustained, who is Siddhādhruva (*i.e.* “the soul of Siddhaviṣṇu-saṅgha), who controls and directs our understanding, and who is the only object of adoration by all this animate and inanimate world.”

It has been gathered from the lips of an aged *padhariyā* of the Bāthuris that in good old days *gāyatrī* was taken and observed by the great and

* A detailed account of Balarama Dāsa and the Buddhists of his time will be given below.

pious Bāthuris at the time of their initiation into the religious life; but owing to ignorance nobody nowadays cares to practise it.

Just as it was enjoined upon the Buddhists of yore, at the time of their initiation to take the *tricarana mantra* of “बुद्ध शरणं गच्छामि, धर्मं शरणं गच्छामि, सङ्घं शरणं गच्छामि”—“I resign myself to Buddha, I resign myself to Dharma, I resign myself to Saṅgha,” so in later times the krypto Buddhists had to take this *gayatri*, composed in imitation of the Vedic *gayatri*. It goes without saying that this newer form of *gayatri* is simply another version of the *triṣarana mantra* quoted above, its Siddha Deva, Siddha Dharma and Siddha-Dhruva, meaning nothing but Siddhārtha or Buddha, Dharma or Prajñā Pāramitā and Siddha-Saṅgha respectively.

In the remote past the Bāthuris were also known by the name of Bāthula or Bātula. Images of the gods and goddesses worshipped by this people have been disinterred from the ruins of Simlipāla and Ādipurgarh. Amongst these are found images of Acokāntā Mārīchi and Prajñā Pāramitā (broken). From the strange combination of the gods and goddesses worshipped by them one might very reasonably consider they belonged to the class of the Tāntrika Buddhists springing from the Mahāyāna School. A broken image of Prajñā Pāramitā has been preserved in a hut in Ādipur on the banks of the river Baitaraṇi. Under the name of “Bāuri Thākurāṇī” (Bāuri goddess) this image was worshipped by the Padhariyās or priests of the Bāthuris. I learnt from the old “Dākuās” of the Mahāpātra family of Dasapurgarh that there was also here a magnificent image of the ‘Bāuri Thākurāṇī.’ It is only about forty-five

years ago that it was taken away by the Dhāruās. In the first chapter of Kaulāvali Tantra we find a reference to another work of the class, called Bātula or Bāthula-tantra. In Madana-Pārijātā* also we find an extract from, it is said, a great tantra named Bāthula. Mahā-mahopādhyāya Haraprasād Ḍāstri has discovered an ancient tāntrika work in Nepal, and refers to it under the name of "Bātula Mahātantra.† Another work of this class, entitled Sarvajñānot-tara Tantra, and written in the Gupta characters, has also been discovered in Nepal. In this Ḍiva is the speaker and Saḍānana and Ganeḡa are the listeners. "This was spoken after the completion of the Bāthula-tantra"‡ The speaker in Siddhānta-ḍambara (from which the origin, the Gāyatrī and the *viḡamantra* of the Bauris have been extracted above,) is also Ḍiva and the listener Ganeḡa. It is a matter for earnest consideration whether or not the word 'Bāthula' in 'Bāthula-tantra' was in any way connected with the Bāthula or Bāthuri tribe.

Though the Bāthuris had to give up (living as they did, under the sway of Hindu kings, moving in an atmosphere of unlimited influence of the Brāhmaṇas, and labouring under many other untoward circumstances) many of their ancient manners and customs,—nay, though some of them went to the length of renouncing their old religion and are now found offering worship to Rāma and Mahāvira, yet their faith has not been wholly shaken, nor have they entirely given up their ancient beliefs and prejudices. They still worship Dharmarāja and Jagan-

* *Madana Parijata* published by the Asiatic Society of Bengal, p. 47.

† H. P. Castri's Nepal Catalogue, p. Lxvi.

‡ H. P. Castri's Nepal Catalogue, p. Lxxiv.

nātha' who is popularly known as Buddha. In some places they are also found paying the homage of their heart to Çūnya-Brahman (vulgarly known as Baḍām).

BUDDHISM IN THE 16TH CENTURY.

In dwelling upon the history of the *Bathuris* we have attempted to throw, a sidelight upon the existence of a Buddhistic Society in the backward districts of the several Gaḍajāts. We have then hinted that even so far back as the 16th century, although in its fallen condition, Buddhism was a *prevalent and highly influential* creed in Utkal, influencing the thoughts, and lives and purifying the hearts and minds of many thousands of her neglected children outwardly professing other creeds. This side-hint, we are conscious, must have raised, in the minds of thoughtful and inquisitive seekers after truth and knowledge, such questions as, how could the religion of Gautama-Buddha have for centuries held its own under the terrible persecutions of the bigoted Brahmins and the no less bigoted Hindu kings, How were these mute votaries of Mahāyāna faith able to hoodwink the argus-eyed Brahmins and their followers, and inwardly cherish a loving memory of the defunct creed and offer the incense of their loyal devotion at the altar of their god enshrined in the recesses of their hearts? How and where were these unknown and unrecognised little bands of crypto Buddhists maintaining their ground, suffering as they did, innumerable tortures and persecutions, and driven further and further beyond the pale of civilization and society?—These questions and many more must have presented themselves to

every student of the history of the Bāthuri tribe; so we shall take this opportunity to solve them in the light of the records which we have been fortunate enough to rescue from the jealous clutch of concealment or oblivion.

The names of Achyutānanda Dāsa, Balarāma Dāsa, Jagannātha Dāsa, Ananta Dāsa and Yaçovanta Dāsa are held in high esteem by the pious Vaiṣṇavas of Utkala—so much so that they have almost come to be household words with them. Besides these, there was also another, equally famous and equally honoured, *viz.*, Chaitanya Dāsa. These six are the principal poets who, with hearts stirred by religious fervour, sang the glories of Āṇṇa, and have, in consequence, been generally regarded (although, wrongly, as we shall show hereafter) as interpreters and champions of Vaiṣṇavism in Utkal. The pious poet Achyutānanda has left us an immortal effusion in his Āṇya Samhitā. From this we learn that he flourished in the Nīlāchala in the reign of King Pratāparudra of Utkal, about the same time as Chaitanya. Here we also find mention of Balarāma Dāsa, Jagannātha Dāsa, Ananta Dāsa and Yaçovanta Dāsa,* as his contemporaries. But nowhere does he refer to the illustrious Chaitanya Dāsa. This fact, together with the unmistakable sketch that the latter has drawn of himself in his Nirguṇa Māhātmya,† leads us to believe that he was not their contemporary but flourished shortly after them, and before the reign of Pratāparudra had drawn to a close. It is in any case beyond doubt that by the presence of all these six *Dāsas*

* Āṇya Samhitā, Chap. X.

† Nirguṇa Māhātmya, Chap. XVI.

(lit., followers or servants)* Utkal was honoured and sanctified early in the beginning of the 16th century.

We have already remarked that these six great souls, permeated through and through with love and devotion towards their Maker, are generally recognised as the principal Vaiṣṇava poets of Utkal, and their works regarded as the principal Vaiṣṇava literature of the country. But we hope and trust we shall be able to make good, from their own utterances, the fact that though they outwardly professed the Vaiṣṇava faith and propagated the Chaitanya cult, yet in their heart of hearts they were but sincere and staunch pioneers and champions of the long neglected, and almost forgotten, religion of the Mahāyāna School.

In his noble work, the Virāṭagītā, Balarāma Dāsa who is regarded as the foremost among these, puts the following lines, expressive of the tenets of the author, into the mouth of Arjuna, while speaking to Çrī Kṛṣṇa—

“तीहर रूप रेख नाही । शून्यपुरुष शून्यदेही ॥
बोदले शून्य तीर देही । आवर नाम थिव कांही ॥
शून्यरे ब्रह्मसिना याहि । सेठारे नाम थिव रहि ॥”

“Thou hast no form or figure. Thou art but the void personified and embodied. Though possessed of a body, thee I know to be Çūnya,

* The word ‘Dāsa’ means here ‘one who has known Brahman as he is’—a Brahmajñāni. Thus we find in Cūnya Samhitā—

“नाम तत्त्व चिह्नि आत्मातत्त्वज्ञानी नामब्रह्मे यार आश ।
ब्रह्मदर्शी सेहि अवश्य अटइ प्रभुङ्गर सेहि दाश ॥” १६ अः ।

—He only, who has known the secret of *nama* as well as the secret of the soul, ego, and has rested all his hopes in Brahman as represented by *name*, is the real seer of Brahman and can only be said to be the staunch and faithful follower or servant (Dāsa) (of the lord).

Void. How couldst thou have other names? Brahman dwells in Çūnya, where there is nothing but name, *i.e.*, sound."

These lines, if properly construed, can hardly mean anything but a clear enunciation of the doctrine of Çūnya which is the kernel of the Mahāyāna Buddhism.

Further on we again hear Arjuna say :—

“तीर शून्यरूप शून्यदेह । किना दैत्यारि नामव्यूह ॥”

“Çūnya, the Void, is thy form ; Çūnya is thy body. How is it then that thou art carrying the name of (*i.e.* art called) Daityāri, Extirpator of Demons?”

And in reply to this, Çrī Kṛṣṇa himself is made to say :—

“मीहर शून्यरे विश्राम । से ठारे कहू अक्खि नाम ॥

मीती सन्देह लागिला । कांडूती नाम जात देला ॥”

विराटगीता ।

“Çūnya is my resting-place, *i.e.*, when I give up this image, I become identified with Çūnya ; and that is, I say, my real name. I am also puzzled to think how and where the name (you speak of) was given to me.”

Not only in Virāṭagītā, but in all his works we meet with clear and unmistakable proofs of his belief in the Great Void as being the origin and the end of all the created world. Upon this one point is founded the whole fabric of his theology and religion. Thus in his Brahmāṇḍa-Bhūgola-Gītā, we find Çrī Kṛṣṇa giving the following description of himself to Arjuna :—

“केहि न थिले हे अर्जुन । महाशून्यरे मीर जन्म ॥”

“There was none (prior to me) O Arjuna. I owe this life of mine to the Great Void, *i.e.*, I came out of it, or I am one with it.”

At length in the maṅgalācharaṇa of his Sārasvata-Gītā, Balarāma Dāsa delivers himself of the following prayer to the Maker—

“जय धर्म श्री पुरुषोत्तम । अनादि स्तुति परमब्रह्म ॥ १
अव्यक्त पुरुष निराकार हरि । सर्व्व घटे अक्षु ब्रह्मरूप धरि ॥ २
नाहि रेख रूप तोर श्रीविन्नपुरुष । विष्णु र गोचर होइकु प्रकाश ॥ ३
मन-नयन-चित्त-चेतन नाहि तोर । कर्म धर्म सर्व्व ठारै सिद्ध न कर ॥ ४
महाशून्य तोर नाम । श्रीकार शब्द एजे वेदान्त आगम ॥ ५”

(१म अध्याय ।)

“All glory to thee, the soul of religion, the blessed First Being. I pray to thee, the self-sustained Brahman of Brahmans. Ye unrevealed Person, O Hari (the Destroyer of all troubles and cares), O Lord, thou hast no form, no body. Yet thou art existent inside all bodies, assuming the forms of their souls. O Mighty Omniscient Being, having no form, no image, Thou dost yet reveal thyself to Viṣṇu. Thou art destitute of the mind, the eyes (the senses), the heart, and consciousness, and thou art always above and independent of all works and all religious observances and practices. Thou art (appropriately) styled the Great Void or Cypher. We learn from the Vedānta, that the letter श्री first originated in the void.”

—An exposition of the Divine Power, wholly after the doctrine of Buddhism! He is not described as a cypher in the sense of being an airy nothing, but as the essence, the total abstraction, of all powers and activities. God is not a whit denied; on the contrary He is acknowledged to be the origin and the soul of

all existence. The drift of these lines is clearly this—God is Nature suspended.

That this was the cardinal principle of his religion is further proved, if further proof be necessary, by the following words that Çrī Kṛṣṇa is made to say to Arjuna in the same work (a little below the benedictory preface)—

“श्रीहरि वोईली हो सुण पाण्डु सुत ।

ब्रह्ममहिमा तोते कहिवा वेदान्त ॥

महाशून्यकु जे ब्रह्म बोलि कहि ।

से ब्रह्मरूप हीइला निरञ्जन देही ॥

निरञ्जन ठारु हेला परम अवतार ।

परम ठावर जीव हीइला वाहार ॥”

सारस्वतगीता १म अध्याय ।

“Çrī Kṛṣṇa said ‘Hear me, O son of Pāṇḍu. I shall tell you in detail of the glories of Brahman. The Great Void which is said to be Brahman, (once) assumed the form of a *human being* (Nirañjana). And thus (out of the Great Void) came out a grand and glorious Being.”

Thus is the theory of incarnation of the Great Void maintained and explained by these veiled followers of Buddha, largely influenced, as they were, by the religion of Çrī Chaitanya.

From the above extracts it is evident that the Çrī Kṛṣṇa and Brahman of Balarāma Dāsa is absolutely one and the same with his Mahā-Çūnya, Çūnya-Puruṣa and Nāma. All that can be said in defence of those who regarded these pious and devout souls as Vaiṣṇava poets is that their religious lives and views were moulded and regulated, to a considerable extent, by the preachings of the Vaiṣṇava masters. And no wonder considering the atmosphere they

breathed and the pressure brought to bear upon them. Besides, the want of a living example and influence of the Buddhistic faith in their midst helped the Vaiṣṇava creed to gain the upper hand in regulating their faith.

Thus we find Jagannātha Dāsa expressing himself in his Tulā-bhinā—

“सकल मन्त्र तीर्थ ज्ञान । वोडल शून्य ये प्रमाण ॥ (p. 20.)
येते कहिलुं गो पार्श्वती । ए सर्व्वे शून्यरे अख्छन्ति ॥ (p. 20.)
महाशून्यरु शून्य जात । से शून्य प्रणव सम्भूत ॥
प्रणव परमकु कहि । सकल शास्त्र से वोखाइ ॥” (p. 21.)

“The drift and aim of all *mantras*, pilgrimages and knowledge points to the validity of Ānyā.”

“All those that I have spoken to you of, O Pārvati, do but dwell in (*i.e.*, are but manifestations of) the Void.”

“Out of the Great Void came the Void : and from the Void itself came Praṇava (Om), which is said by all the Āstras, to be the Parama, the Finalê.”

Chaitanya Dāsa also says in his Nirguṇa Māhātmya—

“आत्मा पुरुष भगवान । आत्मा उपरि ताकु चिन ॥ १८०
ए आत्मा परे अहि ब्रह्म । चिह्निले छिण्डव वन्दन ॥ १८१
ए देह गले ब्रह्म याइ । महाशून्यरे विश्रामइ ॥ १८२
से आत्मा ब्रह्मकु जगिहि । वाग्नि थोइला प्राये अहि ॥ १८३
पिण्डरु काडि गले प्राण । से घट हव महाशून्य ॥ १८४
शून्यपुरुष सङ्गे यिव । खोजिले आउ न पाइव ॥” १८५

१८६ अध्याय ।

“Ātmā Puruṣa, the soul, is the Bhagavat (the repository of all attributes). But know him (the

Nirguṇa) to be above and independent of the soul, *i.e.*, the attributes. Brahman is above this Atman; by knowing Him all the worldly ties are cut asunder. After leaving this body, we go to, and mix up with, Brahma, and rest (eternally) in the Great Void. The soul is ever conscious of, and living in, Brahman and is as though smarting under the (physical) restraints. When the life will depart from the body, the body will become Mahā-Çūnya. (But) I shall live on in the Çūnya-Puruṣa, never to be found even after careful searches.”

We find from the above that Chaitanya Dāsa's Nirguṇa-puruṣa clearly means a total abstraction of all phenomenal activities. His Nirguṇa does not mean ‘devoid of attributes,’ but *above and independent of* attributes, of which the worlds are but manifestations.

Achyutānanda Dāsa's treatment of this doctrine of Çūnya in his Çūnya-Saṁhitā is more lucid and more philosophical. His Çūnya Puruṣa is the only actor on the illusory stage of the world. He observes :—

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| “भला पचारिलु गुपत सन्धि । | शून्यपुरुष शून्य परे वन्दी ॥ |
| शून्यपुरुष उदासरे रहे । | शून्यपुरुष सबु माया भ्याये ॥ |
| शून्यपुरुष दयालु चटइ । | शून्यपुरुष सञ्चघटे रहि ॥ |
| शून्यपुरुष करे नट घट । | शून्यपुरुष जाणे कन्दकूट ॥ |
| शून्यपुरुष शून्यरे मारइ । | मारि शून्य पुण्य गति करइ ॥” |

“The hidden mystery (of creation) has been well laid bare to me. (It is this). The Çūnya Puruṣa has become (as it were) a prisoner in Çūnya. Though He is the master of all these illusions, having power to spread and draw them in, yet He Himself is quite indifferent to, and keeps Himself quite aloof from, all these. He is exceed-

ingly kind, being always anxious to free us from the influence of Māyā and dwells inside every created thing. From here He, well versed in craft and cunning, stirs up all the differences and discords (out of sheer kindness, so that we may not lose Him in the illusions). And when in the course of these one murders another, it is really He who murders himself (the same Ānyā Puruṣa being inside both the murderer and the murdered) and frees the murdered from all bondage and gives him the reward of a happy emancipation."

Then he goes on to describe mystically how the Ānyā Puruṣa as Jīvātman has created a world of bondage for himself and how he is reigning there.

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| “शून्य मन्त्रे शून्यपुरुष धरा । | दण्डु थाइ राजा होइण लरा ॥ |
| शून्य पुरुष आपे दण्डि होए । | सर्वदोष बाधा न याइ चये ॥ |
| शून्य पुरुषकु केते भगारि । | मारिवा इच्छा अटइ ताहारि ॥ |
| शून्य पुरुष वेदिकि वेदरे । | शत शान्ति दया चमा पाशरे ॥ |
| एकादश इन्द्र वेदि अछान्ति । | काम क्रोध मोह द्वार जागन्ति ॥ |
| द्वादश दलाइ गङ्गायक । | पचिश प्रकृति पञ्च मनत ॥ |
| षड् चक्ररे पञ्चाश अचर । | वास्तारि नाडी से गड् पाशर ॥ |
| गड् चारि पाशे एमाने द्वारी । | शून्य पुरुषकु थान्ति आवरि ॥ |
| शून्य पुरुषरे एतेक तेज । | शून्य होइ भोग्य करइ रान्य ॥ |
| शून्य पुरुष अलगे रहिच्छि । | शून्य परे रहि लौला करच्छि ॥ |
| न छुअन्ति ताकु पचिश जण । | अलगे रहि करे भिन्ना भिन्न ॥ |
| शून्य पुरे शून्य पुरुष रहे । | शून्य भजन निराकार ध्याये ॥ |
| द्वाविंश अचरे करे भजन । | शून्य पुरुष निराकारध्यान ॥ |

“Ānyā Puruṣa can be taken only through the Ānyā Mantra. He is a king with all the emblems of royalty. (These emblems do, however, mean but restraints put upon himself); and such is the strength and force of these restraints and bonds, the sources of all evils, that though lord of

them all, He cannot shake them off. He has innumerable opponents and enemies, and is very anxious to free Himself from them. With goodness, mercy, love of peace and forgiveness, about him, He is passing his days, as it were, inside a dungeon, always trying to get out and always opposed. Lust, passion and (mental) infatuation are keeping watch at the gate ; and twelve watchmen are in charge of the fortification. The twenty-five causes, the five minds, the six mystic circles of the body and the fifty letters, and the seventy-two veins and arteries—all these are mounting guard near and about the fortification. By these sentries the Çūnya Puruṣa is surrounded on all sides. O how great is the prowess of the Çūnya Puruṣa !—Though a pure and simple abstraction, yet He is exercising all the rights of royalty. He is, however, quite aloof from all these, and only diverts Himself thus—in no way affected or polluted by them. He is not within the reach of the twenty-five causes, rather He creates differences among them from afar. The Çūnya Puruṣa is living, as it were, inside a Çūnya castle, praying to, and meditating upon, the imageless Çūnya, by means of the thirty-two letters.”.....

These lines, however crude the philosophy underlying them, mean that the Çūnya Puruṣa, living within ourselves as our soul or Ego, can be realised only if we can throw off the shackles of nature and her concomitant fears and temptations ; and that, though living within us, He is no party to any of our natural propensities and can be reached only by annihilating the mind and resting all our thoughts upon Him as Çūnya Puruṣa.

Then he clearly and unhesitatingly rejects

the accepted forms of worship, and formulates others which will be hailed as bright and undying sparks from the great fire of Buddhism. His words are :—

| | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| “चउद ब्रह्माण्ड उपरे अहि । | ग्रन्थ ग्रन्थ महाग्रन्थरे गच्छि ॥ |
| निराकार भजि मा दुर्गा देवी । | एणु निर्लेपकु थायान्ति सेवि ॥ |
| तु ये पचारिलु परम सन्धि । | ध्यान धारणा आदिमान विधि ॥ |
| अङ्गन्यास करन्यास हिं नाहिं । | स्थानभङ्ग मुद्रा किञ्चिहिं नाहिं ॥ |
| ऊईकर योडि कर तु लये । | ऊईमुख करि कर तुलए ॥ |
| ऊईमुख करि चिताकु ध्याय । | विकूट सन्धि अलिखकु चाहं ॥ |
| निराकार मल कण्ठ चक्ररे । | वील वावू स्वर अङ्ग मुखरे ॥ |
| दाविंश अक्षर उच्चार कर । | नयन न चलु चिता चक्रर ॥ |
| अचले येसने मन्दर रहे । | अचले तेसने ज्योतीन्द्र ध्याये ॥ |
| अचले सुमन निशल धर । | ग्रन्थपुरुषकु तु लये कर ॥ |
| दिशिव ग्रन्थ दिव्यमान काया । | निराकाररूप अरुपदीहा ॥” |

ग्रन्थसंहिता ७म अः)

“He is above the fourteen worlds ; and being himself void goes up to the Great Void. Mother Durgā is worshiping the Formless and is always engaged in praying to the *Nirlepa*, the Absolute. Thou hast laid bare the deepest and most valuable secret. We do now know that the religious injunctions of meditation, steady mental abstraction and the like, the touching of certain parts of the body and certain gesticulations of the hands in worship, the peculiar intertwining of the fingers for the same purpose,—all these are absolutely void and meaningless. We have only to fold our hands together and to lift them up, palms upwards, and with the face decorated with the sacred marks on the forehead and turned up towards the heaven, to offer our prayers. The muttering of set prayers, the telling of the beads of the rosary, are all done away with ; and we have, instead, only to look inward—within ourselves. With upturned face, we have to utter

the *Çūnya mantra* from the mystic circle in the throat. And this *mantra* is nothing but to utter the thirty-two letters, with the eyes fixed upon the circle midway between the eyebrows. When the temple of the body will be motionless, then has the motionless lord of all lustres to be meditated upon. Then the mind has to be made firm and steady and fixed upon and absorbed in the *Çūnya Puruṣa*. Then will you see the bright and beautiful *Çūnya* form of Him who has no form, no figure and yet has a body."

Although professing to be Vaiṣṇavas, they interpret the cult of Rādhā-Kṛṣṇa in a new way, and one quite different from the ordinary Vaiṣṇava point of view. The following extract from the writings of Achyutānanda and Jagannātha will show how under the veil of Vaiṣṇavism this sect propagates in reality some of the doctrines of the Mahāyāna School:—

(a) "जीव आत्मा राधे बलि परम मुरारि ।" (शून्यसंहिता २५ अ. १)

"Rādhikā is the Jīvātman and Murāri the Paramātman.

(b) "एकाङ्ग ब्रह्मरूप होइ । राधिका रुद्धे भावग्राही ॥
गोलक नित्य एहा कहि । शून्य देखल ए बोलाइ ॥"

"One and the same with Rādhikā, as being part and parcel of the same body, Brahman, approachable only through the heart, resides in Golaka which is nothing but the *Çunyadeul* or void."

(Jagannātha in his *Tulābhīnā*.)

(c) "परम आत्माटी महाशून्य बलि भाव ।
एहिटि अरूपानन्द नाम तत्त्व ठुल ।
उद्भव उगड़ करे राधा प्रेम भोल ॥"

"Know the Paramātman to be the Mahā-

Çūnya. Know him, in short, to be the formless source of bliss, to be nothing but the name itself.” (Çūnya Saṁhita Ch. 22.)

Here Achyutānanda makes a clearer statement of his doctrines. Hence it is evident that the interpretation given to the cult of Rādhā-Kṛṣṇa by these writers does not at all tally with the mythological accounts of the Vaiṣṇavas. The whole subject has been idealised and elaborated in such a way as to signify the relations of man's soul to Paramātmā. Jagannātha Dāsa has openly declared that Vṛndāvana, Mathurā and other holy places should not be localised on any map or identified with the actual villages of the same names. In reality they signify Mahā-Çūnya or the Great Void :—

| | |
|------------------------|-----------------------|
| “कृष्णर क्रीडारस एहि । | गुप्त इन्द्रावन कहि ॥ |
| मथुरापुर महाशून्य । | गोपनगर सेह जान ॥” |

—“Such is the meaning of the love-feats of Kṛṣṇa. Vṛndāvana is really a secret place. Mathurāpura means nothing but the Great Void, and this is also the meaning of Gopanagara.”

(Tulabhinā Ch. 9.)

The following extract from Brahmāṇḍa-Bhūgola-Gītā of Balarāma Dāsa reads like another version of the origin of the universe given by Rāmāi Paṇḍit* during the ascendancy of the Pāla Kings :—

| | |
|-------------------------|------------------------|
| “ये काले न थिला संसार । | न थिला चन्द्र दिवाकर । |
| न थिले दिवस रजनौ । | न थिला मेद मेदा भूमि ॥ |

* *Iḍe Cūnya Purāṇa*, published by the Vāṅgīya Sāhitya Parisad, pp. 1-2.

| | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| न थिले थावर पवन । | न थिले सुने तारागण ॥ |
| न थिले देवासुर नर । | न थिले संसार सागर ॥ |
| न थिले अत्य तेज बल । | न थिले ब्रह्मा विष्णु इर ॥ |
| से काले शून्य मीर रुर । | एमन्ते गला कीटिकल्प ॥ |
| ब्रह्माण्ड मीर गर्भे लिहि । | रखिलि ब्रह्मरूप होइ ॥ |
| केहि न थिले हे अर्जुन । | महाशून्यरूप मीर जन्म । |
| एमन्ते केते दिन अन्ते । | दया बसिला मीर चिते ॥ |
| सृष्टि करिते वाञ्छा हिला । | मी अङ्गु विन्दु उडलिला ॥ |
| से विन्दु इस्तरे ठेलि । | वि अङ्गुलि गलाइलि ॥ |
| से विन्दु विय भाग डेला । | विबीज रस बलाइला ॥ |
| त्रिवीजरु विग्र देव । | होइलि ब्रह्मा विष्णु शिव ॥” |

—“When the world was not in existence, when there was neither the sun nor the moon, neither day nor night, neither land nor water, neither the fixed earth nor the inconstant wind, nor were there the sky and the stars in it, when there was no god, no demon, no human being ; when there was no world, no ocean, no force, no fire ; when there was no Brahmā, Viṣṇu or Hara, then was Çūnya my form, and thus did crores of kalpas pass away. Then did I assume the form of Brahman with the Brahmāṇḍa inside me. There was none, O Arjuna, (to bring me out). I came out of the Great Void. After a pretty long time had thus passed away, my heart was moved and I felt inclined to create the world. Then out of my person did seed begin to ooze. I brushed it off with three fingers of my hand. The seed, thus brushed off, became divided into three parts, charged with three different qualities and out of these three parts of the seed did the three gods of Brahmā, Viṣṇu and Çiva come.”

In his Ganeṣa-Vibhūti-tīkā, we find Balārāma

Dāsa attempting at a description of his Çūnya Puruṣa. He says

“अनाकाररूपं गूढं गूढं मध्ये निरञ्जनः ।
निराकारमध्वेऽज्योतिः सज्जीतिर्भगवानयम् ॥”

“The Çūnya is devoid of all forms and shapes. In the centre of this Çūnya is Nirāñjana, a formless and brilliant figure. It is that shapeless and formless brilliant figure which is Bhagavat, the master of all attributes.”

Achyuta Dāsa in his Çūnya-Saṁhitā, Anādi-Saṁhitā, and Anākāra Saṁhitā, uses the terms ‘Anākāra,’ ‘Nirākāra,’ ‘Nirāñjana,’ ‘Ajara,’ ‘Anādyā’ and ‘Akṣaya’ as synonymous with the term Çūnya; and these terms have always been employed to describe the indescribable Divine Being. But he has not, like the other Buddhistic preachers of this age, been completely able to shake off the belief in the gods and goddesses as intermediate beings between man and Çūnya. He exclaims :

“वीलन्ति गुरुं शुनं व्रजसुत, कद्विवा तोते बुभ्रांश्च ।
प्रथमरे गुरुविद्या पडावन्ति ब्रह्मभाग दूरे धीर्ध्वं ॥
ब्रह्मा विष्णु रुद्र ता परे दुर्गाये पडान्ति आद्येर गुरु ।
साम जजु रुक् अथर्व ए आदि पडान्ति आद्य ठाकुर ।”

“Guru, the spiritual preceptor, says—Hear me, O Vrajasuta, I shall explain (it) to you in detail. Aim, at the outset, at a knowledge of the Guru, leaving aside all attempts at an acquisition of the knowledge of the Brahman. Know Brahmā, Viṣṇu, Rudra and Durgā as the first preceptors, being embodiments of the different attributes of the Godhead, and you will gradually learn of the primitive Thākura, the first and foremost God, by studying the Sāma, Yajūs, Rig and Atharva Vedas.”

But his highly spiritual culture convinced him of the uselessness of merely studying books, and he draws a nice distinction between the mere reading of them and an intelligent assimilation of the principles therein laid down with the whole head and heart. The mind will have to be annihilated, and only those principles which help us in identifying ourselves with the Brahman, should be scrupulously observed.

“कीड़िये गुटिये फला पदालि रज तमे मन रखि ।

ब्रह्मर भेद तहि किछि न पाइ कर्ममार्गे रुन जगि ॥” ६८

“You have learnt, although not without great trouble, the alphabets of religion and the words produced by their permutations and combinations, whilst your mind was completely under the influence and control of the lower attributes of ignorance and passion. These attributes, as opposed to the third and highest attribute, *viz.*, Sattva, *i.e.*, the spiritualistic tendency, drag us down and keep us bound to the way of karman, work, for salvation. So having the mind absorbed in work (materialism), you have not been able to find the real nature of the Brahman.”

“गीता भागवत पुराण पढ़िवा कहिवा चातुरी धिव ।

तत्त्व अनाकार नाम ब्रह्मभेद न पाई व्यर्थे हिव ॥” १०२

(अनाकारसंहिता)

(Unless you are bent upon the salvation of your soul) you will read the Gītā, the Bhāgavata, the Purāṇas and yet learn nothing but tricks and cunning (to impose upon the worldly-minded people). All your pains will be fruitless. You will know nothing of the mystery of the conception of Godhead as devoid of all forms and

images; which means a complete unification and identification of the *name* and the conception of Brahman."

It is evident from these lines that Achyuta Dāsa laid no stress upon the study of the Hindu religious *çāstras*. We may study them as much as we like and yet be not a whit improved. Until and unless we thoroughly digest the knowledge that Brahman is absolutely *nirākāra* and is wholly identical with the *nāma* itself, we shall be grovelling in the darkness of ignorance and passion. It is also doubtful whether he had any faith in the Brāhmanic customs, though he had not been completely able to rid himself of allegiance to them.

At the end of his work he refers to the scriptures, the main themes of which, he says, are to sing the glories of *Çrī Kṛṣṇa*; and his own *Anākāra-Saṁhitā* is simply an epitome of all these. Moreover, the *Çrī Kṛṣṇa* of these scriptures is not the *Çrī Kṛṣṇa* of *Vaiṣṇavism*: it is a pure and simple pseudonym, so to speak, for the *Anākāra Çūnya Puruṣa* of Buddhism, adopted, as appears likely, to throw dust in the eyes of the jealous Brāhmanas. Except for occasional glimpses, to be found in his works, of the spiritual region of the class of thinkers to which he belongs, we have no other proofs to establish their faith in Buddhism. It is for this that they have generally passed for devout *Vaiṣṇavas*. But to any careful student of religion these glimpses will be quite sufficient to illumine the whole course of their religious tendency. Thus he says:—

“अनाकार जे श्रीवृत्तसंहिता गय्य मने कर सार ।

श्रीकृष्णचरणे शरण पशिला दीन अच्युत पामर ॥

कृत्रिण संहिता अष्टोत्तर गीता वंशानुसप्तवासरे ।
 सप्तवंशानु द्वाविंशखण्ड चेदि भविष्य तेर खण्डरे ॥
 पद पदावली लक्ष लक्ष यस्य सवु श्रीकृष्णमहिमा ।
 ती प्रागे कष्टिन् ब्रजकुमार ब्रह्मसारस्वतधीमा ॥
 ए अध्याय गुपत करिण रखिलु बेलरे हेव प्रकाश ।
 श्रीकृष्णचरणे शरण पशिला पामर अच्युतदास ॥
 ब्रजकुल तारि आपणे तरिवि श्रीकृष्णसहाय इदं हि ।
 अव्यक्त हरि अनाकार पूरि तेण पद पुरु अहि ॥”

“Only do think of (*i.e.*, firmly adhere to the injunction laid down in) the Great Brahma-Saṁhitā which deals with the Anākāra. And with this advice to you all, the low and sinful Achyuta Dāsa (meaning himself) resigns himself absolutely to the grace of Ćrī Kṛṣṇa. All the scriptures, *viz.*, the thirty-six Saṁhitās, the hundred and eight Gītās and the seven series of the Vamṇānucharita, the twenty-two volumes of the Upa-Vamṇānucharita and the thirteen volumes of the Bha-viṣya, all the religious hymns and songs and lyrics, and hundreds of thousands of other books,—all sing the glory of Ćrī Kṛṣṇa. O son of Vraja (*i.e.*, devotee of Ćrī Kṛṣṇa), I have already told you of the subject-matter of Brahma-Sārasvata-Gītā. But this chapter (meaning probably a full discussion of Ćrī Kṛṣṇa) has been kept secret from you—only to be divulged hereafter. And now the mean and humble Achyuta Dāsa bids adieu to you taking refuge at the feet of Ćrī Kṛṣṇa (*i.e.*, resigning himself to His grace). And now, through His grace, not only he, but the whole line of Vraja-Sutas, will be saved. In the realm of Anākāra dwells the unrevealed Hari, and Achyuta has thrown himself completely at His mercy.”

From the above quotation, it is clear that this class of Vaiṣṇava poets did not attach

much importance, if any at all, to the Vedas and the Purāṇas of the Hindus. They had their own scriptures, composed by the highest and greatest amongst them; and a scrupulous adherence to the injunctions and principles here enunciated they considered a better passport for the attainment of Mokṣa.

However veiled the religious views of these poets may have been generally, they, sometimes, out of the fulness of their hearts, allow the expression of their faith to flow in clear and limpid streams. Thus in his Viṣṇu-garbha, we find Chaitanya Dāsa saying :—

“अगोचर पुरुष से नाहि रूपवर्ण ।
 एषिति नाहि तार अटे महाशून्य ॥
 रूपवर्ण न होई से अरूप तार देही ।
 शून्यर सङ्गते से शून्य होई थाई ॥
 अरूप अवर्ण से लक्ष्य देवाकु नीहिव उपमा ।
 चौद ब्रह्माख खोजिले नाहि प्रतिसीमा ॥
 प्रति तुल्य लक्ष्य से न आसिले काहि ।
 एमन्त महिमा से अलिखर देही ॥
 शून्य सङ्गते से शून्य शून्य शून्यरूपी ।
 शून्य सङ्गते मिश्रि अकि सकल स्थानव्यापी ।
 शून्य द्रिष्टि ताहार अठई निजघर ।
 शून्यरे थाई से शून्ये करई वेदहार ॥”

“Devoid of all forms and figures, He is no subject of experience. There is nothing beyond or above Him in the whole of the Mahācūnya.”

“He has no form, no colour. His body may be said to be the absence of all forms and structures. He is Cūnya, being one and the same with Cūnya.”

“He is devoid of all forms and destitute of all colours; amongst the thousand and one gods

there is none to be any match for Him. Search the whole of the fourteen worlds but nowhere will you find any limit to Him. Even hundreds of thousands of gods will be no whit of a rival for Him—so great is the glory and greatness of that Formless Person. He is mixed up with Çūnya, He is Çūnya, His form is Çūnya, and identified with Çūnya, He is ever over the whole of space.”

“ His proper home is in Çūnya ; and dwelling in Çūnya He makes Himself manifest in Çūnya.”

What more convincing proof of their staunch faith in Buddhism can one expect? Here the author has risen above all dread of persecution, and, for once at least, makes bold to announce himself clearly, and without the least shade of ambiguity, as embracing the doctrine of the Void.

But the above are not the only passages that betray these krypto Buddhists. In their scriptures numberless pebbles of faith lie on the shore, and one has only to pick up and examine a few to know that they are but fragments of the mighty Buddhistic structure.

Balarāma Dāsa thus expounds the theory in his *Brahmāṇḍa-Bhugola-gītā* by way of an address to Arjuna.—

“ Listen, O Arjuna, with attention—I am going to explain to you (the principles of) the *Bhāgavata*. Out of the Great Void came the Void and out of this came *moha*, illusion.” (Chap. II). “ That which is called *nigama* is in reality the Great Void. It is simply because the end of the Vedas cannot be reached, that they were given the name of *Nigama*. That which is called *Kalpataru* (lit. a tree bearing, as its fruits, the

objects of our desires), is really an embodiment of the Formless !”¹

The above quotations from the great poets of the 16th century, leave little room for doubt that Mahācūnya, the Great Void, which is the cardinal doctrine of the Mādhyamika Philosophy, was also the highest goal of their religious aspirations. It is indeed the case that we very frequently meet with such words of Hindu Philosophy as Bhāgavata, Nigama, Jñānatattva, Haribhakti, Kṛṣṇa-kathā and others in their works; the most casual student of these will, however, admit that belief in Mahācūnya, the Great Void, is still the mainspring of their religious life. Balarāma Dāsa himself has unmistakably hinted that there is nothing of any value whatsoever in mere nomenclature. His point is, whatever name we may apply, we always refer to one and the same Supreme Being, conceivable in the form of Om and identical with Cūnya Brahman. It is for this reason that the pious Vaiṣṇava poets are found frequently to allude to the name as the sole essence of the universe. Balarāma Dāsa gives the following account of himself in his Guptagītā or Chattiṇḍā—

¹ “शुण अज्ज न मन देइ । कहिवा भागवत फेर ॥
महाशून्यरू शून्य हिला । से शून्य फल मोइ हिला ॥”

(२५ अध्याय ।)

“निगम वोलि जाहा कहि । महाशून्यटी से अटइ ॥
वेद जंझि कि न गमिला । तेण निगम नाम हिला ॥
कलपतरुटी जाहा कहि । निराकारटी रूप सेहि ॥
से ठारु रस वीज गलि । से रस वीज फल फलि ॥
शूक वोलि ता जाहा कहि । सुधा रसटी से अटइ ॥”

(४४ अध्याय ।)

“Highly pleased to hear this, Arjuna fell prostrate at the feet of Çrī Kṛṣṇa and said ‘How will the occult Guptagītā be made known? Be pleased, O my Lord, to tell me through whose lips you will make it public. Çrī Hari answered; “Hear me O Arjuna. I have a favourite son (disciple) named Paduma. He will have a son under the name of Aniruddha. He will, in his turn, pass away in course of time. I, who am known in the Vedas as Brahman Himself, will in the Kaliyuga, assume the form of Dāru-Brahma (Jagannātha). There will then be a king under the name of Pratāparudra. In his time from Somanātha will descend Anirudha by his wife Jamunā. In one of the chapters of Guptagītā it is given out that his son will be named Balarāma Dāsa, through whose lips, says Balarāma Dāsa, will pour out the nectar of the precepts of the Guptagītā.”¹

The following lines, also from his Pranava

-
- 1 “शुणि अर्जुन तपुति हृदया । चरणवलि पडि पचारिला ॥ ४२
 गुप्तगीता ये होइछे गुप्त । कलिरे केमले छेव उक्त ॥ ४३
 काहा मुखरे एहा कहाइव । ए कथा प्रभु सीते आज्ञा छेव ॥ ४४
 श्रीहरि वोइले शुण अर्जुन । पदुम अटइ सीर नन्दन ॥ ४५
 ताहार सुत अनिरुध छेव । से पुणि कालरे चय होइव ॥ ४६
 मु ये वेदक ब्रह्म अवतार । कलियुगे शङ्खब्रह्मरीर ॥ ४७
 प्रतापरुद्र नामे छेव राए । कहइ तीते से काल संशये ॥ ४८
 सीमनाथ नामे पुत्र ताहार । अनिरुध जात ताहार घर ॥ ४९
 जमुना नामे ताहार भारिया । अनिरुध छेव ताहार तनुजा ॥ ५०
 ताहार नाम बलराम दास । गुप्तगीता अध्याथि प्रकाश ॥ ५१
 बलरामदास गुप्त करि । अध्याथ करि सेहु जिवे मरि ॥ ५२
 ता मुखे कहाइवा गीतारस । भावरे भणिले बलरामदास ॥ ५३

Gītā,* are well deserving of quotation in this connection :—

“The Brāhmaṇas listened attentively to my discussion of the principles of the Praṇava Gītā, which are in reality the occult principles of the Gītā based upon the Vedānta Çāstra, from upon the *Mukti-mandapa*. But when they found that it was I who had done this, ceaseless was the torrent of abuse that poured upon me. Even Mahārāja Pratāparudra scolded me severely in great wrath and said “What right have you, a Çūdra, to utter the Praṇava (Om) and discuss the principles of the Vedas ? Certainly it is wrong on your part to do so.” Hearing this I smiled gently and said “Hear me, O protector of men and master of elephants,—Çrīpati (lit., husband of Çrī, goddess of good fortune, *i.e.*, Bhagavat) is in no body’s exclusive possession (as birth-right). He is his who is a good and pious man—be he a Brāhmaṇa or a Chaṇḍāla by birth; of the kind and merciful Jagannātha no body has any monopoly. The vipras are simply boasting, O King, when they say that he is theirs. Vain men, they say this out of *moha*, sheer ignorance. I can make good my case by quoting at random from the Vedas. Upon this the vipras got furious and cried :—“Ask him immediately to do this.” And at this the king ordered ‘Well then maintain your position, O Vaiṣṇava, as you say.’ I replied, ‘Hear me, O King. You seem to have been highly annoyed. However, be pleased, O King, to go to the place of our King with the whole troop of your Brāhmaṇas. With the grace of our Lord he will explain by quoting lines from the Vedas and the Vedānta all that you may be pleased to ask of him.’

* In some MSS. the name is Pralamba-Gītā.

Then the King strengthened himself upon his point as far and as much as he could, and triumphantly went there. In the meanwhile the viṣayī (adviser) went and informed cbbāmu-karaṇa (private secretary) of what had happened. But afraid to go back home, I remained at the foot of the banian tree. At dead of night Nārahari smiled pleasantly and said merrily, 'I do always dwell in the heart of the *largest lotus* (*sahasra-dala padma*). Not aware of this the king and the Brāhmaṇas quarrel with my votaries. (But they should know that) my votary is my life (so to speak).' Saying this He went away. The next morning the king remembered (my challenge) and came (to my place) with the vipras. Dull and ignorant from birth and fond of quarrelling, the king was very angry and quarrelled with the votaries. He had a ċūdra brought before him and ordered him again to explain the Vedas. Upon this I became all of a sudden unconscious of my body, *i.e.*, became absorbed in a trance and lived in the soul. And thus I thought within myself, 'I have been slighted before the king. The vipras about him have laughed me to scorn. Murāri, the destroyer of all fears and dreads—O Nārahari, do come to me. I do beseech Thee.' And when I was thus praying within myself, I heard the reassuring voice of Hari—Dāmodara, dotingly fond of his votaries—standing before me in a vision out of pity and kindness. Then thus reassured, and concentrating my mind upon the thought of Ćrī Hari, I said "Hear me, O best of Kings, it is no fault of ours then that you want to hear the principles of the Vedas from the lips of a Ćūdra. If you do this, you will lose in virtue. This Jaḍa is dumb and ignorant and maintains himself by begging alms in Kṣetra. You yourself know this and

will not therefore, I pray, be offended at what I say.' But Kṛṣṇa whispered Sārasvata knowledge in the ears of Jaḍa and I placed my hand upon his head. He looked up and smiled. The Vipras said, 'If he can say this, we shall acknowledge ourselves defeated by a dāsa (ḡūdra).' Hearing this my indwelling spirit got enraged and called aloud, 'Be pleased, my friend Jaḍa, to say your say.' Then Jaḍa said 'Hear me, O king, I shall clearly tell you the details of creation. From the *Nitya*, the Eternal and Absolute, sprang Čūnya into existence, out of which came Praṇava. From this Praṇava again did Čabda, come out and from the Čabdas the Vedas were developed; and from these again the whole creation came into being. This is what we learn from the Vedānta." At this the king and all the vipras present were completely taken aback. After a pause the king said out of great delight, 'Hear me O Dāsa. Siddhi is certainly within your reach. You are no doubt a very great man blessed in the possession of all knowledge. It cannot be that this ḡūdra has said all this; (he must have done so under an inspiration from you) who are the master of all secrets. Be pleased to delight me by pouring into my ears the honey of *Bhedajñāna*, (knowledge arising out of the consciousness of difference). This ḡūdra Jaḍa is a great dullard. He can never speak of the beauties of the Vedas; otherwise these will be disgraced and lowered in the estimation of the public. You are a well-informed and wise man. Please explain to me the beauties of the Vedānta." I was much pleased to hear the words of the king and thus prayed "O Chakradhara, (lit., one holding the discus in his hand) O Dāmodara, you who are so fond of your votaries, and who

are the overthrower of the proud and the vain-glorious, and the extirpator of demons, you have saved me in this crisis. Be pleased again to help me up so that I may so successfully explain the essential principles of the Vedānta before the vipras that the king will be highly pleased to hear me." My mind was then filled with delight at the idea that with the kind favour of my Lord I shall be able to disperse the cloud of doubt that had gathered over the minds of the vipras; and it was soon concentrated upon the thought of the Lord. Then slowly but steadily He became visible before my mental eyes and the Bhedajñāna, in the form of a dialogue between Ćrī Kṛṣṇa and Arjuna, illumed the recesses of my mind. And this instruction delivered in response to the request of Ćrī Sāmanta Deva, which I learnt from the lips, as it were, of the Creator, is the honeyed essence of the Praṇava Gupta-Gītā of this humble Balaram Dāsa (i.e., my humble self)."¹

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| १ 'मुकलि-मण्डप परे विप्रे । | वेदान्तशास्त्र गीता गीये ॥ ५ |
| विचार शुणिलि सधीरे । | प्रणवगीतार विचारे ॥ ६ |
| तहिं देखिले बिप मोते । | धिकारे गालि देलि जते ॥ ७ |
| केते कहिवि ताङ्ग गालि । | राजाङ्ग आगे मो गहारि ॥ ८ |
| पतापरुद्र महाराजा । | कोपे वोइले वड़ पथ्या ॥ ९ |
| प्रणव वेदवादमान । | कि अधिकारे शूद्रज्ञान ॥ १० |
| एमन्त उचित नी हइ । | ता शुणि हसिलई सुइ ॥ ११ |
| शुण हे नृप गजपति । | काहारि नोहलि श्रीपति ॥ १२ |
| भक्त जनकर से हरि । | बिप चाण्डाल से आदि करि ॥ १३ |
| करुणामय जगन्नाथ । | काहारि नोहलि एकत ॥ १४ |
| विप्रे जे बोललि आम्भर । | गर्व करलि नृपवर ॥ १५ |
| मोह वोइले तुच्छ जन । | वेद कहिव अनुत्तण ॥ १६ |
| शुणि कीधरे विप्रगणे । | ए कहुं वेद इहा खने ॥ १७ |
| शुणि नृपनि काटा कला । | कह हे वेषव वडला ॥ १८ |
| आम्हे वोइलु शुण नृप । | तुम्हे त कळ वड़ कोप ॥ १९ |

From Balarāma Dāsa's account of himself we learn that it was during the reign of Rājā Pratāparudra Deva that he first came into prominence. For some time he was held

कालि प्रभाते विप्रगण ।
जाहा विचारि पचारिव ।
वेदवेदान्त से कहिव ।
शुणि राजन दृढ़ कला ।
एसन्ते बड़ अवकाशे ।
बटमूलरे मुर रहिलि ।
महानिशारे नरहरि ।
वर कमल वेनि स्थाने ।
विप्रे नृपति न जानलि ।
भक्त मोहर निज प्राण ।
प्रभाते राजा मने थिला ।
क्रोध करिण नरपति ।
विवाद मनरे नृपति ।
आनिला एक शूद्र जन ।
ता शुणि साहसा भीहर ।
मने विचार कलि मुद्र ।
विप्रे अकृन्ति राजा पाश ।
आतङ्कनाशन मुरारि ।
तहिंचि विचारइ मने ।
भक्तवत्सल दामोदर ।
एनु भरसा कलि मन ।
बोलइ शुण नृपवर ।
शूद्रमुखर वेदवाणी ।
मूर्ख मौन जड़ा एहि ।
ताहात जान नृपवर ।
कृष्ण वीलिण तार कर्णे ।
शिररे कर देलि मुद्र ।
विप्रे बोइले ए कहिव ।
ता शुणि क्रोध मोर देही ।
जड़ा बोलइ शुण राजा ।
नित्यरु शून्य हीए जात ।

नृपति थिवहे आपण ॥ २०
मूक राजाकु सीतागिव ॥ २१
श्रीहरि कृपाए हइव ॥ २२
विजय करि तहुं गला ॥ २३
कामुरे जनाइले विशं ॥ २४
रुभये घरकु न गलि ॥ २५
हसि कहन्ति संकरि ॥ २६
थिवइ मुद्र अनुखने ॥ २७
भक्तकु विवाद करन्ति ॥ २८
कहि चलिले नारायण ॥ २९
विप्रद्ध घेनि चलिगला ॥ ३०
भक्तकु विवाद करन्ति ॥ ३१
जन्मरु मूर्ख जड़मति ॥ ३२
बोइला कह वेद पुण ॥ ३३
अज्ञान होइला शरीर ॥ ३४
लवु होइलि राजा ठाढ़ ॥ ३५
करिले हास परिहास ॥ ३६
डाकिलि आस नरहरि ॥ ३७
हरि जे कहिले स्वपने ॥ ३८
करुणा करि ए ठार ॥ ३९
श्रीहरि हृदे कलि ध्यान ॥ ४०
नाहिटि दोष हे मोहर ॥ ४१
तुम्हे शुणिव जेवे पुणि ॥ ४२
लेबमघे मागि खाइ ॥ ४३
ए मोर दोष हे न धर ॥ ४४
बोइला सारस्वत ज्ञाने ॥ ४५
हसिला जड़मुख चाहि ॥ ४६
दासेहे निखज होइव ॥ ४७
डाकिलि कह जड़ा भाइ ॥ ४८
निशय कहिवि सृष्टि संध्या ॥ ४९
शून्यरु प्रणव सम्भूत ॥ ५०

in esteem and treated with consideration by this king, though afterwards for certain reasons he had to retire from the stage of the Court and pass his days in disguise and concealment.

At his death Pratāparudra Deva was succeeded by Rājā Mukunda Deva, and the political firmament of Utkala began to be convulsed with stupendous changes. Mukunda Deva was a zealous supporter of the cause of Buddhism. Under his auspices Balarāma Dāsa re-entered

प्रणव शब्द जनमिद्धा ।
वेद सकल सृष्टि होइ ।
ता शुण्णि राजा विप्रगण्य ।
बोइलि नृपति आनन्दे ।
तुम्हे महत् वड़ लोक ।
ए शूद्र न कहूँ ए वाणी ।
कह भेद ज्ञानरस ।
शूद्र पाषण्ड मूर्ख जड़ा ।
वेदकु निन्दित हडव ।
विप्रद्व करि नमस्कार ।
तुम्हे त सुविज्ञ पुरुष ।
शुण्णि राजनर वचन ।
बोलइ शुण्णि चक्रधर ।
गर्भगज्जन दैत्यारि ।
एवे करुणा कर मी ते ।
शुण्णि नृपति हेव तीष ।
विप्रद्व सन्देह फिटिब ।
एते जनाइ मो आनन्द ।
तत्तुण्णि पद मो मनरे ।
श्रीकृष्ण अर्जुन संवाद ।
श्रीसामन्त देव संवाद ।
कहूँ ए बलराम दारु ।

शब्दु वेद ये होइला ॥ ५१
एअन्ते वेदान्त बुलाइ ॥ ५२
चकिते न फुरे वचन ॥ ५३
शुण्णि है दासे सिद्धि साधे ॥ ५४
जाण सकल ज्ञानसुख ॥ ५५
तुम्हे सकल परिमाणी ॥ ५६
शुण्णि ता होइजुं सन्तोष ॥ ५७
एहु न कहूँ वेइलौला ॥ ५८
जनरे विकृत सुभिव ॥ ५९
भासा प्रकृतरै विचार ॥ ६०
कहूँ वेदान्तविद्यारस ॥ ६१
शुण्णि सन्तोष हला मन ॥ ६२
भक्तवत्सल दामोदर ॥ ६४
तारिलु ए सङ्कटु हरि ॥ ६४
कहिबि विप्रद्व ज्यते ॥ ६५
वेदान्तसारज्ञानरस ॥ ६६
मीते करुणा प्रभु हेव ॥ ६७
मने चिह्निल पद्मपाद ॥ ६८
प्रवेश होइला सधौरे ॥ ६९
मने प्रवेश हला भेद ॥ ७०
जा कहिलि पद्मपाद ॥ ७१
प्रणव गुप्तगीनारस ॥ ७२

the arena of religion which he had left during the latter part of the reign of Pratāparudra. And this has probably been represented as his second birth. From the following extract we get a faint glimpse into the political condition of Utkala during the reign of Rājā Pratāparudra :—

“A very curious anecdote is related of his conduct, which seems to show that the followers of Buddha continued to form a sect of importance in this part of India until the beginning of the sixteenth century. It is said that a serious robbery happened in the Rājā's palace, and that he (Pratāparudra) being anxious to discover the perpetrators, assembled together all the wise men, both of the Buddhist and the Brahminical persuasion, to obtain their assistance in prosecuting an investigation. The Brāhmins could tell nothing but the followers of Buddha, through their knowledge of the occult art, were enabled to point out both the offender and the place where the stolen property was concealed. The Rājā was induced by this incident to form so high an opinion of the learning and skill of the Buddhists, that he became for some time a warm supporter of that sect. His Rānī, on the other hand, espoused zealously the cause of the Brāhmins. It was at last determined to make another formal trial of their relative skill as men of science and magicians. Accordingly a snake was secretly put into an earthen jar, the mouth of which being covered up, the vessel was produced in a great assembly at the palace. Both parties were then asked what the jar contained. The Brahmins answered,—“It contains only earth ;” and sure enough, when opened it was found to contain nothing but earth. This specimen of skill entirely changed the Rājā's opinions, but he now became as violent against

the Buddhists as he had been before prejudiced in their favour—so much so that he not only withdrew his protection and countenance, but violently expelled the whole sect from his dominions, and destroyed all their books. It is added that about this time Chaitanya Mahāprabhu came from Nadia in Bengal to visit the temple of Jagannātha, and that he performed miracles before the Rājā”.*

Though the Buddhists were persecuted during the time of Pratāparudra Deva, yet they succeeded, as we learn from other sources, in securing largely the patronage of his son and successor Mukunda Deva. Thus the Tibetan work Pogsom says—“Mukunda Deva (Dharma Rājā), king of Otivisa (Orissa) who favoured Buddhism, became powerful. His power extended up to Magadha. He, too, did some service to the cause of Buddhism.”

Indeed we may, on the authority of Praṇava Gītā, make bold to assert that although Balarāma Dāsa generally passed for a Vaiṣṇava, yet he was, while in the court of Pratāparudra Deva, but a staunch champion of the doctrine of Ćūnya as inculcated by the Mādhyamika philosophy.

From the contemporary events of the times of Rājā Pratāparudra we glean that jealousies of the Brāhmaṇa-Paṇḍits and persecutions by the king soon turned the court into a bed of thorns for Balarāma Dāsa who, in consequence, retired not only from it but from society altogether. This swelling tide of persecution soon drove the Bāthuris or Bāuris and other kindred tribes into dense jungles and tractless forests. This point has, however, been already dealt with at some length in connection with our treatment of the

* Sterling's *Orissa*, (Edition of 1904) pp. 80-81.

Bāthuri tribe ; so we content ourselves here with only a passing reference. It will now, we hope, become clear after our repeated quotations from the writings of Balarām Dāsa, that the sole burden of his religious and poetical effusions was the doctrine of the Great Void, as promulgated by Nāgārjuna and forming the nucleus of the Mādhyamika philosophy. In his works on Advaita philosophy Çankara tried to refute the doctrine of Çūnya and to establish in its place that of Brahman ; while Balarāma Dāsa, though largely borrowing from the Vedānta, went against the Advaitavādins and advocated the cause of the Great Void. Now, we presume, on the strength of these facts we may justly assert that Balarāma Dāsa was really a veiled follower of Buddhism, or a Vaiṣṇava-Buddhist.

In the last chapter of his Gupta Gītā, Balarāma Dāsa discloses the central idea that regulated his whole life—although indeed it is apparent in every line of his writings, if one would but look for it. Thus he says :—

“Again Arjuna asked Vāsudeva to tell him the particulars about the Gupta Gītā, as there were some who thought that it would again be published in the world, (1). Çrī Hari replied “Hear then O Arjuna—In the twenty-seventh anka of king Mukuṇḍa Deva, there will live a man named Çani Paṭanāyaka (2-3). The servant of the meek and humble will call on him and blessing him will sit by his side (4). Seeing him carry the Gupta Gītā under his armpit, Paṭanāyaka will address him thus (5). ‘What book is there under your armpit and why do you travel about with it ? (6). We are anxious to learn the truths that are discussed in it. So be pleased, Ye Dāsa, to tell us these wise instructions.’ (7). Dāsa said,

“It is Gupta-Gītā.—Listen to me, if you are curious.” (8). He will just open the book, write Om, touch it with his hand and placing under it a circle or Cūnya-maṇḍala, explain to him its meaning (9-10). as consisting of the three letters अ, उ and म with हं, म and ल (11). The ṣaṭ-chakras (the six mystic circles) are placed in the Om; and inside that are the fourteen worlds. (12). When he will learn thus far of the Gītā, his curiosity and eagerness will much increase; (13). and he will ask “Is there anything beyond this? Be pleased to tell me again—I want to know something more. (14). This Gītā, so highly pleasant and interesting, is a sealed book. So I am anxious to hear it from your lips :” (15) Hearing him thus, Dāsa will delight his soul by saying, (16). ‘It was I myself who wrote this Gītā in the previous birth. But then only the first chapter was done. (17). I shall, however, go on telling you the whole Gītā now. So be all attention.’ (18). Upon these words, I thought within myself, highly pleased with his great devotion, “I shall enter his heart and inspire him with the knowledge of the Gītā. (20). Balarāma Dāsa will give that out in words; and (the book thus composed) will be complete in thirty-five chapters.” (21). But including the previous one, Balarām Dāsa dealt exhaustively with it in thirty-six chapters. (22). Hearing him Ṣaṇi Paṭṇāyaka, with his three sons, worship him and become his disciples.” (23). (Gupta Gītā, Chap. 36.)¹

¹ “पुणि अज्जुंन वासुदेवे पुक्कइ गुपन कल विचार ।

केंउ भावे पुनः गुपतगीता जे संसारि ह्वि प्रचार ॥ १

श्री हरि बीडले शुण अज्जुंन ।

सुकुन्ददेव बलि राजन ॥ २

सेहि राजार सताइस अङ्गे ।

वेवर्त्ता शनि पटनायके ॥ ४

After this there can be no room for doubt that Balarāma Dāsa had, as his mystic symbol, the words, "Om, Ānyā maṇḍalāya namaḥ" (Om, adoration to the great circular void). Gaṇeṣa-vibhūti is the name of his another work. In an old commentary on it, entitled *Siddhānta-dambara*, by the author himself, the mystic symbol is given in the words "Om Ānyā Brahmanē namaḥ" (Om, adoration to the formless Brahman). Although differently expressed, the two symbols refer but to one and the same thing. And it goes without saying that the idea underlying these mystic symbols is also the cardinal doctrine of the Mahāyāna Buddhists.

ताहाकु भेटिव दीनङ्क दासे ।
गुप्तगीता अथा थिव काखे ।
कि पुस्तक दासे अकि काखरे ।
आम्हे गुण किना कि कि रहस ।
गुप्तगीता अथाथ अ३३ ।
प्रथमे पुथि फेड़िण कहिवे ।
शून्यमखल्य तातले दिइ ।
अकार उकार मकार तिनि ।
ओङ्कार मधेय षडचक्र स्थान ।
से गीता अध्याक गुणिना जहुं ।
एतकि गीता कि अत्रिक अकि ।
ए ये गुप्त महारसगीता ।
ताहाङ्क वचन गुणिण दासे ।
पूर्व जन्म आम्हे ए गीता कला ।
एवे आम्हे गीता कहिवा रहि ।
से पुणि मोर कामुरे जणाइ ।
सु तार हृदरे पशिवि जाइ ।
तेण कहिव बलराम दास ।
पूर्व अध्या घेनि कविश सरि ।
गुणिण शनि पठनायक ।

कलत्राण करिव वसिव पासि ॥ ४
ताहु पचारिवे पटनाएके ॥ ५
फेड़ि पुथि दासे कहणि थरे ॥ ६
दासे बोइले ज्ञान उपदेश ॥ ७
श्रीत जेवे हेव गुण कहइ ॥ ८
ओङ्कार थापि हात मारि देवे ॥ ९
ताहाकु दासे कहिवे भेदाइ ॥ १०
हंकार मकार लकार घेनि ॥ ११
तथि भितरे चौद भुवन ॥ १२
र रधा माङ्क वडिला ठहुं ॥ १३
फेड़ि कह किना गुणिना किकि ॥ १४
आपन कहइ इइण श्रीता ॥ १५
प्रश्न करिवे ता भासा आसे ॥ १६
प्रथम अध्यासिना होइयिला ॥ १७
तुम्हे गुण किना श्रवण दिइ ॥ १८
अनेक भक्तिरे प्रसन्न होइ ॥ १९
गीता ताहाहु देखियवि कहि ॥ २०
पञ्चविश अध्या हइव शेष ॥ २१
बलराम दास कहि बिसारि ॥ २२
तिन पुत घेनि करि सेवक ॥"

(गुप्तगीता ३६ अध्याय ।)

Similarly, Achyutānanda was also a follower of esoteric Buddhism, though openly professing Vaiṣṇavism. Thus, in spite of his profession as a follower of Çrī Chaitanya and disciple of Sanātana Gosvāmin, he incurred the severe displeasure and open hostility of the Brāhmaṇa Paṇḍitas of the court of Rājā Pratāparudra for his openly upholding the doctrine of the Çūnya before that very monarch. To this he thus refers in his Çūnya Saṁhitā.—

“Pratāparudra Deva urged me strongly, and pressure was also brought to bear upon me in the temple. I was asked ‘Hear me, O Dāsa, tell me from what *mantra* your *bhājana-mantra* is derived. Of Anāma (the nameless), Nāma (the name), the Kāmavījas, and the revolving in mind of the twenty-four-worded Gāyatrī, tell me which one is your favourite; and furnish me, O Dāsa, with a clear exposition thereof.’ The ingenious arguments put forward by the Brāhmaṇas though fallacious made the king dubious in mind. He added, ‘The Brāhmaṇas are known to be well acquainted with the mantras. They are supposed to possess Brahmajñāna and to know the mantras and the rules laid down in the Çāstras. These Brāhmaṇas have urged me strongly to ask you to explain without delay, and clearly and lucidly, the worship of the Çūnya.’ Then, there, in a clearly visible place, I put down the thirty-two letters in the following manner. Nāma was placed under the Anāma, and thus was Kāmavīja written. The five classes (of consonants) and the twelve mātṛās were placed; and also the *yantra* was drawn and placed there. Having seen this the Brāhmaṇas were thunderstruck, and said ‘Yes, Dāsa, you know the real truth and the underlying import of things. The knowledge of truth and reality is very abstruse and mysterious. Therefore

do speak to us of *tattva* clearly and lucidly. You have indeed placed very mysterious words before us, writing Anāma, Nāma and the Kāmavījas and Om in a descending series. This is strange and has never been observed before, and is in reality such as has never been mentioned in the Purāṇas. Where have you learnt this, O Dāsa, and who are they that worship according to this? And who is there that worship Nāma? Conversant with all these *tattvas*, as you seem to be, be pleased to explain this to us.' Thus the Brāhmaṇas did urge me very strongly. The king also again said to me 'Hear me, O Dāsa, You have drawn the *yantra*. Now be pleased to tell us the *mantra*, and the manner in which you perform your worship with that *mantra*. Furnish me (in short) with a clear exposition of all these.' Hearing again this peremptory request of the king, I felt rather distressed in mind and said 'Hear then O King, my *mantra* is *nirākāra* and I worship the Ānyā. Āsanaṣuddhi (purification of the seat) and Aṅganyāsa (the touching of certain parts of the body as enjoined by the Āśtras) are not needed, nor have Sthānabhaṅga and Dikbandhana to be observed. One has to sit in Ānyā and worship, to destroy death and go to Goloka (the place of eternal bliss). The subject of this worship is only Nāma. Because, where is there anything beyond it? Then 'What does this Dāsa say?' saying this the Brāhmaṇas sprang up and prepared to go away. They said further 'Let the king have a test of how the worship of the Ānyā is to be performed. Even here this Dāsa must submit to this examination.' Again one of the Brāhmaṇas smiled and said 'Let him be dropped down into the waters of a well and let's see how he draws his *yantra* there and worships his Ānyā.' Thus confusion and disorder reigned there. The king

forgot all about the *mantra* and was carried away by the desire for examining me. When thus confusion and disorder prevailed, the God of the ocean of mercy took compassion on me. The Brāhmaṇas set up a loud uproar and none cared to examine my *mantra*. Knowing that if what the Lord has made a secret of, were to be revealed by the king, there would be no end of the terrible difficulties and dangers that would beset him, my mind was rather set at rest by this confusion. But the Great Lord who is the healer of all troubled hearts again spread a confusion (amongst the Brāhmaṇas). At this time when there was a loud clamour, the King took me by the hand and went away to the widest street. Even here the crowd mustered so strong that there was a loud uproar arising from the people elbowing one another.

“The king said ‘Now commence your worship just here near the empty well at Bāṅkimuhānā. Let these Brāhmaṇas see you submit to an examination of your secret worship before us.’ Upon this I was greatly afraid in mind. I then drew my mind away from the numberless people around me, placed the thirty-two letters upon my heart and sitting straight up from the navel became absorbed in meditation. Then with upturned face, I annihilated the mind and concentrated myself upon the idea of the Nirākāra. Having thus lifted life up, I was soon sitting in the void and lost in the idea of Paramahansa. The king was startled to see this and the Brāhmaṇas were thunderstruck. They were pondering in silence—who it is that has thus revealed the unrevealed!—Having seen all this the king became convinced, and mildly and sweetly said “Come, come Dāsa.” He then embraced me and I was pleased to hear these reassuring words, ‘Hear me,

Achyuta Dāsa. Go and live near Bāṅkimuhānā. It is because the name of Achyuta or Inseparable was not disgraced that the worship of Nirākāra Ḍūnya was made possible. Certainly it is a deep mystery and the manner in which you have explained it has much pleased me.' The king then went away from there, and the Brāhmaṇas thus greatly mortified and humiliated could say nothing. Thus we five* came out of the great and difficult ordeal we were made to undergo and we got a good and secluded place where we plunged into the meditation of Ḍūnya."¹

* The five are Achyuta Dāsa, Balarāma Dāsa, Jagannātha Dāsa, Yacovanta Dāsa and Ananta Dāsa.

- ¹ "प्रतापरुद्र देव कटालिला । देउले बहुत आकट हिला ॥
 वोइले दासे शुण मोह ठारु । भजनमन्त्र केउं मन्त्र ठारु ॥
 अनाम नाम कामवोजमान । गाइवी चव्विशाचर भजन ॥
 केउं मन्त्र गीठि इष्ट तुम्हर । कह देखि दासे तत्त्व विचार ॥
 ब्राह्मणे अति चलाइ कहिले । राजन मनकु चचल कले ॥
 थोके ब्राह्मणे मन्त्रे प्रसिद्धि । जाननि ब्रह्मज्ञान-मन्त्र-विधि ॥
 बहुत कटाल कले सो ठारे । अच्युतदासे कह हे सत्तरे ॥
 साक्षाति पाये मोते कहि देले । शून्यभजन कहतु वोइले ॥
 से ठारु दृष्टा हेले मते वेनु । हाविंशाचर स्थापिलि मु तेणु ॥
 अनामतले नामकु देइण । कामवोज ओमिति कि लेखिण ॥
 पञ्चवर्ग वार मावा देइण । यन्त्रे लेखि करिनुं स्थापन ॥
 देखि ब्राह्मणे हेले पाचम्वित । वोइले दास जाण तत्त्व अर्थ ॥
 वेलि वेलि दास कहइ तत्त्व । तत्त्वबोध दास अति गुप्त ॥
 गहण कथा स्थापिलात तुम्हे । कह दासे देखि शुणिमा आम्हे ॥
 अनाम नाम कामवोजमान । ओंकार स्थापि तहिं तने पुण ॥
 एत असम्भव चलख्य कथा । पुराण ग्रन्थे शुणिवाहुं यथा ॥
 काहुं शिखिले दामे इहा पुणि । पहाकु केउं भजनरे पुणि ॥
 केउं भजन अठे नामर ॥ तत्त्व बोधा दामे कह निकर ॥
 बहुत कटाल ब्राह्मणे कले । राजन कामुरे पवि कहिले ॥
 राजन वोइले शुण हे दासे । यन्त्र स्थापिल मन्त्र कह तीषे ॥

The doctrines of the Çūnyavāda as discussed above are akin to those which obtain amongst the Buddhists of Nepal even now. The nature and meaning of the "Great Void" will be understood from the explanation given by Mr. Hodgson on the authority of the Buddhistic scriptures of Nepal:—

"Mahā-Çūnyatā is, according to some, Svabhāva and according to others Īcvara. It is

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| किरूपे ए मन्त्र भजन कर । | कइ दासे देखि एथि विचार ॥ |
| पुणि शुणि राजा कटान कला । | शुणि मो मने सङ्कट पड़िला ॥ |
| बोइलि तुम्हे शुण हे राजन । | मन्त्रनिराकार शून्यभजन ॥ |
| आसनशुद्धि भङ्गन्यास नाहि' । | स्थानभङ्ग दिक्वन्धन नाहि' ॥ |
| शून्यरे वसि भजन करिव । | कालकु नाशि गोलकरे ठाव ॥ |
| ए भजन नाम अटइ एहि । | एथु' अधिक आउ पुन काहि' ॥ |
| ब्राह्मणे शुणि चलिण उठिले । | दासे कि कहन्ति बलि बोइले ॥ |
| बोइले ये दासे शून्यभजन । | राजन एहा करन्तु प्रच्छिन्न ॥ |
| शून्यभजन किरूपे करिवे । | दासे परीचा एहि ठारे देवे ॥ |
| एक ब्राह्मण बोइनेक हसि । | कूप कि वाम्फि याइण निरसि ॥ |
| देखिवा दामङ्ग शून्यभजन । | किरूपे यन्त्रकु कलि स्थापन ॥ |
| एमन्ते कहन्ते धन्दोल हेल । | मन्त्र काहि राजा परीचे भीला ॥ |
| गोल धन्दोल एमन्ते लागिला । | कृपा-जल-निधि करुणा थिला ॥ |
| गोलरे ब्राह्मणे माति रहिले । | मन्त्र प्रच्छिन्न केहिणे करिले ॥ |
| से ठाह मन होइला उसत । | जानिलि प्रभु कलित गुपत ॥ |
| राजन येवे प्रच्छिन्न करन्ता । | विपद आपद माहि पडन्ता ॥ |
| महाप्रभु से आरतभञ्जन । | आणि धन्दोल लगाइले पुन ॥ |
| एमन्ते पहरि गोल लागिला । | राजन मोते धरि घेणि गला ॥ |
| बडदाण्डरेत होइला गोल । | ठेलाटेलि लोके अति गहल ॥ |
| बाङ्गिमुहाणि शून्य-वाम्फि ठारे । | भजन कर दासे एहि ठारे ॥ |
| देखन्तु येनेक ए दिजवर । | प्रच्छन्ने परीचा आम्ह कासुर ॥ |
| शुणि मो मनरे लागिला भय । | अनन्त मुरति कलिमु लय ॥ |
| हाविंश अक्षर हृदे स्थापिलि । | नाभि परे वसि ध्यान मु' कलि ॥ |
| कर्ड' मुख करि कलिमु लय । | निराकार रूप कलिमु ध्याय ॥ |
| प्राण ऊर्द्ध करि शून्य रहिलि । | परमहंसे चित्त वुढाइलि ॥ |

like the ethereal expanse, and self-sustained. In that Mahā-Çūnyatā, the letter A, with the Vija Mantra of Upāya and the chief of all the Vija Mantras of the letters, became manifest.”
(Rakṣābhagavatī.)

“He whose image is Çūnaytā, who is like a cypher or point, infinite, unsustained (in Nivṛtti), and sustained (in Pravṛtti) whose essence is (Nivṛtti), of whom all things are forms (in Pravṛtti), who is the Īçvara, the first intellectual essence, the Ādi Buddha, was revealed by his own will. This self-existent is he whom all know as the true Being ; and, though the state of Nivṛtti be his proper and enduring state, yet for the sake of Pravṛtti (creation), having become Pancha-jñānātmikā, he produced the five Buddhas thus :—from Suviçuddha-dharmadhātuja-jñāna, Vairochana, the supremely wise, from whom proceed the element of Ākāśa, the organ of sight and colours ; and from Adarcana-jñāna, Akṣobhya, from whom proceed the element of air, the organ of hearing and all sound ; and from Pratyavekṣaṇa-jñāna, Ratna-sambhava, from whom proceed the element of fire, the organ of smell, and all odours ; and from Çāntajñāna, Amitābha, from

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| देखिण राजन हेले चकित । | ब्राह्मणे देखि होइला स्थगित ॥ |
| योके आचम्बित रहिल । | गुप्त प्रघट केअवा कलि ॥ |
| राजन देखिण परते गले । | दामे आस वलि आटु कहिले ॥ |
| कोलि करिण करे आलिङ्गन । | कहि तोषिले आश्रय वचन ॥ |
| गुण आश्रय वाणी अच्युतदास । | वाङ्मोहाण कर ये निवास ॥ |
| अच्युत नाम च्युत नहे येण । | निराश्रय गत्यमजन तेण ॥ |
| अतिहि गुप्त अच्युतदास ॥ | तत्त्वबोध दाम अनि हरण ॥ |
| से ठारु राजन चलिन गले । | लाजे ब्राह्मणे किछि न कहिले ॥ |
| एसन्त प्रकारे पञ्चजनकु । | कटाल कला ये आश्रयमानकु ॥ |
| प्रह्व परम स्थान पाइलु । | निरालम्ब ध्याने निमग्न हेलु ॥” |

whom proceed the element of water, the organ of taste and all savours; and from Kṛtyanuṣṭha-jñāna, Amoghasiddha, from whom proceed the element of earth, the organ of touch, and all the sensible properties of outward things dependent thereon. All these five Buddhas are Pravṛtti-karmānas, or the authors of creation. And these five Buddhas each produced a Bodhisattva. The five Bodhisattvas are *Sṛisti-karmānas* or the immediate agents of creation; and each, in his turn having become *Sarvaguna*, produced all things by his feat. . . .

“Cūnyatā, or the total abstraction of phænomenal properties, is the result of the total suspension of nature’s activity. It is the *Ubi*, and the modus, of the universal material principal in its proper and enduring state of *nivṛtti* or of rest. It is not nothingness, except with the sceptical few. The opposite of Cūnyatā is Avidyā which is the mundane affection of the universal principle, or the universal principle in a state of activity; in other words, it represents phænomenal entities or the sum of phænomena, which are regarded as wholly unreal, and hence their existence is ascribed to ignorance or Avidyā.”*

This interpretation holds good equally in the cases of the crypto-Buddhists of Utkal, outwardly professing the Vaiṣṇava creed, and of the Buddhist Newars. The theory of the void is identical with that of an all-pervading Brahman as will be seen from the above quotation. Needless to say that this theory belongs to the Mahāyāna school.

* Hodgson’s Nepal, p. 74, 75, 105.

ve Visnus
or
ve Dhyani
ddhas.

In his work on Viṣṇu-garbha Chaitanya Dāsa was the first to raise the question—"People in general know only of one Viṣṇu. How then are we to account for the belief in five more?" And then he attempts at a solution of the question, as will be found from the following long extract* :—

"He is an invisible, imperceptible being, devoid of all forms and colours. He has no dwelling place and is in reality the Mahā-Çūnya. 199. Destitute of all forms and colours, his body is all formless, and mixed up with Çūnya he is as good as Çūnya. 200. It was beyond the power of any one to describe his form and colour when he assumed these. Even the Veda-Brahma failed to sing his glories. 201. He was formless and colourless, and even amongst the millions of gods there was none comparable with him. One might search throughout the fourteen universes yet one would not be able to find his equal. 202. Nowhere is his equal to be found—so great is the greatness and glory of Alekha. 203. One and the same with Çūnya, he is himself all Çūnya and Çūnya is his form. And identified with Çūnya he is pervading all space. 204.

-
- * "अगीचर पुरुष से नाहि रूपवर्ण ।
एथिति नाहि तार अटे महाशून्य ॥ १९९
रूपवर्ण न होई से अरूप तार देहि ।
शून्य सङ्गते से शून्य होई याई ॥ २००
देह वर्ण हृदय के कहिव रूपवर्ण ।
याहार महिमा अखानि न पारन्ति वेवत्रन्न ॥ २०१
अरूप अवर्ण से लक्ष्य देवाकु न किला उपमा ।
चौह ब्रह्माण्ड खोजलि नाहि प्रतिसौभा ॥ २०२
प्रति तुल्य लक्ष्य से न आसिले कांहि ।
एसल महिमा से अलिखर देहि ॥ २०३
शून्य सङ्गते से शून्य शून्य शून्यरूपी ।
शून्य सङ्गते मिशि अकि सकलस्थानव्यापौ ॥ २०४

Çūnya itself is his dwelling place.' 205. Having heard this from the lips of Çaunaka and others Sanaka had not yet his doubts settled and asked again, 206. "You have spoken, O great and mighty *muni* (sage), of the omniscient origin of all. But the character you have described before me, seems to me to be enveloped in mystery. 207. You say that Alekha is devoid of all forms and colours, that he has no beginning and no end, and that he is in reality Mahāçūnya. 208. How then were the six Viṣṇus born? Be pleased, Ye high-minded sage, to explain this to me. 209. Branches, flowers and fruits are possible only when the tree has its roots; and it rains only after the clouds have been formed. 210. How then can the tree grow without the seed? This is utterly beyond my comprehension. 211. Even after seeds have been sown, trees do not grow without the help of water; and without friction, no fire can

शून्य हिंति ताहार अटइ निज घर ।
 शून्यरे याइसे शून्य करइ बिहार ॥ २०५
 सोनकादिछर मुखे शुणिले ए सनक ।
 पुणि संशय चिते पुक्का कलेक सनक ॥ २०६
 बोइले महामुनि तुम्हे सर्वज्ञ आदिमूल ।
 केसन चरिव आम्हर आगे बखानिल ॥ २०७
 बोइल अलिखर नाहि रूपवर्ण ।
 आय अन्त नाहि तार अटे महाशून्य ॥ २०८
 षड् विणु कांङ्किले होइले उत्पति ।
 इहाँ मोते बुझाइ कहिव महामति ॥ २०९
 वृक्षरे मूल थिलेसिना डालरे फल फल ।
 मेघ आरभिलेसिना वरसइ जल ॥ २१०
 बीज बिना वृक्ष ये केसल हेव जात ।
 अनुभव बुद्धिरे नो हुअइ आदि अन्त ॥ २११

be kindled. 212. Hence your assertion that Alekha has no form has raised doubts in my mind. Be pleased somehow to disperse these. 213. (Though Alekha has no form yet) you say that from his body sprang into existence the six Viṣṇus. Of the glories of one I have just now heard. 214. If I can now hear of the respective duties and functions of the remaining five, the doubts of my mind may be set at rest." 215. Upon these words of Sanaka, the sages headed by Çaunaka replied, "The inexplicable glories and greatnesses of Alekha cannot (even) be (partially) understood with the help of others. 216. Hear us, O Sanaka, the question that you have raised touches the origin and the end of the māyā of Alekha—which no one can ever know. 217. No one can fully explain his origin and end. No speaker, no words, can express his plays of pleasure. 218. At his own sweet will and pleasure he makes his greatness manifest, and

बीज वृणि जल बिना अङ्कुर न होइ ।

बिना घरषणे कांछि अमल उपजइ ॥ २१२

ए मोहर संशय कथा फेड़ि सीते कह ।

तुम्हे ये बीडल अलेखर नाहि देइ ॥ २१३

देइरु जन्म षड़ विष्णु जन्मिले ।

एक विष्णु र सहिमा शुणिलु' कर्णमूले ॥ २१४

आहुनि पञ्च विष्णु कलि कि कि कर्म ।

तुम्ह श्रीमुखर शुणि छाड़ू मन भ्रम ॥ २१५

सनकवचने ये कहन्ति शौनकादि ।

अलेखर सहिमा ए अगम्य प्रतिनिधि ॥ २१६

बीडलइ सनक तुम्हे पचारिल याहा ।

आद्य अन्त कहि तुहे अलेखर साया ॥ २१७

विलार करि कहिवाकु तु हे आदि अन्त ।

इच्छा सुखे खिलइ ये नाहि ता बाक्य व्यक्त ॥ २१८

though formless, reveals himself. 219. If he likes he can assume many forms ; and, if it pleases his mind, can create many forms. 220. He plays at pleasure, lives at pleasure and assumes many forms at pleasure. 221. His first and own (real) form is Nirākāra. And from his body the form of Dharma is developed. 222. Then he becomes imagination personified and begins to create ; and then again he diverts himself by assuming the form of the good of the world. 223. Hear, Sanaka, of the glories of Alekha. We shall describe to you the attributes and qualities that qualify him. 224. His body, itself devoid of all colours, developed the six colours of white, yellow, red, orange, waterfalls and cloud. And out of these six colours were the six Viṣṇus born. 225,-226. One of these Viṣṇus was located by Alekha in the eastern Cūnya, one in the western, one in the southern

इच्छा सुखे ताहार महिमा बिकासइ ।
 अरूप होइ करिले स्वरूप प्रकाशइ ॥ ११९
 इच्छा होइले से अनेक रूप धरे ।
 इच्छा हेलि मन तार अनेक रूप करे ॥ १२०
 इच्छा सुखे खेलइ से इच्छा सुखे रहै ।
 इच्छा हेलि अनेक से रूपमान होये ॥ १२१
 प्रथमे निराकार स्वरूपक होइ ।
 धर्म स्वरूप होइ तार अङ्ग प्रकाशइ ॥ १२२
 कल्पना पुरुष होइ पुणि सृष्टि करे जात ।
 शिव स्वरूप होइ पुण खेलइ नगत ॥ १२३
 गुणह सनक तुम्हि अलेख महिमा ।
 तुम्ह आगे धुके कहिवाकु गुणसीमा ॥ १२४
 अवर्ण अङ्ग तार वर्ण प्रकाशिला ।
 श्वेत पीत खोहित कुङ्कुम चारिकला ॥ १२५
 जलधर निभरक एमन्ते षड् वर्ण ।
 ए षड् वर्णरु षड् बिष्णु हिला जन्म ॥ १२६

and one in the northern. 227-228. These four Çūnyas are called four Nirākāras; and these Viṣṇus are located in reality just as described here.

* * * *

Having reached the upper Çūnya he became unconscious in the sleep of Yoga and there did spring from him the Brahmās. 229-230. Having been thus born these gods created the universe consisting of the twenty-one regions of Alekha and the nine parts of the world. 231.

“Each of these universes was an independent entity and for each of these one Brahmā with his colleagues was created. 233. Having been born, each set of these gods again created a universe, consisting of the twenty-one regions of Alekha and the nine parts of the world. 234. And thus the Brahmās with their subordinates created three Brahmāṇḍas.

पूर्वे शून्ये एक विष्णुः थापितः ।
 पश्चिम शून्ये एक विष्णुः रखिले ॥ २२७
 दक्षिण शून्ये लेख रखिले विष्णु एक ।
 उत्तर शून्ये एक विष्णु रखिले अलिख ॥ २२८
 चारि शून्य चारि बीलाइ निराकार ।
 तत्त्व याज्ञा अनुरूपे कलित विहार ॥ २२९
 उपर शून्ये पङ्क्तिनि ये योगनिद्रा गले ।
 तादाङ्कर तहुँ ब्रह्मात्माने जात हेली ॥ २३०
 जात होइ ब्रह्मात्माने रचिले ब्रह्माण्ड ।
 एकदश पुर अलिख पृथी नवखण्ड ॥ २३१
 देवनाग नर जे चारिखानि लेखा ।
 ब्रह्माण्डपालन आदि येमन्त यँहि शाखा ॥ २३२
 एक ब्रह्माण्डमागङ्कर पति पति तुले ।
 तादाङ्कर तहुँ ब्रह्मात्माने जात हेली ॥ २३३
 जात होइ ब्रह्मात्माने रचिले ब्रह्माण्ड ।
 एकदश पुर अलिख पृथी नवखण्ड ॥ २३४

“These are known to none but Alekha. 236. The Alekha puruṣa is present everywhere, yet none knows where and what he is, and where and what he is not. 237. Once upon a time one of the Brahmās boasted, “It was I who created the whole universe.” 238. Another thought within himself, “It was I who created the world with all the movable and immovable things in it.” 242. Again another boasted “It was I and none else that was the creator.” And thus the four Brahmās created the four Viṣṇus who are placed in the four worlds of Deva, man and serpent. 245. Upon this Sanaka looked upon the faces of Çaunaka and his companions and said “O my lord, what an impossible thing it is that you have just said to me. 245. I have heard of the glories of four Çūnyas from your lips. And at the time of creation, you say, four

एक ब्रह्माण्ड मानङ्कर एक एक तुल्य ।
 से तिन ब्रह्माण्ड ब्रह्मामाने सृष्टि कलि ॥ २३५
 काहार गोचरे एमान मनभेद नाहि ।
 सबङ्गिरी गोचर एक अलिख जानइ ॥ २३६
 अलिख पुरुष ये सब ठारे ठानि ।
 ताहार भेदाभेद ये केहि न जाननि ॥ २३७
 एक ब्रह्मा बोइला सु सृष्टि कलि जात ।
 मोहर रचनासिना अटइ जगत ॥ २३८

* * * *

एकब्रह्मा कहिले मने गणि ।
 चराचर करि सु ये रचिलि धरणी ॥ २४१
 पुणि एक ब्रह्मा विचारइ मने ।
 सु सृष्टि कर्ता मो तुहु अन्य नहि जने ॥ २४२
 एहि रूपे चारि ब्रह्मा चारि विष्णु कलि ।
 देव नर नाग चारिखानि भियाइलि ॥ २४४
 सनक बोइलि शौनकादि मुख चाहि ।
 असम्भव कथा मोते कहिला गोसांइ ॥ २४५

Brahmās were born in the four Çūnyas. 246. But the world knows of only one Brahmā and one Viṣṇu; and this has again been confirmed by the four Vedas. 247. How then do you say that there are four Brahmās who are the four Nirākāras and who from the four directions of the Çūnya created the universe? 248. This sounds impossible—so much so that even though I have heard the story with my own ears, yet in my mind I am not yet convinced. 249. I do therefore request you to be so good again as to explain this clearly to me.’ Hearing him, Çaunaka and his companions said 250. “Hear Śanaka of the illusive tricks of Alekha—of the innumerable colours and forms that he has assumed. 251. The glories of that Alekha are always manifest—know that they have no beginning, no middle, no end. 252. We shall try to tell you as clearly as we can of the origin and the end of him from whom have the countless Brahmāṇḍas sprung.

चारिशून्यर महिमा शुण्ठि तुम्ह सुखे ।
 चारिशून्ये चारिव्रज्जा जन्मिलि सृष्टिकल्पे ॥ २४६
 एक ब्रज्जा एक विशु जानन्ति जगते ।
 पुनि लेखा इइला से चारि वेदपथे ॥ २४७
 तुम्हि कि प्राय वोइला चारि ब्रज्जा चारि निराकार ।
 चारिदिक शून्यरे से रचिले संसार ॥ २४८
 एकथा असम्भव लागिला कीमते ।
 कर्णरे शुनि मने न जाइ परते ॥ २४९
 एथर चरित्र मोते फेड़ि कहि सन्धि ।
 सनक वचन शुणि बलन्ति शोनकादि ॥ २५०
 शुण्यत सनकहि अलिखर माया ।
 कांदि केते रूप सच्चिद्वि काया ॥ २५१
 से अलिखर सकल महिमा सन्धान ।
 बाध मध्य अन्त तार नाहि वीलि जाग ॥ २५२

But none can know fully the majesty and greatness of him who is infinite and indefinable and who is above all similarities and differences. 253-254. The greatness of Alekha as described by the Vedas may be compared to the fish in the ocean. And just as when a stone is thrown down, the ocean only knows how it goes but the fish knows nothing of it, so Brahmā and the other gods know but little of the glory and greatness of Alekha. Brahmā speaks only of what he himself has created. 255-257. Again, Viṣṇu cannot say whence he sprang; and the Vedas do speak only of one Brahmā and one Viṣṇu. 258. . . 259; while they speak only an iota of the greatness of Alekha, because they cannot ascertain and measure his glory. 260. * * * * There are

अनन्त कीटि ब्रह्माण्ड याहार गर्भजात ।
 के सन्धि करि कहिव ताहारि आदि अन्त ॥ २५३
 अशेष शेष नाहि याहार भेदाभेद ।
 ताहार महिमाकु नाहि काहार भेदाभेद ॥ २५४
 वेदर महिमा से जखरे जेहे भौन ।
 जेते दूर थाए जल पखुर मान तेन ॥ २५५
 तेते दूर बारता जानइ जलवर ।
 आउ ताहाहु तेनिकि दिशइ अन्धकार ॥ २५६
 मेहि रूपे ब्रह्मासने एकथा जानन्ति ।
 ब्रह्मा याहा सृजि याहि से बारता वर्णन्ति ॥ २५७
 पुन विष्णु न वर्णि काहेरु जन्म हीइ ।
 एक ब्रह्मा एक विष्णुर महिमा वेद कहि ॥ २५८
 आवर कहि वेद अवतार विष्णुनाम कर गुण ।
 सृष्टि र शुभाशुभ जेतक पाठिन ॥ २५९
 अलिखर महिमा पुन किछि किछि कहन्ति ।
 निर्णय करि महिमा वखानि न पारन्ति ॥ २६०

many. scriptures and many other works on the subject but in none of these is to be found any definition of Alekha. 265. But in the Viṣṇugarbha Purāṇa there is an exhaustive account of his glories and greatnesses, though these have no beginning and no end and are really indefinable. 266. The four Ānya Nirākāras, developed into forms and from these produced Brahmās. 267. * * * Again Sanaka turned his eyes towards Āunaka and the rest and said "Would you again be pleased to tell me the doings of Viṣṇu? If I hear it from your lips, my doubts will disappear. 271-272. Be pleased to tell me clearly the natures of the various attributes and qualities that were manifested by him when he laid himself down on water." 273. Āunaka and others replied, "Hear, O Sanaka, we shall give an account of the greatnesses and glories of the Viṣṇus: 274. The sea of milk is in the east, in the west is

अनेक शास्त्र ये अनेक ग्रन्थमात्र ।

ए ये नाहि अलिखर निर्णय वचन ॥ २६५

विष्णुगर्भपुराणे अलिखलमहिमा ।

अन्त करि न हि तार आदि अन्त सोमा ॥ २६६

आकार शून्य चारि निराकार हला ।

ताहार अङ्ग र पुन ब्रह्मात्मन जात कला ॥ २६७

*

*

*

*

सनक कहन्ति शौनक मुख चाहि ॥ २७१

आवार वेनि विष्णुचरित मोते कह ।

तब मुख गुणिलि फिटिब सन्देह ॥ २७२

कि कि मान सम्पद से कैल जलशायी ।

ताहार चरित्र मान कहिव बुझइ ॥ २७३

शौनकादि बोझलि तुम्हे गुणहे सनक ।

से विष्णुमानङ्गर महिमा परिधाप ॥ २७४

the sea of water ; and in the south-sea there are other varieties of water 275. Dwelling on the shores of each of the seas, they received, each of them, seven names. 276. They were then divided and separated from one another each as a whole in itself. Again did they however receive the appellation of Sapta Sindhu (seven seas). 277. Then having laid themselves down on the seas, the four Nirākāras became unconscious in the sleep of Yoga. 278. Meditating upon the Ātman, they became absorbed in the dhyāna of Alekha, whose form was before their vision. 279. To perform different functions innumerable Viṣṇus were born from the hairs on their bodies. 280. In the upper Ćūnya was Viṣṇu placed and given the name of Vaikuṇṭhanātha. 281. One Nirākāra was taken to and located in the Chandra Ćūnya ; his glories are utterly unknowable. 282. He

પૂર્વેમુલે દ્વીર સિન્ધુ પશ્ચિમે જલદ ।
 દક્ષિણ સમુદ્રતે પ્રતિ અમ્બુભેદ ॥ ૨૭૫
 એક એક સિન્ધુકૂલે કલે પરિણામ ।
 તેહુ કરિ હલ સાતાઙ્ક ત સાત નામ ॥ ૨૭૬
 એક એક પુરાણ કરિ રખિલે ભાગ કરિ ।
 પુન નામ રખિલે સપત સિન્ધુ વોલિ ॥ ૨૭૭
 સમુદ્રમાન કરે આસનમાન કલે ।
 ચારિ નિરાકાર તહિ યોગ નિદ્રા ગલે ॥ ૨૭૮
 આત્માધ્યાન કરિ સેહિ અલિખ ધ્યાને રહિ ।
 નયન અયે રૂપ પ્રકાશ કરાડ ॥ ૨૭૯
 તાદ્દાહર રોમરુ અનેક વિષ્ણુજાત ।
 કાર્ય અનુરૂપે સે હોયન્તિ આત્મજાત ॥ ૨૮૦
 ઉપર શૂને઼ એક વિષ્ણુઙ્ક યાપિલા ।
 બૈકુલનાથ વોલિ તાર નામ દેલા ॥ ૨૮૧
 ચન્દ્ર શૂને઼ લેહુ ઘુહલા એક નિરાકાર ।
 તાદ્દાર મહિમા માન અતિ અગોચર ॥ ૨૮૨

dwells permanently in the sea of nectar and of him all the Viṣṇus are but emanations. 283.

But, we hope, a little close observation will convince any one that the five extra Viṣṇus referred to here are but indetical with the five Dhyāni-Buddhas spoken of in the Buddhistic Scriptures of Nepal. In this manuscript we are told that in the beginning there was only the Great Void (Mahāçūnya) the five elements being non-existent; there existed only the formless, attributeless, self-existent Viṣṇu as the primordial cause. He brought into existence the universe, and in course of time a desire to do good to this universe possessed his heart. Though really formless, he did now assume a form and was denominated Dharma. At the instant of his conceiving the desire of creation, five forms *i.e.* beings were produced who were also called Viṣṇus. They were white, blue, yellow, red and green. Thus including Mahāviṣṇu (the primordial cause) there were now six Viṣṇus in all. The subordinate five were placed in charge of the different celestial regions—thus, one in the east, one in the west, one in the north and one in the south, and the remaining one in the upper celestial region, where he became deeply absorbed in Dhyāna. And from his body each of the Viṣṇus, again, produced, in his turn, a Brahmā, and to each of these Brahmās was delegated the power and function of creating the universe. After the subordinate five Viṣṇus had created the Brahmās, they lost themselves in the meditation of the Mahāçūnya. The Viṣṇu who was placed in charge of the

upper celestial region was known as the Lord of Vaikuṇṭha.

The description of creation as given above by Chaitanya Dāsa is essentially different from what is found in the Brāhmanic scriptures. The cosmogony discussed in the above text is exactly what has been propounded by the Mahāyāna Buddhists in their religious works. Let us now try to discuss and explain the subject more fully.

In reply to the question 'How and when was the world created?' the Mahāyānists affirm that in the beginning there was nothing but Svayambhū who is self-existent. Him they call Ādi Buddha. In the beginning he created, "for the duration of the present systems of worlds," the Pañcha Dhyāni-Buddhas. This theory of creation is exactly what is to be found in Chaitanya Dāsa's work, 'Viṣṇugarbha.' The worship of Ādi Buddha and of the five Dhyāni Buddhas is still prevalent in Nepal. The following extract from Dr. Oldfield's Sketches from Nipal will throw more light on the subject:—

"The Theistic system of Buddhism teaches that one universal, all powerful, and immaterial spirit has existed from before the commencement of time, and that it will pervade the universe throughout all eternity. This Spirit is God. He is possessed of supreme power, and is endowed with supreme intelligence, and is, therefore, called Ādi Buddha.

* * * * *

"The majority of the Theistic Schools believe that while Ādi Buddha represents supreme intelligence, or mind, there is associated with, and forming part of Him, yet at the same time

totally distinct form Him, another Being, divine and eternal, who represents *Matter*, and who is the sum of all the active powers of the material universe. This Being or Spirit they call Ādi Dharma or Ādi Prajñā.

“These two divine Principles or Spirits, by their union and joint operation form the One Supreme Being, who not only originated the universe, and has since preserved it, but who, by an act of His Will, called into being the celestial deities or Buddhas, as well as the lesser Hindu deities, all of whom are looked upon as emanations, more or less directly derived, from this Supreme Intelligence or Ādi Buddha. He is called sometimes Svayambhū or the Self-Existent.”*

“Ādi Buddha is believed ever to be, and ever to have been, in a state of perfect repose. The only active part which he is represented ever to have taken with reference to the universe was the bringing into being, by five separate acts of creation, the five Divine Buddhas, as emanation from Himself. These Buddhas are called “Divine,” because they spring direct from Ādi Buddha, and they were brought by him into existence merely as instruments through whose agency he might effect the creation of the universe.

“The five Divine Buddhas are ranked in the order in which they were created, 1st, Vairochana; 2nd, Akṣobhya; 3rd, Ratnasambhava; 4th, Amitābha; 5th, Amoghasiddha. They are looked upon as brothers, and in that sense as all holding exactly the same rank; but Vairo-

* Dr. Oldfield's Nipal, Vol. II. pp. 89-90.

chana, as eldest brother, theoretically holds the highest position among them; while Amitābha, the fourth brother,—as father to the Bodhisattva Padmapāni, who is lord of the existing universe,—theoretically receives the greatest amount of worship.

“Each of these Buddhas was empowered by Ādi Buddha to produce a subordinate being or Bodhisattva who stood in relation to the Divine Buddha of son to father, and to whom each Buddha delegated all his divine attributes and powers, and having done so, relapsed, or was reabsorbed into the Great First Cause from which he had originally emanated. They have ever since remained in an eternally quiescent state, and are not believed to take the slightest concern in any mundane affairs.”*

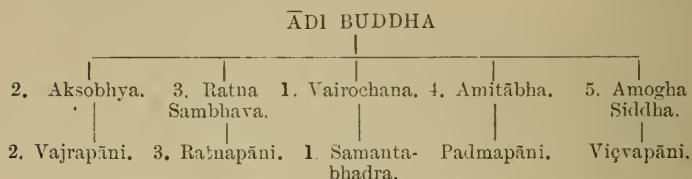
“The Divine Bodhisattvas having been brought into being, by the association of the (Divine) Buddhas with their Çaktis, expressly for the creation and government of the universe, they are looked upon as types of the active and creative powers of Nature.”†

Reading together and comparing the account given in Viṣṇugarbha and the Newar Buddhistic version of creation, we find that the infinite, formless and omniscient Viṣṇu of Chaitanya Dāsa was no other than the Svayambhū or the Ādi Buddha of the Mahāyānist, and the subordinate Viṣṇus or celestial beings, created by Parama Viṣṇu, are but the five Dhyānī Buddhas. Further, the Brahmās produced from their bodies by these lower Viṣṇus, were in reality and essence but the divine Bodhisattvas. We give below what

* Oldfield, Vol. II. pp. 111-112.

† Do. do. p. 115.

may be called a geneological table of the Dhyānī Buddhas and the Bodhisattvas as found in the Buddhistic scriptures of Nepal.



From the above list it will be clear and evident to all that the subject-matter of Chaitanya Dāsa's work was borrowed from the literature of the Mahāyāna Buddhists. The Divine Bodhisattvas were believed by the Mahāyāna School to have been the active authors of creation. "One by one, in succession, they were appointed as creators and governors of the then existing systems of world;"* three of them have since passed away and the present world is the work of the fourth Bodhisattva, Padmapāni.

The Hindus regard Buddha as one of the Avatāras of Viṣṇu—an opinion which is also endorsed by the Buddhists of India. In the 10th century A.D. Kṣemendra, a renowned Kashmirian poet and author of the celebrated work 'Avadānakalpalatā' discussed at length the Mahāyāna Buddhism of the day and went so far as to declare Buddha as an Avatāra of Viṣṇu. No wonder therefore that the Vaiṣṇavas of Utkala, who are Buddhists in heart though not so in profession, regard Buddha as Viṣṇu himself and the Bodhisattvas as Brahmās. In the extract from Viṣṇugarbha quoted above we find

* Dr. Oldfield's Nipal, Vol. II. p. 115.

that the author ascribed to the five subordinate Viṣṇus the following five colours—white, yellow, red, blue and green.

We learn from the literature of the Nepal Buddhists that each of the Dhyāni Buddhas also had a separate colour assigned to him. We give below a list of the five Dhyāni Buddhas with their respective colours :—

| | | | | |
|----|---------------|-----|-----|--------|
| 1. | Vairochana | ... | ... | White |
| 2. | Akṣobhya | ... | ... | Blue |
| 3. | Ratnasambhava | ... | ... | Yellow |
| 4. | Amitābha | ... | ... | Red |
| 5. | Amoghasiddha | ... | ... | Green |

And like the author of Viṣṇugarbha who locates these Viṣṇus in different regions of the universe, Buddhist writers also assign to the Dhyāni Buddhas different Bhavanas or particular mansions of the universe.

Svayambhū Purāṇa, named after Svayambhū or Ādi Buddha is an important Buddhistic Scripture of Nepal. We find in it a passage which runs thus—Vairochana was placed in the upper celestial region of the universe, Akṣobhya in the east, Ratna Sambhava in the south, Amitābha in the west and Amoghasiddha in the north.¹ In several of the Chaityas of Nepal also the Dhyāni-Buddhas are assigned the same positions as described here.

¹ “उद्धु * वेरोचनश्चापि पूर्व्वे अक्षीभ्यमित्यपि ।
दक्षिणे रत्नसम्भवं अमिताभं पश्चिमेऽपि ॥
उत्तरेऽमोघसिद्धिं इति पञ्चतयागतम् ।”

(A. Society's Edition, pp. 370—371.)

* “मध्ये” इति पाठान्तरम् ।

harma.

Dharma performs an important part of Buddhism, being the second of the Buddhist Trinity. The religious workers, Rāmāī Paṇḍita, Lāusena, and others, who flourished during the reign of Dharmapāla II in the 11th Century A.D., found that this Dharma had lost much in the estimation of the public, and devoted their lives to re-establishing his glory and lost supremacy; and with this object in view they composed the Ṣūnya Purāṇa and the several Dharma-maṅgalas. In the course of our survey in Mayūrabhaṇja, we came across several Oriya Manuscripts dealing with the subject of Dharma. From these Manuscripts we can form some idea of the influence which this cult once exercised upon the minds of the people.

The following account of the origin of Dharma and of the creation of the universe by him is given in the Dharma-Gītā of Mahādeva-dāsa :—

“Whose graceful and majestic person is Ṣūnya and who is without any appetite or desire; who has no form and who is absolutely indescribable and indefinable. 20.

✽

✽

✽

✽

“In that receptacle of world is the seat of that Lord; and it is this which is the pure and absolute paradise sought by all. And that world is the void of voids—the great void, created out

“शून्य यो ब्रह्म यादृश शून्य भोग्य वासो ।

न शोभे वचन रूप रस नास्ति किञ्चि ॥ २०

से आधार भुवने से प्रसुद्ध आसन ।

से स्थान स्रज्ज यज्ञ वैकुण्ठभुवन ॥ २६

of millions of worlds. 26-27. There is here no sun, no moon, none of the eight tutelary deities of the directions and neither birth nor death, neither warmth nor cold. And in this state did crores of ages elapse. Hear me, I shall tell you how Dharma was born thereafter. 28-29. After Mahāprabhu had destroyed the sins, the glorious face of Dharma emanated from him. 30. After innumerable *Kalpas* had thus elapsed, did the Lord yawn heavily, and out of that yawn through that glorious mouth was Pavana (wind or space) born. Bowing down his head (at the feet of the Lord) Pavana said 'Wherefore have you brought me into existence? Where shall I go?' The Lord replied 'Pavana, blow away quickly and come back after you have created the universe.' And in obedience to the directions of his father, Pavana went away saying 'I shall come back after I have created the world, as asked by you.' On his way, however, he reflected thus, 'If I were to create the world, I should not be able to return after I have seen the pleasures of it.' So he shrank back from the task of creation, and by practising

शून्य शून्य महाशून्य से भुवनस्थान ।

लल जेहे महाशून्य होइहि निर्माण ॥ २७

नाहि सूर्य नाहि चन्द्र अष्ट दिक्पाल ।

नाहि जन्म मृत्यु नाहि तपत शीतल ॥ २८

से आसने केते कीटी युग बहि गला ।

गुण एवे धर्मजात येमते होइला ॥ २९

महाप्रभु गुणि गुणि पाप कले ध्वंस ।

धर्मक श्रीमुख प्रभु कलिक प्रकाश ॥ ३०

yoga and dhyāna, begot his son Yuga. 31-36. And he asked Yuga, 'You are to go immediately, and to come back only after you have created the world.' Upon receiving the orders of his father, Yuga flew away quickly, saying 'I shall return only after I have done your bidding.' But on his way he did thus deliberate, 'If I were to undertake the work of creation, I should not be able to come out after I have seen the pleasures of the world.' So he, too, was greatly afraid to undertake the creation and produced out of his body a son named Nirañjana and said to him 'Go immediately and come back only after you have created the world.' 37-41.

केत कल्पे कालं प्रभु हाइए साइले ।

से हाइ श्रीमुखर पवन जात हेली ॥ ३१

उभा हीइ पवन जे बोलइ गीसाइ ।

कांछि थिवि जात सोते कल कांछि पांड ॥ ३२

प्रभु बीइले पवन धातिकारि थिबु ।

संसार पृथी सृजिण बाहुडि आसिवु ॥ ३३

पिता आज्ञा पाइ से पवन चलि गला ।

आसिवि संसार सृजि बोलि कहि गला ॥ ३४

मने विचारिल यदि संसार सृजिवि ।

देखिण संसारसुख आसि न पारिवि ॥ ३५

ए संसार सृजिवाकु पवन उरिला ।

योगध्यान करि युग पुन जात कला ॥ ३६

युगकु बीइला एहि चण थिबु ।

संसार पृथी सृजिण बाहुडि आसिवु ॥ ३७

पिता आज्ञा युग वेगे चलि गला ।

आसिवि संसार सृजि बोलि कहि गला ॥ ३८

बाटे विचारिला मने संसार सृजिवि ।

देखिण संसार सुख आसि न पारिवि ॥ ३९

युग पृथी सृजिवाकु महाभय कला ।

निरञ्जन बोलि पुन देहु जात कला ॥ ४०

बीइला तु निरञ्जन एहि खणि थिबु ।

संसार पृथी सृजिण बाहुडि आसिवु ॥ ४१

Having been thus directed by his father Nirañjana did (in reality) go away but was highly afraid to create the world. 42. He could not thus create this world, but begot out of his own person a son named Nirguṇa ; 43. and asked him to go away instantly and to return after finishing the task of the creation. 44. Nirguṇa, too, failed to create the world but produced from his body his son Guṇa 45 ; and said 'You are immediately to go away my child, and return only after you have created the universe.' 46. With these instructions from his father, Guṇa went away quickly but was highly afraid to undertake the task of creation. 47. He thought within himself 'Were I to create the world, I should not be able to come out of it after I have seen its pleasures.' 48. So Guṇa, too, failed to create the world and (in his turn) brought out of his person a son named Thula (Sthūla) ; 49. and told him to

पिता आज्ञा निरञ्जनं चलि गत्वा ।
 ए संसारं सृजिष्यामि मङ्गलमयं कला ॥ ४२
 निरञ्जनं ए संसारं सृजि न पारिषा ।
 निर्गुणं बोलिषु पुन देहं जातं कला ॥ ४३
 बोद्धला तु निर्गुणं एहिं खणिं यिषु ।
 संसारं पृथो सृजिषु वाङ्महिं आसिषु ॥ ४४
 निर्गुणं हि ए संसारं सृजि न पारिषा ।
 गुणं बोलि करि पुन देहं जातं कला ॥ ४५
 गुणं कुं बोद्धला वापु एहिं खणिं यिषु ।
 संसारं पृथो सृजिषु वाङ्महिं आसिषु ॥ ४६
 पिता आज्ञा पादु गुणं वेगे चलि गत्वा ।
 ए संसारं सृजिष्यामि मङ्गलमयं कला ॥ ४७
 मने विचारिषा यदि संसारं सृजिषि ।
 देखिषु संसारं सुखं आसि न पारिषि ॥ ४८
 गुणं हि संसारं सृजि न पारिषा ।
 ठलं बोलि करि पुन देहं जातं कला ॥ ४९

go immediately and come back after he had created the universe. 50. Thula flew away speedily, having been thus directed by his father, but was greatly afraid to undertake the task. 51. He shrank back from creating the universe in great fear and sat down on his way heaving deep sighs. 52. He was absorbed in deep meditation and abstraction, and begot of his own person a son named Dharma; 53. and said to him 'Go quickly, my child, and come back after having (created and) experienced the pleasures of the world.' 54. 'But you must be very quick in going from and coming back to this place, or else you will be overtaken by *Moha* on your way and will never be able to come back at all.' 55. Unable to disobey the words of his father, Dharma went away saying that he would return as soon as he had done with the creation. 56. But even he was afraid to create the world though he had left his father with the above words and sat down to think out (some way

ठुलकु वीइले वापु एहि खणे यिवु ।
 संसार पृथी सृजिण बाइडि आसिवु ॥ ५०
 पिता आमा पाइ ठुल वेगे चलि गला ।
 ए संसार सृजिवाकु महाभय कला ॥ ५१
 ठुल हि डरिला पृथी सृजिवार पाइ ।
 वाटरे वसिला डरि निश्वास पलाइ ॥ ५२
 महायोगध्यान करि ठुल हि वसिला ।
 धर्म बोलि एक पुत्र देइ जात कला ॥ ५३
 धर्म कु वीइला वापु वेगे होइ यिवु ।
 संसारमोग अर्जिण बाइडि आसिवु ॥ ५४
 आसिवु वेग होइतु एजे ठाकु यिवा ।
 सोइ होइ पडि पथे आसि न पारिवा ॥ ५५
 पितार वचन धर्म भाङ्गि न पारिला ।
 आसिवि संसार सृजि बोलि कहि गला ॥ ५६

whereby he could extricate himself). 57. He said to himself 'Father's words are inviolable. Were I to fall back from the task of the creation, I should meet with certain destruction. 58. But what an insoluble riddle it is! Even the R̥sis, when overtaken by *Moha*, come to destruction. How then am I to create *moha* and yet live safe and secure?' 59. Having thus reflected within himself, Dharma sat down in extreme anxiety and trouble of mind, and his body began to perspire. 60. He then wiped his forehead with his hand and shook off the drops of perspiration upon the ground; and from there a woman sprang up. 61. She was a young lady in full bloom with sweet and gentle smiles (upon her lips) 62. Having seen her, Dharma was amorously inclined, and he held in hand the seed that flowed out 66. Then Dharma let the seed drop there, which fell in three

धर्मं हि से संसारं सृजिवाकु उरिला ।
 पिता तुले जाइ धर्मं भालि न वसिला ॥ ५७
 बीइले धर्मं पिता आझा भाझि न पारिलि ।
 संसार न सृजिलेत निश्चय नाश गलि ॥ ५८
 मोह होइ पड़ि ऋषिमाने मोह जानि ।
 मुइ छगि मोह जिवि करि णकि भानि ॥ ५९
 देइ गम गम घम विपण्ड हइला ।
 विचारि मनरे धर्मं भालि न वसिला ॥ ६०
 कपालु भाल पाणि हस्ते फिङ्गि देलि ।
 से पाणि भूमिरे पड़ि स्त्री जनमिले ॥ ६१
 नव युवा होइले भूमिरे पड़ि जाइ ।
 हसिले अलप होइ से धीरे अनार ॥ ६२
 धर्मं देवताये देखि न असमाल होइला ।
 खसिलाक बोन यहु हस्तरि धरिला ॥ ६३

different parts. 71. And out of the seed Brahmā, Viṣṇu and Īṣvara were born. Dharma was highly pleased to see these three sons. 72. Then he said to Brahmā 'You are to go and create the world ;' to Viṣṇu 'You are to destroy the demons'; 73. and to Īṣvara 'Because you occupy a junior place to Brahmā and Viṣṇu, you are to go and practise abstraction and meditation.' 74. 'I am now going away to where my father is; (but) you, three brothers, are to remain here and create the the world.' 75. Then the goddess said "Having begotten me from your forehead, you are my father. How then am I to live with the sons, leaving their father?" 76. Dharma replied 'Why will you go with me? With all the pleasures of the world, all the people will come to worship you here. 77. Brahmā, Viṣṇu and Hara, my three sons, will create here the play-house of the world. 78. (Though but one) you yourself will be

एते वोलि धर्म बीज से ठारे ढालिले ।
 तिन खण्ड होइ बीज से ठारे पड़िले ॥ ७१
 पड़िय से ठारे बीज से ब्रह्मा विष्णु जात ।
 तिन पुत्र देखि धर्म होइले उषत ॥ ७२
 ब्रह्माइ बीइले तुम्हे पृथी जात कर ।
 विष्णुइ बीइले तुम्हे असुरइ मार ॥ ७३
 ईश्वरइ बीइले तु योग कर ध्यान ।
 ब्रह्मा विष्णु दुइ भाइ ठार तु जे सान ॥ ७४
 आम्हे जलबच्छु जे पिता ठाकु मोर ।
 तुम्हे तिन भाइ सृजिव संसार ॥ ७५
 देवी बीइले कपालु जात कलु मीते ।
 बाप काडि पुत्र सङ्गे रहिवि कि मने ॥ ७६
 धर्म बोले मागी सङ्गे किपा जिबु ।
 पृथी भोग चेनी सब सेवा तु चेनिबु ॥ ७७
 ब्रह्मा विष्णु हर तिन पुत्र मोहर ।
 एखाने सृजिवे संसार खेलघर ॥ ७८

millions in form, as tutelary deities of villages ; and every day will you have millions of worship the wide world over.' 79. (Then) he added 'Brahmā will create the world and fill this play-house with great dolls (*i.e.*, beings).' 80 . . . And thus were they begotten of Dharma . . . 91. And thus the mother remained here with her sons and having (thus) created the world Dharma went back to the place of his father.' 92.

From the above account of creation quoted *in extenso* we come clearly to know that both the elements and the attributes sprang into existence from the Supreme Lord of the universe, *viz.*, Mahāçūnya. In the beginning he was destitute of all attributes ; then he came to develop attributes and assumed a material form. Thereafter he manifested himself as Dharma and from the sweat of his brow created a beautiful woman representing the primordial energy of the universe. And from this did Brahmā, Viṣṇu and Maheçvara spring ; and to them were made over the charge and the care of the creation.

We meet with a similar description of creation in the Çūnya Purāṇa of Rāmāi Paṇḍita. First of all, he derives, the wind or space, time

तुम्हे लचे रूप हेव यामशौरुपे ।
लचे पूजा पाइव दिन्तर पृथिवी जाके ॥ ७९
बोडले धर्म ब्रह्म सृजिबे संसार ।
महा पुतली आनि करिने खेख घर ॥ ८०
एमन्त प्रकारे तहुँ धर्म जात हेला ।
धर्म रखि खेति सृजि संसार होइला ॥ ८१
एमन्ते मा पुत घेनि ए ठारे रहिले ।
संसार सृजिण धर्म पिता ठाकु गले ॥ ८२”

and the elements from the Mahāçūnya and then from his body, which was Dharma itself, Nirañjana. From the sweat of Nirañjana's brow did the primordial energy spring, from which again did Brahmā, Viṣṇu and Maheçvara have their beings. The reader will now agree with us in thinking, we may hope, that the influence of the Dharma cult as expounded by Rāmāi Paṇḍita is largely reflected in the Dharmagītā of Mahādeva Dāsa. Just as one hears certain classes of the people sing Dharma-Maṅgalā in different places of the Rāḍha country, so one will hear, in some parts of Mayūrabhañja, the tribes known as Pāna, Bāthuris, &c., to sing the Dharmagītā by Mahādeva Dāsa.*

We have found in the long extract made above from this work that the author used the words Nirvāṇa and Mahāçūnya as synonyms for Vaikuṇṭha.† Now, the term Nirvāṇa has been explained by many scholars as the complete annihilation of being; and this is also the interpretation that obtains among the people. But it is not corroborated by Dharmagītā, according to which the term is neither negative nor privative but a positive one, denoting no annihilation of being but the essence of it. And this is just the view that Mr. Suzuki adopts in his Mahāyāna Buddhism. Thus he says.--

“The Mahāyāna Buddhism was the first religious teaching in India that contradicted the doctrine of Nirvāṇa as conceived by other Hindu

* For Dharma cult, See Bengal Census Report, (1901), Pt. I, p. 204, and Discovery of living Buddhism in Bengal, by M. M. Haraprasād Cāstri.

† “सयं निर्व्वाणं जे कल हषिकेशी ।

ते शून्य साहसे अन्तरिचे चाल दिशि ।

से स्थान सवङ्ग शुद्ध वैकुण्ठ भुवन ॥”

thinkers who saw in it a complete annihilation of being ; for they thought that existence is evil, and evil is misery, and the only way to escape misery is to destroy the root of existence, which is nothing less than the total cessation of human desires and activities in Nirvāṇic unconsciousness. The Yoga taught self-forgetfulness in deep meditation, the Sāṃkhya, the absolute separation of Paraṣa from Prakṛiti, which means undisturbed self-contemplation ; the Vedānta, absorption in the Brahman, which is the total suppression of all particulars ; and thus all of them considered emancipation from human desires and aspirations to be a heavenly bliss, that is Nirvāṇa.”*

In his Nirākāra-Saṃhita Achyutānanda Dāsa declares Nirvāṇa to be the last stage of the religious life. He says—

“ब्रह्मानन्द येहु अदिव्य अव्यक्त दिव्यानन्द तहु जाण ।

ताङ्क गुरुनाम सच्चिदानन्दटि स्वयं अनादि निर्वाण ।”

“Know him who is Brahmānanda (who finds delight in the Brahman) to be the unrevealed Divyānanda. The name of his Guru is Satchitānanda, who is no less than the Anādi (without beginning or end) Nirvāṇa.”

In fact, the several prominent Vaiṣṇava poets of Orissa, such as Balarāma Dāsa, Jagannātha Dāsa, Chaitānya Dāsa, Achyuta Dāsa, and Mahādeva Dāsa, in their respective works, use the terms ‘Mahāçūnya’ ‘Çūnya Brahma,’ ‘Vaikuṇṭha’ and ‘Nirvāṇa’ as conveying one and the same meaning. Mahādeva Dāsa has also adopted the same theory of creation as has been promulgated

* D.T. Surzuki's Mahāyāna Buddhism, p. 340.

by the Mahāyāna Buddhism. He has also followed Rāmāi Paṇḍita by representing Dharma as male, while the Buddhists of Nepal worship Dharma as a female divinity, giving it the name of Prajñā or the primordial energy.

Balarāma Dāsa also, while designating 'Mahāçūnya' as 'Nirañjana,' regarded 'Dharma' as the primordial energy. Thus in his Gaṇeṣa-Vibhūti-ṭīkā he says—

“महा नित्यस्थान रेटी ए व्रत प्रमाण ।

आदिमाता देवी से देवता महाशून्य ॥

सखि तंहि आदिमाता सखा निखुन ।

तत्त्व करि कहि देवा हेतु करि चिन ।” । (२य अध्याय)

*

*

*

*

*

“That goddess is the Ādimātā and that god is Mahāçūnya. And that Ādimātā and Nirañjana are related to one another as friend. This is the (real) secret, but try to understand them more particularly.’

In the Svayambhū Purāṇa of Nepal Dharma is represented as Prajñā-Pāramitā or Buddha-Mātā i.e. the mother of all Buddhas, who has no beginning, no end—

“धर्मदयास्वरूपेण त्रैलोक्ये च प्रख्यापिता ।

सर्वतथागतानाञ्च जननी इति ख्यापिता ।

खगाननेति नामेन खड्गशून्यरूपिणी ॥

शून्यतां शून्यतां माता बुद्धमाता प्रकीर्तिता ।

प्रज्ञापारमितारूपी बौद्धानां जननी तथा ।”*

* Vide Brihat Svayambhū Purāṇa (A. Society's Edition), pp. 179-180.

“Dharma is known throughout the three worlds as Dayā (mercy); and is regarded as the mother of all the Tathāgatas. And having the colour of the sky and the form of the Çūnya, she is named Khagānanā.

“Mother Çūnyatā is known as Buddha-Mātā and in the form of Prajñā Pāramitā she is also the mother of the Buddhists.”

Just as here Çūnyatā or Prajñā Pāramitā is looked upon as the mother of all the Tathāgatas or Buddhas i.e. as the Ādimātā, so in various places of the Çūnya-Saṃhitā of Achyutānanda, Dharma, or for the matter of that, the void itself, is treated as the mother of all the gods; and the Paramātman is used synonymously with the Great Void, thus:—

“प्राद्य देवमाता शून्ये वरदाता एहाङ्क शून्यति कहि ।” (१४ अध्याय) ।

“परम-आत्माटि महाशून्य वोलि भाव ।” (२२ अध्याय) ।

“The primordial mother of the gods, the bestower of boons upon Çūnya, is herself known as the Çūnya.” “Think of the Paramātman itself as the Mahā-Çūnya.”

It is clear and evident from the Gītās of Mahādeva Dāsa and Balarāma Dāsa that the Buddhist Vaisnavas of Utkala were divided between two camps of faith. According to one, Dharma, designated as Nirañjaña, was the first cause of the universe and his form was Çūnya or Void. Not unlike the followers of the Dharma-cult of the Rāḍha country who have associated and mixed up the following description of Viṣṇu with the *dhyāna* of Mahā-Çūnya—“शुक्लाम्बरधरं देवं शशिवर्णं चतुर्भुजं । प्रसन्नवदनं ध्यायेत् सर्वविघ्नोपशान्तये ॥” “For

the alleviation of all troubles and distresses one should call upon the four-handed god, clad in a white piece of cloth and having the colour of the moon and a graceful countenance"—they, too, incorporated the description contained in the above line with their mystic syllable “ॐ शुन्रब्रह्मणे नमः” “Om, salutation to the Çūnya Brahman.” The other camp regarded and worshipped Dharma as a female divinity. Just as the image of Dharma is a highly sacred object in Nepal and is worshipped in every Chaitya there, so in the Chaityas of Mayūrabhañja, Dharma, was enshrined and worshipped in the female form. In the beginning of the Eighteenth Century the Tibetan pilgrim, Buddhagupta Tathāgatanātha, witnessed this worship in that place. In the vicinity of Haribhañja Chaitya, visited by this Tibetan pilgrim, we also discovered, in the course of our exploration, a similar stone-figure of Dharma.

ttara

Abundant materials are on record to prove sufficiently that Anuttara Yoga or Haṭha Yoga obtained largely among the crypto Buddhists of Orissa. According to Lāmā Tāranātha, Tāntrism, which was only a popular but degraded form of Yoga, was transmitted from the time of Asaṅga and Dharma-kīrti. While endorsing the above view Dr. Kern writes “After Dharma-kīrti’s time the Anuttara Yoga became more and more general and influential.” The religious works by Balarāma Dāsa and others furnish proofs in favour of this opinion. The Buddhists as well as the Çaivas regard Gorakṣanātha as the founder of the Haṭha-Yoga system. The Vaiṣṇava Buddhistic work, entitled Amara-paṭala opens with a prologue containing a dialogue between Gorakṣanātha and Mallikānātha. The

works by Achyutānanda and Balarāma, too, pay a sufficient homage to Guru Mīnanātha, Guru Gorakṣanātha,* Mallikānātha, Vīrasimha, Lohī-dāsa, Bāligā-dāsa and others.

Dr. Kern justly observes—

“Mahāyānism lays a great stress on devotion, in this respect as in many others harmonising with the current of feeling in India which led to the growing importance of Bhakti. It is by the feeling of fervent devotion combined with the preaching of active compassion that the creed has enlisted the sympathy of numerous millions of people and has become a factor in the history of mankind, of much greater importance than orthodox Buddhism.”†

The Oriya works of Balarāma Dāsa, Jagannatha Dāsa, Chaitānya Dāsa and Achyuta Dāsa are permeated with a spirit of devotion ; and there are many songs in these which display a high spiritual emotion. Besides, the Mahāyāna School indicates a conception of the Brahman which is based on the lines of the Vedānta Philosophy. “It would perhaps be more accurate to say that it is a pantheistic doctrine with a theistic tinge ; Buddha takes the place of the personified masculine Brahman of the Vedānta.”‡

The works of the above-mentioned authors abound with passages substantiating this construction. They show how Buddhism developed

Bhakti a
Brahma
vada.

* Pag-sam-jon-zang (by Sumpo Khampo), a renowned Buddhist Scholar of Tibet) says “About this time (*i.e.* the 13th Century A.D.) foolish Yogis who were followers of Buddhist Yogi Gorakṣanātha became Civaite Sannyasis.” Journal of the Asiatic Society of Bengal, for 1898, pt. 1. p. 25.

† Dr. Kern's Buddhism, p. 124.

‡ Do. do. p. 124 *note*.

the idea of the Brahman, and how this Buddhistic ideal lastly evolved itself out in the creed of the later Vaisnavas. The following extract from the *Çūnya Saṁhītā* of Achyuta Dāsa will sufficiently illustrate this—

“परमे परम होइला गोपन आश्रि कला अनादि कि ।
 अलेखपुरे निरञ्जन पाटना दिव्यरूप तहि लेखि ॥
 कालिन्दी कदम्बमूले देवगण सर्वार्ङ्गम भाल भरे ।
 रमाप्रेमाकुल चम्पकललिता प्रेमलता प्रिय स्वरे ॥
 शुभु अच्छि वाणी मधुर से ध्वनि पीयूष रस से रसे ।
 महाशून्य यहिं रात्रि दिवा नाहि कोटिसूर्य परकाशे ॥
 देखिण अचेत, हजिला सचेत जले जल गला मिशि ।
 तेजरे तेज मिशिला व्रितपन वायुरे वायुटि मिशि ॥
 पृथ्वी आप तेज वायव्य आकाश पञ्चात्मिक पञ्चजन ।
 प्रत्यक्षे परम अरूप अनाम महाशून्य हेला लीन ॥
 महाशून्य ज्योति अरूप अश्रुति रूप रेख यहिं नाहिं ।
 हुताशन अग्नि महाशून्य होइ ज्योतिरानन्द बोलाइ ॥”

(२३ अध्याय)

“The essence is hidden in the primordial essence, the part is absorbed in the eternal whole. On the spotless Alekhapura is imprinted a divine form. On the bank of the Kālindī, under the Kadamba tree, the gods begin to shed lusters from their bodies. Hearing the sweet voice of Champaka-lalitā and Prema-latā, Ramā is mad with love. The voice is as sweet as music, and as delicious as nectar. In the Great Void where there is no day and no night, millions of suns begin to shine. I saw the animated world lost in the inanimate, water mixed with water, fire with fire, and air with air. The five senses

made up of the five substances—earth, water, fire, air, and sky—became merged in the great eternal void without form and without name in my presence. The Great Void is effulgent, it has no sense of sight or hearing, there is not a single line or form in it. That brilliant Fire becomes the Great Void and is called Jyotirānanda (blissful light.)”

The Mādhyamikas were absolute Anātmavādins (champions of the doctrine of non-egoism);* while the aforesaid devout poets were all of them Ātmavādins (followers of the doctrine of egoism) though they supported the doctrine of the void, for Paramātman, the great Ego or the Great Void, was, as the Brahman, the central idea about which all the effervescence of their devout poetic inspirations gathered. How then can these poets be regarded as Crypto-Buddhists?

Crypto
Buddhists of
the 16th and
the 17th
Century.

It has been shewn in the beginning of this treatise that the ancient Buddhistic community came to be divided, in course of time, into various sects. Of these the Yogāchāra School believed in the existence of the soul or Ego, but the others did not subscribe to this belief. We have also found that the Mādhyamikas looked with some disfavour and suspicion upon the Bodhisattvayānas or Ārāvakayānas, closely following the footsteps of the Śthavira Sect, because many of them were found to believe in the existence of the soul or Ego. It has further been noted almost at the outset that the sect of the Mantrayānas which sprang into existence about the fourth Century A.D. believed in the unification of the Jīvātman (individual soul) and the Paramātman (the universal soul). Nāgārjuna

* *Vide* Suzuki's Mahāyāna Buddhism.

the expounder of the doctrine of the void and after him Dingnāga, the great Buddhistic logician, had exercised great influences in Utkala. Even so late as the seventh Century when the Chinese pilgrim Hiuen Tsang (Yuan Chuang) came to visit India, he found here many remnants of their influences. Though in Oḍra he had found the Mahāyānist in all their glory and greatness, what he saw in Kalinga was but the Mahāyāna Sthavira Sect. The sect of the Hīnayānas sprang from the primitive Sthavira cult, and it is very likely that the Mahāyāna Sthavira Sect which came into existence in later times was simply the outcome of the union of these two into one. For long the voice of the Hīnayānas was the predominant one in Northern Bengal, and though in the time of the Pāla Dynasty many of them were forced to embrace the creed of the Mahāyānist, yet their original doctrines, ideas and beliefs were not altogether effaced; rather, they grew and were mixed up with their new acquisitions. We have already said that Nāgārjuna had accepted the theories and doctrines of the Gītā and the Upaniṣads. No wonder, therefore, that the Mantrayānas, who followed his creed, also accepted and tried to assimilate the Ātmavāda, doctrine of egoism, as expounded in the Gītā. Nepal was the chief abode of the Mahāyānist. After the principal Buddhist College of Nālanda was destroyed and razed to the ground on the conquest of the country by the Muhammadans, many of the Buddhist Āraṇyikas of the place went to and took refuge in Nepal with their religious scriptures. The relics of these sacred writings are even now to be met with there. It was with the help of these and with the assistance rendered by one of Vajrāchāryas of the present Vajrayāna

ARCHÆOLOGICAL SURVEY
OF
MAYURABHANJA PROPER.

BĀRIPADĀ.

BĀRIPADĀ on the river Bara-Balañg, lying at Lat. $21^{\circ} 56'N$ and Long. $87^{\circ} 27'E$ is the present head-quarters of the Mayūrabhañja State. Before the Bhañja Rājās left Hariharapura and settled here, the place was very little known to the public. It was at that time a common village, which gradually grew into a small town and subsequently became the capital of Mayūrabhañja.

The place does not claim a very remote antiquity and possesses few objects of antiquarian interest. It was brought to the notice of the public for the first time by Major Rennell in 1779 A.D. as Burpuddah.* From various information and evidences that can be gathered from

* See J. Rennell's Bengal Atlas, Sheet Nos. VII and IX.

different sources, we learn that the place was enlarged into a town by Mahārāja Jadunātha Bhañja. Since then it passed through successive stages of development and now the opening of the Bengal-Nagpur Railway and more recently of the Mayūrabhañja State Railway has considerably improved the commercial and industrial position of the place.

The town formerly, had not a very large number of brick-built houses. The newly built palace at Belgadiyā, and other buildings and temples, however, now add to the natural beauty of the place. Besides these, there is another object of interest, *viz.*, extensive ruins of a mud fort, now known as Bagh-Samalgada. The greater portion of this ruined fort is now covered with jungle, extending over nearly one-eighth of the area of the whole town. Within the fort is to be found the ruins of old temple of Ambikā Devī. At the time when the temple was built, the place was probably in a flourishing condition. A small portion of the jungle has of late been cleared and houses in ruins are now visible here and there. These relics clearly show that the place was once thickly populated. There is very little doubt that the mud fort was built by the Bhañja Rājās, who removed to this place and settled here permanently ; but we are unable to ascertain the period when it was first constructed.

Besides the ruined fort, there is a temple here more than three hundred years old, which is popularly known as the temple of Budā Jagan-nātha. It was built by Rājā Vaidyanātha Bhañja, after the style of the Kakhārūa Vaidyanātha



Temple of Budâ Jagannâtha at Bârpada.

temple of Māntri.* This is made of laterite stone with ornamental carvings. Within the enclosure and adjoining the boundary wall of the temple, small rooms are to be found all around, lying apart from each other. These are dedicated to various gods and goddesses whose stone images are enshrined therein.

There was an inscription on the wall of the temple which ran as follows :—

“शकाब्दे सागरे रत्नं कृते नक्षत्रनायके ।

भञ्जन वैद्यनाथेन प्रासाद कृतमिदानी ॥”

A transcript of this inscription is still preserved by the local Pāṇḍās. But as the above śloka contains some grammatical errors, Mahārāja Kṛṣṇachandra Bhañja, father of the present chief, had it corrected thus :—

“शकाब्दे सुनिरत्नं रत्नं कृते नक्षत्रनायके ।

भञ्जन वैद्यनाथेन प्रासादस्तु कृतो मुदा ॥”

and the new tablet prepared by him was placed on the upper end of the right-hand boundary wall of the temple. Both the inscriptions, however, are of the same purport and may be translated thus :—

“In the year 1497 of the śaka era, this temple was built by Vaidyanātha Bhañja.”

* See Report on Māntri.

In a small room within the temple enclosure, is to be found an image of Lokeṣvara Bodhisattva (locally called Anantadeva) with four hands*. It is an object of beauty and made of black chlorite. The existence of this image clearly indicates that Buddhist influence was once predominant at the place. There are sufficient proofs to substantiate the fact that the Bāuri or Bāthuri tribes of Mayūrabhañja were originally Buddhists. The name Bāripadā appears to be a corruption of Bāuripadā.

* See plate No. 22.

HARIPUR.

HARIHARAPURA or Haripuragaḍa is situated 10 miles to the south-east of Bāripadā, the present chief town of the Mayūrabhañja State. Haripur was the capital of the State before the present town of Bāripadā was founded. It was at that time in a flourishing condition. The vast ruins of the old capital of Haripur afford ample and interesting materials for antiquarian research. It is painful to recollect how Hariharapura, once the capital of the Bhañja Rājās, became deserted, and in course of time grew into a dense jungle. Few among even those who live in its neighbourhood, know of its former glory !

Hariharapura is the correct name of the present Haripur. Though it was shown as "Harrior-pour," in the old map of Rennell of 1770 A. D.,* it remained unknown to the public for over half a century more. In the genealogical account, found in the house of Çyāmakaraṇa of Nayābasān, it is recorded that Mahārāja Harihara Bhañja, a powerful monarch of the line, founded a city in 1322 çaka, corresponding to 1400 A.D. He called the place Hariharapura after his own name and made it the capital of his kingdom.†

* See J. Rennell's Atlas, Sheet Nos. VII & IX.

† An account furnished by the State and published in the *Viçvakosa* (Vol. XIV, p. 196) gives reigning dates of Harihara Bhañja as 1648-1683 A. D.; but this does not appear to be correct : for we find that Hariharapura was mentioned in the writings of Govinda Dāsa, one of the attendants of çri Gaurāṅga. It was a prosperous town some 400 years ago.

The favourable conditions of its situation and its charming surroundings were probably the chief attraction for the Rājā to choose this place for his capital. A close examination of the innumerable ruins that surround the place, and its neighbouring hill-fort Kusumīā or Bana-kāṭigaḍa, leads to the conclusion that it attained its prosperity at least a few years before the time of Harihara Bhañja. The river Bara-Balang which formerly used to flow by the eastern and southern sides of the ancient capital, now appears to have somewhat changed its original course.

Hariharapur found a prominent place in the accounts of Bengal and Orissa of the 15th and 16th centuries, when Chaitanya Mahāprabhu passed through this place on his way to Utkala. Govinda Dāsa who accompanied Gaurāṅga in his journey, wrote thus in his *Karacha* 400 years ago :—

परदिन सुवर्णरेखार धारे गिया ।

पुलकित रघुनाथ दासरे देखिया ॥

अनन्तर हरिहरपुर मोरा याइ ।

सेया गिया हरिनामे मातिल निमाइ ॥

नाचिते नाचिते प्रभु अज्ञान हइल ।

आक्काइ खाइया तवे भूतले पड़िल ॥

रइरूपे सेइदिन अतीत हइला ।

आनन्दे मातिया प्रभु कान्दिते लागिला ॥

तार परदिन मोरा याइ बालेश्वरे ।

गोपाले हेरिया तथि आनन्द अन्तरे ॥

परदिन प्रातःकाले नीलगढ़े याइ ।

नीलगढ़े गिया नामे मातिल निमाइ ॥

(गोविन्ददासेर कड़वा, ४२ पृ:)

[Next day we reached the Suvarṇarekhā and were glad to see Raghunātha Dāsa there. We started thence for Hariharapura where Nimāi (Lord Gaurāṅga) chanted the name of Hari in ecstasy, and while dancing, became unconscious and fell on the ground. The day passed in this way, and the Lord, becoming mad with divine joy, shed incessant tears. The next day, we went to Bāleṣvara (Balasore) and were much delighted to see Gopāla (Gopīnātha) there. The next morning, we went to Nīlagada (Nīl-giri). There Nimāi was again absorbed in chanting the holy name of Hari.]

From the extracts quoted above, I am inclined to think, that at the time referred to in it, there existed a convenient road from Nadia to Puri, by which the Lord pursued his journey through Haripur, to the sacred seat of Jagannāth; Rājā Pratāparudra Deva of Utkala also travelled by the same way on his pilgrimage to Vṛndāvana. The locality known as Pratāpapur is situated close to it, and very likely it had derived its name from that great ruler of Orissa.*

* See report on Pratāpapur.

Mahāprabhu Chaitanya spent eighteen years in Utkala, but during this long period, the Bhañja Rājās, who all along remained attached to their ṣākta faith did not come under his influence. They, however, embraced Vaiṣṇavism long after his advent. We find mention of the capital of the Bhañja Rājās in the writings of the Muhammadan historian Badaoni who lived at a time later than that of Chaitanya-deva.—“The Bengal king (Sulaiman Kararani) despatched a force under Kālāpāhār, his general, to Orissa across Mayurabhañja and thence southward by the Kāsābasa river. Kalāpahār ravaged Orissa, defeated the Rājā's Deputy, and shortly afterwards the Rājā himself was killed and the Muhammadans finally conquered Orissa in 1568 A.D.” (*Badaoni*, Vol. II. p. 174.)

The capital of the Bhañja Rājās suffered greatly at the hands of the iconoclast Kalāpahār. All the members of the royal family were compelled to run away and seek shelter in the hill-recesses. From this time forward, the invasions of the Musalmans became frequent. On account of the great strategic importance and the fortified position of the place, Dāud Khān, the Pathān king of Gauḍa, took refuge in Haripur to avoid all attacks from the powerful Mughal Emperor (Akbar).

It appears from Akbarnāma, that on the 3rd March, 1575 (20th Ziṣṭadāh, 982 A.H.) “Dāud Khān had taken up a strong position at Hariharapur which lies between Bengal and Orissa.”*

* See Ain-i-Akbari, Vol. I, translated by H. Blochmann. p. 375. See also Tabakat-i-Akbari. Badaoni and Tarikh-i-Dāudi.

Dāud Khān had a hard fight with Toḍar Mall and being defeated in battle, he proceeded towards Cuttack. The Mughal rule spread in Utkala with the defeat of Dāud Khān. Vaidyanātha Bhañja, one of the Bhañja Rājās of Mayūrabhañja, lived about that time. Mention is made of the prosperous condition of the court of the said king in *Rasika-Mangala* written about 1542 Çaka (1620 A.D.) by Gopijanavallabha, a disciple of Rasikānanda. Some time before this, Rasikānanda Thākur (a member of the Sr̥ṣṭi-Karaṇa family and a disciple of the well known Çyāmānanda), had gone to Mayūrabhañja to preach the gospel of Çrī Chaitanya. He met Rājā Vaidyanātha at Rājagaḍa where he was then staying with his family. This place is about 3 miles distant from Hariharapur. The following account occurs in *Rasika-Mangala* :—

“रसिके करिल आज्ञा श्यामानन्द राय ।

सर्व्वजीवे परिव्राण कर महाशय ॥

उत्कलेर राजा प्रजा करह उद्धार ।

कृष्णप्रेमभक्तिरस कर परचार ॥

आज्ञा पात्रा रसिकेन्द्र करिल गमन ।

राजगड़ स्थाने गिया हैल उपसन ॥

वैद्यनाथ भञ्ज राजा कूटराय सेन ।

राउत्रा अनुज तार तिन भाग्यवान् ॥

महादीप्त तिन भाइ बड़इ प्रतापी ।

शुद्ध शुद्धवंशजात बड़इ प्रतापी ॥

शत शत सुपण्डित याकेन सभाय ।”

(रसिक मङ्गल, ६० पृः)

[Ćyāmānanda Rāya commanded Rasika :—
 “Oh great Soul ! Give salvation to all men
 and save the King of Utkala and his subjects
 by preaching love for Kṛṣṇa.” Getting this
 command Rasikendra went out on his mission
 and reached Rājagaḍa. There were Rāja
 Vaidyanātha Bhañja, his younger brother
 Choṭa-Rāya-sena, and the youngest Rāutrā.
 All the three brothers were fortunate, very
 illustrious and powerful and had come out of
 the pure solar stock. Hundreds of Pandits
 adorned the Royal Court.]

From the inscription on the temple of
 Buḍā Jagannātha at Bāripadā, we learn that
 Rājā Vaidyanātha Bhañja was reigning in 1575.
 It has been mentioned above that, Dāud Khān,
 was staying at Hariharapur in the same year.
 Rājā Vaidyanātha Bhañja had, removed to
 Rājagaḍa about this time, and it was at this
 place that he received Rasikānanda at his
 Court.

The ruins of Rājagaḍa, now overgrown with
 jungles and haunted by wild elephants and
 tigers, attest to the site where Rājā Vaidyanātha
 Bhañja had once built a temporary fort.

Before Rasikendra came to the royal court,
 the Bhañjas were all Ćāktas. Rājā Vaidyanātha
 Bhañja was the first scion of the dynasty to adopt
 the Vaiṣṇava faith as expounded to him by Rasi-
 kendra. His brothers followed him in his wake
 and gradually others accepted the creed in large
 number. Rasikendra became their spiritual
 guide. The following is the text on the subject
 as we find in *Rasika-Mangala* :—

“हेनरूपे वैद्यनाथ उपदेश हैला ।

दिने दिने प्रेमभक्ति वाढ़िते लागिला ॥

अनन्य शरण हैला तिन सहोदर ।

कृष्णप्रमसय हैल उत्कल नगर ॥

भङ्गभूमे सर्वलोक हैला वैष्णव ।

शैव शाक्त जीवहत्या क्वाडिलेन सव ॥”

[In this manner the initiation of Vaidyanātha took place and his love and *bhakti* began to increase daily. The three brothers gave themselves up solely to Çrīkṛṣṇa and the love for Kṛṣṇa spread all over Utkala. People of Bhañjabhūma thus became *Vaisnava* and the Çaivas and Çāktas gave up animal sacrifice.]

The Gosvāmins of Gopivallabhapur—the descendants of Rasikānanda,—are the *gurus* (spiritual guide) of the Bhañja family even up to this day. After his initiation by Rasikānanda, Rājā Vaidyanātha, with a view to perpetuate the memory of his *guru* in holy conjunction with his Iṣṭadeva, erected the temple of Rasika-Rāya in his capital at Hariharapur. This temple, though at present deserted, broken in most places, and overgrown with wild plants, is still regarded as a *vestige* of the glorious deeds of Rājā Vaidyanātha. Nowhere in the whole of Utkala is to be found a brick-built temple of such superior workmanship and grandeur ; such temples are rare even in Bengal.

Besides the temple of Rasika-Rāya, Rājā Vaidyanātha had a stone-temple erected at Bāripadā, in honour of Jagānnātha, which is now known as Budā Jagānnātha.*

* See Report on Bāripada,

We learn from the author of *Rasika-Mangala* that Rājā Vaidyanātha died during the lifetime of Rasikānanda and Ćyāmānanda.* The genealogical account of the Satapathīs mentions Rājā Jagateçvara as predecessor of Vaidyanātha. Following the popular tradition as given by the author of Ćyāmānanda's Dvādaça-Ćākhā-Varṇanā, we find a passage † noted below, from which it appears that after the death of Rājā Vaidyanātha, Jagateçvara who firmly established himself at Hariharapur, was recognised as belonging to the Ćākhā of Ćyāmānanda.

After the death of Rājā Vaidyanātha, the Bhañja Rājās reigned in peace and prosperity for about a century. During this period the Rādhā-mohana and Lakṣmī-Nārāyaṇa temples were erected in Haripur and the Guṇḍichā temple was built at Vṛndāvanapur-çāsana, a village adjoining Haripur.

The above Rādhāmohan and the Guṇḍichā temples are said to be the work of Rājā Vīra

*“वेद्यनाथ महाराजा वङ्ग महाजन ।

कायमनो वाक्चरि हृदि रसिक शरण ॥

देहत्याग करिलेन उत्कल भुवने ।

बृन्दावने देखिलेन सब साधुगणे ॥”

(रसिकमङ्गल, १४२ पृष्ठा)

†“हरिहरपुरे घर, नाम श्रीजगत्तेश्वर,

सांकोयाते श्रीमधुसूदन ।”

(हादशशाखा वर्णना)

Vikramāditya. It was also at this time that the Telengā Darwajā (Telgu gate) of the Haripura-gaḍa was decorated with ornamental works and surmounted with *Chauri*.

During this time the Muhammadans once again attempted to invade Haripur. Ali Verdi Khān, on obtaining the Subadarship of Bengal, directed his attention towards Orissa and made up his mind to bring Murshid Kuli Khān, the Subadar of that province under his subjection. The author of Riyaz gives us the following vivid description :—

“In short, from fear of Ali Verdi Khān, Murshid Kuli Khān made preparations for self-defence, and exerted himself strenuously towards the mobilisation of an army.”
 . . . “Ali Verdi Khān Mahabat Jang, with a large army and an immense artillery, instantly marched towards the province of Orissa. On receipt of this news, leaving his wife, Durdanah Begam, and his son Yahya Khān with his treasures in the fort of Bārahbāṭi, Murshid Kuli Khān with an efficient force and requisite war-paraphernalia, together with his two sons-in-law, named Mirza Muhammad Bāqir Khān, a prince of Persia, and Alauddin Muhammad Khān, marched out from Katak (Cuttack) in order to fight, and advanced to the port of Balisar (Balasore). At the ferry of Phulwār from the rock of Tilgaḍhi to the river Jon,* he threw up an entrenchment, and remained behind it waiting for the enemy.

*Maulavi Abul Salam, the translator of Riyaz, could not identify Tilgaḍhia and Jon river, but on careful examination, we find in the Trigonometrical Survey Map of Mayurbhanja, a rocky region in the State called **Tilgadiah** from which issues a river called **Sona-nadi** which can easily be identified with the Jon in Persian.

Unfortunately, Murshid Kuli Khān was ignorant of the wiles of the traitor in his own camp in the person of Mukhalis Ali Khān, and had, therefore, failed to take any precautionary steps against that double-faced scoundrel.” . . .

. . . “Advancing from Bengal by forced marches with a large army, which numbered more than one lak cavalry and infantry, Ali Verdi Khān reached Midnapur, secured the adhesion of the Zamindars of that district by bestowing on them *khelats* and gifts and encamped at Jalisar (Jalesore), which was an imperial outpost. On the banks of the river Suvarṇarekhā, at the ferry of Rājghāt, Rājāh Jagar Dhar Bhañj, Zamindar of Morbhañj, had established a garrison of his *chuvars* and *khandaits* and had erected entrenchments. To cross, therefore, at the ferry at Rājghāt, which was protected by dense jungles and thorny trees, was found to be a difficult operation, and therefore, Ali Verdi Khān had to ask for help from the Rājāh. The Rājāh, however, was haughty owing to his command of a large army, and did not care for Ali Verdi Khān. He refused to side with the latter or to permit him to cross at Rājghāt ferry. Ali Verdi Khān, placing his artillery wagons in front of the Rājghāt ferry, commenced bombarding it. The Rājāh’s army were unable to hold the ground in their entrenchment and fled to the jungles. Ali Verdi Khān with troops and artillery crossed over at Rājghāt and encamped at Rāmchandrapur, which was at a distance of one and a half *karoh* from Murshid Kuli Khān’s encampment. Emis-saries and envoys were busy for some days moving to and fro, with messages of peace and war, and this sort of diplomatic parley lasted for one month. All this time, Murshid Kuli Khān

did not advance across the ferry of Phulwar. . . . But as the period of stay within entrenchments was tediously protracted, Mirza Baqir, carried by his youthful impulsiveness, sallied out with his contingent composed of Syeds of Bārha and arrayed himself in battle-rank. Murshid Kuli was, therefore, obliged to array his troops in front of Ali Verdi Khān's army. On both sides, the battle opened with a cannonade, which was soon abandoned for a sword and spear-charge at close quarters. * * * Before this gallant charge, Ali Verdi Khān's soldiers, who had hitherto fancied themselves lions of the forest of bravery, fled like sheep from the battle-field, and met with a crushing defeat." . . .

. . . "Ali Verdi Khān on being apprised of this, hurriedly collected his vanquished troops by use of persuasions, and a second time engaged in fighting.* * * Murshid Kuli Khān thus being defeated retired to the port of Balisar (Balasore), and there embarking on a sloop which had been kept ready from before, he sailed for the Dakhins."*

The valour and prowess with which the Rājā of Mayūrabhañja fought Ali Verdi in spite of his alliance with the Rājā of Nārāyaṇagaḍa and other local chiefs have been recorded by the author of Siyarul Muta-akhhirin. The following are the extracts from the work :—

"As the army in its late expedition to Orissa was passing through the possessions of the Rājā of Mayūrabhañja, it had been exceedingly harassed by that Prince, who had vowed a personal attachment to Mirza-bakyr, and seemed

* Riyaz-us-Salatin, translated by M. Abdus Salam, pp. 326-330,

ambitious to give proofs of it at this particular conjuncture.”*

Even after the defeat and flight of Murshid Kuli Khān, the Rājā of Mayūrabhañja did not acknowledge Ali Verdi as the Mughal Subadar of Orissa and caused him great annoyance whenever any opportunity presented itself and here is an extract from Riyaz on the subject :—

“Inasmuch as Jagat Isar Rājā of Morbhañj, has taken sides with Mirza Baqir and had not submitted to the authority of Mahabat Jang, the latter was in anxiety owing to his insolence. Therefore, on arrival at the port of Balasore, he girded up his loins in order to chastise the Rājāh. The latter was at Hariharapur, which contained his mansion, and was at the time plunged in pleasures and amusements. His knowledge of the denseness of the forests that surrounded him, coupled with his command of numerous hordes of *Chuwars* and *Khandaits* made him feel insolent, and so he did not pull out the cotton of heedlessness from the ears of sense, nor cared for the army of Ali Verdi Khān. Ali Verdi Khān’s army stretching the hands of slaughter and rapine set about looting and sacking the populations, swept the Rājāh’s dominion with the broom of spoliation, captured the women and children of the *Khandaits* and *Chuwars*, and sowed dissensions amongst them. The Rājāh seeing the superiority of Ali Verdi Khān’s army with his effects, followers and dependants, fled to the top of a hill, and hid himself in a secret *fastness* beyond the ken of discovery. Ali Verdi Khān then subjugated

* See Siyarul-Muta-akhhirin, translated, by Mustafa, Vol. I, p. 381. (*Calcutta ed.*).

the tract of Morbhanj, shewed no quarter, and mercilessly carried fire and sword through its limits.”*

Continuing the statements given above, the author of *Muta-akhkhirīn* charges the Rājā with gross misconduct and defends the Viceroy in his attempt to crush the impudent Rājā. He declares,—“A conduct so characterised, could not fail to render him an object of wrath for the Viceroy, who on his side, resolved to make an example of him on his return from the expedition. The Rājā, sensible now of his danger, had thrown himself into the arms of Mustāfā Khān who interceded vigorously for him. But this intercession of his had been taken so ill, that it had even produced some very severe looks, with a severe reprimand. A few moments after, an order was given to Mīr Jāfar to despatch the man, the moment he should make his appearance in the hall of the audience; for the Rājā finding his application to the general had produced nothing but further tokens of wrath, had resolved to risk a visit on his own bottom, and he came without a safe conduct. But the hall being already taken possession of by Mīr Jāfar Khān, who filled it with armed men, the Gentoo no sooner made his appearance, than he was set upon instantly and hacked to pieces; whilst all his attendants were sought out and knocked down, as if it had been a hunting match. After this execution, his country had been thoroughly plundered and sacked to the great regret of the general, who conceived his honour deeply wounded in this whole management. All these

* The *Riyazu-s-Salatin*, translated by Maulavi Abdus Salam, p. 337.

transactions having taken place a few days before the arrival of the Marāṭhās.”*

We come to know both from Riyāz and Siyar-ul Muta-akhhirin that at the time when 'Alī Verdi Khān arrived at the borders of Mayūra-bhañja with the object of subduing Murshid Kulī Khān, Jagardhar Bhañja† was the reigning monarch of Hariharapur; but at the time of his return after defeating the Paṭhān King, we find Jagat Isar Bhañja‡ to be the reigning Chief of the place.

'Jagardhar' is described as Chakradhara in Ćyāma Karaṇa's genealogy and also in the *Royal sanād*. In the said genealogy, 16 years has been stated to be the period of the reign of Chakradhara and 25 years that of Jagateçvara Bhañja. But from the facts described in the two aforesaid historical works, this does not appear to be correct. It would be altogether different, if we take Jagardhar and Jagateçvara to be the names of one and the same person, and consider them to have been erroneously used to represent separate personalities.

There was indeed a Rājā by the name of Jagateçvara, mentioned as a disciple of Ćyāmā-nanda, but he lived a hundred years before the time of Chakradhara. Be that as it may, it is true that after the assassination of Chakradhara Bhañja, Mayūrabhañja was greatly troubled by the ravages of the Muham-madan army. The plunder and rapine of the Muhammadan invaders forced the Bhañja Rājās

* Siyar-ul Muta-akhhirin, translated by Hajee Mustapha, Vol. I. p. 381.

† Riyaz-us-salatin, As. Soc. ed., p. 327.

‡ Riyaz-us-salatin, As. Soc. ed., p. 337.

to change their seat of government; and they sometimes lived at Hariharapur and sometimes at Bāmaṇaghāṭi. For, we know that Rājā Sarveçvara Bhañja who ruled during the period 1627 to 1658 A.D. was known as the Rājā of Bāmaṇaghāṭi.

From this time, the downfall of Hariharapur may be said to have commenced. Following upon the wake of the Mughal Viceroy 'Alī Verdi Khān, bands of Marāṭhā freebooters over-ran the province and reduced Mayūrabhañja to a deplorable condition. Some idea of this can be formed from the account of Māntri.* Tradition has it that no sooner, did the fort of Māntri fall into the hands of the enemy, than Rājā Dāmodara Bhañja began to retrace his steps and at last took refuge at Bāmaṇaghāṭi. The Marāṭhās, however, advanced and pursued him up to Hariharapur, where they encamped. Vairāgī Bhañja was then the ruler of that place. Finding it beyond his power to meet the attack of the redoubtable Marāṭhās, he left the capital in the guise of a Vairāgī (anchorite). According to another tradition, it was Rājā Dāmodara Bhañja who left his seat of government in the disguise of a recluse. We find however, the names of both Dāmodara Bhañja and Vairāgī Bhañja occurring in the records of the time. Probably Vairāgī Bhañja was the brother or a near relation of Dāmodara Bhañja.

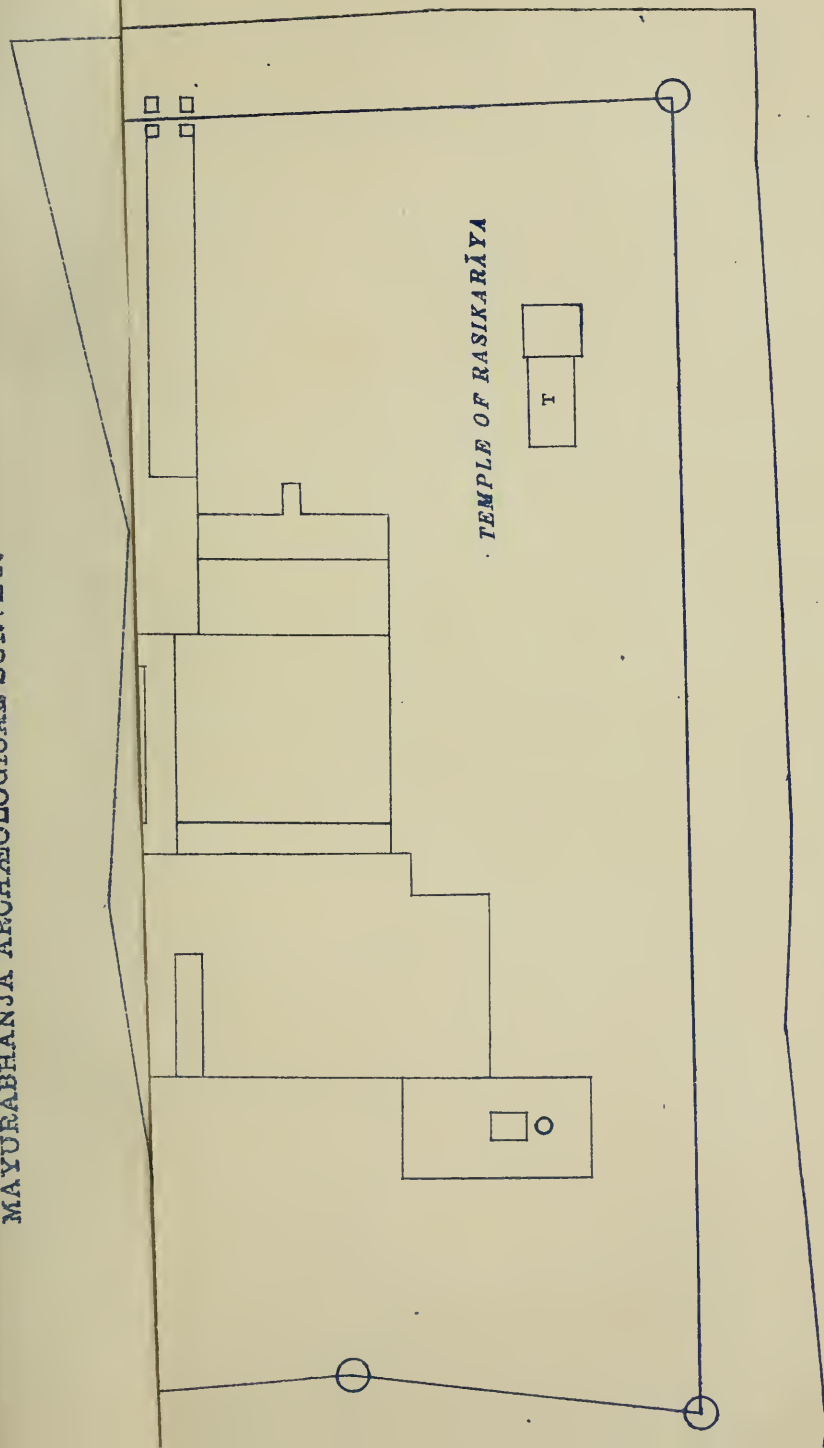
The Marāṭhās with their artillery devastated the place and brought it to a state of complete desolation. The fine and picturesque palace of Hariharapur was levelled to the ground. Even

* See Report on Māntri.

Hindu Gods and Goddesses did not escape their ruthless hand. Though they were Hindus, they did not hesitate to demolish the temples and shrines they had learned to worship from their very infancy. The present ruins of Hariharapur bear testimony to the havoc caused by them. There is no historical record of the raids of these unwelcome visitors more than once; yet it is an undeniable historical fact that they succeeded in turning the once prosperous capital into a desolate mass of ruins (about 1791-92 A.D.), and this could not be performed in a single day.

The depredations of the Marāṭhā free-booters did not end with the rules of Dāmodara Bhañja and Vairāgī Bhañja. They again came down in hordes upon the Bhañja territory at the time of Rāṇī Sumitrā Devī, wife of Rājā Dāmodara and attempted to take away the images of Gods and Goddesses from the place. The images of Rasika-Rāya and Rādhāmohana had already been removed by the members of the Rāj family before their arrival. But the image of Lakṣmī-Nārāyaṇa fell into their hands, and for reasons which cannot be ascertained now, they brought it to Balasore, where it still exists. This stone-image is about 3 feet in height. The fine features and the graceful appearance of the figure attracted the attention of one Pyārī Bāī, a religious devotee, who took a fancy for it at first sight and began to worship it. When, however, Sumitrā Devī came on a pilgrimage to Remuṇā, she wanted to take the image back to Mayūrabhañja. But the people objected to this and insisted on its being allowed to remain where it was. Accordingly, the Rāṇī had some lands purchased at the cost of the State evidently



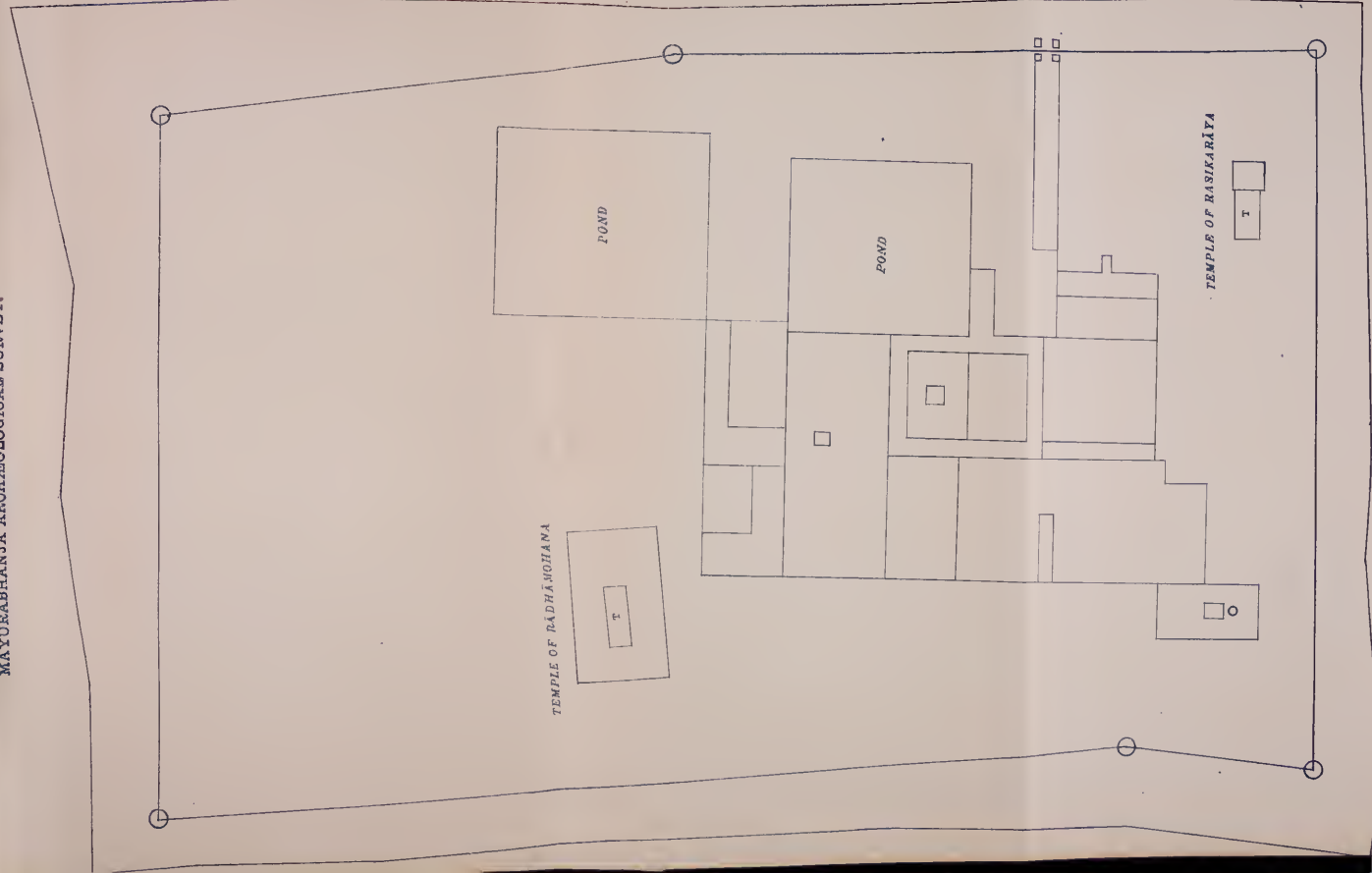


No 57. Plan of Haripur Gedā.

Scale 100 feet = 1 Inch.

TEMPLE OF JAGANNĀTHA.





No 57. Plan of Harijur Gṛāṇa.
Scale 100 feet = 1 Inch.

for the purpose of maintaining the Deva-sevā and the Ratha-yātrā. The present police lines of Paḍuyāpaḍā forms part of the Devottara Zamindary.

In the Court documents, Hariharapur was mentioned as the head-quarters of Rāṇī Sumitrā Devī though it had already been abandoned. In the *Kabuliyat*, which she executed in favour of the Governor-General in Council on the 2nd March of 1801 A.D., in connection with the settlement of Parganāh Nayābasāna of her Zamindary, she expressly mentioned "*Sākina Kille Hariharapura*" as her head-quarters.

A close examination of the existing ruins of Hariharapur, would furnish us with abundant proofs of the ravages committed by the Marāṭhās. These ruins tell a sorrowful tale even to this day !

The eastern side of the old Haripuragaḍa, now in ruins, is 1091 feet and the western side 1102 feet ; whereas the northern and southern sides are 652 feet and 686 feet respectively. On the south-eastern corner of this wide area stands the beautiful temple of Rasika-Rāya. This temple, as already had been stated, was erected by Rājā Vaidyanātha Bhañja, three centuries ago. It is made of bricks of fine workmanship and shows an exquisitely fine taste in its representations from Hindu mythology. There is no brick-temple in the whole of Orissa, which can match it in artistic excellence.

In the opposite direction, and a little to the north of the court-yard of the said temple lies the Rāṇī-Haṇṣapura. It is the south-western portion of the building and consists of the seraglio with adjoining bath-rooms. No trace now exists

of the inner apartments, but a masonry well of massive structure and a reservoir standing by its side, present relics of the ancient bath-rooms. All other buildings, besides these, are now a heap of ruins and cannot be correctly identified. But we can safely state that on the north-east of the bath-rooms lies scattered in ruins the Harem.

To the east of this and on the north of the Court-yard of Rasika-Rāya-temple, once stood the Durbar Hall and the retiring chamber studded in front by sculptured stone-columns and arches of fine designs. A portion of the floor of the old rooms and walls has recently become unearthed. This has brought to light numerous stones with skilful works of art and remnants of ornamental plaster-work from the eastern portion of the building and the middle of the Hall. The plaster-works on the floor and on the walls show that they are not less than three centuries old, and the combined mortar has been transformed into such a hard substance that it can easily be taken for a superior class of modern cement.

A few specimens of earthen pots were found within the niches of certain rooms. Only a small portion of the spacious palace has been excavated. If the excavation be completed and all the rooms be brought to light in their original dimensions by taking out the rubbish with great care, it may probably throw some light on the real arrangement of things, that is to say, the nature of the buildings and of sculpture and architecture of the period. On a superficial examination of the extensive ruins of this ancient palace, it is not possible to form any idea of the position



of its component parts. A plan of the palace is given (Plate No. 53) which will give a rough idea of the structure and position of the buildings.

To the north-west of the palace and behind the old Court stands the Rādhā-mohana temple; whereas the famous temple of Rasika-Rāya occupied a space in a diagonally opposite direction, from which place the ladies of the royal household used to worship the deity. The Rādhā-mohana-temple is a plain rectangular block of building made of bricks and covered with *chunam* plaster. Its sanctuary was separated from the outer-hall by a perpendicular wall joining the two sides. It would not be out of place to mention here, that as the Rādhāmohana temple was situated within the outer Court compound, it was evidently meant for the male members of the household.

The Rasika-Rāya-temple stood facing the inner apartments and the beautiful workmanship on its walls, offers a contrast to the plainness of Rādhāmohana-temple. A striking similarity to the architecture of this nature will be found at Viṣṇupur (Malla-bhūma) in the temple erected by Rājā Vīra Hāmbīra and his descendants. This very structure proves that they belonged to the same school. The curvilinear form of roofing in this temple is a style which according to Mr. Fergusson first originated in Gauda many centuries ago and was adopted by the Delhi Emperors in all architectural designs. It was latterly adopted in different parts of the civilized world.

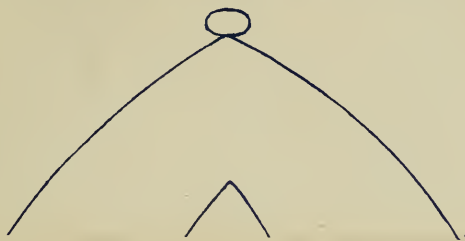
The Temple of Rasika-Rāya consisted of two portions, *viz.*, the principle temple and the Nāṭamandira, in front of it. The Nāṭamandira is in a totally delapidated condition. Only one or two brickbuilt pillars now in ruins keep up a faint memory of its lost grandeur. Distinct evidence of a high style of architecture are still to be found in those broken pillars and heaps of bricks lying beside. The portion of the temple covered by the Nāṭamandira was 49 feet long and 23 feet broad. The main temple has not yet been totally ruined, though certain portions, have broken down and the temple has almost lost its former splendour. It is 30 feet long and 27 feet 6 inches broad. The temple is divided into a sanctuary and the Jagamohana. The latter is a small place just in front of the sacred chamber where the idol is placed. The walls around the sanctuary on the north, south and east side of it are 3 feet 4 inches in thickness, excepting the western portion where the wall is 7 feet in width and there is a cell attached to it. The unusual thickness of these two latter walls has led some people to think that these contain within them secret chambers in which the treasures of the temple used to be stored up.

A plan of the temple is herein furnished, which will give an idea of its structure. (Plate No. 60).

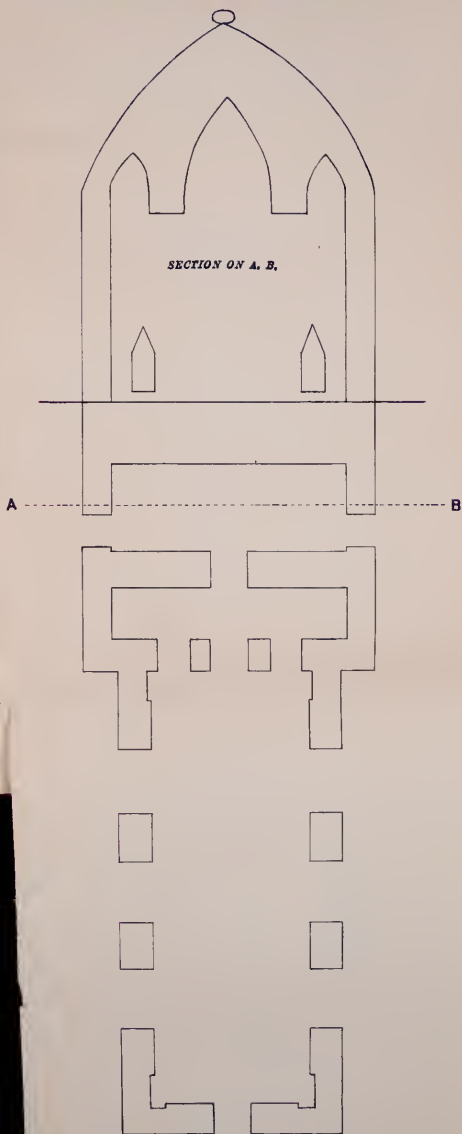
The temple of Rādhā-mohana is brick-built. It has not only lost its roofs but its greater portion is in ruins. The style of architecture of this temple is plain and simple. But as a work of art and in point of beauty, it is far inferior to that of Rasika-Rāya. Formerly the walls of the Nāṭamandira were painted with various beautiful representations of



MAYŪRABHAŅJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.

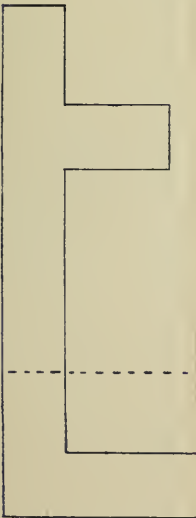
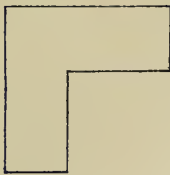


MAYURABHANJA ARCHAEOLOGICAL SURVEY.



No 60. PLAN OF Rasika-Rāja Temple.
Scale 10 feet = 1 Inch.

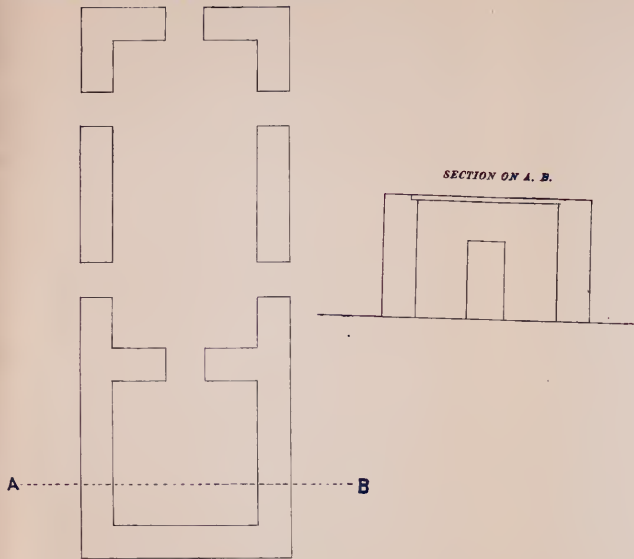
MAYŪRABHAÑJA ARCH



A-----

No.61. PLAN

MAYŪRABHAŢJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



No. 61. PLAN OF Rādhāmohana Temple.

the deities. Most of the pictures have been effaced, but their outlines are yet to be found on the walls. The paintings within the niches are preserved up to now, in minute details. Such for instance are the pictures of Vāmana, Matsya and of Jagannātha, but those on the inner walls, other than the above, have been damaged by exposure. It has already been mentioned that this temple was constructed by Rājā Vīra Vikramāditya Bhañja. A plan of the above temple is given in Plate No. 61.

On the south-east of the temple of Rasika-Rāya, at a distance of 270 feet and
Jagannātha. outside the fort enclosure lies the temple of Jagannātha. The image of Jagannātha which was formerly placed in the temple, has now been brought to Pratāpapura where he receives daily offerings. The general belief among the people here is, that this temple was constructed by Rājā Harihara Bhañja, the founder of Hariharapura, in imitation of the style of architecture of Gauda. It has already been mentioned that Rājā Vaidyanātha Bhañja and his forefathers formerly belonged to the Çākta sect and that he and his brothers were the first of this dynasty to adopt the Vaiṣṇava faith under Rasikānanda, the favourite disciple of Çyāmānanda. Thus it appears that Rājā Harihara Bhañja was a Çākta. But the erection of the temple of Jagannātha by him showed the eclectic nature of his religious faith. The artistic decorations on the outer walls of the temple of Jagannātha have lost much of their beauty. Those on the back of the temple, however, are fairly intact, though the plaster and white-wash have crumbled down. The temple was very artistically painted in various beautiful colours.

On a close examination of the side-walls traces of the paintings are still observed.

There is also a stone-image of Goddess Mahiṣa-mardini, known by the name of Gaḍa-Chaṇḍī in the clumps of bamboos in Baḍapāḍā, situated on the limits of Pratāpapura and Haripuragaḍa. It was formerly enshrined on the south side of Haripuragaḍa. (Plate No. 35).

There is a general belief among the people that the above image of Gaḍa-Chaṇḍī is the oldest to be found in the locality.

There is a small stone-image of goddess Koṭa-vāsinī, at present known as Koṭāsani, standing by the side of the image of Mahiṣa-mardini in the aforesaid bamboo-grove of Baḍapāḍā. It is popularly believed that she is the presiding deity of Hariharapura. This image of the goddess, if properly scrutinized, will appear to be much older than the images of Gaḍa-Chaṇḍī *alias* Mahiṣa-mardini. This image though greatly disfigured by time, still retains a striking semblance to that of Jāyguḷī Tārā. (Plate No. 27). This may be taken to be an evidence of the influence of Tāntrika Buddhism extant in Haripur.

VRINDĀVANAPUR- CASANA.

VRINDĀVANAPUR is about a mile and a half north-west of Hariharapur. It is also called Ananda-Vṛndāvanapur. The tradition says that the village was founded by Rājā Vṛndāvana Bhañja. He made an endowment of it to twelve Brāhmaṇas who settled in this place. The Rājā had a beautiful temple erected here which he dedicated to his favourite God Vṛndāvana-chandra. According to others, this village which is also called Vīra Vikramāditya-Çāsana, owed its origin to the monarch of that name. Vīra Vikramāditya was a devout Vaiṣṇava ; the Guṇḍichā temple of Rādhā-mohana was built by him. We find that Vṛndāvana Bhañja's name does not occur in the genealogical list of the Bhañja Rājās. So the authenticity of the tradition that ascribes the village to Vṛndāvana Bhañja is doubtful. Probably it was Rājā Vīra Vikrama who made a gift of the village to the Brāhmaṇas and got both of the temples built ; very likely the village has been called Vṛndāvanapur after the name of Vṛndāvana-chandra, the presiding deity of the place. When Haripur was in a flourishing condition, the *Ratha-jātra* festival of Jagannātha and Rādhā-mohana, the deities most honoured in the capital of the Bhañja Rājās, used to be celebrated with great *eclat* and Vṛndāvanapur served as the halting station of the idols.

Both the temples are in ruins now. The temple of Vṛndāvana-chandra appears to be the older of the two and is a specimen of decorative art and architecture of the time. (Plate No. 63). The Gundichā temple of Rādhā-mohana seems, to all intents and purposes, to be an imitation of the style adapted by the Vaiṣṇava architects of Bengal.

During the time of the Marāṭhā inroads, the village was deserted and remained in that state for many long years. About 50 years ago, the reigning chief of Mayūrabhañja brought some Brāhmaṇas from Nīlgiri and Balasor and made them settle there. The Brāhmaṇa residents of the village belong to Rik and Yayurveda and bear the following titles :—

Mahāpātra of Vaçiṣṭha Gotra, Çatapathī, Miçra, and Achāryya of Vātsya Gotra, Dāsa of Kauçika Gotra, and Miçra of Gautama Gotra.

There is a Maṇḍapa in the village which is used for the purpose of *Upanayanam* and other religious ceremonies of the Brāhmaṇas. The Brāhmaṇas of the place are practised archers. If a fruit is to be plucked from a tree, they do it by means of arrows. Besides the Brāhmaṇas, the people of the following castes are to be met in the village—Kāmār, Kumbhār, Ojhātantri, Dhobi, Bhumij, Tāmbuliya Bhumij, Bāthudi and Santāls.

There are several deities that are worshipped by the rustics in the bamboo-grove. They are called Koṭāsani, Mahisāsuri, Kālāpābād, Sātbahinī &c. On the west of the bamboo-grove are to be found the ruins of an old building. There is a big tank which is called Lāl Bāgh. It is said that it was dug by Lāla Bāi, the

dancing girl of the Court of Rājā Dāmodara Bhañja. According to others this lake and the building in ruins belonged to a Muhammadan Nawab who temporarily resided in the locality. We find from the Akbar-nāmāh that the Pathān King Dāud Khān retreated into the recesses of the jungles in the vicinity of Hariharapur Gaḍa and lived there for a time to avoid the attacks of the Mughals. The Muhammadan Nawab of the tradition may probably be the great Pathān chief. The tank remains full of water all the year round; but for some mysterious reasons no one ventures to touch it. A tunnel joins the tank with the river Buḍa-Balang at a place called *Kanyānāgir ganda*. This tunnel possesses some strong stone-arches. There are many wonderful stories current amongst the people of the place regarding Lāl Bāgh and the adjacent locality.

KUSUMIĀ

OR

BANAKĀṬI-GAḌA.

IN the recesses of the jungles of Tasarādā, a mile on the north-east of Hariharapur and half a mile north-west of Pratāpapur Dāk Bunglow, are to be found the ruins of a stone-fort which is popularly known in the locality as Banakāṭi-gaḍa. This name has evidently been given to the place by the people who visited it for the purpose of cutting woods ; but the real name of the fort was known to be Gaḍa Kusumīā. It was surrounded by a ditch, of which there are still some remnants. The big ramparts, which once formed part of the fortified city, have gone down into the bed of the river Buḍa-Balang. But huge stone-blocks are to be found in abundance on the ground and also under the sandy bank of the river, testifying to the existence of ancient fortifications. The name Kusumīā-gaḍa apparently conveys the idea of a settlement of the Kusumba-Kṣatriyas here ; and the name of Kusuma-Talāo Gaḍa, only a mile south-west of Banakāṭi-gaḍa also confirms the supposition. The neighbouring places were once replete with traces of the powers of the Kusumba-Kṣatriyas, about whom we have written at some length in the Introduction.

PRATĀPAPUR.

PRATĀPAPUR is 11 miles to the south-east of Bāripadā and is only 6 miles away from Kṛṣṇachandrapur Station (M. S. Ry.). This place is bounded on the South and West by the river Buḍa-Balang. Beyond this river covering a tract of over 12 miles to the east and south, lies the forest of Tasarādā in the Parganā Banahāri which extends up to Bāripadā.

Pratāpapur was formerly called Rāmachandrapur after the name of Rājā Rāmachandra Bhañja Deva who founded it. The place which is only a village now, once was a flourishing town and its date of foundation was much anterior to that of Hariharapur. A dilapidated temple of Dadhi-Vāmana and an indigo-factory both founded by Mahārāja Jadunātha Bhañja are amongst the old relics of the place. At one time it yielded a good crop of indigo and the factory was under the supervision of a Bengali officer. At present the Sardār of the place holds his office in the old factory building. There is a small hut in which the image of Jagannātha, Dadhi-Vāmana and Mahāprabhu Chaitanyadeva are worshipped.

An interesting tradition about the advent of these deities in Pratāpapur is current among the local Pāṇḍās.—Rājā Pratāparudra, the far-famed monarch of Orissa, was a devoted follower of Ćrī Chaitanyadeva and when the latter expressed a desire to leave Orissa with a view to

visit Vṛndāvana, the Rājā had an image of Chaitanyadeva made of *Nimba* wood. He wanted to keep this image with him and thus derive some solace during the absence of his great master. When, however, Chaitanya Mahāprabhu at last left Orissa, Rājā Pratāparudradeva took the images of Dadhi-Vāmana and Chaitanya with him and started for Vṛndāvana. On reaching Pratāpapur known at that time as Rāmachandrapur, the King fell seriously ill and feeling that his end was drawing near, he appointed 54 Paṇḍās for the worship of the two images. He also made an endowment of a property yielding an income of Rs. 2000 a year for the purpose. After the death of Rājā Pratāparudradeva, the name of the village was changed to Pratāpapur, in honour of the illustrious dead and it has, since that time, been known by that name. The construction of a temple for these images was commenced by the then ruling Bhañja Rājā, but ere it was completed, the temple was destroyed by Kālāpāhāḍa. The images were removed secretly to the fort of Hariharapur in order to be saved from the ruthless hands of the iconoclast. When Hariharapur had again to be deserted on account of the Marāṭhā raids during the reign of Dāmodara Bhañja, these images were brought back to Pratāpapur and Rājā Jadunātha Bhañja subsequently had a temple erected there for Dadhi-Vāmana. The other two images were subsequently placed in it. Of the 54 Paṇḍās appointed for their worship, the descendants of one only have survived.

As the city was losing its importance, its area was reduced, portions of it were parcelled off from the main city owing to physical and other

changes and they formed into separate villages. The western portions of Rāmapur were once included in Pratāpapur, but on account of a change in the course of the river, they have been cut off from the original city. They still retain the ancient name by which the old city was formerly known. There was a temple about a quarter of a mile to the west of the Pratāpapur Dāk Bunglow. This was known as the *Samādhi* of Pratāparudradeva. But as the river changed its courses, the temple became submerged under water. Three or four years ago small portions of it could be seen protruding above the surface of water at Rāmapur; but at present all signs of this historic monument are lost.

The above three images made by Pratāparudradeva passed through many a vicissitude on account of the serious political disturbances which have taken place in the locality within the last 300 years. Though the images are held in veneration, no proper steps were ever taken to have them repaired or placed in suitable temples. The temple of Dadhi-Vāmana in course of time collapsed and the image was removed to a small straw-hut.

The political disturbances, referred to above, are well known to students of Indian History. We learn from the *Mādalā Pañjī* of Jagannātha that Rājā Pratāparudra died in 1556 A.D. Shortly after the demise of this illustrious king, Kālā-pāhāḍa ravaged Orissa in 1565 A.D. Afterwards Dāud Khān, the Pathān chief of Bengal, on being pursued by the Mughal general, took shelter in this place. Hard fighting occurred between him and the latter near Hariharapur.*

* See Report on Haripur.

Dāud was completely defeated. The Paṭhāns, however, retained some power in the land and it was during the time of Akbār that Mān Simha came in person and totally subverted the Paṭhān supremacy, having killed Dāud Khān in a pitched battle. Although the Paṭhāns were completely routed, they retained some hold on the neighbouring lands and their descendants are still to be found in the village of Baḍasāi five miles to the west of Pratāpapur. Though the place was subjugated by the Mughal chief, he, however, could not restore peace and order. Fresh causes of disturbance soon occurred. The ravages of the Marāṭhās created a wide-spread panic in the country. Their object was to get possession of Hariharapur, and with this object they often attacked the place. But Dāmodara Bhañja was too powerful for them and repelled them frequently. Family dissensions, however, obliged the Rājā to ultimately desert Hariharapur, which was then exposed to the ruthless plunder of the Marāṭhās. The once beautiful capital of the Bhañja Rājās now presents a melancholy sight of desolation and ruin.

It is therefore not a matter of surprise that the images of the above deities should be neglected. The Marāṭhās being Hindus did not lay their ruthless hands on them, this being the only redeeming feature in the tale of plunder and ravages they committed. In the midst of the bustle, neglect and ravages consequent on the above incidents, the beautiful image of Lord Gaurāṅga lost its left hand and a portion of its head was damaged. But the devotion of the people remained as firm as ever, as is proved by the fact that hundreds of pilgrims assemble here every year from distant parts of

Chaitanya
Mahāprabhu.

the country to celebrate the birth-anniversary of Chaitanya on the Dola-Pūrṇimā. On this occasion they sing the name of Hari day and night without cessation. On the Makara-Saṅkrānti day a festival is held in honour of Dadhi-Vāmana which is attended by hundreds of devotees. This is briefly the tale of the two images brought down to Pratāpapur by Rājā Pratāparudra Deva. Pratāparudra had ordered a likeness of Chaitanya to be painted in water-colours, in which the King himself is represented as lying prostrate before his great religious master. This painting, which is a rare specimen of art, is still preserved at Kuñjaghāṭā Rājabātī, Murshidābād. Gaurīdāsa Paṇḍita had an image of Chaitanyadeva made of *nīmba* wood, and we find that another such was made here by the order of Rājā Pratāparudra. These three likenesses possess the unique historical importance of having been made during the life-time of Lord Gaurāṅga 400 years ago, and are hence objects worth being taken care of by those interested in the history of the rise and progress of the great Vaiṣṇava movement in Bengal and Orissa.

There are altogether 122 families at present living at Pratāpapur. They may be grouped as follows :—

Brāhmaṇas, Karaṇa, Khaṇḍāit, Puṭula Bania, Bārīka, Vaiṣṇava, Magadha, Gauḍa, Dhobi, Bhūmija and Bāthudī.

In the bamboo-grove which separates Pratāpapur from Haripur may be found the stone-image of the deity called Niṇchalamaṇi, which the rustics of the place worship with great enthusiasm and earnestness. There is nothing, however, to show that this deity belongs to the Hindu Pantheon.

BADASĀI (BĀRSĀI).

BADASĀI (Barsāi) is 6 miles on the south of Pratāpur, and 17 miles away from Bāripadā. The present area was formerly occupied by four prosperous villages, *viz.*, Lānguli, Pāṭapur, Bali-muṇḍalī and Kumāra-Çāsana. These have now become an extensive field and bear vestiges of vast ruins; but the present village is called **बड़साइ** (literally, large village). The extensive heaps of ruins, numerous tanks, images of gods and goddesses pertaining to different religious creeds scattered in various places and the ruins of big temples, bear ample testimony to the ancient glory of this village. Ancient Jaina and Buddhist relics as well as those belonging to different sects of the Hindu religion are found here. These go to show that the influence of all three religions at one time prevailed here. How this extensive and populous place fell into ruin has not yet been correctly ascertained. The old residents state that there was a Tahṣildār's *cutchery* in village Kōçālī on the east of Baḍasāi even during the time of Rājā Dāmodara Bhaṭṭja. At that time it was a populous village and was under Brāhmanic influence. Being afraid of a Marāṭhā invasion, Rājā Dāmodara fled from his capital to Bāmaṅghāṭī. During the absence of the Rājā and the royal family the State-elephant (Pāṭa-Hāti) became wild and disorderly, broke his iron chain and found his way from Haripur fort to Baḍasāi. Shortly before this, the Tahṣildār managed to bury

all the royal treasures underground and fled with his family. Those inhabitants who continued living there at the time got tired of the ravages of the mad State-elephant and eventually left the place. Thus Kōçāli, Bālimuṇḍalī, Kumāra-Çāsana and Pāṭapur became totally deserted. Within a short time of this incident, these prosperous and populous places became dense forest. Mahārāja Jadunātha Bhañja gave these and several other adjoining villages, such as Barapaḍā etc., to his daughter as her dowry. For this reason no other member of the royal family made any attempt to settle here. The officers in the employ of the Rājā's daughter did their utmost to reclaim these jungles and once more the place became habitable through their effort. The soil was very fertile and attracted agriculturists who reclaimed all the jungle. Thus gradually Kōçāli, Bālimuṇḍalī, Kumāra-Çāsana and Pāṭapur were converted into vast agricultural tracts. Through the exertions of an old Santal of the place, Brāhmaṇas and other respectable Hindus came to live in the northern part of Pāṭapur. Fifty or sixty years ago, at the time of clearing the jungles, the temple of Pāçā-Chaṇḍī was discovered. About two hundred feet to the north-east of this temple and within the site of the present Kōçāli village, there is a high table-land. For some years past melons (फटि) have been growing luxuriantly on this land. The people of the locality have vague traditions about treasure being hidden in the place; they also believe that it is the abode of some invisible spirit. About 500 feet to the east and 200 feet to the south of this land are situated two big old tanks called Koṭibrāhmī and Bodhi-Pukhur respectively. At the outskirts of village Kōçāli, north of Koṭibrāhmī tank, an image of the 23rd Tīrthaykara

(Pārçyanātha Svāmī) has been discovered. This stone image seems to be very old. An image of Viṣṇu has also been found in the village of Kōçāli. This image is also an old one.

Among the vast ruins of Baḍasāi, there is a stone-temple which stands in the eastern part of the village. The temple, although now in ruins, is an object of much interest. It is commonly called the temple of Pāça-Chaṇḍī, a grim skeleton figure with eight arms. The original temple was 21 feet 6 inches high and its base 12 feet. On the roof and columns of the temple a Vata tree (ficus indica) has grown about 10 feet thick. A glance at the tree will convince one that the temple must have been left neglected for centuries together and consequently fallen into decay. That its artistic beauty was of a high order is evident from the āmalaka on the top of the temple. But the plaster having entirely come away, there is now no means of forming an idea of its architectural excellence. This stone temple seems to partially indicate the influence of the Drāvidian style of architecture. The original image of the Goddess Pāça-Chaṇḍī was brought to Bāripadā and in its place a figure, $1\frac{1}{2}$ cubits high, of Nārasimhī has been substituted. (Plate No. 32). In front of the temple is a court-yard where heaps of stones are lying scattered about. One is tempted to think that these are the ruins of a Nāṭamandira. Human skulls having been found here, there is a popular belief that formerly human sacrifices were offered here in large numbers before the goddess. There are traces here and there of the Kurumberā (enclosures) which existed in early times round



the temple and the tank. This Kurumberā is about 200 by 200 feet. Formerly on each side of the *Simha-dvāra* (Lion-gate) of the enclosure there was the figure of a lion standing on elephant. (Plate

No. 66). These two figures have now been removed and placed on the courtyard of the temple. The sculptural beauty of the figure of a lion piercing the head of an elephant is superb and compels admiration. The figures of the Goddess and lion are made of excellent chlorite. The lion is 2 cubits high and $1\frac{1}{2}$ cubits broad. Formerly people used to call the place Naramuṇḍa-bali or Bali-Naramuṇḍa—as numerous human saci-



66. LION ON ELEPHANT.

fices used to be offered to this goddess. To this fact probably the village owes its name Naramuṇḍalī (the place of human sacrifices).

Tradition says, that the temple of the Goddess was built by the Bhañja Rājā Vikramāditya. The Āsana which was granted here by his youngest son, Prince Balabhadra Bhañja, was known among the people as “Kumāra Balabhadrapur-Āsana.” This name was latterly corrupted into ‘Kumār-Āsana’ and later still to

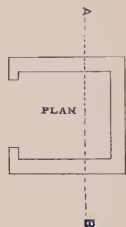
Komāçāsana. The ruins of this Kumāra-Çāsana still exist in the northern part of Baḍasāi. Fragments of stone with artistic carvings thereon are found underground here. The place is likely to yield rich material for history in the shape of ancient relics to systematic and well directed excavations.

We are not, however, prepared to accept the tradition crediting Rājā Vīra Vikramāditya with having built the temple. Rājā Vīra Vikramāditya flourished 250 years ago, and most likely the temple was deserted before that period. The temple was erected long before the time of this Rājā, during Çākta ascendancy. There are also other considerations which cannot be ignored. Vikramāditya was a Vaiṣṇava by faith and the present Rādhā-mohana temple of Haripur and Guṇḍichā of Vṛndāvanapur (Vīra Vikramāditya Çāsana), were built by him. Most likely Balabhadra Bhañja stayed here and granted the Çāsana* in behalf of his father. That is the reason why the Brāhmaṇas who were benefited by this Çāsana used to ascribe everything that was good and noble in the locality to Vīra Vikramāditya. The place where Kumāra Balabhadra Bhañja used to live became famous as Kumārçālī; it is now called Kōçālī and lies half a mile to the east of Baḍasāi. The Brāhmaṇas of Balabhadrapur-Çāsana have become almost extinct; the few surviving members of their families reside at Mādhavapur.

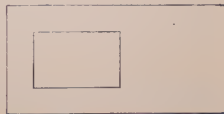
We are inclined to regard the temple of Pāçachandī as a relic of Çākta influence. People used to reverence the Pāçachandī of this place as the presiding deity of Baḍasāi and its

* For particulars see the Report on Kōçālī,

MAYÜRABHANJA ARCHAEOLOGICAL SURVEY.



No. 65. PLAN OF Pāga-Chaydi Temple.
Scale 10 feet = 1 Inch.



PLAN of an old temple newly discovered at Badāsāi

neighbouring villages. In the Tantras she is called 'Rudra-Bhairavī.' (Plate No. 37).

On the bank of a large tank in Badaśāi is a small figure popularly known as Chandra-Senā. The villagers regard Chandra-Senā as the chief deity of the village. In its honour Uḍāparva or Chaḍaka Pūjā (the hook-swinging festival) is celebrated with great *eclat* every year and at the time ten to fifteen thousand men flock to this place. Brāhmaṇas are not entitled to perform its pūjā; the Dahuris or priests of the deity, who do so, are a low class people of the village.

The name Chandra-Senā excited our curiosity and we became eager to see it. Contrary to our expectation we found that it was not the image of any Deva, but simply a small Buddhist chaitya made of stone which is $1\frac{1}{2}$ feet high. On each side of this chaitya is a naked figure, which appears to every one to be the representation of Bodhisattvas in a crude form. (Plate No. 53). As already observed, Uḍāparva is celebrated in honour of Chandra-Senā on the full-moon day of Vai-ṣākha when great enthusiasm is displayed by the people.



53. CHANDRA SENA.

The Buddhists often worship stūpas or chaityas. In the Bara-Badar temple of Java we come across numerous chaityas which the people and the women-folk in particular, are represented as garlanding or otherwise approaching with marks of veneration. It was in this way that Chandra-Senā, the votive chaitya came to draw the homage of the people of the locality.*

About 200 yards on the south-east of the temple of Pāṇa-Chaṇḍī, there is a very old tank called Bodhipukur. Half of it has become marshy and is known as "Bilgaḍiā" This has now been brought under cultivation. Chandra-Senā used formerly to stand on the bank of the tank. The term 'Bodhipukur' calls up Buddhist associations.

On the left side of Chandra-Senā is the image of a goddess with two hands. She is popularly but erroneously called Kālikā. She holds a kind of broom-stick, peculiar to Mayūrabhaṇja, in her right hand and, in her left, a jar ; there is, besides, the figure of an ass by her side. (Plate No. 51). This naturally reminds one of our Ćitalā. Mahāmahopādhyāya Hara Prasād Ćāstrī noticed the figures of Dvāra-Pāla, Ćitalā and Hāritī in front of every Buddhist shrine in Nepal. Probably in this place also, the figure of Ćitalā was set up in some Buddhist Vihāra of which all traces have been lost.

It has been mentioned that, there are more than 50 tanks in Baḍasāi and its neighbourhood. Of these nine are very large. The popular belief here is that these big tanks were excavated five to seven hundred years ago. During the re-excava-

* For particulars see the Introduction (on Modern Buddhism and its Followers in Mayurabhanja).

tion of Tāla Pukhur, three small swords like daggers were found. The water of this tank occasionally forms whirlpools. In Vaiçākha or Natural phe- nomenon. Jaiṣṭhya after Uḍā-Parva, these are clearly perceptible; and at that time many fishes die and float on the surface of the water. The common folk of this place believe that this fish mortality is the precursor of the rainy season. Formerly, owing to a superstitious feeling, nobody would touch the water of this tank. Of the presiding deities of the village Chandra-Senā, Kālikā and Rāotānī, are the chief. We have described Chandra-Senā already. Rāotānī is the figure of a goddess with four hands—seated on a throne. This is a figure of Dharma. (Plate No. 52). Besides these, there are images of other gods and goddesses, such as Kanaka-Durgā, Kālīmāyī, Koṭāsanī, Maṅgalā, Gaṇapati, Chaṇḍī Thākuraṇī, Kenduāsani, Baddā, Mardarāja, Simhavāhinī, Andhārī, Gañjāi Buḍī, etc.

We have already noticed that the local Brāhmaṇas are not eligible for performing the pūjā of these village deities. This is done by the Dahuris. But the pūjā of these deities is not performed by one tribe. That of Maṅgalā Devī is performed only by Bhūmijas and that of Mardarāja by Bāthudis. The images of these village gods and goddesses are found on the banks of the tanks and at the foot of the bamboo-groves or under big trees.

Old manuscripts written on palm-leaves are found in many houses. Among them we noticed a few Bengali manuscripts written in Uriyā characters. Of these "Satyanārāyaṇa" of Saykarāchārya deserves mention. The manuscript is divided into 16 pālās or chapters, the total number of ṣlokas being about 5000. The

“Satyanārāyaṇa Pālā”, now extant in Bengal, is not so big as this. It is a matter of no small wonder that the work of a Bengali poet, who flourished more than 300 years ago, is read, recited and sung in the obscure hill-tracts and out-of-the-way places in the remote corners of Utkala ! It is probable that if all the villages of Utkala were explored in this way, works of many old writers of Bengal and Utkala might be rescued from oblivion.

This village is now inhabited by Brāhmaṇas, Khaṇḍāits, Telis, Baisvāniyās, Guḍiās, Rāḍhis, ^{Present} Dhobis (washermen), Grahavipras ^{inhabitants.} (astrologers), Mudis (grocers), Keots, Hāḍis, Domas, Paṭhāus, Bhūiyās, Bhūmijas, Pāns, Bāthudis and Santals. Of these, Bhūmijas, Bāthudis and Domas are the largest in number, their total numerical strength may be estimated at 1000. Bhūmijas are regarded as an aboriginal tribe ; but the Bhūmijas of this place appear to be considerably advanced. They wear the sacred thread, profess Hinduism and educate their children. They perform the pujā of Maṅgalā Thākumānī, no others being deemed eligible for this office. Goats, swans, pigeons and cocks are sacrificed before the goddess. Their *mantras* are in *īhār* or hill-dialect. The Hāḍis of this place informed us that there is a manuscript called “Viṣṇu Pāṇa” which treats of the origin of their caste and similar matters. The Domas also informed us that the Domāchāryas of the Nilgiri possess books which deal with their origin, and social usages.

Rāsa-Jātīā is celebrated here with great *eclat*. During this festival fifty to sixty thousand people from different parts of Mayūrabhañja assemble here.

KÖÇALI.

As already stated, the village Köçālī is half a mile east of Baḍasāi. Formerly common people used to call it Komāçālī. Köçālī is a corruption of Kumāraçālī. We noticed already that Balabhadra Bhañja, the youngest son of Rājā Vīra Vikramāditya, lived here for some time ; hence the village was named "Kumāraçālī."

In this village, there were formerly two temples, one of Pārçvanātha and the other of Puruṣottama.

The place where the Pārçvanātha-image was set up in ancient times, was
Recent excavations. excavated in April, 1907. The western side of this place is 90 feet in length, the eastern side being 102 feet, the northern 55 feet and the southern 86 feet respectively. The portion already excavated has revealed the existence of an entire foundation and a portion of the ground floor of an ancient Jaina temple. The temple appears to have had a sanctum (Garbhagrha) and a Jagamohana. It faces north. There is no means of ascertaining how long it has been in ruins. People say that earth had accumulated over the ruins of the temple 5 to 6 feet deep. But it was afterwards removed and the ground levelled for the purposes of cultivation. We have been able to discover stone foundations here two to three feet below the ground. During the excavation a large āmalaka was discovered amidst the ruins. The style of sculpture seems to be ancient

and very fine. The ceiling of the rooms within the temple has iron work attached. This iron work, found during the excavation, proves that from very early times the people of Mayūrabhañja knew how to use that metal for building purposes. Specimens of pottery used in ancient times have also been found.

The site of the Puruṣottama temple lies in the south-western part of the village; but, beyond the remnants of underground stone foundations (not very high), on a piece of land, no trace whatever of this temple exists at present. Here a stone Chakra (discus of Viṣṇu) and a Kalāṣa were also found, which have been preserved in the house of a Khaṇḍāiat of Kōṣālī. These are considered sacred and worshipped. The circumference of the Chakra is about $1\frac{1}{2}$ cubits. It is made of laterite (Baṭl-mālā stone), and its workmanship is very fine.

The image of Puruṣottama which was in the temple at one time is now lying under a *hijjal* tree on the eastern border of Kōṣālī with the Pārçvanātha (locally called Ananta). The image of Pārçvanātha is 3 cubits while that of Puruṣottama is about 2 cubits high. Puruṣottama is a name of Viṣṇu. The image is made of fine granite and its workmanship is admirable. The image of the Pārçvanātha Svāmī appears to be much older than that of "Puruṣottama." (Plate No. 20). The image is standing on a serpent, and a serpent with uplifted hood looks over its head. There is a tradition current among the old Brāhmaṇa families of the place to the effect that the Puruṣottama temple was erected prior to the time of Vīra Vikramāditya Bhañja. We are rather inclined to believe that it was erected at a much earlier period.

RANĪBĀNDH.

THREE miles to the west of Baḍasāi lies the village of Rāṇībāndh Mākariā. It appears to be a very old place. There was a stone fortress at this place and some 12 tanks are situated on all sides of it and one in the middle. On the northern border of the latter, ruins of a very ancient Īiva-temple are to be found. Inside the temple is a "Īiva-Liṅga" with a Gaurī-paṭṭa, which is worshipped even to this day. A sum is set apart from the Raj-treasury to meet the expenses of the pūjā. On both sides of the "Īiva-Liṅga" there are two stone bulls. We noticed also a small wheel and the image of a Deva, in a standing posture, which is 6 inches in height. Lying scattered on all sides of the tank, are carved stones several of which are fine specimens of ancient architectural design and workmanship. On all sides of the tank, though worn out at places, runs a stone pavement. On the outskirts of Rāṇībāndh we noticed two Buddhist images—3 feet long and $2\frac{1}{4}$ feet broad; one is the figure of a Avalokiteśvara and the other that of the Buddhist Tārā-Devī. The image of Tārā-Devī is broken in part. (Plates Nos. 40 and 44). The two images were formerly kept in the adjacent village of Meghā. But the deaths of some women of the village frightened the superstitious villagers who attributed the evil to the influence of the above two Devas, and

forthwith removed them to the outskirts of the village. Small images of various gods and goddesses are also to be found there.

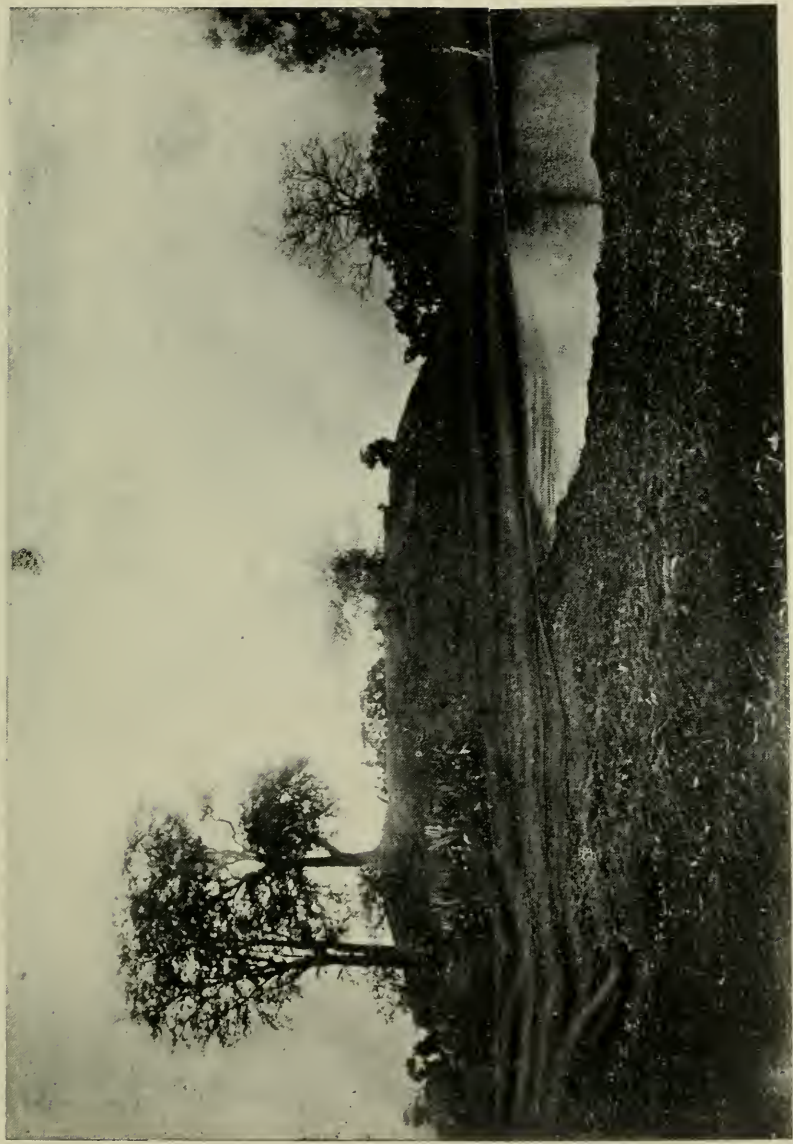
The presiding deities of the village at present are Kālikā, Gobrā Suriānī, Buḍiānī, Kotāsani, Asānsurānī, Sundaragaurā, Kandarapasuriānī, and Mahāvīra. The images of these deities are made of stones of different shapes and they lie under trees in three different places of the village, their pūjās being performed by the Dahuris. Formerly Sarāks (Çrāvaka) used to come to the village and perform the pūjā of Mahāvīra. The old families of the village are now extinct. The present inhabitants, numbering about 70 families, have settled here recently. Of these, Bāthudis, Bhūmiās and Santals are numerically the strongest, there being only one or two families of Brāhmaṇas, Vaiṣṇavas, Bindhānis (blacksmiths) and Itāmsis (weavers). It is the current belief of the people that many images of gods and goddesses are lying buried here which may be brought to light by excavation.

GAJĀRI ÇĀSANA.

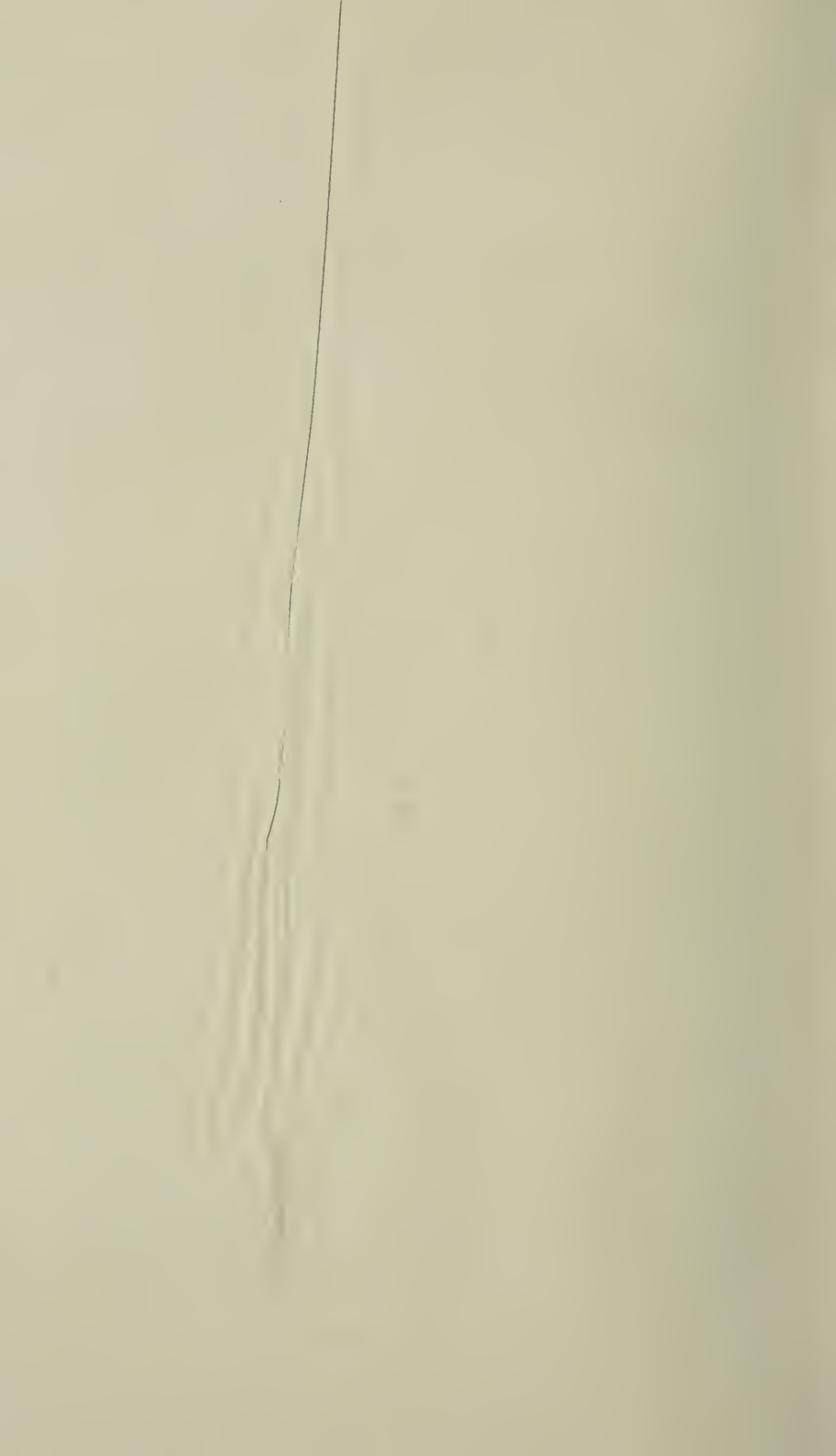
ONE and a half miles to the east of Rāṇībāndh, is Gajāri-Brāhmaṇa-Çāsana. Some twelve families of Aṅgīrasa Brāhmaṇas live here. The place is surrounded by dense forest on all sides. Within the village there is a tank which is believed to have been dug under the orders of a ruling chief. One mile to the east of the Çāsana lies the extensive field of Kusumapur, dotted with long rows of large mangoe-trees and interspersed with heaps of ruins. Formerly these heaps were more numerous, but most of them have been cleared and the land has been converted into paddy-fields. The existence of these ruins proves that the place was once thickly populated.

ÇANṬHILO.

ONE mile from Betnaṭi station and seven miles from Baḍasāi is the ancient village Çanṭhilo. This village shews heaps of ruins over an area of about 100×50 cubits. These ruins are of an old fort that had on the eastern and western sides two big tanks which have now been partly silted up. The village which was once so important as to be fortified, possessed its gods and goddesses with picturesque temples. In front of the ruins of the fort, stone slabs in which artistic figures appear in bas-relief with other fine carvings, have been preserved in a hut. These slabs indicate the existence at one time of beautiful temples in the place. Images of Dvāra-Vāsinī, Nṛsimha, Kṛṣṇa and other deities, broken by the reckless hands of the iconoclasts and bearing marks of ravages made by time, lie huddled together in the hut.



Ruins of Candilo-garh near *Beluati* Sta.



MANTRI.

MANTRI is situated 6 miles to the south-east of Baḍasāi and 23 from Bāripadā. The place is well known throughout Utkala for the temple of its presiding deity Kakhāruā Vaidyanātha. The people here were required to pay three Mānas of paddy to the deity, a practice not yet altogether given up. The name Mānatraya or Mānatri (lit. three Mānas) is said to have originated in this way.

Kakhāruā Vaidyanātha is believed to possess immense power. He is known as Jāgrata Devatā (a living Deity). He readily grants all prayers. Hundreds of people come here from distant parts of the country to present offerings to the deity. During Īiva-rātri, Jātrās are held here in honour of this god. Nearly fifty to sixty thousand pilgrims assemble to join in this festival and give offerings to the temple. Vaidyanātha here occupies the same place as Tārakeṣvara in Bengal.

Tradition says that a Rājā of the Soma-varṇa was attacked with white leprosy, his whole body becoming white like Kakhāru (pumpkin or gourd). This circumstance led his people to call him "Kakhāruā." With a view to get rid of the disease, Kakhāruā came to Deoghar and gave Dharṇā, *i.e.*, prostrated himself before Vaidyanātha and remained in that condition without food, until the God granted his prayer. The God appeared to him in a vision and said, "I am lying concealed under water in Pergunnah Kuṇḍi in Mayūrabhaṅja ;

pick me up and worship me and your leprosy will be cured." Accordingly, the Rājā came to this place and made a search but could not find the Deity. He again fasted and remained there in the same condition, prostrating himself. This time the command of the God was :—"Throw stones into the water and you shall get me." Accordingly, stones were thrown into the water ; and no sooner had this been done, than a Çiva-Linga was found floating on the surface of the water. At the sight of the god the Rājā's leprosy was cured. With a view to commemorate the event, he erected a temple on the spot where the Çiva-Linga had appeared and set it up there amidst the great rejoicings of the people. From the fact that the Rājā's disease, which gave him the look of a Kakhāru, was cured by Vaidyanātha, the God came to be called Kakhāruā Vaidyanātha.

By the side of the above temple, is an old reservoir. It is called Kuṇḍī or Kuṇḍa. Water is to be found in this Kuṇḍa throughout the year and the place is connected with the river Gaṅgāhāra. Gaṅgāhāra and the Kuṇḍī surround the Vaidyanātha Kṣetra on three sides. The architectural design and workmanship of the temple are that of the 15th or 16th century A. D. We also find that in the Mādalā Pañjī of Jagannātha, mention is made, of a Rājā named Kakhāruā. Sir W. W. Hunter has probably misread 'Kathārua' for 'Kakhāruā.* According to the Pañjī the Rājā who reigned from 1454 to 1456, was assassinated by his minister Govinda Vidyādhara, who having murdered Rājā Kakhāruā and the whole royal family, secured

* *Vide* Hunter's "Orissa" Vol. II, Appx. p. 189.

the throne for himself. At Mānagovindapur, which is only a mile to the east of Māntri, extensive ruins of a castle are still to be seen. People believe that this castle was built by Govinda Vidyādhara who probably called himself Mānagovinda on coming to the throne. The descendants of Mānagovinda are now living in a village called Tentul-muṇḍā, 4 miles to the south of Māntri. It is said that they have in their possession the copper-plate grant of Govinda Vidyādhara.

The Vaidyanātha temple is divided into three parts—Nāṭamandira, Jagamohana and Garbha-Gr̥ha or Mūlamandira. Of these the room where the Īiva-Liṅga is kept is called the Garbha-Gr̥ha. The Garbha-Gr̥ha and the Jagamohana are known to be the work of Kakhāruā. The Nāṭamandira was built by Rājā Jadunatha Bhañja ; on both sides of the Nāṭamandira are two small Īiva temples erected by Rājā Īrīnātha Bhañja and Dāmodara Paṭṭanāyaka Chhāmukaraṇa. Rājā Kakhāruā contented himself with erecting only the main building of the temple. His minister after usurping the throne by treachery, not only built a castle at Mānagovindapur, but also erected a lofty and extensive Kurumberā (stone enclosure) around the Kakhāruā Vaidyanātha temple. In fact this enclosure appears like a Prākāra or rampart of a fort. Over it there is a space where the king and his general could sit, and a strong parapet from which four or five hundred soldiers could fire cannons or discharge arrows. The common people ascribe the temple to the king Mānagovinda, probably on account of the fact that the Minister Govinda Vidyādhara built this stone wall here for the purpose of self-defence, after he had usurped his

master's throne. Neither Kakhāruā nor Govinda was a member of the Bhañja family and this explains why the local people speak of Vaidyanātha temple as the work of a foreign king. From a recent and authoritative quotation from the Mādalā Pañji, supplied to us by the Collector of Puri, we learn that Mahārāja Govinda Deva married his sister into the family of the Bhañja Rājās. It is also on record that his sister's son, Raghu Bhañja Chhoṭarāya, rose in rebellion against his maternal uncle and had a hard struggle with him at Chitrapur on the other side of the Mahānadī. Hence we learn that Govinda Deva was nearly related to the Bhañja Rājās.

There were some inscriptions in the Kakhāruā Vaidyanātha temple, besides stone and copper-plate grants in the houses of the Brāhmaṇas attached to the temple. According to the Pāṇḍās of the place Prthvīnātha Bhañja, the youngest brother of Jadunātha Bhañja, while building a Nāṭamandira had the stone inscriptions plastered over so as to completely obliterate any trace of them. He besides seized the copper-plate grants and had them removed from the Pāṇigrāhī of this place.

Kakhāruā Vaidyanātha temple is picturesque in appearance. It attracts travellers from long distances. Several obscene pictures are to be found on the three sides of the Mūla-Mandira. On the spire of the temple there is a Triṣūla (Trident) of Śiva and below it on the Kalaṣa and Mohana there are beautiful images of various gods and goddesses. In the niches on the left wall of the Kurumberā are several images. Of these the image of Čākyasīmha and his foster-mother Gautamī is most interesting. (Plate No. 24).

A mile to the east of the temple is the river Gaṅgāhāra. The view of the Mūla-Mandira of Kakhāruā Vaidyanātha from the banks of this river is very charming. On the other side, the Vaidyanātha Kuṇḍa wends its serpentine course close by the temple and then loses itself in the river Gaṅgāhāra. Devotees after bathing in the river come to pay their worship to the temple. They approach it by the austere process of Daṇḍi known all over India. The devotee falls prostrate measuring the whole length of his body on the earth and rises to fall down again thus continuing the process till the temple is reached.

The ceremonies in connection with the worship of Kakhāruā Vaidyanātha are performed after those of Vaidyanātha Mahādeo of Deoghar. There are excellent arrangements for divine service in the temple. Each Sevāit has lands granted to him and these lākherāj lands extend for miles together on the outskirts of the village Māntri. There are altogether 30 families entrusted with the duty of worshipping the god and preparing the Bhoga (offerings of daily meal) for him; and this duty comes up successively. Besides, another village Gauḍagāo is set apart as lākherāj for the supply of milk to the temple; so is Chandanapura (which is a mile off) for Chandana (Sandal), and Mau-pura (which adjoins Chandanapura) for honey. Besides, the Rājās of Mayūrabhañja occasionally granted the Pāṇḍās absolute exemption from tax. Some Brāhmanas, specially appointed for the purpose by the Rājā of Mayūrabhañja, come here to recite Ćiva-stotram and chant Vaidika hymns in the months of Vaiçākha, Kārttika and Māgha.

Many Sanskrit and Uriyā manuscripts were to be found in the houses of these Pāṇḍās.

Many of them were destroyed during the Marāṭhā raids while many others were lost by fire. The residents of this place were very much harassed on account of the Marāṭhā invasions. The Pāṇḍās relate the tales of the terrible oppression perpetrated by the invaders as vividly as if they had only lately occurred. We learnt from them that the Marāṭhās used frequently to find their way here from a place called Guḍadā in British territory and carry on their depredations. Not content with ravaging the country around, they at various times approached the temples, disregarding their sanctity, and burnt down the houses of the Pāṇḍās. When the month of Phālguna would come round, the Pāṇḍās used to bury their paddy underground, leave the village with their families and take refuge in Bāndarbani forest on the banks of the river Sona near Sāikolā during those dreaded Marāṭhā raids. In the month of Āṣāḍha before the rains set in, the Marāṭhās would leave Māntri and their departure was the signal for the Pāṇḍās to come back with their families and follow their avocations. In this way for 10 to 12 years, the Pāṇḍās continued to be harassed, and thus did Māntri lose for ever her former prosperity.

There are remains of an ancient fort about half a mile to the west of the temple of Vaidyanātha. Tradition has it that Rāmachandra Bhañja, Rājā of Mayūrabhañja, constructed this fort and lived in it for some time. It is further stated that adjoining it was once a big city, and that at one time both fortress and city were thickly populated. Of the latter there are still traces by the side of the fort. People deserted this place owing to the fierce invasion of probably the Muhammadans. The fort was destroyed



68. Temple of Kakharnā Vaidyanātha at Mantri.

by them. The remnants of the latter are to be found over an area 700 feet in length and 550 feet in breadth. The broken images of Dvāravāsini and Gaḍachandī may be seen at the eastern and western gates of the fortress respectively.

The following is a quotation from the writings of an English official in 1784 A. D., in which he describes how Māntri, Māngovindapur and Bhīmadā fell into the hands of the Marāṭhās:—

“The first considerable avulsion from the Mohur-Bunje Zemindary was the Fouzdary of Pepley, the next that of Balasore, since which so many Taluks have been taken from it that the Rajah has now no land to the east-ward of the road I came.

“At this time there were two Rajahs of Mohur-bunje or the wood* of peacocks. Dusrratha Bunje being dispossessed by his nephew Damoodah Bunje of some lands he held, retired into the Neelgur country.

“He was joined by Jehan Mahommad, the principal military commander who was also disgusted. These two went to Bhawani Pundit, the Governor of Orissa, promising to discover large treasures and the avenues into the country, on condition he should establish the uncle in the sovereignty.

“Bhowani marched his army and came alternately before the forts of Mangovindpur, Mantree and Bindat the garrisons of which Jehan Mahommad by his influence reduced to surrender without a blow. Damoodah was hastening to

* The writer evidently confounds Bhanja with Bana.

the relief of those places, judging from this treachery that he was betrayed, ran away to the pass of Boumingantee among the hills and left his competition in possession of Hurrarpur the capital of the plain country.”*

It appears from the above that the Marāṭhās kept up their raids till their Sūbādār was killed by Dīna-Vandhu Kumāra, the then General of the Bhañjas. The descendants of the Kumāra are still living at Paṭisārī a village 3 miles to the west of Māntri. The present Sardār of Paṭisārī is a descendant of that General. According to tradition, the fort of Māntri was built by Rājā Rāmachandra Bhañja in 731 amli era. According to another story, current among the local Brāhmaṇas, Champet Simha, a scion of the Kendujhar Rāj family, came here to save the kingdom from the Muhammadan invasion, but was killed by the Marāṭhās and his family went away to Kendujhar (Keonjhar State).

In Māntri there are at present living 3 Brāhmaṇa families, 2 Khaṇḍāit, 20 Gauḍa, one family of barbers, 10 families of Gandharvas, 5 of Hāḍis, and 10 of Kaivartas (fishermen). The Gandharvas sing and dance in the Vaidyanātha temple. For this purpose they were engaged and brought here by the Rājā of Utkala when the temple was first built.

* “A Journey to Sambalpur *via* Balasore,” written, 1784, by an English official (in the *Asiatic Miscellany*, Vol. II.).

PRITHVINĀTHAPUR ÇĀSANA.

Two miles west of Māntri lies Pr̥thvināthapura Çāsana. It is commonly known as Musāgaḍiā. Kumāra Pr̥thvinātha Bhañja, the younger brother of Rājā Jadunatha Bhañja, founded this Çāsana. Here he brought 22 families of Brāhmanas who settled in this place where their descendants are still living. At present, Brāhmanas of the following Gotras and Surnames are found in the village, viz. :—

1. Gotra :—Hārīta, Gautama, Vaçiṣṭha, Kauçika, Atreya, Kṛṣṇātreya, Dattātreya, Kapiñjala, Mudgala, Çambhukara, Parāçara, Bharaḍvāja.

2. Upādhi (surname) :—Achārya, Satapathī, Saḍaṅgī, Mahāpātra, Ratha, Dāsa, Kara, and Miçra.

These Brāhmanas profess to be Smārtas. Their original home was Pūrī. Their Iṣṭadevas are Raghunātha and Gopinātha. The followers of the former are Kulīnas and follow Rik, Yayus, and Sāmavedas.

HARICHANDRA-GAḌA.

FIVE miles south of Māntri, the ruins of the fort of Harichandra or Hariç-chandra are to be seen. Adjoining are Hariçchandrapur, Bhañja-Chhaḍā and Kuliā Maujā near the village of Maṅgalpura in Parganah Akhuā Deuliā. In this place an image of Durgā Thākuraṇī is to be found, the deity having been installed here by Rājā Hari-Chandra. Formerly, there was a large temple made of laterite. This is now in ruins, although some portion of the Kurumberā (enclosure) still exists.

KURĀRIYĀ-GAḌA.

ABOUT 5 miles east of Māntri there are extensive ruins of an old fort called Kurāriyā-Gaḍa. The date of its construction has not yet been ascertained. In form it was octagonal, with eight rooms, one at each corner. The size of the bricks used in this fort is $9'' \times 6'' \times 2''$. Besides these brick-built rooms, there are to be found on its northern side the ruins of one built of stone. In the centre there is a beautiful Vāpī (well) with stone pavements. This Vāpī is $15' \times 15'$ and has a flight of 26 steps, each of the latter being 2 cubits broad. On the left side of the last step there is a stone platform on the northern edge of the tank. Here, it is said, the Rājās and the gentry of the locality would assemble of an evening, using the spacious platform as a recreation-ground where they would play chess, while the cool breeze, laden with the fragrance of flowers in the neighbouring garden, rendered the place exceedingly enjoyable in summer time. There was only one entrance, in front of the platform. If this were closed, the place became perfectly safe from the attacks of enemies. Formerly over this platform there was a stone canopy which no longer exists. On the eastern side was the main gate (Simha-dvāra). A stone temple of Gaḍa-Chaṇḍī once stood here. Though it has now disappeared, a Kalaṣa belonging to the broken temple has been placed to mark the site of old Gaḍa Chaṇḍī. When

the fort of Māntri fell into the hands of the Marāṭhās, Rājā Dāmodara Bhañja, with a view to save his kingdom, hastened to Kurāriyā-Gaḍa with his troops ; but owing both to the treachery of his own General as well as to the unscrupulous conduct and the military strategy of the Marāṭhās, he was obliged to leave the fort. He had stored up there a large quantity of rice so that he might be able to hold out for a long time. Before leaving the fort, however, he set fire to the stock. By the side of the store-room was a Khāmār. Remnants of the burnt rice are found scattered here even to this day. After the flight of Dāmodara Bhañja, the Marāṭhās demolished the fort of Kurāriyā. Heaps of brick and stone are to be seen on all sides ; these are the relics of the fort. The place has become covered with jungle. The water of the Vāpī (well) here is still very clear and is used by the people of the neighbouring villages for drinking purposes. On the south-eastern side of the fort there is another tank which is overgrown with dense weeds. It has a flight of stone steps ; but its water is not fit for use. In the village adjoining the fort there live 2 Brāhmāna families, 10 Khaṇḍāits, and 30 to 32 families of Kolas and Santals.

DEVAGRĀMA.

TWELVE miles west of Māntri ; 30 from Bāripadā and 3 west of the Thānā Jaypur is Devagrāma or Degão. The river Sona flows by the side of this village. Ruins of an ancient temple or temples are still to be seen in the village on the banks of the river. The place was a centre of Brahmanical influence and abounded with the images of different deities—hence it was named Devagrāma. A change in the course of the river and other causes combined to bring destruction on a large number of temples with their images. Remnants of these are still lying in two places of the village. The images of Ganeṣa and Pārvatī with a Īiva-Liṅga in front of them also lie neglected under a tree. These were formerly enshrined in a temple of which, however, no trace now exists. As we pass by these images we find a figure of Chāmūṇḍā with eight arms on a heap of stones under a big Vata tree (*ficus indica*). It is the image of a grim-looking Goddess, the emaciated body disclosing a hideous skeleton with the bones and ribs all laid bare. There is a string of heads (mūṇḍa) round the neck. There are besides the figures of Hamsa, Vaka and Maḥiṣāsura, and that of a fox drinking the blood of Maḥiṣāsura on the pedestal. The workmanship of the lotus-seat (Padmāsana) is very beautiful. The figure of the Puruṣa is decorated with various ornaments, with a gorgeous crown on his head. The pedestal which, as has already been said, shews superior and artistic workmanship, leads one to suppose that that

in the main temple (Mūla-Mandira) must have been no less admirable. By the side of the image of Chāmuṇḍā, there are a Çiva-Liṅga, a figure of lion and an image of a goddess—all broken. The temple of Chāmuṇḍā was engulfed by the river Sona. Fragments of stone are still lying in the river bed. The temple had an extensive Kurumberā. There were round it four doors of which some traces of only the eastern one may be seen. The Goddess Chāmuṇḍā has now been placed under a Vaṭa-tree near the southern door, and Gaṇeṣa, Pārvatī and the Çiva-Liṅga on the site where the western door probably stood. Tradition has it that the king who erected the Kakhāruā Vaidyanātha temple, also erected the Chāmuṇḍā temple in Devagrāma; but this tradition is unfounded. These ruins are probably more ancient than that of Kakhāruā Vaidyanātha.

BANDAR-BANI.

BANDAR-BANI stands on the river Sona about 2 miles east of the Jaypur Post Office near Devagrāma. On the other side of the river is the prosperous village of Sāikolā. During the Marāṭhā inroads the Pāṇḍās of Kakhāruā Vaidyānāth used to stay at Bāndarbani. The huts where they lived are now in ruins, mounds of rubbish being seen in their place. On all sides there are mango-groves which abound with monkey's.

KHUNTĀ.

TWENTY miles to the south-east of Bāripadā, there is an important village called Khuntā, south-west of the Dāk-Bungalow, where brick-ruins of an ancient fort are found. The fort was formerly called Chhoṭari or Chhoṭarāo-Gaḍa. Tradition says that from this place, Chhoṭarāo, a scion of the Bhañja-Rāj family, defended his kingdom against repeated attacks of his enemies. He was held in great dread by the kings of Utkala. This Chhoṭarāo of Chhoṭari-gaḍa may be no other than the brave Raghu Bhañja Chhoṭa-Rāya—mentioned in Mādalā Pañjī. The area of the Gaḍa is 5 or 6 Māns. There was a Murachā (moat) at the main entrance (Simhadvāra) and other places of the fort. Some traces of the Murachā are still visible. An image of Mahiṣāsuri Devī, formerly worshipped here, disappeared during the Marāṭhā raids. The place was once deserted, and has only in recent times begun to be reinhabited.

DHUDHUĀ OR DURDUHĀ.

Two miles to the north of Baḍakhunṭā and 18 from Bārīpadā stands a hillock named Durḍuhā. The sound of the water-fall here is heard from a long distance; hence it is called Dhuḍhuā or Durḍuhā (from 'Dhuḍhu' sound). The area of the hillock may be 5 or 6 *mans*. To the south of it lies a lake. The water of this lake incessantly runs into a Pīṭha in the Dhuḍhuā hill from whence it falls into a reservoir (kuṇḍa) below the Pīṭha. The overflowing water of this kuṇḍa forms a river known as the Gaṅgāhāra which flows by the side of Dhuḍhuā, and has become united with the Buḍa-Balang. The Pīṭha from which the water-fall issues a second time, to form the river appears to be the Yonī-Pīṭha or Gaurī-Paṭṭa of some Liṅga. With the help of some local Santals we had the flow of water stopped, and the water and sand in the Pīṭha taken out, when it was seen that a Svayambhū-Liṅga still exists in the Pīṭha. The mysterious appearance of a Īśa Liṅga from the bottom of the cavity from which the water-fall runs carried us back to the age of mythological heroes of India, and curiously enough we found recorded, in a work called Gaṅgā-Vārunī Māhātmya, an account of this Liṅga of which even tradition bore no evidence. In that book it is related that the five Pāṇḍavas with Kuntī, their mother, came on a pilgrimage to this place. So devout was Kuntī that she never would drink a drop of water before

worshipping Çiva with the Ganges water. But as none was available here, her pūjā could not be performed and she remained without food for three days. Bhīma resolved to provide against this, and underwent certain austerities to propitiate Māhādeva. The latter, who was pleased with Bhīma's devotion, appeared before him and said,—“Bhīma, the Ganges for whose sake you are doing penance (tapasyā) is in my matted hair (jaṭā) and I shall dishevel it and let loose the stream for your sake.” Immediately Gaṅgā appeared and flowed from the matted hair of Çiva and the water of the Ganges thus obtained flowed by Prāchī-Tīrtha as a river. Kuntī worshipped Çiva with the Ganges-water and considered herself blessed. The Çiva-Liṅga which Bhīma had worshipped still exists within the Pīṭha. From the head of that Çiva-Liṅga Gaṅgā-hāra springs and, flowing continually, discharges itself into the Rohiṇī-Kuṇḍa at the foot of the Pīṭha. It is the belief of the people that one who, after bathing in this Rohiṇī-Kuṇḍa, visits and worships the Çiva-Liṅga within the Pīṭha, need not be born again, but is freed from all sins. Such is the brief story given in Gaṅgā-Vāruṇī Māhātmya, regarding the origin and sanctity of this water-fall.

Rohiṇī-Kuṇḍa is called Domanī Kuṇḍa by local Santals and Bhūmīyās. The area of the Kuṇḍa is 12 × 12 cubits. By the side of this there is another Kuṇḍa. On the Vāruṇī-day for some strange reason the water of this Kuṇḍa overflows, thus attaining special sanctity in the eyes of the people. It is stated in the Gaṅgā-Vāruṇī Māhātmya that if one bathes in the water and gives alms on the Vāruṇī-day, the accumulated sins committed in past lives are cancelled, and his ancestors also share his good

will. Formerly on the occasion of Vārunī a big melā used to be held here in the month of Chaitra at which about twenty-five thousand people would assemble. On these occasions the aforesaid Çiva-Liṅga and Gaṅgā were worshipped with great *eclat*. In consequence of a quarrel between the Sardars of Belākuṭī and Khunṭā, the melā ceased to be held. On the west of the Rohnī or Domanī Kuṇḍa is Dudurkolā and on the east Ghāt-Çilā. Dudurkolā is situated within Khunṭā Parganā and Ghāt-Çilā within Belākuṭī Parganā. A stone temple existed here in a bygone age. Its *āmalaka* is still found on the western side of Dhudhuā. On the right side of the Kuṇḍa may be seen the image of a god with two arms, seated on a cock. He holds aloft a mace (gadā) in his right hand, his left being placed on the bird's mouth. On one side of the image is a beautiful Çiva-Liṅga, believed to be a Svayambhū (self-created) Liṅga. On the south-west of the Kuṇḍa, the ruins of the stone temple may also be seen. A new vāpī has been constructed at Baḍa Khunṭā of stone found in these ruins by the side of which quantities of large bricks are found underground. There was a stone enclosure (Kurumberā) round the temple, slight traces of which still exist here and there. On the western side of the above is a reservoir which is now dry. In the village adjoining Dhudhuā there now reside twenty-five families of Santāls and five of Bhūmiyās.

GHĀṬÇILĀ & HALDIGHĀṬĀ.

To the east of Dhudhuā rises a hill called Ghātçilā. Here, in a cave, may be seen the image of a four-armed goddess, called Lakhāi-Chandī (Vāgiçvarī of the Buddhists and Hindus). She is represented with a goat and a lion under her left and right foot respectively. (Plate No. 36).

Two hundred cubits away from this place is lying an oval stone which the people called *Khud Putuli*. Tradition says that Bhīma pressed his knees on this stone, the impressions being still quite visible on it. Ruins of three brick-built temples may be found at three different places of Ghātçilā.

Quarter of a mile to the south-east of Ghātçilā there stands a hillock named Haldighātā. According to tradition, Sītā stopped here for sometime during her exile and grounded turmeric for cooking purposes at a particular spot: hence its name Haldighātā. People point out the foot-prints of Sītā and also an old stone-made house on the hill in which she is said to have been delivered of her two sons. Besides, there are two caves here called Dharmadvāra (the gate of virtue) and Pāpadvāra (the gate of vice). Traces of turmeric powder are shown on a stone which when struck, gives forth a metallic sound, like that of a ghaṇṭā or bell.

BADA BELĀKUṬĪ.

TWENTY-TWO miles from Bāripadā and seven from Baḍsāi is Baḍa Belākuṭī; the ruins of an old fort and a rampart may be seen in the northern part of this village. On the west of the fort is a Āiva-Liṅga 2½ ft. high, called Āitaleṣvara. It has no Gaurīpaṭṭa. Several stone images of gods and goddesses are found in a hut situated in front of this Āitaleṣvara-Liṅga. One of them is Daṣabhujā Mahiṣamardinī, known among the common people by the name of Budhār-chaṇḍī (or Buddhist Chaṇḍī). On the left is the figure of Chaturbhuja Viṣṇu. By the side of the latter is the image of a two-armed goddess, known as Kaṇaka-Durgā. These images are covered over with a thick coating of vermilion. In the western part of the village there is an old Āiva-Liṅga called Lokanātha. It has a Gaurīpaṭṭa. The puṇā of these deities is performed by the Āyḡirasa Brāhmaṇas.

Besides the four images already named there is a Liṅga 6 inches high. It is known as "Harihara-Liṅga." In addition to these there are several other village deities, called Kālikā, Jamunāṣani, Bāṇulī, Lāl Bajāranī and Thānamātā respectively.

The Dehuris of this place belong to the Amāt caste. Besides the one already mentioned, we find another old Āiva-Liṅga in a hut by the side of this village. The daily worship of this

linga is performed by a Brāhmana. It was enshrined in an old temple, fragments of stone once forming part of which are found scattered here and there.

Several pieces of stones of the shape of a *Chaitya* lie scattered at the extremity of the village. These are called Bhīma-kāṇḍ by the common folk.

KÖISĀRĪ.

ABOUT twenty-eight miles from Bālīpadā is Kōisārī. This village was known as Vairāṭapura, being the capital of the Vairāṭa kings. The ruins of this ancient capital are still known as Kōisārī-gaḍa. The river Devanadī flows north and east of Kōisārī-gaḍa; to the south-east runs the river Sona and on the west extends a moat. The two rivers meet at the entrance of this old fort. Amidst the ruins of the latter, people point out the remains of the ancient Kutchery, the palace and houses of the Babuāns and the temples of Čiva and Kanaka-Durgā. Sarveçvara Māndhātā, the Rājā of Kōisārī, was defeated by Rājā Jadunātha Bhañja and the fort was demolished. From that time the glory of the ancient royal family has vanished. Some members of this family took refuge in Koptipādā and others in Nilgiri. Two Babuān families of the Vairāṭa-bhujāṅga dynasty still live at Kōisārī. Although reduced to poverty, they pride themselves on being Bhujāṅga Kṣatriyas. According to a member of this royal family, who is 90 years old, the descendants of the eldest son Nanu Shāh reigned at Kōisārī, those of the second son at Nilgiri, and those of the youngest son, Kanushāh, at Koptipādā. This partition of the province took place during the time of Vasanta Vairāṭa. Before this the whole area from Kōisārī or Vairāṭapur to Nilagaḍa (modern Nilgiri) was under the sway of one Rājā. The stone image of Budhār Chaṇḍī, installed by Vasanta Vairāṭa, still exists in Sujuṇagaḍa, the

old capital of Nilgiri. The Kanaka-Durgā of Kōisārī was brought to Bāripadā during the time of Rājā Jadunātha Bhañja. Among the ruins of Kōisārī we noticed a broken image of Māyūrī.

Outside the fort are large images of a four-armed Īiva and Gaurī holding each other in loving embrace; and by their side under a tree stands the strange figure of a four-armed god decked with ornaments. At first sight it seems to be a Nāga-Kanyā. But a Nāga-Kanyā has only two arms, whereas this has four. The local people call it Ekapāda Bhairava, while the old men of the Bhujāṅga family declare the images to be older than Kōisārīgaḍa. The two were discovered underneath the soil, at the time when the descendants of Nanushāh came here and dug up the ground for the purpose of erecting the fort. It may thus be easily inferred that these images are more than a thousand years old. That of 'Hara-Gaurī resembles in appearance the Scythian images of the first and second centuries B. C. The two must have been constructed here by one of the Scythian kings during the time of their ascendancy. Beyond the limits of the village, by the side of an old gun under a big Aṣvattha tree (*ficus religiosa*) there is the image of a two-armed goddess with the hoods of seven serpents over her head. It is called Koṭāsani by the common folk. She was the presiding deity of the Vairāṭa-bhujāṅga dynasty. (Plate No. 13). A brick-built temple formerly existed on the site where the goddess now stands. Ruins of the temple are found scattered round the image. The place, which was once the capital of the Vairāṭas and the abode of thousands, is now reduced to a desolate tract. It is inhabited by two families of Bhujāṅga Kṣatriyas, two of

Khandāits, and one each of Dhobis, weavers, Bāriks, Gūḍiās, Mahāntis, Vaidya Joṣis and Bhumiṃyās. The Bhumiṃyās are the present *Dehuris* or priests of the village deities here.

PURĀDIHĀ.

ABOUT 12 miles to the South-east of Kōisārī and 40 to the South-east of Bāripadā, stands the village Purāḍihā at the foot of a hill called Pāṭamuṇḍī. Here, on every side we find objects recalling the past glories of Vairāṭa kings. People of all ranks here are keenly alive to the memory of the Vairāṭa Bhujayugas. According to the Sardārs and the gentry of this village, Vairāṭapur is near Kōisārīgaḍa. West of Kuṭing within Tālḍihā is Pṛthvīmānikinī (known as the top of Āmīvrkṣa). North of Aṭuādaha and adjoining a hill near Deva-Kuṇḍa and Godhana Khoār is the site of Vairāṭa Pāṭa-ṭhākuraṇī. By the side of Bhīma-Khaṇḍa (the cook-room of Bhīma) is Junāpār the Peḍhī of the Vairāṭas; above it is the red horse of the Vairāṭas. Bhīma-Jagati (the seat of Bhīma) lies on the south of Deva-Kuṇḍa. On the north of Deva-Kuṇḍa there is a cannon of 5×2 cubits. East of Devanadī and Aṭuādaha is Paṭādara. In the suburbs of Tālḍihā, Godhana Khoār extends over about a square mile. Jungles and high mounds of earth, are seen on all sides. The Pāṭa-Devī of the Vairāṭa Rājās was in the Pāṭamuṇḍī hill, and they had a fort in Dubigaḍa. The original image of the Pāṭa-Devī is now preserved in the house of the Sarbarāhkār of Koptipādā. The image looks like a *Damaru*; it is of crystal with a Nāga within it.

Two miles to the north of Purāḍihā is the Pāṭamuṇḍī hill. Tradition says that the king

Vairāṭa carried Pāṭa-Devī (titular goddess) on his own head and set it up there, hence the name Pāṭamuṇḍī. Though the old image has been brought to Koptipādā, a stone image like that of a serpent with uplifted hood exists in the hill, and this is known as Kinchaka Nāga. The hill is about 500 cubits high from the ground. A glance at the south-western part of the peak makes it appear as if a wall has been hewn out of stone. (Plate No. 70a). On the other side are visible traces of a room built of stone. At one time there were caves here, adapted for the residence of recluses. These are all now in ruins. Purāḍihā is now the abode of Brāhmāṇas, Khandāits, Gauḍas, Bāthuris, Uriyās, Khandabāls, Sāntis, Santāls, Kolas, Pānas, Domas, Telis, Kāmārs, Jāruās, Kumbhārs, Bāriks, Dhobis, Tāntis and Paṭhāns. Of these the Brāhmāṇas are the most numerous, there being about 10 families of them.



The Pátamundi Rock.

70A.

ÇAMIVRKṢA.

Two miles to the south of Purāḍihā may be seen the peak of a hill known among educated Hindus as Çamivrkṣa. According to the old Santāls, its name is Çyāmārk, and as such it appears in the Government Survey Map. The hill is about 500 feet high. On the western side of the hill there are *gumphās* (caves) which from a distance look like small rooms. Tradition says that the five Pāṇḍavas hid their arms in these five caves before proceeding to the court of the king of Virāṭa. On the *Trayodaçī Tithi*, that is, the Vāruṇī day in the month of Chaitra, water runs down the eastern side of the hill. The common folk of the place believe that this flow of water which continues for seven days, descends from the hair (Jaṭā) of Çiva's head. Attracted by the sanctity of the water, people gather here from distant places and hold a *melā*. It is worthy of note that there is no lake or water-course on the top of the hill. On the *Makara-Sankrānti* day another *melā* is also held, when two to three thousand pilgrims assemble and the common folk of the place sing and dance on the northern part of the hill. That portion is commonly called *Nāta-mandira* (or dancing-hall). There might have been a Nāta-mandira here in former times. When this Çamivrkṣa is seen from a distance, it looks like the Liṅga figure of Bhāskareçvara at Bhuvaneçvara. (Plate No. 70b). It is our belief that Çyāmārka is the ancient name of Çamivrkṣa. This place was known as Çyāmārka by the Çauras

(sun-worshippers) and was regarded by them in the same light as *Konārka*, *Lolārka*, *Varunārka*, and other central places of Çaura worship. The festival which formerly used to be held here on the *Makara-Sankrānti* day has now degenerated into simple *Jātrā*. The gumphās referred to above formerly gave shelter to many recluses. With the spread of the influence of Vāirāṭa kings Çyāmārka came to be known among the Hindus as Çamīvrkṣa and the story of the concealment of the bows and arrows by the Pāṇḍavas in the caves probably became current at this time. We learn from the *Mahābhārata* that the five Pāṇḍavas kept their bows and arrows in the holes of trees and not in the caves of any hill. Besides, the Çamīvrkṣa mentioned in the *Mahābhārata* was in the kingdom of Virāṭa. Virāṭa or Matsya is identical with modern Jaypur in Rājputana. We have discussed this matter exhaustively elsewhere.* The village Kuliluma lies to the south of this Çamīvrkṣa. The river Kuçabhadra, which flows near by, gets water all the year round and falls into the Sona. At the foot of the hill is a monastery of a Bābāji where the Bhāgavata and other religious books are worshipped.

* See Introduction—On Vairata Bhujangas.



KUṬING OR KOṬILINGA.

KUṬING or Koṭilinga is a very ancient and romantic place. It is situated at a distance of about thirty-two miles from Bāripadā, being surrounded on all sides by hills. No Hindu inhabitants now live in this lonely place. The ruins of many ancient temples and several Āiva-Lingas are found in various spots. It is said that the name Koṭi-Linga (of which Kuṭing is a contraction) originated from the circumstance of a countless number of Āiva-Lingas having been found here. On three sides of the village flows the river Deva-nadī, while on the fourth is a fort near which the rivers Sona and Deva-nadī meet. We are sure excavations here will yield results of great archæological interest. At a distance of four miles to the west of this place there is a hill with a crescent-shaped top. People call it Pṛthvī-Mānikinī. A little to the west lie the vast ruins of Pāthuriāgaḍa adjoining an extensive forest called Baḍa-Kāmān. This forest was at one time thickly populated.

Koṭilinga or Kuṭing, Pṛthvī-Mānikinī and Baḍa-Kāmān call up associations of a glorious past. According to the local Hindus, Pṛthī-Mānikinī is only a part of a hill called Āmī-vṛkṣa. But according to the Bhumiās and Bāthuris of this place it is the memorial of a certain queen who lived in Pāthuriāgaḍa and Baḍa-Kāmān forest.

PĀTHURIĀGAḌA.

Two miles to the west of Koṭilinga, there is a place called Pāthuriāgaḍa. It is bounded on the west by the river Deva-nadī, on the east by a canal called Raktiānālā, on the south by another canal called Bharbharianālā and on the north by a vast moat. The place is surrounded on all sides by stone walls, which probably accounts for its being named Pāthuriāgaḍa. A large and spacious flight of stone steps may still be seen on the bank of Deva-nadī. But on the opposite side of the river no trace of Pāthuriāgaḍa is to be found. Extensive ruins of brick-built walls are still visible on all sides. The foundation of the wall is about 5 cubits wide. The bricks found here are eighteen inches by eight, with a depth of three inches. In days gone by many powerful kings reigned here; mounds of old brick *débris* are found in many places round this fort, while in course of excavation a crucible for melting gold was discovered here.

ITĀGAḌA.

THE thick jungle known as Baḍa-Kāmān lies to the west of Pāthuriā-gāḍa. Ruins of a large brick-built fort called Itāgaḍa are to be found in this jungle. The walls still exist of the old castle which was built entirely of large bricks. The foundation of the brick-wall is about 5 cubits wide. The bricks are of the same size as those of Pāthuriāgaḍa. On one side of the ruins is Beguniāpātā and on the other Gaḍiaghaṣā nālā, while on the other two sides extends a range of high hills.

Indeed, the interior of the fort is so thickly covered with jungle that rays of the midday sun cannot penetrate it. Two miles to the north of Itāgaḍa, on a high hill, stands Dubigaḍa, once the capital of Vairāṭa kings. Itāgaḍa was their permanent capital, but in times of trouble and danger the kings with their families used to take shelter at Dubigaḍa. It is said that formerly cannon and cannon-balls were manufactured at Itāgaḍa. Dross of iron is still found scattered about in large quantities to the north of the ruins towards Dubigaḍa. At a little distance from Itāgaḍa at the foot of the hills there is a smooth broken Ćiva-Liṅga and close to it a fine stone statue of a bull, unfortunately broken. Heaps of bricks are found strewn about. They doubtless represent a Ćiva temple which has fallen into ruins. As we proceed northwards beyond the figure of the bull, dross of iron comes to

view. Here, in a big hole, we found a crucible in which it is not unlikely people used to melt iron for manufacturing implements of war. It even seems probable that there was formerly a factory for manufacture of weapons here. The place is now known as Rāikālīā. Broken pieces of earthen vessels, which were used in ancient times, have also been found within this dense forest.

Herds of wild elephants still come to Pā-thuriāgaḍa and Itāgaḍa. Their foot-prints may be seen in many places. The place also abounds with tigers and bears.

DUBIGAḌA.

THREE miles to the north-east of Purāḍihā, at an elevation of two miles from the plain, is the Dubigaḍa hill. The geographical position is of some importance, for having been situated on a high plateau, it once occupied an advantageous position over the surrounding country and commanded an uninterrupted view of the country around. There is no fort now on this hill, but there are sufficient traces left to show that at one time an inaccessible hill-fort did exist. There is only one narrow path up this hill, by which a single person can go at a time. The path is so very risky that if anybody were accidentally to lose his footing, he would be sure to meet with a fatal fall of a thousand feet. A transparent lake is found on the Dubigaḍa hill. It is said that one of the Vairāṭa kings, having lost his kingdom through treachery, drowned himself in this lake, hence the name Dubigaḍa, the word Dubi signifies drowning. Dubigaḍa has now become a dreadful place, being the haunt of wild elephants and tigers. Every evening these wild beasts come here to drink water. Ruins of several stone-built chambers are found near the lake.

CHŪḌADHĀRA.

Four miles from Dubigada and at a level of 1000 feet higher than Dubigada, is situated the cave of Chūḍādhāra. The path to Chūḍādhāra lies through the pass of Dubigada. It is a large rock-hewn cave where, it is said, many Rīṣis used to stay. Although some portion of the cave has been destroyed, yet it will easily admit of about forty persons lying abreast in it. During the rains, hill men take shelter here. A stream flows by the side of this cave, and a current of water runs through it throughout the year.

SIDDHAGUHĀ.

SIDDHAGUHA stands on a hill named Sindūrmunḍi, eight miles from the rest-house of Udalā and four from the village Khalāri. This cave, which has been hewn out of the rocks of Sindūrmunḍi, was formerly the abode of many Siddha Puruṣas (saints).

PEDAGADHI.

Six miles from Purāḍihā and four from Udalā, is the village Pedāgaḍhi. It appears to be a very ancient and important village. The place is famous for the temples of Nṛsimha and Jhāḍeçvara Mahādeva. That of Nṛsimheçvara is known to be the work of Nṛsimha Deva, the king of Utkala, whose identity has not been established. But after careful survey of the ruins of the ancient temple, one would be inclined to assign it to the 12th or 13th century of the Christian era. The temple of Jhāḍeçvara appears to be older than the other. The image itself is now kept in a newly erected hut. The ruins of the original temple lie scattered about. It was built entirely of *mākrā* stone, and in workmanship closely resembled the Pāçachandī temple of Baḍasāi. By the side of the temple there is an old and large tank, the *ghāṭa* of which was made of fine pieces of stone although the greater part of it has been destroyed. We learn that in the forest adjoining this village, there is a temple of old Bhīmā or Bhīmeçvarī Devī. Here several respectable Brāhmaṇa families and a considerable number of Karmakārs, Santāls and Bhūmiyās live. At one time light arms of excellent quality were manufactured here.

The village was also a centre of Sanskrit learning. More than a hundred years ago two distinguished scholars, whose names are familiar

in the country, lived in this village. They were Vāsudeva Tripāṭhi and Dāṣarathi Miṣra.*

* We have come across the MS. of a work on Smṛiti entitled प्रायश्चित्तविलोचनम् by Vāsudeva Tripāṭhi, copied by Dāṣarathi Miṣra, the colophon of which runs as follows—

“वेदर्विश्वजयत्तु चन्द्रकमिति शार्केऽस्वके वासरे
मूर्धन्यायनपल्लके शिवतिथौ मासेः मृगाधीश्वरे ।
श्रीनारायणसूनु दाशरथिना पेड़ागड़ियामगे
प्रायश्चित्तविलोचनं विलिखितं श्रीगुण्डीचामण्डपे ॥
शकाब्द १६६५ ॥ * *

यद्यव चेती विदुषां रतं स्यात्तदा व्यवस्था सुकरा भवेत् सा ।
मन्वादिशास्त्राकलनेन यासीत् सुदुस्करा पण्डितमण्डलीनाम् ॥
इदमेव समालोच्य प्रायश्चित्तविलोचनम् ।
कृतिना वासुदेवेन रचितं श्रुतिसम्मतम् ॥”

The MS. is in Bengali characters, a fact which indicates that more than a hundred years ago, the learned Brāhmanas of Mayurabhanja used to write their works in the Bengali character.

AYODHYĀ.

AYODHYĀ is a very ancient village ; it is situated at a distance of six miles from the capital of the Nilgiri State. This was once the capital of the Vairāṭa-rājās. Both the Hindus and the Buddhists looked upon it as a sacred place from very early times. The River Ghargharā flows to the east and the south, the Sona (Suvarna) to the north and the Sindhu, to the west of this village. It is called Ayodhyā, because the Ghargharā flows by its side just as a river of the same name flows by of Ayodhyā, the celebrated capital of the kings of the solar dynasty. It is known among the local Brāhmaṇa Pāṇḍās as Pañchakroṣī Kṣetra (a sacred place extending over 10 miles). One is filled with wonder at the sight of the various relics of this ancient spot. According to the old Brāhmaṇas of Ayodhyā, there was no place in the whole of Orissa so rich in ancient monuments, temples, and images except it be Bhuvaneṣvara. In fact, ruins of more than 100 temples are still found strewn all over the place. In the northern part of Ayodhyā stands the temple of Uttareṣvara Mahādeva. This is not very old ; its Kūrumberā (enclosure) which, however, appears more ancient than the temple itself, still exists. To the south ruins of a very ancient fort are seen. Tradition says that the Kāṇḍadhārī troops of the local Rājās used to protect it ; hence the mound is called Kāṇḍadhārī. People point to a spot on

the south of this mound as the site of Gaḍachandī and on the west as that of the Sannyāsipadā. It is probable that on the place being excavated various ancient relics will come to light.

In the temple of Uttareṣvara there is an old Linga with the image of a Buddhist goddess by its side. It has four faces and eight arms, and the deity is commonly known as Thākuraṇī, but the figure is undoubtedly of the great Vajratārā of the early Tāntrika Buddhists. (Plate No. 45). In addition there is a small image of a deity measuring half a cubit, seated on the lap of another. The image is believed to be that of Sāvitrī-Satyavāna. They are not correct representations. The image has a serpent with uplifted hood on the right, and on the left two small figures of unknown gods. The figure is that of Siddhārtha on the lap of Gautamī. (Plate No. 25).

The Kurumbera of Uttareṣvara, which was buried in the earth has recently been brought to light. The present temple was raised some 50 years ago on the foundation of an older one. At its east gate are some remnants of ancient architectural workmanship. The Khūṭia temple was erected by Bhanu Khūṭia for enshrining an old Īva-linga after its old temple had tumbled down. The Khūṭiā temple, though recent, is the most important of all those to be found in this place, and soon attracted the visitor's notice. To the east, west and south of this Īva temple there are others in which are enshrined the images of Rādhā-Kṛṣṇa, Viṣṇu, Avalokiteṣvara, Sūrya, Trimūrti, Mārīchi Thākuraṇī, Manjuṣrī &c. There is another of Amitābha Buddha on the left side wall of the room where Mārīchi Thākuraṇī is kept. Mārīchi is a grim-looking



goddess and is regarded as the presiding deity of Ayodhyā. She has eight arms and three faces, one of which is shaped like that of a Varāha (boar). Below the Pādapīṭha there are eight figures of boars. Including the throne, the height is 4 cubits, the main figure being $2\frac{1}{2}$ cubits; while on either side of the head of the figure, may be read an inscription running from right to left, *viz.*, “Ye dharmahetuprabhavā &c.”—the well known formula of Buddhism in characters prevalent in the 10th or 11th century A. D.

It runs thus :—

| Right side. | Left side. |
|------------------------------|-------------------------|
| L. 1. ओं ये धर्मा हेतुप्रभवः | हेतु स्तिसान्त्त्यागतो |
| L. 2. ह्यवदत्तेषां च यो | निरोधो एवं वादी श्रीमहा |
| L. 3. श्रवण* | |

“Of those things (conditions) which arise from a cause. That cause has been told by Tathāgata and the way how to suppress them has also been revealed by the Great Āraṇya.”

The temple in which Mārīchi Thākuraṇī is now placed, was erected by Bhānu Khunṭiā 50 years ago; in front of it ruins of an old Kurumberā and Āiva temple are found. Mārīchi and the two other images alongside were not originally where they now are. The ruins of the old temple of Mārīchi Thākuraṇī are at a distance of half a mile to the west of a place called Kāṇḍabhāri. The images were recovered from these ruins and placed where they now stand. Heaps of stones, Amalāçilā, and broken

* Read श्रमण :

columns of granite, lie scattered on all sides. Travellers who have seen the columns of Buddhist Vihāras amidst the ruins of ancient Nālandā or Rājagṛha will notice a striking resemblance between them and these beautiful stone columns. They are 16 feet long and 3 cubits wide. The large blocks of Amalā-stone lying here suggest that the original building of Mārīchi must have been very large. Stone ruins of more than a hundred ancient temples lie scattered on all sides of the old shrine of Mārīchi. Fifty years ago this place was covered with dense jungle. People used to call it "Marichi Naṭā", *i.e.*, the forest of Marichi. At that time only the head of the image was visible. When, afterwards, the whole image was dug out, they used to call it Marichi from the fact of its being found in the forest of that name. But such appears to be the real name of the goddess itself, as we find it so recorded in Sāadhanamālā and other Buddhistic Tāntrika works.

It has been stated above that the well-known Buddhist formula is engraved in characters prevalent here in the 10th or 11th century of the Christian era. At that time Tāntrika Buddhism was powerful in Gauḍa, Vāṅga and Utkala. The figures of Mārīchi and other goddesses found here were worshipped by Tāntrika Buddhists. Though Tāntrika Buddhism was predominant, yet Çaiva and other cults also prevailed here. But the vast ruins of this place which extend over an area of 3 miles indicate, both in their architectural and sculptural designs, traces of the Tāntrika Buddhist influence. Small images of Hara and Pārvati have also been discovered at the time of making excavations near "Marichi Naṭā"; from which it appears that Çaivaism became

prevalent here after the Tāntrika Buddhist period.

We are not aware whether such extensive Tāntrika Buddhistic relics are to be found anywhere else in Orissa. That a thorough and systematic exploration of the old ruins of Ayodhyā will bring to light many interesting facts and furnish ample material for the history of ancient Tāntrikism, admits of no doubt. During the Marāṭhā troubles all the old and respectable inhabitants of the place left it through fear. The total population may be estimated at 3000, and the number of families at 300. The latter have been settled here for half-a-dozen generations past, but apparently no further back.

PRATAPAGAḌA.

NORTH-WEST of Ayodhyā and half way between the Sindhu and the Sona are the ruins of a fort. It is called Pratāpapur or Pratāpagaḍa.

PUNDAL.

At a distance of two miles to the north-east of Ayodhyā is the village called Pundāl. Here once the image of an unknown god was recovered from the bed of the river Sona. Formerly, a temple stood on what is now the river-bed. The stones which once belonged to that temple are occasionally found in the sands of the Sona. The height of the image is 5 feet, and its width 3 feet. It has a *nagakundali* on its back, and seven serpents with uplifted hoods overhanging its head. It is known among the common folk as the image of Ananta. But it has no sacred thread. For this and other reasons, we may conclude that it is the image of the 23rd Jaina Tīrthaṅkara Paṇḍita. From the existence of this image, one may reasonably infer that Jainism once prevailed here.

KANS OR KANISAHI.

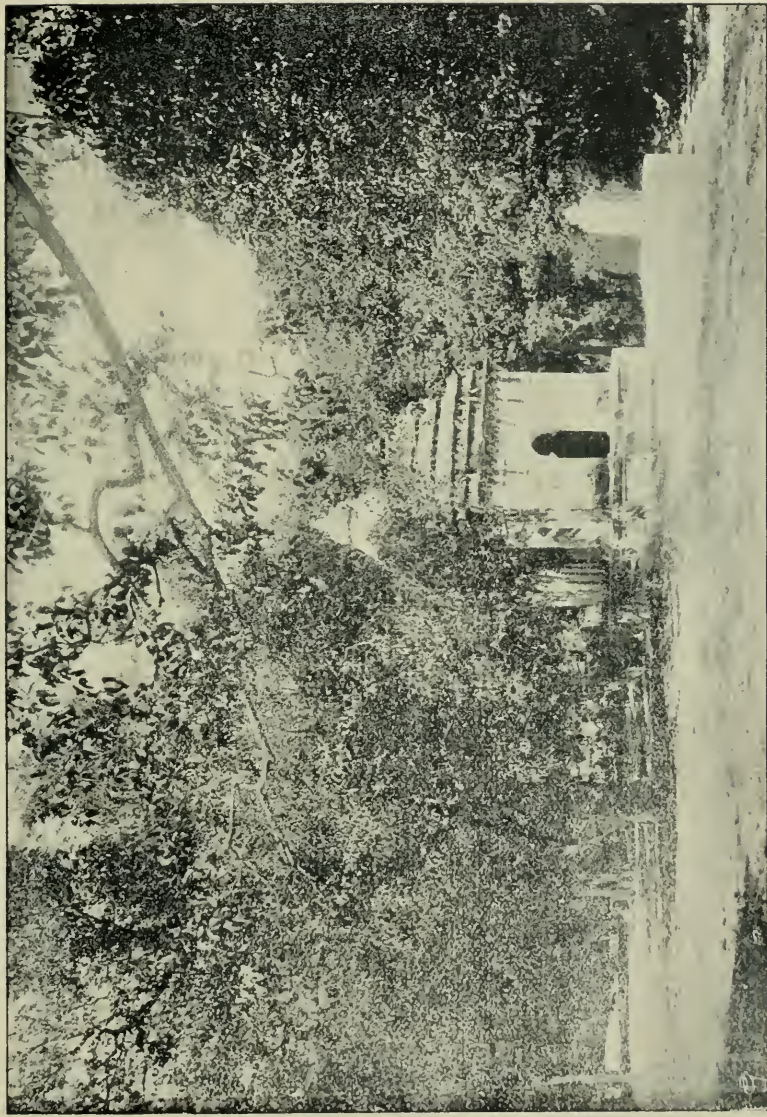
A mile and a half to the north of Ayodhyā lies a village called Kāns or Kānisāhi. It was formerly a suburb of Ayodhyā and contained one of the five forts appertaining to it. Remains of this fort can be seen in the northern part of the present village. Alongside of the fort there was at one time a beautiful Vāpī, the sides of which were of stone. The access to this Vāpī was through a tunnel on one side of which a big temple stood. Only some heaps of ruins are now to be found. There is an āmalaka in the midst of broken carved stones at this place. Its diameter is about five cubits. This proves that the temple was one of considerable dimensions. Images of Sūrya (Sun-god), of Vāsudeva, Varāha, Nṛsiṃha and Vāmana, also of eight-handed Ganeṣa, of two-handed Kārtika riding on a peacock, of six-handed, eight-handed and ten-handed Mahiṣamardinī, of Siva-liṅga and its bull, as well as images of other unknown gods and goddesses are found strewn over the place. These statues on examination appear to be about six or seven centuries old. Some of them have been removed to the adjoining village of Ambikāpur or Ānikāpur and there set up for worship.

At some distance from the place where the above-mentioned images are lying scattered, is situated the Vairāṭapāṭa. There is a tradition to the effect that the place once formed the capital town of the Vairāṭa Rājās. Mounds indicating the site of a palace are still to be found here.

PURANGAO.

THREE miles to the north-west of Ayodhyā lies the village of Purāṅgāo. Its outward condition will justify the name it bears. The village is, in fact, an ancient one. It once had a large population, and contained objects of great interest. The Maṇināgeçvara Liṅga of the place is well-known in that part of the country. The original temple of Maṇināgeçvara Liṅga has now disappeared. Fifty years ago a new temple was built on the foundations of the ancient one. By the side of this temple is a very ancient Vāpī having a flight of twenty-two stone steps. There is a stone-built roof over this flight and a wall on either side. To the left of the twentieth step from above, and on the edge of the water, there is a cellar, in which probably the treasure of the god used to be concealed in ancient times. The portion of the Vāpī containing water is 6 feet by 6, the cellar being 4 feet by 5.

Besides the ancient Liṅga and its pedestal there is in this temple an image of Kurukullā measuring 3 feet by 2. This goddess is considered to be the Çakti of Maṇināgeçvara. She had formerly a separate temple in the village. Heaps of stones, which once belonged to this latter temple, may be seen scattered here and there.



DOMA-GANDARA.

THERE is a very ancient place named Doma-gaṇḍarā on the northern bank of the river Sona, five miles to the east of Ayodhyā and close to the boundary-line between Mughal-bundi and Mayūra-bhañja. Sufficient evidence remains to show that in ancient times several temples stood here. Partly through the ravages of time and partly through the changes in the course of the river Sona, these sacred structures have been completely destroyed. Broken pieces of carved stone belonging to the temples have been used by many of the villagers in constructing the floors of the rooms of their houses. The house of the Sarbarāhkār of the place is entirely built with these stones.

On the northern outskirts of the village, under a Vata tree on a high mound, is a large Gaurī-paṭṭa of a Īiva-Liṅga. It is 4 feet by 3. The presence of the Gaurī-paṭṭa proves that there was a large Īiva-liṅga as well as its temple here; the latter has been destroyed and a mound now marks the spot. Besides the Gaurī-paṭṭa there are to be seen the statues of a goddess with eighteen hands, of Gaṇeṣa with eight hands, of Agnideva (god of fire) and of Īākya-Simha on the lap of Gautamī, and also a broken image of the Jaina Tīrthaṅkara Pārṣvanātha. Fragments of the stone images of many other gods and goddesses are also to be found lying scattered here and there. If the mound be

excavated, it is not improbable that many such images and ancient relics will be discovered.

At a little distance from the mound and under a tree near the river may be seen lying a large image of the goddess Vārāhī, 6 feet 6 inches in height and 3 feet in breadth. The stone out of which it has been carved is 2 feet thick. This and another smaller image of the goddess Vārāhī were discovered underground on the northern bank of the river Sona. The smaller one, which is 3 by $1\frac{1}{2}$ feet, was brought to the capital of Nīlgiri and kept there in front of the Dispensary. (Plate No. 31). The other was found to be too big to be conveniently removed and so was dragged to a little distance from where it was found to the spot where it still lies. So large an image of the goddess will scarcely be met with anywhere in Orissa.

From the various images mentioned above one is inclined to think that Buddhism, Jainism, Çaivism and Çāktaism were at one time all flourishing here together.

DHŪPASILĀ.

DHUPASILA is situated at a distance of three miles to the east of the capital of Nīlgiri. A glance at the place will convince one of its antiquity. There is here a small temple, within which there is a broken image of the goddess Mahattarī Tārā with two hands. The existence of this image proves that the place was once a resort of the Buddhists of Mahāyāna school.

SUJANĀGADA.

SUJANAGADA is situated at a distance of three miles to the west of the capital Nīlgiri. Before Çakatapālīā (the ancient name of the place) was made the capital of the Vairāta Rājās, Sujanāgaḍa was their chief town. On the site of the palace of these Rajas extensive mounds and traces of stone are now to be found. A little way off, stands the stone-built temple of Budhār Chaṇḍī, the tutelary goddess of the Nīlgiri Rāj. This temple, which is about 40 feet high, has not been altogether destroyed. Its repairs were undertaken by the father of

the present Mahārāja. It consists of four parts, *viz.*, the garbha-gr̥ha, the Jagamohan, the Bhoga-maṇḍapa and the Nāṭamandira. The temple may not display any high order of architectural excellence, but its antiquity is undoubted. It is a matter of great regret that the inscriptions which existed above the doorways of the Garbha-gr̥ha, the Jagamohan and the Nāṭamandira of the temple have been completely effaced during the repairs, its ancient artistic design having also been lost at that time. The architect who undertook the work of restoration, being completely ignorant of the value of these inscriptions, had them obliterated. A copper-plate and a sword were found at the time of the repairs. The residents believe that these two objects have been walled up on the top of the temple. The image of Budhār Chaṇḍī is not now in its proper place—the garbhagr̥ha. The goddess is kept in a small room by the side of the Nāṭamandira, together with the images of Kanaka-Durgā and other gods and goddesses. Budhār Chaṇḍī is, in reality, the goddess Mārīchī of the Buddhist Tāntrikas. That the Rājās of Nīlgiri were formerly Buddhists is evident from the fact that Budhār-Chaṇḍī was worshipped by them as their tutelary goddess. There is a tradition here that before they came to Sujanāgaḍa, the Vairāṭa Rājās resided at a place called Gaḍgaḍiā, ten miles from Nīlgiri. The ruins of the ancient fort of that place still exist.

BALASORE.

THERE are many objects of great antiquarian importance in the present district of Balasore. The following interesting places and objects are mentioned at pages 482 to 484 of the "List of Ancient Monuments in Bengal" (published by authority) :—

1. In Sholampur, opposite Jajpur—The remains of an old brickfort said to have been built under the orders of Kapilendra Deva (1434-1469 A.D.)
2. In Balasore town—Kadam Rasul Mosque (said to have been erected by order of the Emperor Aurangzeb).
3. Do. Juma Mosque Do.
4. Do. Maratha bridge.
5. In Kupari,—Stone Temple (with Kripacharya's *Homakuṇḍa*).
6. In Jellasure,—The remains of an old fort (built by the Bhuiya Chief of the place).
7. Do. Mosque (said to have been built by a Nawab in the 16th century).

There are, besides the above, many objects of antiquarian interest. We had an opportunity of inspecting some of those situated near Mayūrabhañja. A short description of them is given below.

The following are the objects of interest in the old and new towns of Balasore :—

In the old town of Balasore.—The ancient temple of Bāṇeçvara Çiva. A tradition is current that the kingdom of Bāṇāsura was situated here. He was an worshipper of five Liṅgas. The names of the latter are Bāṇeçvara, Gargeçvara, Kharjureçvara, Pañchaliṅgeçvara and Maṇināgeçvara. These five Liṅgas are enshrined in the following places :—

1. Bāṇeçvara in the old town of Balasore.
2. Gargeçvara at Mouza Puruṣottampur in Parganā Remuṇā.
3. Kharjureçvara at Mouza Tilā in Parganā Khajurā.
4. Panchaliṅgeçvara in the Nīlgiri State.
5. Maṇināgeçvara at Kasbā Jayadeva by the side of Bardhanpur in Parganā Daçamalaṅg.

In course of my survey I visited only Bāṇeçvara and Maṇināgeçvara.

According to tradition, Bāṇa Rājā had his capital somewhere near the old town of Balasore. The Liṅga was held in the greatest reverence and named Bāṇeçvara after him. People consider this Bāṇa Rājā to be identical with Bāṇāsura mentioned in the Purāṇas. He may, however, be considered a Çaiva king. There was, in Deccan, a dynasty of Bāṇa Rājās. The earliest records left of this dynasty are some inscriptions, belonging to the tenth century of the Christian era. Kings of this dynasty waged war against the Chola and Gaṅga Rājās. Parāntaka Chola conquered the kingdom of Bāṇa and gave it to Pṛthivīpati the second of the Gaṅga

dynasty.* The descendants of Bāṇa Vidyādhara reigned for some generations. The title Āditya appears to have been used by some of the kings of this dynasty.† The people of Maṇināgeçvara speak of two kings of the line named Jayāditya Deva and Vikramāditya. The place where the temple of Maṇināgeçvara is situated is still called after them “Vikrama kasbā” and “Jayadeva kasbā.”

The ancient Çivaite temples of Bāṇeçvara were most probably built under the orders and supervision of the kings of the Bāṇa dynasty. As in the Deccan, the Gaṅga kings conquered the kingdom of the Bāṇa Rājās, so it is probable, that here too the ascendancy of the Bāṇa Rājās passed away with the rise of the Gaṅga dynasty. The temple of Bāṇeçvara is situated on the eastern boundary of the town of Balasore and alongside Farāsqāṅgā. Bāṇeçvara Liṅga and its pedestal are very ancient. The ancient temple was destroyed long ago ; and the present temple, which was built on the foundations of the former, is not very old. Besides the Bāṇeçvara Liṅga, there is an Anādi Liṅga in the town of Balasore called Jhādeçvara. According to local tradition, the liṅga first came to be discovered on pursuing a cow who of her own accord used to stop where the sacred stone lay and pour her milk on it. A similar story, we know, is told in regard to the Tārakeçvara Liṅga of Bengal. A temple was built for Jhādeçvara Liṅga in ancient times, but has now disappeared. A wonderful phenomenon is to be seen here : when any milk is poured over the Liṅga, it becomes as clear as water.

* Epigraphia Indica. Vol. III. pp. 112.

† Indian Antiquary, Vol. XV. p. 172.

The images of Hara-Gaurī and Yamarāja and also the figure of a dancing-girl are to be seen lying at the foot of a tree in Mānikham, old Balasore. This figure of the dancing-girl must have belonged to some temple. Its workmanship is very fine. (See Plate No. 74). No trace whatever of any ancient temple is now to be found here.



No. 74.

In Mouzā Ćyāmānandapur, Parganā Sunābhāṭa, in the town of Balasore, there is a big *stūpa* called 'Uṣā-meḍha.' There is also a tradition that Uṣā, the daughter of Bāṇa Rājā, was united in marriage with Aniruddha on this spot. Another object of interest in the town is the tank named Killā-pukhur. Formerly there was a big fort here belonging to the Muhammadans, within which was situated a tank. Four sides of the latter are constructed with stone. There is a 'hāmām' or bath near it surrounded by high walls. Formerly there was, within this walled enclosure, a beautiful fountain which was connected with the tank. Traces of these are still to be found. There are four reservoirs of water here, also connected with the tank. Tradition has it that this bath was constructed under the orders of the Muhammadan Subāhdār Taki Khān for the use of the ladies of his harem.

The old Dutch cemetery of Balasore is another place of interest. At the time when this was a Dutch settlement many notable Dutch factors or officials were interred here.

BHIMAPUR.

THERE is a very ancient and large village called Bhīmapur on the sea-shore at a distance of eight miles to the south-east of Balasore. In a jungle by the side of a high sand-bank on the shore, is a broken image of Bhīmā Devī, known to the people as Kālikā. Very likely the place has derived its name from that deity.

Formerly this village was granted to a Brāhmaṇa family who still reside here. There are many ancient tanks in various parts of the village. One of these was very large; it is now dried up, with a part of it under cultivation. Old residents recollect seeing in their youth the remnants of stone walls on two sides of the tank. These are now buried underground. Recently at the time of excavations in this village, a very beautiful life-sized image of Jaina Tīrthaṅkara Vardhamāna Svāmin was unearthed from the depth of three cubits. The statue is finely sculptured. The image has been removed by Rājā Baikunṭha Nāth De, zamindar of this place, and kept in the garden of his house at Balasore. Besides this, there is another beautiful image of Vardhamāna Svāmin in the middle of the village, and by its side are other stone images and also one of a Dhyānī Jina. The figure of Vardhamāna Svāmin is 2' 6" by 1' 4". Strange to say, that this naked Jina image is, up to this

day, worshipped by the people of the village as 'Thākūrānī. There is no lack of evidence to show that Jainism was at one time predominant here, and that its tutelary deity was Vardhamāna Svāmī. Just beside Bhīmapur is a very old village called Kasbā Bardhanpur. This name seems to be a corruption of the word Vardhamānapur, which is only another name of the last Tīrthaykara Mahāvīra.

The Purāṇa-sāi or ancient site of Bhīmapur was abandoned long ago on account of floods from the sea. Under a big toddy-palm here, the figures of a four-handed goddess and a god are to be found half-buried in the earth. Many other images would probably be found if the place were excavated.

The above-mentioned image of Bhīmā Devī (known to the people as 'Kālikā') is situated on the seaside, at a distance of a mile from the present village. It is broken, but its very appearance shows how ancient it is. The goddess is eight-handed, and has round her neck a garland of skulls, and on her head a crown of matted hair. She is seated in a lotus on the prostrate body of Puruṣa. There is an elephant near the head of Puruṣa and another at his feet. This goddess is placed in an uncovered place on the seaside in a jungle, nevertheless people from very distant parts come to worship her. (Plate No. 29).

The villages Kasbā Bhīmapur, Kasbā Bardhanpur, Kasbā Jaydeb, Kasbā Bikrampur and Nij Kasbā are all contiguous to one another. From their names and position it seems that previously they together constituted one large

town. Big images of Avalokiteṣvara and Buddha in meditation have been found out in Kasbā. These have been brought to Balasore and kept in front of the Municipal Office there. On the bank of an ancient tank in village Kasbā there is a large wheel and near it a large broken image of Buddhistic Tārā, half buried in earth. The above mentioned Buddhistic remains indicate that the place was in some past age under the influence of the Mahāyāna School of Buddhism. Mounds of earth are seen here and there in the village. Kasbā was once the head quarters of the local Muhammadan Subāhdār. Shāhjahānagar, by the side of Bardhanpur, proclaims the name of Emperor Shāh Jahān.

MANINĀGEÇVARA.

THE temple of Maṇināgeçvara is situated on the east of Bardhanpur and on the north of Bhīmapur and four miles apart from it. It lies between the villages of Kasbā Jayadēb and Kasbā Bikrampur. People of this place believe that Maṇināgeçvara Liṅga was installed in this place by Bāṇāsura. The ancient temple of Maṇināgeçvara was destroyed by the Muhammadans. About sixty years ago, the late Babu Bhagavān Dās of Balasore, a zamindar of this place, had this temple repaired. Most part of the present temple is of recent origin. There are, nevertheless, ancient objects of interest in it. The doorway of the ancient temple displays remarkable sculptural skill and indicates the great architectural beauty which the temple possessed at one time. This doorway is made of granite. There is a figure of the goddess Kamalā or Gaja-Lakṣmī on its upper portion and that of two Dvārapālas (gatekeepers) on the lower portion. It is decorated all over with carved creepers and leaves of various kinds. We can well imagine from these relics how beautiful the original temple was. In a dark room of the temple there are broken images of eighteen-handed Durgā, eight-handed Durgā, four-handed Pārvatī, Kaumārī and of many other goddesses. There is a doorway on the western side of the court-yard. On the left portion of it there is a figure of Kṣetrapāla and on the right portion that of a four-handed Viṣṇu. Inside a niche on the southern wall of the temple there is an image of Gaṇeṣa, on the eastern





76. Doorway of Manināgeçvara Temple at *Manināgeçvara*.

wall an image of Kārtikeya and on the northern wall that of four-handed Gaurī with a lion under her feet. In the south-western portion of the court-yard there is an image of eight-handed Bhīmā. She has a club in a left hand and a drinking cup in a right hand. All the other hands are broken. There are some ancient images on the top of the temple also. Out-side the temple towards the north-west, there is the figure of a female votary on a large broken pillar. Besides these, there are two seats made of granite stone outside the temple. Their size is $3' \times 2' \times 1'$.

This temple is situated one mile away from the sea-shore. The beautiful and artistic images of this place bear a remarkable similarity with the ancient images of Hindu gods and goddesses discovered in Java. It is not improbable that the artists of Kalinga went from here to Java to make these images. The figure of Kamalā found on the coins of the Gupta Kings of Gauda is exactly similar to the one I have referred to above as having been found on the doorway to the temple. It is quite probable that this goddess was the tutelary deity of the Gupta kings and was therefore represented on their coins. The figure of this goddess has not been found upon the coins or insignia of any other royal family. From this fact one is inclined to conclude that the original temple of Maṇināgeçvara was built under orders of some Gupta king or of some Hindu chief under the suzerainty of the Gupta kings.

In Tikārāpārā, half a mile away from Maṇināgeçvara, there is a broken image of the goddess Tārā.

PĀNDAVA GHĀT.

THERE is an ancient sacred place named Pāṇḍava-ghāt, on the seaside, two and a half miles away from Bhīmapur. There is a tradition that the five Pāṇḍavas had been to this place and bathed in the sea here. In the Vanaparvan of the Mahābhārata also, we find that the five Pāṇḍavas came to Kalinga and enjoyed the sea-bath there. Until recently the people of this place used to show a big stone with the foot-prints of the Pāṇḍavas on it. That stone has now been buried under the sand on the sea-beach. Some time ago, the Jaina merchants used to come here to see and worship these foot-prints which they believed to be those of Jina. It seems from this that this place was an ancient sacred place of the Jainas also. There is a place called "Jāhāj-ghātā" by the local people, on the sea-shore not far off from Pāṇḍavaghāt. Ships used to anchor here from ancient times. In fact, in the good old days the people of this place used to travel by ships and very large boats. Their descendants have now degenerated into petty fishers earning their livelihood by catching fish from the sea by means of boats.

TUNDURĀ.

VILLAGE Tundurā is situated at a distance of one and a half miles from Bhīmapur towards the south. There were many temples on the sea shore in this village. All of them have been washed away by the sea. Some of the images of gods and goddesses of those temples have been brought and placed in different parts of the village. One of these is an image of two-handed Bāsulī, which lies under a very old *Vata* tree, and another is that of Hanumān. Besides these, there are some other small images, lying about. The above-mentioned *Vata* tree appears to be three or four centuries old. Many images of gods and goddesses and carved stones are found stuck within the roots of this tree. In the northern part of the village, there is an image of a four-handed goddess, with a boy on her lap, her head being covered by the hoods of seven serpents. By the side of this, there is an image of Vāgīṣvarī. These two images are so much worn out, that they are evidently at least a thousand years old. In this village we heard of the existence of many images of gods and of ruins of ancient temples on the sea shore in the southern part of the village and also in many other villages and in jungles on the sea shore.

Tundurā is now included in the Zamindari of the Rājā of Nilgiri. We have heard from the

lips of an old Brāhmaṇa of the place that in the remote past this part of the country was being ruled by a Brāhmaṇa family under the suzerainty of the Bhañja Rājās ; but the dynasty was extinct long ago. In the copper-plate of Vidyādhara Bhañja we have found mention made of Tuṇḍurāva as having been given away by him. It may not be far from the truth to imagine that the present village of Tuṇḍurā is one and the same with the Tuṇḍurā referred to in the plate.

MUGHALMĀRI.

About two miles to the north of Dantan are lying the extensive ruins of the once famous Mughalmāri; and in the north of the present village are to be found the remains of the gaḍa which bore its name. The natives point to this place as having been the site of the gaḍa which was built by the famous warrior Vikramajit. Originally this plot was one mile square, but it has now been converted into orchards and corn-fields save where the royal palace once reared its lofty head, and even here only doleful remains of its former glory do call forth a sigh and a tear from the spectator.

In the south of the village is the temple of the Chandaneṣvara Mahādeva. But the one that we now see, has, like the Phoenix, grown out of the ashes, as it were, of its former self. There is a tradition current here to this effect that this Chandaneṣvara is Svayambhū (self-evolved) liṅga and it was installed by the queen of Vikramajit. Daily she came here to worship this God, while her husband went daily to Dantan to offer his homage to the famous image of Ćyāmaleṣvara. At that time the principal gate of Mughalmāri was close to the Sāt-deul of Dāntan.

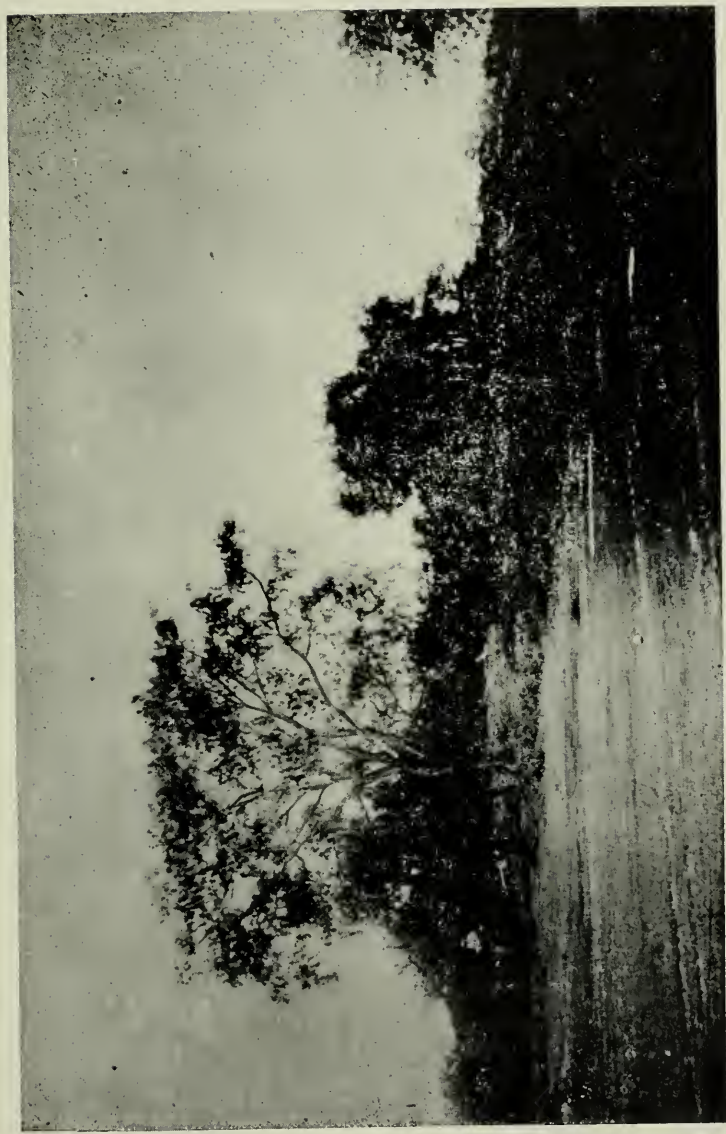
By the side of the entrance into Mughalmāri from the side of Dāntan is a mound generally called Pāṭhṇālā of Ćaṣisenā. Completely lost in ruins now, it was at one time a big structure of oblong shape, measuring 120 ft from east to west and 110 from north to south,

Hidden under its debris, and scattered all around are to be found heaps of large bricks ; and elderly natives assert that formerly a much larger quantity of this material was lying about in heaps which the people of the adjacent villages have since utilized for their private purposes. Even now over and along the road, half a mile in length, which runs from the gaḍa of Çaçisenā to the ruins of the palace of Vikramajit in the heart of the village are to be found remnants of brick-built structures. These bricks are like thin tiles in construction and measure about 1' x 11" each.

The ruins of Çaçisenā are bounded in the east by the Puri Road, in the west by the Pālā Dīghi, in the south by the Dhāna Dīghi, and by the Baḍa Dīghi in the north. This place is pointed to by some as Çaçisenā's Pāṭhaçālā and by others as her gaḍa. To the south of these ruins was a beautiful 'Vāpī' the edges of which were built up in stone.

The story of Çaçisenā is almost universally known in this part of the country. She was the daughter of King Vikramajit, *alias* Pratāpāditya. A time was when her story was both told and listened to with great interest not in this part alone but throughout the length and breadth of West Bengal. The sweet and melodious song sung in her memory by the Vaidya poet Fakira-rāma is now about 3 centuries old. It may not be out of place to tell the reader her story here as related by the poet :—

"She was the only daughter of King Vikramajit, who had one hundred wives, and was like the pupil of the eye not only of her father and mother but also of her step-mothers. There was a Pāṭhaçālā hard by the royal palace, and here



Ruins of Cakhsenâ-garh at Mughalmâri.

boys and girls were alike taught to read and write. The princess was a regular student of this school as was the Kotwal's* son, Kumāra. The seat of the Princess was upon a dais as befitted her high rank, whilst the seat of Kumara as of others was below her when they received lessons from the teacher. As luck would have it, one day the pencil dropped from her hand and at her request the Kotwal's son picked it up for her. The next day also the very same thing transpired and ungrudgingly Kumāra delivered the pencil to her. This happened also the following morning and this time the Kotwal's son showed some reluctance to do her bidding. The princess requested him more than once and at length Kumāra gave her to understand that he would pick up and hand over the pencil if she would thrice promise to give her hand to him. Taking it for a plain and simple joke, the princess agreed to this condition and pledged herself thrice to accept his terms. But when Kumāra afterwards explained the situation plainly and told her that she had promised to become his wife by the words pledged, the princess was taken aback and threatened to disclose the audacity of the son of her father's servant to her royal father. But the Kotwal's son was not so easily to be put off. He began to argue his cause and remarked that it was very easy for a princess like her to violate her pledge regarding it as a light matter and even to carry out her threat of having him punished. But the violation of a plighted truth like the pledging of her hand by a woman was not a light matter. Such a pledge was a very sacred one and if she now broke it, she would be a fallen woman in

* Kotwal means Chief Police Officer.

the eyes of God and man and he supported himself by quoting ample authorities from the Çāstras. The simple girl was at her wit's end : but being a lover of truth and fearing the consequences that were sure to visit her were she to deviate from its path, she was compelled to carry into practice what she had said in joke. While taking leave of the Kotwal's son after the school broke up, she advised him to wait for her after nightfall under a particular tree. Here she would come and then they would decamp to some distant place as marriage in the Palace was out of the question owing to the disparity in their respective ranks. Kumāra came and anxiously watched the minutes as they were flying. The princess also managed with great difficulty in joining with her husband at the appointed place. Two horses were kept ready for the journey ; and mounting them, the couple stole away under cover of the night.

“The course of true love never runs smooth”—this is true also of secret marriages. The couple rode on over hills and dales, throwing dust in the eyes of their parents, but the spirit of vengeance was hotly chasing them. At first they were overtaken, quite helpless, by a furious storm. Somehow or other they got out of it unscathed and continued their journey till at midday they reached what was known as ‘Tepāntara māṭha’ (a limitless and desolate tract of country) and were dying with thirst and hunger. Here there was a poor inn, at the door of which they alighted. Seeing them richly dressed and bedecked with jewellery, the inn-keeper was all attention to them and supplied them with pots, rice, fuel &c. This was the first time in her life that the princess was obliged to apply herself to cooking food. Terrible were her sufferings

from the voluminous smoke that was rising up in curls from the wet fuel when fire was applied to it. But all her troubles were for nothing. All of a sudden there came upon them seven ferocious dacoits. Leaving her culinary duty half done, the princess clang to the side of her husband and was trembling like an aspen leaf. The Koṭwal's son, however, was not the least daunted—he knew he was more than a match for them all. In the fight that ensued he successively killed six of the dacoits, and the remaining one fell prostrate at his feet and craved for mercy. Against the wishes of the princess her husband showed him quarters and the consequence was that when the couple were off their guard, the knave despatched the Koṭwal's son at a stroke. In this miserable plight what could the princess do but resign herself absolutely to the mercy of the Goddess Durgā! Now, it so happened that at that particular moment that goddess was passing through the sky with her husband Mahādeva. She was touched to the quick by the lamentations of the princess and persuaded her husband to restore Kumāra to life.

After this they moved off to the bank of the river Kājalā and leaving his wife here all alone, the Koṭwal's son went away to find a market where their necessities could be procured. But there were more troubles in store for them. There was no market close by; at least Kumāra did not find any. But propelled by an unseen destiny, he moved on and on, till he was well out of the region where he had left his wife. Here there lived a flower-woman, generally known as Hirā-mālinī. Now, she had a flower garden, the trees and plants of which had not, for years past, given her any flowers. They were even shorn

of their leaves. But lo and behold! no sooner had the Koṭwāl's son accidentally set his foot within the precincts of the neglected garden, than were all the trees in flowers and their sweet fragrance was wafted on the wings of the wind far and wide. Breathless in suspense, the mālīnī ran out of her cottage and she was beside herself with astonishment and delight at her unexpected good fortune. After the first shock of surprise had spent itself, she set herself to find out the cause of this miracle. All of a sudden she came upon what seemed to her enraptured eyes a part of the moon dropped from the heavens. Tired and fatigued, the Koṭwāl's son had laid himself down at the foot of a tree and was enjoying a sound sleep. The dart of love shot through the heart of the elderly flower-woman and she bethought herself of possessing this young cupid for his personal charms as well as for the life-giving power that he seemed to possess.

Now, this mālīnī was a wicked woman, conversant with many of the damned practices of witchcraft. She could transform a human being into the shape and form of any other creature and she now felt tempted to exercise this power upon the unfortunate young man. No sooner had she uttered her spell and sprinkled some water upon the sleeping Koṭwāl's son than he was metamorphosed into a lovely young goat but the heart within him remained the heart of a human being, and to add to his troubles, he also retained a full consciousness of his past life. The mālīnī then took him home and at day time kept him concealed under the planks of her wooden floor but in the night she brought him out, gave him his human shape and tried to please him by all the means in her power.

There the unfortunate princess passed the whole day in extreme anxiety and grief at the non-appearance of her husband. Her condition may well be imagined than described. She was in the centre of a dense forest, all alone, out of which she knew not how to come. The day advanced, the day declined, the shades of evening fell—but her husband did not turn up. In addition to and far more distressing than the sense of her own insecurity was the uncertain dread as to what had befallen her husband. She was crying aloud bemoaning her lot. Now, it so happened that king Naradhvaja who had come out a-hunting to this forest, was passing hard by the place. He was attracted by the bewailings, directed his step in the direction and at length found himself in the presence of a matchless beauty in full bloom. It was evening, the wild birds were singing merrily, a mild and gentle breeze was flowing and the place was a lonely one, upon the bank of a gently murmuring river,—the king felt very amorously inclined. He made overtures of love to the princess, adding, as points deserving her consideration, that he was a very powerful king, had a lot of wives, but was ready and willing to make her the greatest and the most favoured queen if she would but marry him.

The princess was touched to the quick to hear these words fall from the lips of one, to whom the people were to look up for succour and protection. With folded hands she implored the king to have pity upon her distress and addressed him as “Father.” But the king turned a deaf ear to her entreaties as well as to the term of the address and perforce he took her home. He had, however, a very strong common sense : he knew that only by gentle persuasion could he expect to win the lady’s heart. So he began to

humour her a little and agreed in accordance with her wishes to postpone the marriage to some future date. The princess was under the impression that her husband would return before this period of grace would be over. But she was mistaken. At length she implored the mercy and protection of the goddess, who had once helped her up, and who was known to be the patron deity of faithful women. The goddess became propitious, told her the secret of her husband and advised her to arrange for her worship. So a few days before the period of grace would be over, she asked the king to make suitable arrangements for the worship of the goddess Durgā on the day of the expiry of her term. The king, who would not for the life of him deny her anything, did his level best to have everything ready for the occasion. One thing more he did. The princess had told him that the goddess had intimated to her in a dream that she wanted the sacrifice of the goat which the mālinī kept concealed under the planks of her floor. He compelled the mālinī, under pain of death, to show her place of concealment, but he was puzzled to find that there were more than one goat there. Not knowing which one the goddess would like, he brought home all of these goats. At this the Princess was much distressed. But fortune favoured her. When the goats were tied together to a post ready for sacrifice, the poor creatures, who were not deprived of their feelings and power of speech, began to lament their hard lots. At once the princess recognised her husband, and, as previously advised by the goddess, she sprinkled some water from the pot in which the waters with which the goddess was bathed were deposited upon the particular goat. And lo and behold, there stood before the petrified spectators a majes-

tic and glorious human being ! And before they had regained their senses, the princess was in the close and warm embrace of her husband. Tears rolled down their cheeks, their voices were stifled, but they were exchanging speechless but more effective messages through their eyes. When the excitement had abated a little, the king heard the story of the lady he had hoped to marry and congratulated himself that somehow or other he had become the instrument of bringing about the re-union of this faithful couple. Words were also sent to the father of the princess.

Now, the father of the princess, the whole affection of whose heart was rivetted upon this only child, had almost broken his heart over the loss of his daughter. Copious and incessant were the tears that he had shed after her and the result was he had lost the use of both of his eyes. Equally miserable was the condition of his one hundred wives. But when they came to know that she had been found, and found quite hale and hearty, all their troubles were over, as though under a magic spell. They hastened to the house of the king where their daughter was putting up with her husband and clasped her to their bosoms all at a time.

Thereafter the days passed very merrily and happily. In course of time the old king died leaving the Kotwal's son as his successor ; but before his death, and to crown his happiness, a son was born to the princess. Time rolled on and the young lad grew a fine young man. Then making over the kindgom to him with their blessings, the princess and her husband went away to Vaikunṭha in the chariot which Viṣṇu had sent down for the purpose."

There is a belief amongst the natives of this place that the gaḍa was built by Çaçisenā and her husband, on their return, just on the spot where the school once stood. Hence, the place is still known by the name of Çaçisenā. It was at the hands of the Mahomedans that this gaḍa met with its destruction.

As regards the time when Mughalmāri fell into ruins, nothing definite is known. But then we have a strong suspicion that the terrible war between the Moguls and the Paṭhāns that was going on for some time during the reign of Akbar, brought about the ruin of this city of palaces. Mr. Blochman's observation on this point is quoted below *in extenso* :—

“ Now from the facts that the battle took place soon after the Imperialists had left Chittuā which lies a little E. E. N. of Mednīpūr, and that after the victory Rājah Todar Mall, in a pursuit of several days, pushed as far as Bhadrak, I was led to conclude that the battle must have taken place near Jalesar (Jellasore), and probably north of it, as Abulfazl would have mentioned the occupation of so large a town. On consulting the large Trigonometrical Map of Orissā lately published, I found on the road from Mednīpūr to Jalesar the village of Mogulmaree (Mughalmāri *i. e.* Mughal's Fight), and about seven miles southwards, half-ways between Mughalmāri and Jalesar, and two miles from the left bank of the Soobanreeka river, the village of Tookaroe.

According to the map the latitude of Mughalmāri is 22°, and that of Tookaroe, 21°, 53' nearly. There can be no doubt that the Tookaroe is the Takaroi, of the Akbarnāmah.

The battle extended over a large ground.

Badāonī speaks of three, four kos, *i. e.* about six miles, and thus the distance of Takarōi from Mughulmārī is accounted for.”*

The founder of the present zamindar family of Dāntan helped the Mughals in the war that took place between them and the Paṭhāns, and was in consequence honoured with the title of ‘Vīravala’ by Todar Mal the Commander of the Mughal forces. At that time Dāntan was included within the territories of the Chief of Mayūr-bhañja. But as the latter allowed the Paṭhān Chief to take refuge in his kingdom, Todar Mal got highly incensed and gave away Dāntan-gaḍa and its adjacent zamindary to Vīravala. The zamindary has since continued in the possession of his descendants.

* Blochmann's *Ain-I-Akbari*, Vol. I, p. 376.

KĀSĪĀRI.

About two miles to the north of Mughalmāri described above is the famous shrine of Īiva known as Gaganeṣvara ; and about one mile to the north of it is the very ancient village of Kāsiāri. Ample traces are even now discernible to prove that once upon a time a flourishing and thickly-peopled town extended from Gaganeṣvara to the outskirts of the village of Kāsiāri. On one side of this ancient town was located Gaganeṣvar Mahādeva and on the other the big temple of the goddess Sarvamangalā. A time was when the Suvarṇarekhā washed the foot of this temple : and although it has receded far off, yet its old bed can still be seen. We have read in the geneological history of the Pāṣṣhātya Vaidika of Bengal written on palm leaves and about three hundred years old that the royal Sena dynasty reigned in a place called Kāṣipuri and situated on the banks of the Suvarṇarekhā. Two sons were born to Vijayasena, one of the rulers of this place ; the elder being named Malla and the younger Īyāmala. It was the latter that conquered East Bengal and made the city of Vikramapura his capital. And it was he who, on the occasion of the Īākuna-satra brought down several Sāgnika Brāhmaṇas from Karṇāvātī. The venerable modern dynasty of the Pāṣṣhātya Vaidika did in reality spring from these Sāgnika Brāhmaṇas.* From the other geneological work of

* Vide for particulars, my work in Bengali, entitled "Banger Jātiya Itihāsa. Vol II, pt. 3, pp. 14-17. Here the original ṣlokaṣ have been quoted from the ancient unpublished works.

the Pāṣṭhātya Vaidika it has been established that it was the aforesaid Vijayasena who conquered Gauḍa and was the father of the highly famous Ballālasena. According to the Pāṣṭhātya Kulamañjarī Ćyāmalavarṇā's sway in Vikramapura commenced in Ćaka 994, *i.e.* 1072 A. D., while antiquarians are of opinion that about that time Vijayasena also established his authority in Gauḍa. It is known from the Deopādā inscription of Vijayasena that his ancestors reigned in the Deccan. Under these circumstances, the work of palm-leaf referred to above leads us to infer that the dynasty of the Sena Kings of Gauḍa reigned for a while in Kāṇipuri on the banks of the Suvarṇarekhā after they had left the Deccan. Although Vijayasena and his son Ćyāmala extended their sway over Gauḍa and Vāṅga, yet, as we learn from the work of palm-leaf, alluded to above, his other son Malla continued to rule in this Kāṇipuri. There is no doubt that the ancient name of Kāṇipuri has now degenerated into Kāsiāri.

A belief is current among the inhabitants of this village that at one time hundreds of thousand people lived and moved here and thousands of beautiful edifices reared their lofty heads. At night the floods of light coming through the windows of the houses illumined the whole village to such an extent that even on new moon nights the traveller did not require any lamp to light up his way from one end of the village to the other. This prosperous town was destroyed by the violent Mahomedans; yet during the reign of the Mughal Emperors some traces of its former glory could still be seen and a large number of people resided here. The gentry of this place state curiously enough that the people of this ancient town took to *guli* (opium-

eating) during the rule of the Nawabs. In course of time this habit became common among the rich and the poor alike; and it is the pernicious influence of this intoxicating article that is mainly responsible for the depopulation of this village.

Of the ruins that are to be met with here at the present time, the Kurumverā (temple enclosure) of Gaganeçvara are the most notable. The wall is built up of blood-red sandstone, and is about 10 feet high. Inside the enclosure and at the eastern extremity of it is a temple of Çiva. There is here a well inside the temple-house and within this well is located a Çiva-linga. Diametrically opposite to this, *i. e.*, at the western extremity, there is to be found a Musjid also. From the Persian inscription attached to this we learn that it was built by one Muhammad Tāher during the reign of Aurangzeb and that its construction was completed in 1082 (Hizrā).

There is a deep tank in the east bearing the name of Yogeçvara-Kuṇḍa. It is alive with crocodiles.

The following tradition is current among the people of the place regarding the Kurumverā:—Mahārāja Kapileçvara of the Devarāja family of Orissa built this temple and set up inside it a Çiva-linga under the name of Gaganeçvara.

The Kurumberā of the temple is even now standing almost unimpaired. This stone-built temple is a fine building, 200 cubits in length and 150 in breadth. On its western wall there is to be found a Oriyā inscription, the characters of which have, however, become illegible. It is rumoured that the Muhammadans destroyed it.

The Sarvamangalā Devī of Kāsiāri is celebrated as being one of the principal goddesses of Orissa and Mednapur, who respond to the earnest prayers of their votaries. Pilgrims from countries afar off come to offer worship to this deity. It is an image of Gaurī but with two hands and sitting upon a lion. The Pāṇḍās, however, in her Dhyāna mentally picture her as possessing four hands. A book dealing with the glories of this goddess was also in the possession of the predecessor in office of the present Pāṇḍā, but it was lost when the house was reduced to ashes by fire. The popular impression is that the Muhammadans broke down and razed to the ground the original temple of this goddess and the small temple of to-day and its Nāṭamandira (portico in front of a temple) were built by a king of Orissa. On the left side of the principal temple is a stone-plate bearing an inscription in Oriya characters. When this temple had to be repaired and the portico was built, the inscription became invisible behind the masonry work. A small part of it is, however, open to view on the left side, though it is illegible to some extent. We took great pains in deciphering this part of the inscription and succeeded in reading the name of Raghubhanja Deva on it. We have obtained a faint glimpse also to the effect that this king dedicated some lands for the worship of Sarvamangalā. We have said before, while speaking of Mughalmārī, that this part of the country was at one time included in the territories of the Bhañja Rājās of Mayūrabhañja. We have also said, when we spoke of Māntri, that Govinda Vidyādhara killed Kakhāruā, king of Utkal, in 1456 A. D., and usurped the throne. Raghunāth Bhanja was a nephew (sister's son) of his; and because he

was the younger son of the Rājā of Mayūra-bhañja, he was given the nickname of "Chhoṭa Rāya" or "Chhoṭrā" under which he was more generally known. He took up arms against his uncle the ruler of Utkala and occupied its northern part. Probably it was this Bhañja prince who built the temple of Sarvamaṅgalā. The characters of the inscription referred to above are clearly of the 15th century A. D.

There is also an inscription in Oriya characters upon the vault in front of the Nāṭa-mandir of the temple of Sarvamaṅgalā. This has also become illegible in some parts by being whitewashed. The mode of placing the words in this inscription seems to point to a little later time than that of the inscription which bears the name of Raghubhañja. In this also mention is made of several plots of land set apart for the worship of gods. On the other side of the courtyard of the temple of Sarvamaṅgalā there is to be found one which was dedicated to her consort Īva. Some believe that in ancient times this *linga* was installed in a temple inside the celebrated Kurumberā of Gaganeṣvara. But when the Muhammadans broke down that temple and utilized the ground surrounded by the Kurumberā as a fort, the worshippers of the image stealthily took it away and kept concealed till peace was again restored, when they re-installed it. But there are others who hold that the *linga* of Gaganeṣvara was taken away by Gāñjiā Mahārāja.

Among the ancient relics of Kāsiāri the two Dargās in the immediate vicinity of Mughalpādā are worthy of special note. One was built during the reign of Shāhjahān and the other when Aurangzeb was on the throne. The

MAYURABHANJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



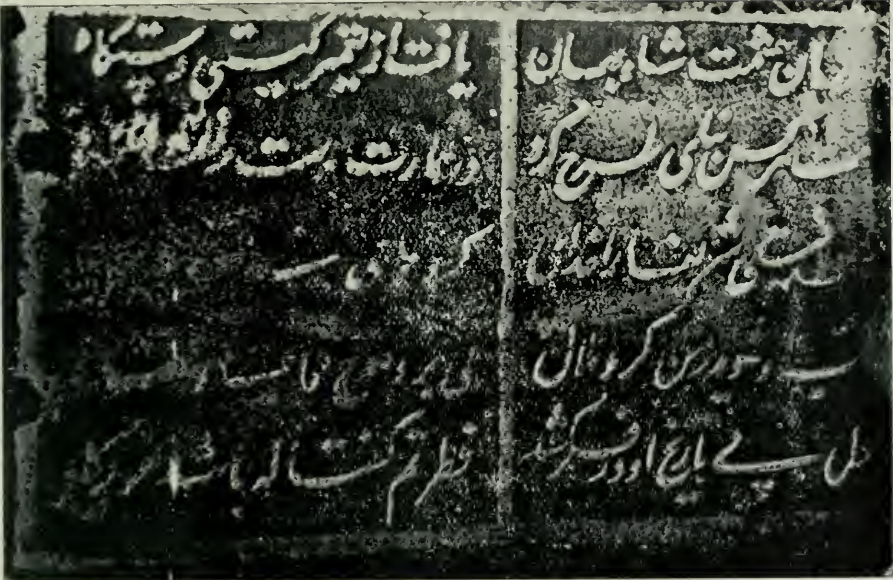
78. A Muhammadan Saint *from Kâsiâri.*

first was destroyed by the Marāṭhā; and on the spot on which this Dargā once stood is now to be found a stone image with a Persian inscription behind it:—"During the prosperous reign of Shah-Jahān, the earth received a power by this building. There is none who can build such a one. The mind sought to express the date ...
... (For Original See Plate No. 78B.)

Many have held that the above image represented certain Muhammadan saint. But in view of the fact that the making of images is strictly prohibited in the Muhammadan scripture we feel some hesitation in endorsing the above view. Though the roof of the other Dargā has fallen down, yet the four walls are even now standing. Above its entrance is to be found the following Persian inscription—

"God the merciful said, 'He who is obedient to God and his prophets he will be sent to the heavens, which is full of rivers and canals, and he who turns his back upon them will be punished rigorously. La illaha al allaha. This great mosque was built during the reign of Sultan Aurangzeb. God protect his kingdom always by Muhammad Tāhir.—The date of completion 1082."

(For original see Plate No. 78C.)



78 A. Persian Inscription from Kâsiâri.



78 B. Persian Inscription from Kâsiâri.

APPENDIX.

In this appendix eight copper-plate inscriptions are dealt with. Of these, five were granted by the Bhañja kings, two by the Tunga and the remaining one by the Çulkika family. And of the first five, four plates (*viz.* from No. 84 to 96) have already been published in the Journal of the Asiatic Society of Bengal ; but the remaining one of this set *viz.*, the copper-plate grant of Raṇabhañjadeva, (*viz.* from No. 79 to 83) recently discovered at Baud, and the other three (*viz.* from 97 to 102) are here published for the first time. In the first place we shall take up and discuss the Bhañja plates.

The copper-plates that have already been published have not been properly edited save that of Vidyādharabhañja.* So I have tried my level best to decipher these inscriptions by consulting facsimiles of the originals. Want of space, however, compels me to give here only brief accounts of these plates.

1. Baud-plates of Raṇabhañjadeva :—Four years ago two sets of copper-plates were turned up by the plough. The characters on both these sets were found to be similar in form and measurement and both the series refer to grants by Mahārāja Raṇabhañjadeva. Each set consisted of three plates joined together by a thick

* *Vide* Epigraphia Indica Vol. IX, p. 271*ff.*

copper ring with a copper seal upon it. Upon the seal were inscribed the signs of om,svastika, and the figure of a bear or a bull, and below that in bold type the word 'Çrī Raṇabhañjadevasya.' Apparently the characters belong to the 11th century A. D. Save the difference that is to be found in regard to the years of the reigns, and in the particulars about the grant mentioned in the plates, both the 1st and the 2nd plate of the two sets are almost similarly worded, especially in the imprecatory Çlokas. We do therefore content ourselves with publishing a transcript and full-sized facsimile of only one of these sets (No. 79-83).

2. Bāmanghāṭi-plate of Raṇabhañjadeva and of Rājabhañjadeva :—the subject of these copper-plates have already appeared in the Journal of the Asiatic Society of Bengal. So we abstain from going into the details of their discovery.

Ādibhañja was another name of Vīrabhadra, the ancestor of Raṇabhañjadeva and his son Rājabhañja (No. 84, l. 5-6, No. 86. l. 5-6.). A lineal descendant of this Ādibhañja was named Koṭṭabhañja. Raṇabhañjadeva was the son of the latter's son Digbhañja, and Raṇabhañja's son was named Rājabhañja (No. 86. l. 9-14). Both of the last two have been described as inhabitants of Khijjiṅga-koṭṭa (No. 84, l. 14: No. 86. l. 13.). This Khijjiṅga-koṭṭa is now the celebrated Kiching included in the Pāñchpir sub-division of the Mayūrabhañja State*. The villages that were given away by the copper-plate of Raṇabhañjadeva were comprised within 'Koraṇḍiya' and the Devakunḍa-Viṣaya, situated in the northern part

*For a detailed account of Kiching vide Mayurabhanja Archæological Survey, Vol. II.

of the area of Khijjiṅga.' (No. 84. l. 16.). The village 'Korinjiya' situated only 5 miles north-west of Khiching reminds us of the Koranḍiya Viṣaya mentioned in the copper-plate. The name of the village that was given away under the copper-plate of Rājabhañjadeva was 'Brāhmaṇavasti'. It was 'a part of the Brāhmaṇavasti Viṣaya situated in the northern part of the area of Khichjiṅga.' (No. 86. l. 15-17). By far the larger portion of this Brāhmaṇavasti Viṣaya is now included in the Bāmanghāṭi sub-division. The headquarters of this subdivision bear also the same name. Within a couple of miles of the station there is to be found a village named Brāhmaṇavāsa. There is no doubt that this village is the one that has been referred to in the above copperplate as 'Brāhmaṇavasti.'

3. Gumsur plates of Netṛbhañjadeva and plates of Vidyādharabhañjadeva :—

It appears that the plate of Netṛbhañja and Vidyādharabhañjadeva were issued from a place called Vijaya-Vaṇjulvaka. This name has been spelt slightly differently; in the first No. 88. l. 8) the word is Vijaya-Vaṇjulvaka, and in the second (No. 92. l. 8) we have Vijaya-Vāṇjulvaka.

From these we learn also that to Netṛbhañja was applied the epithet of Kalyāṇakalaṣa (lit, a pitcher of good) and to Vidyādharabhañja that of Dharmakalaṣa (*i.e.*, a pitcher of piety). (No. 89. l. 2 and No. 93. l. 2 respectively). Both of these kings are also said to have been 'Paramamāheçvara' (staunch devotees of Maheçvara) and styled 'Mahārāja.' We are further told that Netṛbhañja's father's name was Raṇabhañja and grandfather's Çatrubhañja (No. 89. l. 3-4) while

the name of Vidyādharaḥaṇja's father was Çilābhaṇja, that of his grandfather Digbhaṇja and that of his great-grandfather Raṇabhaṇja (No. 93. l. 3-5.). The name of the land granted under the copper-plate of the former was Macchāugrāma, it being included in the "Macchāukhaṇḍa Viṣaya." (No. 89. l. 5 and No. 90. l. 1); and the land that was granted under the copper-plate of the latter was named Tuṇḍurāvagrāma and included in the 'Ramalabba' or 'Ramalakhaṇḍa Viṣaya' (No. 93. l. 7. and No. 94. l. 4). The present locations of Macchāukhaṇḍa and Ramalakhaṇḍa have not yet been ascertained. It is clear from the characters used in these inscriptions that the sway of the Bhaṇja kings was not confined within the limits of Mayūrabhaṇja alone, but in the 10th and 11th centuries, extended beyond those limits even up to the mountainous regions of Gumsur and Baud. The name of Raṇabhaṇjadeva of this dynasty is really a piece of veritable curiosity to the historian. The Baud-plate gives Gandhaṭa as the name of Raṇabhaṇja's father (No. 79, l. 5) and the Bāmanghāṭi plate makes him the son of Digbhaṇja (No. 84, l. 10); while the copper-plate of Vidyādharaḥaṇja distinctly says that Digbhaṇja was the son of Raṇabhaṇja and the Gumsur-plate makes Çatrubhaṇja the father of the latter. Eighteen years before when I first landed in Orissa in connection with my antiquarian researches and called at the office of the Divisional Commissioner to examine an old copper-plate, I was told that the late Commissioner,

1. For the Bāmanghāṭi plate of Raṇabhaṇjadeva and his son Rājabhaṇjadeva, vide J. A. S. B. 1871, pt. 1. p. 164—168. For Gumsur plates of Netribhaṇjadeva, vide J. A. S. B., 1837, p. 667 ff, and for the plates of Vidyādharaḥaṇjadeva, vide J. A. S. B., 1887, pt., 1, p. 156 ff, as also the paper recently contributed by Dr. Kielhorn to the *Epigraphia Indica*, Vol. IX. 272ff.

Mr. Metcalfe, had sent for publication to the Asiatic Society of Bengal a Bhañja plate that he had discovered in Balasore and that was afterwards published by Dr. Rājendralāl Mitra as the copper-plate of Vidyādhara**bhañjadeva**. Now the fact that the plate was found in Balasore will naturally lead us to infer that this Vidyādhara**bhañja** was a king of Mayūrabhañja, so close to this district. We find that the village, which was given away under his copper-plate was named Tuṇḍurāva; and if local tradition has to be believed, the very ancient village of Tuṇḍurā in Balasore of which we have spoken before¹ and which is now in the possession of the Chief of the Nilgiri State², was included in the grant of land made by the Government of Mayūrabhañja. Under these circumstances we do not hesitate in the least to take modern Tuṇḍurāva for the village of 'Tuṇḍurā' referred to in the copper-plate of Vidyādhara**bhañja**. Again there is a perfect resemblance in the wording as well as in the characters used, between the first of copper-plates of Vidyādhara**bhañja** (No. 92) and the first (No. 88) of those of Netr**bhañjadeva** discovered in Gumsur. From this it can be asserted with authority that these two kings sprang from the same stock. Hence it is gathered that about 8 centuries back a branch of the Bhañja dynasty left Mayūrabhañja and settled in the region of Gumsur. Even now there is a tradition current in the Baud State that it was a prince of the Bhañja dynasty of Mayūrabhañja that went and founded a royal house there. The

1. Vide Report on Tundurā, p. 105.

2. Vide Preface, where we have shown that Nilgiri was also under Mayurabhanja.

copper-plate of Raṇabhañjadeva that has been brought to light from Baud, may with safety be taken as having been inscribed in the 11th century A. D., or a little before or after it. Under these circumstances there can but be little doubt that the sway of the Bhañja dynasty was established there about nine centuries before.

The remaining three copper-plates have no connection whatsoever with the Bhañja House. But then two of these, *viz.* that of Gayāḍatunga and of Kulastambhadeva (No. 97-98 and No. 101-102) were sent for deciphering by the Chief of the Talcher State to the Chief of Mayūrabhañja. And under the direction of the latter these two have been deciphered and are published along with the Report. Beside the plate of Gayāḍatunga, I happened also to come by a rubbing of a plate granted by one Vinītatunga under the following circumstances. It is now two years that the rubbing of this plate was sent to the Indian Museum and my friend Babu Rākhālādāsa Banarji (now Personal Assistant to the Director-General of Archaeological Survey) was kind enough to send it to me for deciphering. I learnt from him that this plate had also come from the Talcher State. As the rubbing was not found good and legible, no attempt was made to have a facsimile from it. So only the reading is furnished here. All these three plates bristle with so many and so great typographical errors that it will be absolutely labour lost to attempt at any fair translation of them. But then they seem to be clear on one point *viz.* that at one time (probably between the 11th and the 13th century) the Rāṣṭrakuṭa and the Çulkika or Chālukya dynasty exercised considerable influences in

the Talcher quarter of Utkala. There is much to be said about both these houses ; but lest I should be deemed to have unnecessarily prolonged the subject, I furnish here only the readings of the plate and reserve the historical discussion on them for the next volume.

BAUD PLATES OF RANABHANJADEVA.

No. 79.

Plate I. (Reverse)

Line 1. ओं सिद्धि ॥ संहारकालहुतभुग्विकरालघोर-
संभ्रान्तकिंकरकृतान्तनितान्त-

„ 2. भिन्द्रं
भिन्ने¹न्धकासुरमहागहनातपत्त्रं
तद्भैरवं हरवपुर्भवतः प्रपातुः² ॥
दुर्व्वारवा-

„ 3. रणरणप्रतिपक्षपक्ष-
लक्ष्मीं³ हठापहरणोत्सलितप्रतापाः ॥
भञ्जानराधि-

„ 4. पतयो वहवो वभूव⁴
रुद्रतयोत्र भूवि⁵ भूरिसहस्रसंख्याः ॥
तेषां कुले सकलभूतल-

(1) Read भिन्ना । (2) Read प्रपातु । (3) Read लक्ष्मी ।
(4) Read वभूव । (5) Read भुवि ।

Line 5.

पालमौलि-

मालाच्चि^६ताडि^७घ्रयुगलो वलवान्द्रुपोभूत् ॥श्रीगन्धट^६ प्रकट^७ पौरुषरश्मि-

.. 6.

चक्र-

निर्द्धारितारिहृदयोस्य पिता नृपस्य ॥

नानामानापमानान्योन्यलग्न-

,, 7. गजवाजिघटभटौघसंघटघोरसमरनिर्द्धारितारि-

नरेन्द्रवृन्दक्ष^८क्ष्मीसमूह-

,, 8. हृदहरणप्रकटितविकटपटपुरुषकारप्रतापाति-

क्रान्तानेकसहस्रसंख्यवि-

,, 9. ख्यातोत्खातखड्गभ्राजिष्णुभुजवज्रभञ्जभूपति-

प्रभृतिपुराधृतिपुरात् ॥ शरदम-

,, 10. लवहलजलधरद्वल^९ यशःपटलकमलमालालङ्कृत-

सकलदिग्वधूवद-

,, 11. नो अनवरतप्रवर्त्तमाननानासम्मानदानानन्दित-

निशेष^९ स्वजनदीनदुखिता^{१०} ना-

[No. 80.

Plate II. (Reverse)

Line 1. यजनमनोवनोवड् शप्रभवाण्डजः परममाहेश्वरो

मातापितृपादानुध्यातो भञ्जा-

,, 2. मलकुलतिलको महाराज^{११} श्रीरणभञ्जदेवः

कुशली ॥ खिञ्जलीमण्डले भविष्य-

(6) Read गन्धटः । (7) ट and ठ every where appear like ह
and ट्ट । (8) Read धवक्ष । (9) Read निःशेष ।

(10) Read दुःखिता । (11) Read महाराजः ।

घटममवाववावटु पदवाल्दः परममा दस्य गवा नायि न यायाववा ॥ ना ॥
 मलकुलनिलकम मगादशायलरुद्वयवः कुहाली ॥ द्विदलीमल्लद्विद्या
 दद गदकनवाटकुमारमा तुमन माभनू वा दुलपुगाशमाववा दस्य
 यादिकवुलदल पल्ल दद दीयायवा देमावयानिमावयानि यमादिगयनिवावा
 मयुनः लियमयु कथिदिनम अरुवना ॥ ग्यानिद्याविषयअमृदुः कवनिविशाभ
 दस्य रिमाययः सविदि उद्यायविदिस्यमा नायि न गाममदपु ल्या
 दद्या अल्लि लवागयुग यरल विविना ॥ गदिनकात्रयगोदिनडावना
 यविग्याविनयवरायल्लवृक्षलाय नोवृम साद्यायवा सुदवयुनाय द
 ल्लदुडां यिलोमुले विविबिर्भनल्लम सरसगवा ययु विविद्विद्यय सविवाव वि
 ल्लानामुगायव नूवयनिपादिना आदिन नल्लया र पयकुलाय नोरेलयाव
 दद्यावव चवेनयथाकाले नूल्लययगानुद्विद्या ॥ नेनयनमासिअद्वेदलविग

मयि० ववुवपयगदं वपम न वदुवमोरोला विरुद्विंर आ युयसाव लवम आ
 वावुवैववि सुपाम यिवावावरलोयमाउकुं ववम आ सुवकु विवुमुवा दनुम
 दिः अगमादिद्वि आय आयदा दुमि न आ न आ न य प लं मा दुद प ल ल द्युः
 यमदनुनि या विवाः सुदाया न ल म न य य र द नु व दं ल मे म अ ए मे व स न य न
 वाद एयं न विरु पाल रि क स द आ लि दुमि दं मा दिकं प लं ॥० क वि द न
 दु लोवा न क सु दि म र के यि न दुमि दं क व वा दे ल उ दं या वि म न दि वि
 अद यय र द नु व दं न रि व सु म गं स वि स य म मि दं वा यि नु दिः द द द
 शु न ॥ मि र शु म कं को र कं म मि दं द म दु लं द न र क मा या नि या व दं म नि अं सु
 वं ॥ सु वि स वि स मि गं दं वु दं सु वि स म शु न वि स मे का कि ना रु नि वु दं म यु न यो न
 क म अ वु धा व पा द मा सा दु म द व य न आ न क ल्य का वि ग नं या य स वि न र य न म र
 ॥ क वि द नु नि कं लो व र क स न र के यि नं दुमि दं व व वा दे ल वु वे वा नि वि म शु न ॥ या य नि

- Line 3. द्राजराजानकान्तरङ्गकुमारामात्ममहासामन्त-
 ब्राह्मणपुरोगमानन्यांश्च¹² दण्ड-
- „ 4. पाशिकचाटभटवल्लभजातीया¹³ यथाहं¹⁴ मानयति
 बोधयति समादिशयति¹⁴ चान्य-
- „ 5. त् सर्व्वतः शिवमस्माकम् विदितमस्तु भवतां ॥
 खातियाविषयसम्बन्धः कोनतिन्त्रिग्राम-
- „ 6. श्वतुःसिमा¹⁵ पर्यन्तः¹⁶ सन्निधिश्वोपनिधिश्व¹⁷ माता-
 पित्रो रात्मनश्च पुण्या-
- „ 7. भिद्यदये । सलिलधारापुरसरण¹⁸विधिना ॥
 रोहितगोत्राय रोहित-अष्टका-
- „ 8. य विश्वामित्रप्रवराय ऋन्दीकचरणाय¹⁹ कौथुम-
 शाखाय वासुदेवसुताय भ-
- „ 9. टपुत्र-अपिलोमूलेरिविनिर्गतअम्बसरसरा-
 वास्तव्यविधिर्ब्रिधेयसविधानवि-
- „ 10. धिना ताम्ब्रशासनत्वेन प्रतिपादितोस्माभिर्यतेश्च²⁰
 पारंपर्यकुलावतारिण याव-
- „ 11. द्वेदाववचनेन यथा काण्डात् काण्डात् प्ररोहन्ति
 या शतेन प्रतनोषि सहस्रेण विरो-

(12) Read नन्यांश्च । (13) Read जातीयान् । (14) Read समादिशति ।

(15) Read सीमा । (16) Read पर्यन्त ।

(17) Read सन्निधेश्वोपनिधेश्व । (18) Read पुरःसरण ।

(19) Read ऋन्दीकचरणाय । (20) Read यथेच्छ

No. 81.

Plate II. (Reverse)

Line 1. हसि एवं वुध्वा परार्द्धं च परतः वंश²¹वतारेणापि
भवद्भिः²² रस्मदुपरोक्तधर्मगौर-

,, 2. वाच न केनचिदल्पमपि वाधा करणीयं²³ ॥ उक्तञ्च
धर्मशास्त्रे बहुभिर्व्वसुधा दत्ता राज-

,, 3. भिः सगरादिभि-
यस्य यस्य यदा भूमिः तस्य तस्य तदा फलं ॥
माभूदफलशङ्का वः

,, 4. परदत्तेति पार्थिवाः
स्वदानात् फलमानन्त्यं परदत्तानुपालने ॥
अश्वमेधसहस्राणि

,, 5. वाजपेयशतानि च
पौण्डरीकसहस्राणि भूमिदानार्द्धिकं फलं ॥
एकविंशति-

,, 6. कुलान्याहुः कष्टं हि नरके स्थितं
भूमिदानेन मात्रेण ऊर्ध्वं यान्ति मृतं दिवि ।

,, 7. स्वदत्तां परदत्ताम्वा यो हरेति²⁴ वसुन्धरां ॥
स विष्टया²⁵ कृमिभूत्वा पितृभिः सह प-

,, 8. च्यते ॥
हिरण्यमेकं गौरेकं भूमिमप्यर्द्धमङ्गुलं (1)
हरं नरकमायाति यावदाहुतिसंघ-

(21) Read वंशा ।

(22) भवद्भिः ।

(23) करणीया ।

(24) Read हरेत ।

(25) Read विष्टया ।

Line 9.

वः ॥

अविषं²⁶ विषमित्याहुः ब्रह्मस्वं विषमुच्यते (I)
विषमेकाकिनो हन्ति ब्रह्मस्वं पुत्रपौत्र-

,, 10.

कं ॥

सर्वेष्वान्तु प्रदानानां भूमिदानं प्रशस्यते (I)
कल्पकोटीशतं पापं सचित्तं जयते नरः (II)

,, 11.

एकविङ्शतिकुलानेव कष्टं²⁷ नरके स्थितं (I)
भूमिदानेन मात्रेण त्वचेवाहिर्बि²⁸मुच्यते (II)
पापनि-

No. 82.

Plate III. (Reverse)

Line 1.

स्मोच्य वस्तुक्ता सौपाना भूमिदानकं
पदे पदे दिवि यान्ति पितृमात्रैकविंशकं ॥
फलस्य

,, 2.

कथितं धर्मफलानिष्फलसंभवः²⁹ (I)
भूमिहर्त्ता फलचेत³⁰फला निष्फलतां व्रजेत् (I)

,, 3.

अश्वमेधसहस्राणि वाजपेयशतानि च (I)
गवां शतसहस्रेण भूमिहर्त्ता न शुध्यति ॥

,, 4.

लौहचूर्णाश्मचूर्णं च विषञ्च जरये नरः (I)
ब्रह्मस्वं विषु लोकेषु कः प्रमा जरयिष्यति ॥

(26) Read न विषं । (27) Read कष्टहि । (28) Read तस्माद् वि ।

(29) Read कथितो धर्मः फलं हि फलसम्भवम् ।

(30) Read फलात्तत्फलौ ।

Line 5. यज्ञोन्वतेन चरति तपः चरति विस्मयात् (1)

क्षितिहर्त्तेकविंशानि कुलानि नरकं व्रजेत् ॥

तृ-

,, 6. णाग्रजलविन्दुश्च जलबुद्बुदसादृश³¹ (1)

सदृशं जीवितं ज्ञात्वा कीर्त्तिधर्मं न लोप-

,, 7. येत् ॥

वेदवाक्स्मृतयो जित्वा वदन्ति ऋषिदेवताः (1)

भूमिहर्त्ता तथा मर्त्तगा आभीमा हर

मा हरः ॥

,, 8. यथाप्सु पतितं शक्र³² तैलविन्दुर्व्विसर्पति ।

एवं भूमिक्तं दानं यस्य यस्य प्ररो-

,, 9. हति ॥

आस्फोटयन्ति पितरः प्रवर्ष्णन्ति पितामह³³ (1)

भूमिदाता कुले जाता समवाता भ-

विथति ॥

,, 10. आदित्यो वरुणो विष्णु³⁴ ब्रह्मसोमहुताशनः³⁵ (1)

शूलपाणिस्तु भगवां³⁶ अभिवं-

दंतु भूमिदः ॥

,, 11. भूमिं यः प्रतिगृह्णाति यच्च³⁷ भूमिं प्रयच्छति

उभौ तौ पुण्यकर्माणौ नियतौ

(31) Read सदृशं ।

(32) Read शक्रः ।

(33) Read पितामहं ।

(34) Read विष्णुः ।

(35) Read हुताशनाः । (36) Read भगवान् । (37) Read यस्य ।

दृष्टगामिबो ॥ उ० हिममल्लदलमबुविदुलोलाः श्रीपमपुदुमपुसुसुसुसुसु
 रः नलमिदमुदहिर्दिविद्वान्दिकिपुसुसुपगकीरुवविलोपुगः श्रीमल्लद
 देवश्रीपुवदुभावेविरुपगहुममपुगोसुसुः पलासः नदः दवदलामाभा
 युगः पालिद्विर्नसादिविद्वान्दिकिपुसुसुपगकीरुवविलोपुगः श्रीमल्लद
 केवल्लोकिर्नमदगददी दमुदुल ॥ ॐ ॥

No. 83.

Plate III. (Reverse)

Line 1.

स्वर्गगामिनौ ॥

इति कमलदलाम्बुविन्दुलोला³⁸ श्री³⁹यमनुचिन्ता
मनुष्यजीवितं⁴⁰

,, 2. सकलमिदमुदाहृतं हि बुद्ध्वा न हि पुरुषः

परकीर्त्तनं विलोप्या⁴¹ ॥

,, 3. श्रीरणभञ्जदेवस्य प्रवर्द्धमाने विजयराज्ये सम्बत्सरे
चतुःपञ्चाशत्तमे भाद्रपदश्रामामा-

,, 4. स्यायां⁴² लिखितं सान्धिविग्रहिय⁴³हिमदत्तेन
उत्किर्ण⁴⁴ च आर्कशालि गोना-

,, 5. केन लाङ्कितं महाराजकीयमुद्रेण ॥

BAMANGHATI PLATE OF RANABHANJADEVA.

No. 84.

(Obverse)

श्रीरणभञ्जदेवस्य

Line 1.

सस्ति । सकलभुवनैकनाथो भ-

,, 2. वभयभैर्र्वीरो¹ भवो भवानीशः विविधसमा-

,, 3. धिविधिन्नः सर्वज्ञो वः शिवायास्तुः² । आसी-

,, 4. त्कोट्याश्रममहातपोवनाधिष्ठाने मायूराण्डं

(38) Read लोला । (39) Read श्रिय । (40) Read जीवितञ्च ।

(41) पुरुषैः परकीर्त्तयो विलोप्याः । (42) Read भाद्रपद-श्रामावस्यायां ।

(43) Read सान्धिविग्रहिक' (44) Raad उत्कीर्ण' ।

(1) Read भिदुरो ।

(2) Read शिवायास्तु ।

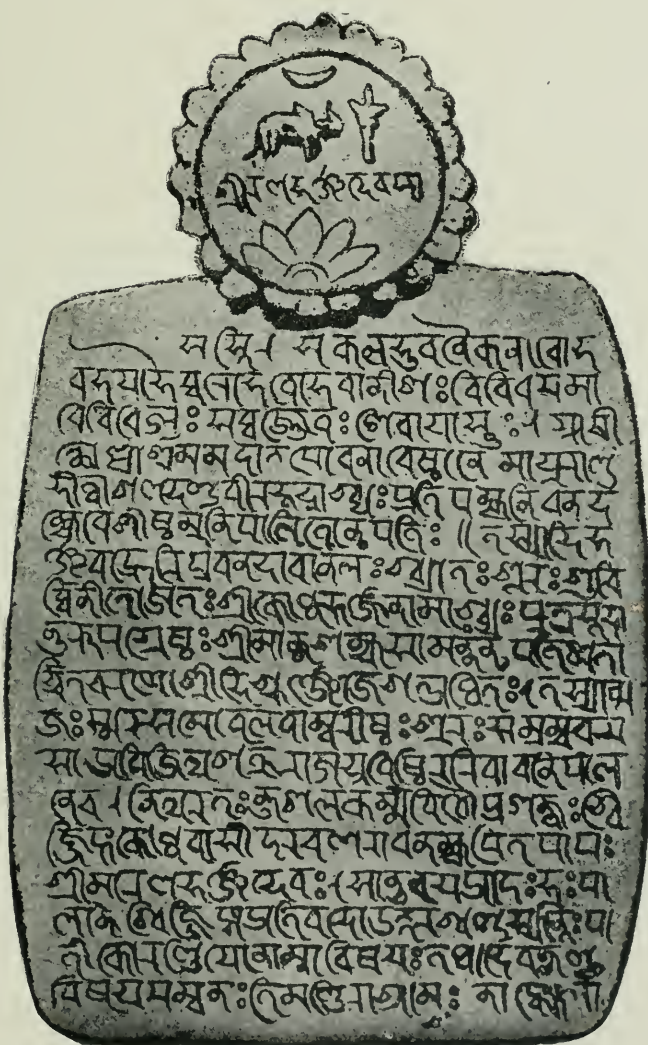
- Line 5. भी¹त्वा गण²दण्डवीरभद्राख्यः प्रतिपक्षनिधनद-
 ,, 6. क्षो वशीष्ठ⁵मुनिपालितो नृपतिः ॥ तस्यादिभ-
 ,, 7. ज्ञवड्⁶शे रिपुवनदावानलः ख्यातः शूरः शुचि-
 ,, 8. विनीतो जातः श्रीकोटभञ्जनामाख्यः पुत्रस्तदा-
 ,, 9. नुरुपश्रेष्ठः श्रीमान्नशक्ष⁷सामन्तनृपतिशता-
 ,, 10. चित्तचरणो⁷ श्रीदिग्भञ्जो जगत्प्रथितः । तस्यात्म-
 ,, 11. जः स्मरसमो बलवाम्बरीष्ठः⁸ शूरः समुम्बचय-
 ,, 12. सा⁹प्रविजित्य शत्रु¹⁰राजा युधिष्ठिररि¹¹वावनिपाल-
 ,, 13. ने च । नित्य¹² रतः कुशलकर्मविधौ प्रशक्तः क्षि-
 ,, 14. जिङ्गकोटवासी हरचरणाराधनक्षयितपापः
 ,, 15. श्रीमा¹³रणभञ्जदेवः । सानुनय प्राहः¹⁴ भूःपा-
 ,, 16. लने¹⁵ खिज्जिङ्गप्रतिवदो¹⁶ उत्तरखण्डस्यान्तःपा-
 ,, 17. ती कोरण्डियो नाम्ना विषयः तथा देवकुण्ड-
 ,, 18. विषयसम्बन्धः¹⁷ तिमण्डिराग्रामः नाङ्गोला-

No. 85.

(Reverse)

- Line 1. डग्रामः जम्बुपट्टकग्रामः पसन्नाग्रामाभि-
 ,, 2. रत्तादपि¹⁸ विषयः ग्रामाणाग्रयं¹⁹ पूर्वविदितच-
 ,, 3. तुःसीमापर्यन्ताकमचाटभटप्रवेशो आकरी-

(3) Read मित्वा । (4) Read स्वर्ण । (5) Read वशीष्ठ । (6) Read वंशे । (7) Read श्रीमानसंख्य and चरणः । (8) Read बलवान् बरिष्ठः । (9) Read समुन्नतयशः । (10) Read शत्रु । (11) Read युधिष्ठिर इवा । (12) Read नित्यं । (13) Read श्रीमान् । (14) Read सानुनयं प्राह । (15) Read भूपालने । (16) प्रतिवदोत्तरखण्ड । (17) Read सम्बन्धः । (18) Read ग्रामभिरैतावदपि । (19) Read ग्रामाणामयं ।



- Line 4. कमः²⁰ महासामन्तमण्डीसुतः वटाकस्य विधिसं-
 ,, 5. दृष्ट्वा²¹ शासनीकृत्य प्रदत्तोऽभूत् यावत् पृथ्वीधर्म-
 ,, 6. दाक्षिण्यतो वा तावत्कालपालनीयो भवद्भिः .
 ,, 7. उक्तञ्च धर्मशास्त्रे बहुभिर्व्यसुधा दत्ता राजभिः सग-
 ,, 8. रादिभिः यस्य यस्य यदा भूमीं तस्य²² तस्य
 तस्य तदा फलं
 ,, 9. माभूदफलशङ्का वः परदत्तेति पार्थिवा²³ स्वदत्ता
 ,, 10. फलमानन्तरं परदत्तानुपालने(1) स्वदत्तं परदत्ता-
 ,, 11. म्वा यो हरेद्वसुन्धरां²⁴ स विष्ठायां कृमीर्भूत्वा²⁵ पितृ-
 ,, 12. भिः सह पच्यते ॥ आपिच²⁶ ॥ क्षितिरियं कुलटोव
 ,, 13. बहुप्रिया हतशरीरमिदञ्च विनश्चरे सूक्ष्मतम-
 ,, 14. द्य न चेत् क्रियते ध्रुवं विपदि धक्षति वीनुस-
 ,, 15. यानलः ॥²⁷ इति कमलदलाम्बुविन्दुलोलां
 ,, 16. श्रियमनुचिन्ता मनुष्यजीवितञ्च सकलमिदमु-
 ,, 17. दाहृतं हि बुद्धाः²⁸ नहि पुरुषैः परकीर्त्तयो वि-
 ,, 18. लोप्याः²⁹ ॥ ० ॥ सम्बत् २८८ पुष्य शुदि १

(20) Read अक्षरीकृत्य । (21) Read संदृष्ट्य । (22) Read भूमिः and Omit तस्य । (23) Read पार्थिवाः । (24) हरेत् वसुन्धरां ।
 (25) Read कृमिर्भूत्वा । (26) अपिच । (27) Read क्षितिरियं कुलटे व बहुप्रिया हतशरीरमिदञ्च विनश्चरम् । सूक्ष्मतमं न चेत् क्रियते ध्रुवं सपदि धत्त्यति वीऽनश्वयानलः ॥ (28) Read बुद्धा । (29) Read विलोप्याः

BAMANGHATI PLATE OF RAJABHANJADEVA.

No. 86.

(Obverse)

श्रीराजभञ्जदेवस्य

Line 1. स्वस्ति । सक¹भुवनै-

,, 2. कनायो भवभयभिदुरो भवो भवानीशः ॥

,, 3. वेविध²समाधिविधेज्ञः ³ सर्व्वगो वः शिवायास्तुः⁴ ॥,, 4. याशीत्⁵ कोट्टाश्रममहातपोवनाधिष्ठाने मायूरा-,, 5. ण्ड⁶भित्वा शर्ण⁷दण्डवीरभद्राख्यप्रतिपक्षनिधनदक्षो व,, 6. शिष्ठमूनिपालितो नृपति⁸॥ तस्यादिभञ्जवंशे विपु⁹व-,, 7. ण¹⁰दावानलख्यातः । शूर¹¹शुचिर्विनीतोजातः श्री-,, 8. कोट्टभञ्जनामपुत्रपदानुरूपशेष्ठ¹²श्रीमानसंख्यसामन्त-

,, 9. नृपतिशतार्चितचरणः श्रीरणभञ्जो जगत्-

,, 10. प्रथितः(1)तस्यात्मजः स्मरसमो बलवान्वरिष्ठो¹³शूरस,, 11. मुन्नतयसा¹⁴प्रवितिव्य¹⁵शत्रु¹⁶राजा युधिष्ठिर¹⁷रिवाव-

,, 12. निपालने च । नित्यं रतः कुशलकर्म्मविधौ प्रम

,, 13. त्तश¹⁸खिज्जिङ्गकोट्टवासी हरचरणाराधनक्षयित-,, 14. पापः । श्रीमा¹⁹राजभञ्जदेवः सानुनयं प्राह भूपा-,, 15. लान् खिचिभ²⁰प्रतिवद्भोउत्तरखण्डस्यान्तपाति²¹

(1) Read सकल । (2) Read विविध । (3) Read विधिज्ञः ।

(4) Read शिवायास्तु । (5) Read चासीत् । (6) Read मायूराण्ड ।

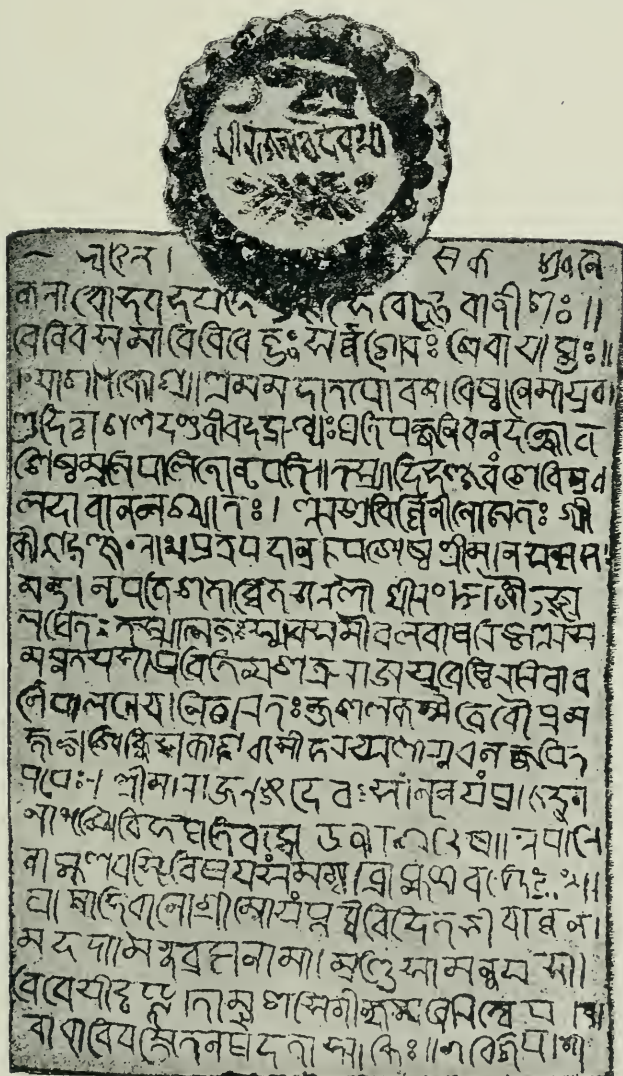
(7) Read स्वर्ण । (8) Read नृपतिः । (9) Read विपु । (10) Read वन ।

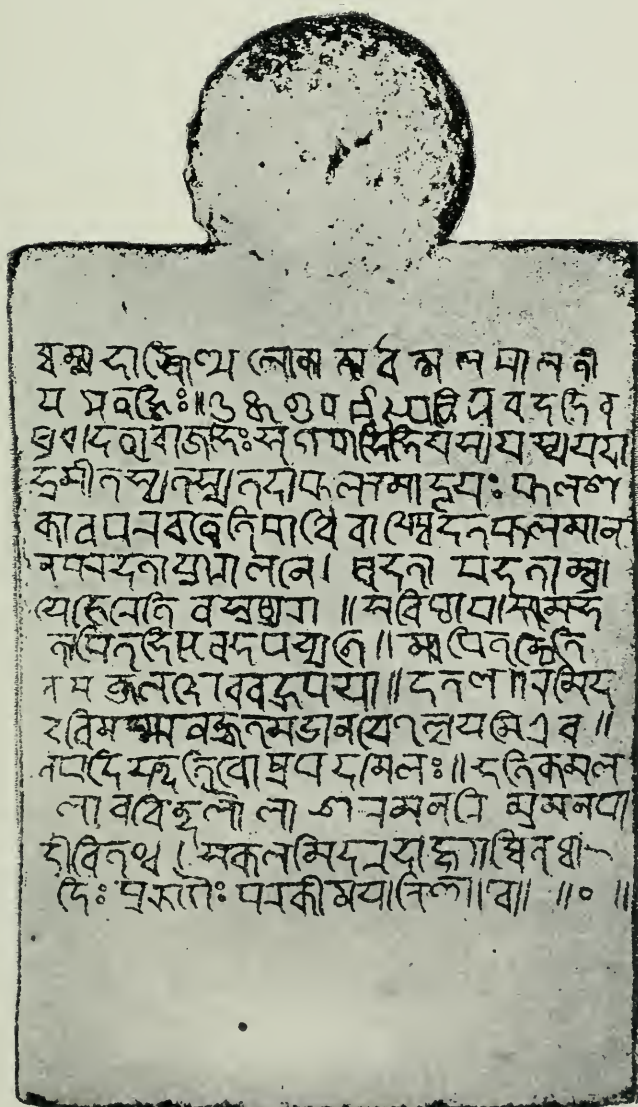
(11) Read शूरः । (12) Read श्रेष्ठः । (13) Read शूरिवः ।

(14) Read यशाः । (15) Read प्रविजित्य । (16) Read शत्रुं ।

(17) Read युधिष्ठिर इवा । (18) Read प्रसक्तः श्री । (19) Read श्रीमान् ।

(20) Read खिचिङ्ग । (21) Read उत्तरखण्डस्यान्तपाती ।





- „ 16. ब्राह्मणवस्तिविषयसंमन्वात्²² ब्राह्मणवस्तिनाम्ना
 „ 17. ग्रामाभिधानो ग्रामोयं पूर्वविदितसीवान्त²³ना-
 „ 18. म ददामि शूब्रह्म²⁴नामा । सुण्डिसामन्त स स्य²⁵ ।
 „ 19. विधेयी दृष्ट्वा ताम्रशासनीकृत्याकरत्वे या²⁶ । र्व²⁷
 „ 20. बाधाविवर्जितेन प्रदत्तोस्माभिः ॥ शविजयान्म-²⁸

No. 87.

(Reverse)

1. इमं²⁹दाक्षिण्यलोकात्तावत्कालपालनी-
 „ 2. य³⁰ भवद्भिः ॥ उक्तञ्च धर्मशास्त्रे बहुभिर्व
 „ 3. क्षुधा³¹ दत्ता राजभिः सगरादिभिर्यस्य यस्य यदा
 „ 4. भूमौ³²तस्य तस्य तदा फलं मामूयः फलशं-
 „ 5. का व परदत्तेति पार्थिवा ।³³ स्वदत्तं फलमान-
 „ 6. न³⁴ परदत्तानुपालने । स्वदत्तां पदत्वाम्वा³⁵
 „ 7. यो हरेति³⁶ वसुन्धरा³⁷ ॥ स विष्ठाया स्मृमिभूं
 „ 8. ता³⁸ पितृभिः सवह पच्यते³⁹ ॥ अपि त⁴⁰ क्षिति-
 „ 9. सम कुलदेवे बहु पया ॥ हतशरीरमिदं
 „ 10. च विमम्भर⁴¹वन्धत महानचेत् क्षयमि एव ॥

(22) Read सन्मन्वात् । (23) Read सीमान्त । (24) Read सुब्रह्म ।

(25) Read सुतस्य । (26) Read करत्वेन and वा । (27) Read सर्वं ।

(28) Read सविजयान्म । (29) Read इमं ।

(30) Read लोकात्तावत्कालपालनीयाः । (31) Read वसुधा ।

(32) Read भूमि । (33) माभूदफलशङ्का वः परदत्तेति

पार्थिवाः । (34) Read स्वदत्ता फलमानन्त्र । (35) Read परदत्ता वा ।

(36) Read हरेत् । (37) Read वसुन्धरा । (38) Read विष्ठायां क्षमिभूला ।

(39) Read पितृभिः सह पच्यते । (40) Read अपि च ।

(41) Read क्षितिस्थं कुलदेव बहुपिया हतशरीरमिदं च विनश्यत् ।

- Line 11. सपदि सन्दति वो षुपदामलः ⁴² इति कमल-
 „ 12. लावविन्दुलोला ⁴³ शरमनरिन्त मनसा ⁴⁴
 „ 13. जीवितच्च । सकलमिदमूदाह्वयित ध्वान
 „ 14. हिः ⁴⁵ पुरुषैः परकीर्त्तयो विलोप्याः ⁴⁶ ॥०॥

GUMSÜR PLATES OF NETRIBHANJADEVA.

No. 88.

Plate I (Reverse)

- Line 1. ओं स्वस्ति (१) जयतु कुसुमवाणप्राणविचोभदक्षं
 स्वकिर-
 „ 2. णपरिवेषोर्जित्य जीर्णेन्दुलेखं (१) त'भुवनभवनान्त-
 द्योतभा-
 „ 3. स्वत्प्रदीपं कनकनिकषगौरं चारुनेत्रं हरस्य ॥ शेषाहे
 „ 4. रिव ते फणाः प्रविरलसं²त्युद्गासुरेन्दुत्विषः, प्रालेया-
 „ 5. चलशृङ्गकोट³य इव त्वङ्गन्ति येत्युन्नताः (१)
 नृत्ताटोपवि-
 „ 6. धिटता⁴ इव भुजा राजन्ति ये शाम्भवास्तेसम्बौ⁵घ-
 विघातिन-
 „ 7. स्मुरसरित्तोयोस्मयः पान्तु वः(॥) विजयवाञ्जुल्वकात्
 „ 8. अस्ति जयश्रीनिलयः प्रकटगुण्यस्तसर्वरिपुस-

(42) सुकृतमय न चेत् क्रियते ध्रुवं सपदि सन्दति वोऽनुशयानलः ॥

(43) Read कमलदलाम्बविन्दुलोला । (44) Read श्रियमनुचिन्ता मनुष्य ।

(45) Read सकलमिदमुदाहृतच्च बुद्धा न हि । (46) Read विलोप्याः ।

(1) Read त्रि । (2) Read प्रविलसं । (3) ट everywhere appears like ट । (4) Read विघटिता ।

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ यथा ॥ विष्णुः सदा ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥
 ॥ यथा ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥ वेदेषु ॥ त्रयीषु ॥

1000

इं श्री कल्याण कलश (वा) आ गज निवेन कलि क
 रा सः इन्द्र मल्लिकालय कः श्री शत्रुघ्न वसु
 वेदा श्री गण्डर्भ द वसु सुतुः (प) स मा इन्द्र गभा
 दिन द वसु गभ सः श्री नेत्रु देवः कुं य (सी) म सुत य
 ल (०) निश द स मा क र क य इन्द्रु नि द्रु निर २ ८
 लला म द धा क ल ग्रा सि व लु व द ल लो व्र ह्म लं क
 गण द री सिं नि व सि त न द यं क य धा ड म य द नि के व
 य नि स मा दि प (नि) उ द हू नः (ल) व म स ल क म द र वि कि त म
 सु द ग ग मे न वि स द म् म् वुः म दू द ग म य उ नो म य

No. 89.

Plate II. (Obverse)

- Line 1. ॐः श्रीकल्याणकलशनामा राजा निर्धूतकलिक-
- „ 2. लुषः भञ्जामलकुलतिलकः श्रीशत्रुभञ्जदेवस्य
- „ 3. नम्रा श्रीरणभञ्जदेवस्य सुनुः परममाहेश्वरो माता⁹
- „ 4. पितृपादानुध्यानरतः श्रीनेत्रभञ्जदेवः कुशली
- मच्छाउख-
- „ 5. ण्डविशय⁶ राज्यागतकराजपुत्तांतिं शतिदंडपा-
- „ 6. शिकान् यथाकालोध्यासितान्वावहारिणो ब्राह्मणां क-
- „ 7. रणान्सेभिंतिवासिजनपदांश्च यथाहं⁷ मानयति बोध-
- „ 8. यति समादिशति च सर्व्वतः शिवमस्माकमन्यत्
- विदितम-
- „ 9. स्तु भवतामेतद्विषयसम्बन्धः मच्छजग्रामः
- चतु⁸सीमाप-

No. 90.

Plate II. (Reverse)

- Line 1. रिच्छिन्नोस्माभिः मातापितृलोत्सवश्च⁸ पुण्याभि-
- वृद्धये वाज.
- „ 2. सनेयचरणाय वत्सगोत्राय कण्वशाखाय चारार्षे⁹प्र-
- „ 3. वराय वत्सभार्गवानुप्रवराय भट्टेच्छेरस्य¹⁰स्वामिनो-
- नमाय¹¹

(5) Read माहपितृ । (6) Read विषय । (7) Read चतुः ।

(8) Read मातापितृलोत्सवश्च । (9) Read चारार्षेय

(10) Read भट्टेच्छेरस्य । (11) Read नमः ।

Line 4. भट्टकेशवदेवशुताय¹² भट्टेन्द्रदेवाय भट्टादित्यदेवाय

धारा-

,, 5. सलिलपुरस्सरेण विधिना प्रतिपादितः आचन्द्रार्क-
ताराया

,, 6. नक्त अचाटभटप्रवेशत सर्व्ववाधापरिहारेण
अकरत्वेन भव-

,, 7. द्विधर्म¹³ गौरवात् केनचिद्ग्राहननीयः
अस्मत्कुलक्रममु-

,, 8. दारमुदारझिरनेश्च दानमिदमनु¹⁴ मोदनीयं लक्ष्म्यास्त-

,, 9. डिप्तसलिलतुदुदत्तचञ्चलायानं फलयसशः परि

No. 91.

Plate III. (Reverse)

Line 1. पालनञ्च ॥ उक्तञ्च धर्मशास्त्रे बहुभिर्घसुधा दत्ता

राजभिः सग-

,, 2. रादिभिः (i) यस्य यस्य यदा भूमिस्तस्य तस्य तदा
फलं । माभुदफल-

,, 3. शङ्का व¹⁵ परदत्तानुपालनं¹⁶ ॥ स्वदत्तां परदत्ताम्¹⁷
यो हरेति¹⁸ वसुधरां । स वि-

,, 4. छायां कृमिभूत्वा पितृभिः सह पच्यते (ii) षष्टिवर्ष-
सहस्राणि स्वर्गे

,, 5. मोदति भूमिदः (i) आक्षेप्ता चानुमन्ता च तानेव¹⁹
नरकं व्रजेत् (ii) इ-

(12) Read सुताय ।

(13) Read भवद्विधर्म ।

(14) Read

कुलक्रमागतमुदारवद्भिरन्यैश्च दानमित्यनु

(15) Read वः ।

(16) Read

पालने ।

(17) परदत्ताम् ।

(18) Read हरेत् ।

(19) Read स एव ।

[illegible]

- Line 6. ति कमलदलाम्बुविन्दुलीलां श्रियमनुचिन्ता मनुष्य-
जीवितञ्च सक-
- , 7. लमिदमुदाहरन्ति बुध्वा न हि पुरुषैः परकीर्त्तयो
र्विलोप्याः²⁰ । स्वय-
- , 8. मादिष्टो राज्ञा दूतकोऽत्र भट्टश्रीस्तम्भदेवः
लिखितञ्च सान्धि-
- , 9. विशहिणे काककेन उत्कीर्णं चार्कशालि-
दुर्गदेवेन ॥ सा-
- , 10. ऋतं तण्डुलेनावच्छिकाया सम्वत्
माघशुदसप्तमि²¹ आं

COPPER-PLATE GRANT OF VIDYADHARABHANJADEVA.

No. 92.

Plate I. (Reverse)

- Line 1. आं (1) जयतु कुसुमवाणप्राणविक्षोभदत्तं स्वकिर-
- , 2. णपरिवेषोज्जित्या¹ जीर्णं²न्दुलेखं (1) त्रिभुवनभयना-
- , 3. न्तर्द्योतभास्वत्प्रदीपं कनकनीकष³गौरं विभुनेत्रं
- , 4. हरस्य (॥) शेषाहेरव⁴ ये फणा⁵ प्रविलसन्तुग्ना-
- , 5. स्वरेन्दुत्विष⁶ प्रलेया⁷चलशृङ्गकोट्य इव त्व-
- , 6. ङ्गन्ति यत्तून्नता⁸ (1) नृत्ताटोपविघट्टिता इव मुजा रा-
- , 7. जन्ति ये शाभवा⁹ स्ते सर्व्वाघविघातिन¹⁰ सुरस-
- , 8. रिक्तोयोर्मयः पान्तु वः (॥) स्वस्ति विजयवज्जुल्लवका-

(20) Read विलोप्याः । (21) Read सप्तमौ । (1) Read परिवेषोज्जित्य ।

(2) Read निकष । (3) Read शेषाहेरिव । (4) Read फणाः ।

(5) Read त्विषः । (6) Read प्रालेया (7) Read येन्युन्नताः । (8) Read

शाभवा । (9) Read विघातिनः । (10) Read वज्जुल्लवकात् अस्ति ।

No. 93.

Plate II. (Obverse)

Line 1. दस्ति¹⁰ श्रि¹¹ विजयनिलयः प्रकटगुणगण्य-,, 2. स्तसमस्तरीपुवर्ग¹²जित्वा धर्मकलशनामा रा,, 3. जा नोर्द्धूत¹³कलिकलुषकल्मष¹⁴श्रीरणभञ्जदेव-,, 4. स्य प्रपौत्र¹⁵श्रीदिग्भञ्जदेवस्य नप्ता श्रीशि-

,, 5. लाभञ्जदेवस्य सुतः परममाहेश्वरो मातृपि-

,, 6. तृपादानुध्यातो भञ्जामलकुलतिलको महारा-

,, 7. ज श्रीविद्याध¹⁶भञ्जदेवस्य कुशली रमलब्ध-(ण्ड)

No. 94.

Plate II. (Reverse)

Line 1. विषये यथानिवासिसामन्तभोगिभोगादिवि-

,, 2. षयजनपदं यथार्हं मानयति पुजयति¹⁷ वो-

,, 3. धयत्यादिशति चान्यत् सर्व्वतः शिवमस्माकम-

,, 4. न्यत् एतद्विषयसम्बन्धतुण्डुरावग्रामचतुसीमा¹⁸-,, 5. पर्यन्तः¹⁹ ग्रामोयं ॥ मातापित्रोरात्मनश्च पुण्या-,, 6. भिवृद्धये अचन्द्राक²⁰समं कालं यावत् सलील²¹धा-,, 7. रापुरःसरेण विधिना गुणानुराधात्²² करत्वेन प्राप्ता,, 8. उपमनुगोत्राय दत्ते²³प्रवराय बभृचशाख-

(11) Read श्री । (12) Read रिपुवर्ग । (13) Read निर्धूत ।

(14) Read कलुषकल्मषः । (15) Read प्रपौत्रः । (16) Read महाराजः
and विद्याधर । (17) Read पूजयति । (18) Read ग्रामचतुःसीमा ।(19) Read पर्यन्तो । (20) Read अचन्द्रार्कचित्समकालं । (21) Read
सलील । (22) Read गुणानुराधात् । (23) Read दत्त or दत्तवैय ।

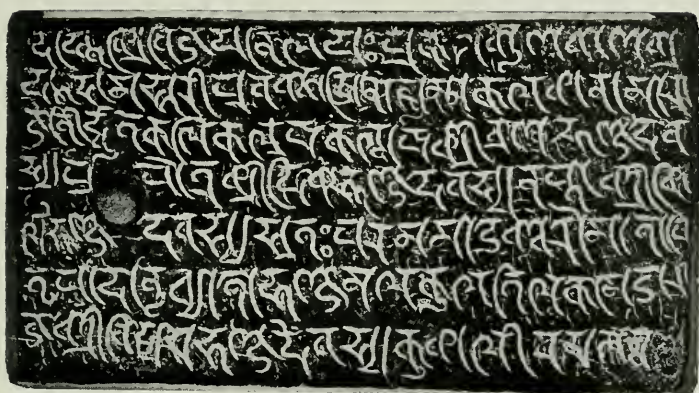
MAYURABHANJA ARCHÆOLOGICAL SURVEY.



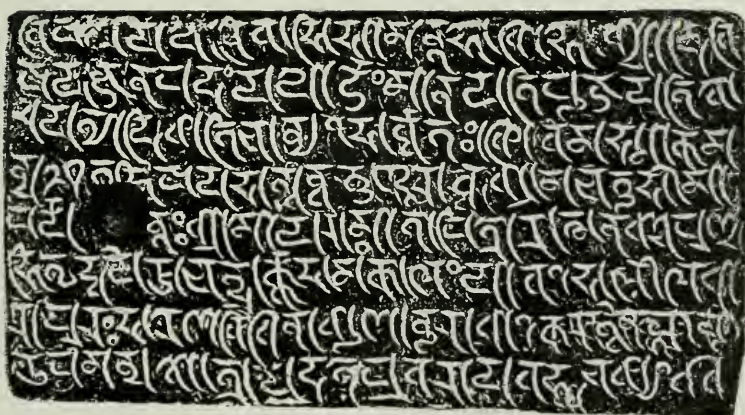
Seal of Vidyâdhara Bhanjadeva.



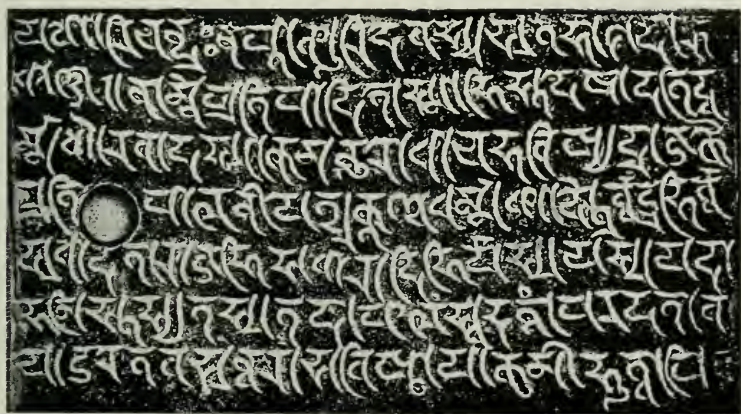
93. Copperplate-grant of Vidyâdhara Bhanjadeva, I (Reverse).



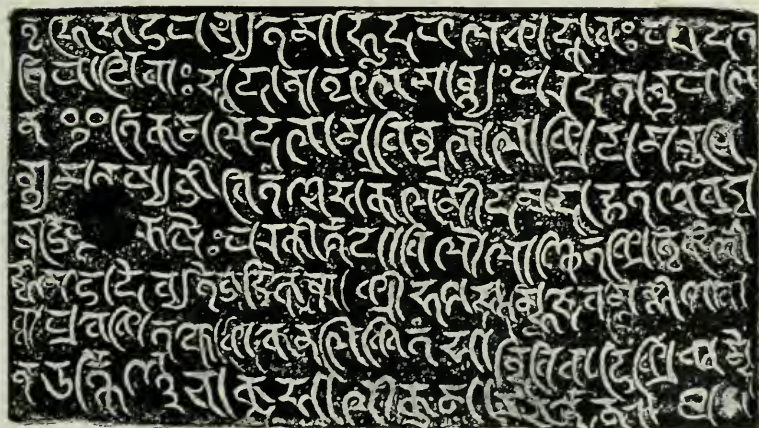
93. Copperplate-grant of Vidyâdhara Bhanjadeva, II (Obverse).



94. Copperplate-grant of Vidyâdhara Bhanjadeva, II (Reverse).



95. Copperplate-grant of Vidyâdhara Bhanjadeva, III (Obverse).



96. Copperplate-grant of Vidyâdhara Bhanjadeva, III (Reverse).

No. 95.

Plate III. (Obverse)

- Line 1. य²⁴ गौरिचन्द्रः नम्रा शुरिदेवस्य सुत भाट्टदारु-
 ,, 2. खण्डी ॥ नान्ने²⁵ प्रतिपादितोस्मामिस्तदेष्टादतिष्ठ²⁶
 ,, 3. र्मगौरवादस्माकमनुरोधाच²⁷ भविष्यद्राजकै
 ,, 4. प्रतिपालनीयेत्युक्तञ्च धर्मशास्त्रे र्व्वहुभिर्व्व-
 ,, 5. सुधा दत्ता²⁸ राजभि²⁹ सगरादिभिर्यस्य यस्य यदा
 ,, 6. भूमिस्तस्य तस्य तदा फलं (॥) स्वदत्तां परदत्ता³⁰ वा
 ,, 7. यो हरित वसुन्धरां (।) स विष्टाया³¹ कृमी³² भूत्वा पि-

No 96.

Plate III. (Reverse)

- Line 1. त्वभि³³ सह पच्यते (॥) माम्भूदफलशङ्का वः परदत्ते-
 ,, 2. ति पार्थिवाः (।) स्वदानात् फलमानन्तां परदत्तानुपाल-
 ,, 3. न³⁴ (॥) इति कमलदलाम्बुविन्दुलोला³⁵ श्रियमनुचि-
 ,, न्य मनुष्यजीवितञ्च (।) सकलमीद³⁶ मुदाहृतञ्च बुध्वा³⁷
 ,, 5. न हि पुरुषैः परकीर्त्तयो विलो³⁸ लाञ्छित श्रि
 तृकली-
 ,, 6. ङ्ग³⁹ महादेव्यतेजरिकेन ॥ श्रीभट्टस्तम्भदेवमन्त्रीणा⁴⁰ वा⁴¹

(24) Read वद्धचशाखाय । (25) Read गौरिचन्द्रस्य नम्रा शुर-
 देवस्य सुताय भट्टदारुखण्डीनाम् । (26) Read मतिधर्मः । (27) Read
 रोधाञ्च । (28) Read दत्ता । (29) Read राजभिः । (30) Read परदत्ताम्बा ।
 (31) Read विष्टायां । (32) Read कृमिभूत्वा । (33) Read पितृभिः ।
 (34) Read परदत्तानुपालने । (35) Read लोला । (36) Read मिद ।
 (37) Read बुद्धा । (38) Read विलोप्याः ॥ (39) Read लाञ्छितं श्रीविक्रिष्ट ।
 (40) Read मन्त्रिणा । (41) The वा at the end of the line and the
 वा at the commencement of the next line, seem to be remnants
 of the inscription, originally engraved on these plates.

Line 7. व्या प्रवेशित¹² केशवेन लिखितं सान्धिविग्रहश्चिखम्भे-
 ,, 8. न¹³ उक्लिस्¹⁴ चाक्षसाली कुमारचन्द्रेन¹⁵ ॥ थ ॥

TALCHER PLATE OF GAYADATUNGA.

No. 97.

Front

श्रीगयाङ्गतुङ्गदेवस्य

Line 1. श्रीं स्वस्ति आववाधत¹ द्विपगण्डस्थलगलदविरलम-
 ,, 2. दमलितमधुकरावलीभङ्गलैक² प्रदोषात् प्रबुध-
 ,, 3. तेय³ विप्रवरैरिक्⁴ सामयजुर्वेदध्वनी⁵ भिनिर्नवहप्र-
 ,, 4. तिल्लतसकलजनपदात् अनवरतद्विजहुतहु-⁶
 ,, 5. तधूमसंचयो प्रहसितसमस्तरिषि⁷ वासकात्
 ,, 6. महापर्वताभिधानतोदपर्व्वतारिन्द्र(?) तुङ्गनरेन्द्रां-
 ,, 7. किततनो⁸ यमगर्त्तमण्डलगतदूर्वारारातिमा-
 ,, 8. व्य⁹ द्विरदवरघटकुम्भपिठ¹⁰ प्रहारव्यालग्नमुक्ता-
 ,, 9. फलनिकरकरालासिधारा स्फूर्न्ती दृष्ट्वा भग्नि-
 ,, 10. निवारितप्रहसितवति यस्या¹¹ ग्रामे भूमौ स शृ¹²
 ,, 11. गयाङ्गस्तुङ्गप्रथितपृथुयशास्तुंगवंशादभव¹³ स-
 ,, 12. द्विर्या¹⁴ स्वयंभूतो निजभुजमहिमोर्जितपूजितशृ¹⁵

(42) Read प्रवेशितं ।

(43) Read सान्धिविग्रहश्चिखम्भेन ।

(44) Read उत्कीर्णं ।

(45) Read कुमारचन्द्रेन ।

(1) Read आवडोडत ।

(2) ऋङ्गलैक ।

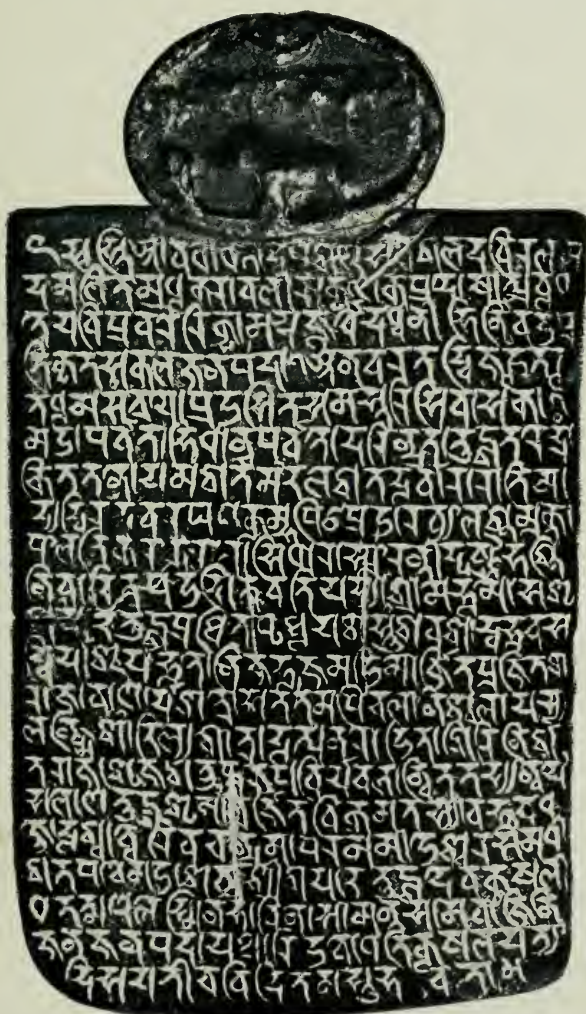
(3) Read प्रबुद्धतेजः ।

(4) Read विप्रवरैरिक् । (5) Read ध्वनिभिर्नवह । (6) Read हुतधूमसञ्चयः ।

(7) Read समस्तरिषि । (8) Read तनोः । (9) Read मायत् । (10) Read

पौठ । (11) Read भूविनिवारितप्रहसितवति यस्य ग्रामे । (12) Read श्री ।

(13) Read बभूव । (14) Read सद्भिर्या । (15) Read श्रीः ।



97. Tālcher plate of Gayāda Tungadeva, (Obverse).

- Line 13. राजा वाणार्यशत्रो¹⁶ सततमपि चला निश्चला यस्य
 „ 14. लक्ष्मि¹⁷ शाण्डिल्यगोत्रादुत्पन्न¹⁸ रोहितागिनिर्ग
 „ 15. तराजाश्रि¹⁹ जगत्तुङ्गरूपविद्यवन्त²⁰ लान्ति तस्यान्ययो
 „ 16. सलोणतुङ्गशृ²¹ मानोर्जितविक्रम²² तस्या वभूव ध-
 „ 17. ज्ञो²³ दुग्धाब्धेरिव चन्द्रमा परममाहेश्वरसमधो-
 „ 18. गतपञ्चमहाशब्द²⁴ श्रीगयाङ्गुत्तुङ्गदेव कुषली²⁵ ।
 „ 19. एतन्मण्डलेस्मिन् भाविनो²⁶ सामन्तसामवाजिनि-
 „ 20. जनजनपदा यथारिह बोधति कुषलयत्या
 „ 21. दिश्यती²⁶ च विदितमस्तु भवताम्

No. 98.

(Back)

- Line 1. तुङ्गे राविषयसम्बन्धनामा इतोऽल्लायामोयं च-
 „ 2. तुसिमापर्यन्त²⁷ वरेन्द्रमण्डले मुघाउधभटग्राम-
 „ 3. विनिर्गत ओड्रविषये साविरभटग्रामवास्तव्य²⁸ का-
 „ 4. शपगोत्र वक्षायन नैध्रूव प्रवर²⁹ यजुर्वेदाचर-
 „ 5. एकण्णशाखाध्यायिन³⁰ भटपुत्रदेवशर्मपुत्रमसू-
 „ 6. तधनशर्मणे ग्रामार्हे अशसविधि³¹ विनिर्गत य-
 „ 7. मगर्तमण्डलवास्तव्य³² वक्ष्यगोत्र³³ पञ्चार्धप्रव-

(16) Read शत्रोः । (17) Read लक्ष्मीः । (18) Read उत्पन्नः ।
 (19) Read राजश्रीः । (20) Read वीर्यवलान्वितः । (21) Read श्रीः ।
 (22) Read विक्रमः । (23) Read धर्मज्ञो । (24) Read समधि गतपञ्च-
 महा शब्दः । (25) Read कुषली । (26) Read भाविनः and
 यथाहं बोधयति दुश्प्रत्ययादिशति । (27) Read चतुःसीमा पर्यन्तं ।
 (28) Read वास्तव्यः । (29) Read काश्यपगोत्राय वात्स्यायननैध्रूवप्रवराय ।
 (30) Read ध्यायिने । (31) Read अशेषविधि । (32) Read वास्तव्यः ।
 (33) Read वात्स्यगोत्रः ।

- Line 8. र-यजुवेदाचरण-कण्वाखाध्यायिन³⁴ भटपु-
 „ 9. त्र-वासुदेवल्लक्षरसुत एरुकानम्ने आंशच-
 „ 10. तुर्य माल भटपुत्रवासुदेवसुत रामदेव
 „ 11. आंश चतुर्य माल तृणोदकरूप्यष्टचत्वारि
 „ 12. अङ्गेकप्यप्लत् ताम्ब्रशाषनिकृत्य³⁵ प्रदत्तोस्मा
 „ 13. भि³⁶ याव³⁷ चन्द्रार्कतारका-अचटभटप्रवेस स्व-
 „ 14. दाता परदत्तम्बा यो हरेति वसुन्धरा सविष्ठ-
 „ 15. यां कृमिभूत्वा पितृभि सह पच्यते इति ॥³⁸

TALCHER PLATE OF VINITATUNGA.

No. 99.

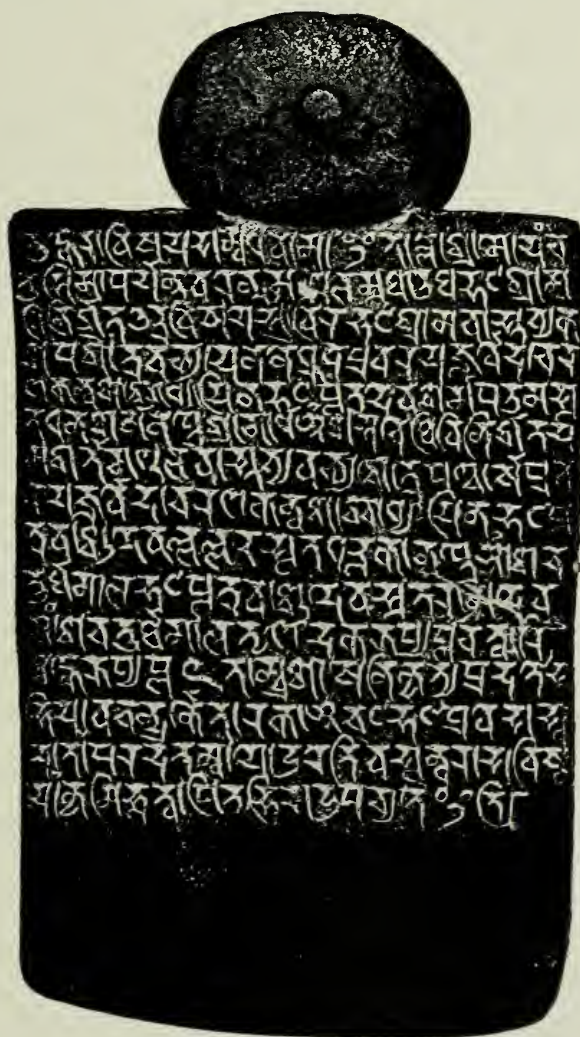
(Front)

श्रीविनीततुङ्गदेवस्य

- Line 1. श्रीं स्वस्ति आवद्धस्थलद्विपगण्डस्थलगलदविरल-
 मदमलितमधु-
 „ 2. करावलीभङ्कणै¹कप्रदोषात् विवध्यतेय² विप्रवरै-
 रीकसामयजुर्वेदध्वनिभि
 „ 3. त्रिवैहप्रतिकृतसकलजनपदात् अनवरतद्विज-
 हतराहृतधूमसुरयोः⁴ प्र-
 „ 4. हसितसमस्तऋषिवासकात् महा-
 पर्वतोदरिन्द्रत् (?) तुङ्गनरे-

(34) Read ध्यायी । (35) Read प्येतत् ताम्ब्रशाषनोक्त्य । (36) Read प्रदत्तोस्मामिः । (37) Read यावच्चन्द्रार्क । (38) Read रुदतां परदत्ताम्बा यो हरेति वसुन्धरां स विष्ठायां कृमिभूत्वा पितृभिः सह पच्यते ।

(1) Read भङ्कृतैक । (2) Read विवृद्धतेजः । (3) Read ऋक्साम । (4) Read हृतधूमसञ्चयः । (5) Read समस्तर्षिः ।



98. Talcher plate of Gayâda-Tungadeva, (Reverse).

- Line 5. न्द्राङ्किताभिधानयमगर्त्तमण्डलगतदुर्व्वाराराति-
 माद्यद्विरद⁷वरघटाकु-
 „ 6. अपीठप्रहारव्यालग्नमुक्ताफलनिकरकराला-
 सिधारास्फूरन्ति⁸
 „ 7. दृष्ट्वा भुग्विनिवारितवती ग्रामे यस्या स श्रीमान्वि-
 नीततुङ्गप्रथि-
 „ 8. तपृथुयश⁹स्तुङ्गवंशाद्भव सक्षीर्याश्चयेभुतो निजभुज
 महिमो-
 „ 9. पार्जितश्री राजा वाणार्थ्यशत्रोः सततमपि चला
 निश्चला यस्य लक्ष्मी¹⁰
 „ 10. शाण्डिल्यगोत्रादुत्पन्न¹¹ रोहितागिरिनिर्गतः
 श्रीराजा विनीततुङ्ग¹² विद्या-
 „ 11. रूपवीर्य्यवलान्वितः यस्यान्वयः खड्गमुक्ता
 श्रीमानुर्जितविक्रम¹³ तस्या¹⁴ वभूव¹⁵,
 „ 12. धर्मराज्ञो दुग्धाब्धेरिव चन्द्रमा¹⁵ ॥ परममाहेश्वर¹⁶
 समधिगतपञ्चमहाशब्द¹⁷ बल-
 „ 13. नृपतितुङ्गमहाराजराणक¹⁸ श्रीविनीततुङ्गदेवकु-

No. 100.

(Back)

Line 1. शली । एतदीययमगर्त्तमण्डलेस्मिन् भाविनो
 राजानक-राजपुत्र-मांडलिकपु-

(7) Read माद्यद्विरद । (8) Read धाराः स्फुरन्तीः । (9) Read प्रथित-
 पृथुयशा । (10) Read लक्ष्मीः । (11) Read पत्रो । (12) Read तुङ्गः
 (13) Read विक्रमः । (14) Read तस्य । (15) Read चन्द्रमाः ।
 (16) Read माहेश्वरः । (17) Read शब्दः । (18) Read राणकः ।

Line 2. त्र-कुमारामात्य-परिक-दण्डपाशिक-स्थानान्तरिक-

सामन्त-सामराजिक-प्र-

,, 3. कृतिक¹⁹ भट्टवल्लभजातीयान् मानयति बोधयति
कुशलयति आज्ञापयति च

,, 4. विदितमस्तु भवतां एतद्विषयसम्बन्ध²⁰ मउपण्ड-
ग्राममोशरतान्ब्रसा

,, 5. शनौ(क्त)तार्द्धग्राम²¹भट्टपुत्रचक्रदत्तं ॥ पुण्डवरम-
विनिर्गतभट्टपुत्र-

,, 6. चक्ररखितकृष्णम् ॥ साधारणसुतवलभद्रपति-
गौतमगो-

,, 7. त्र उतथ्यप्रवर रोयरावास्तव्य²² ॥ अथावस्तुविनिर्ग-
तभट्टपुत्रल-

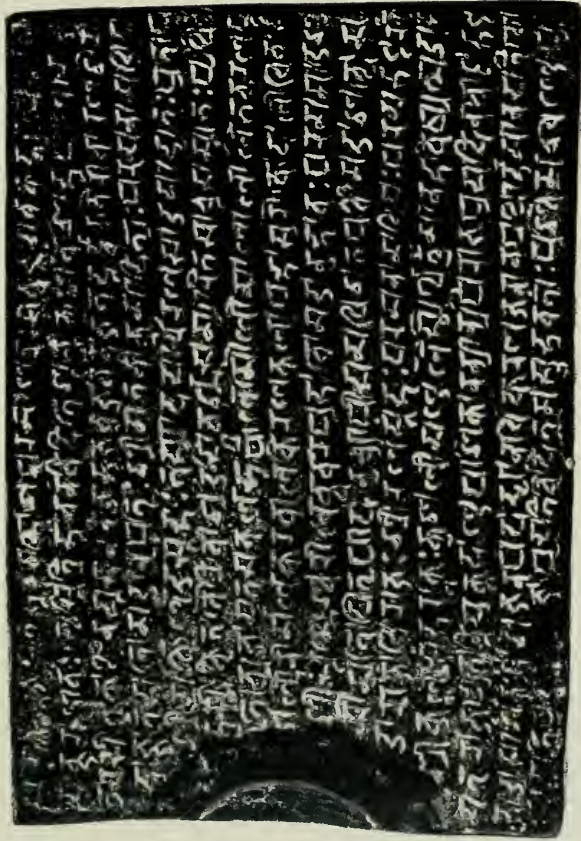
,, 8. खादित्त²³ ऊञ्जालसुतवलभद्रपति²⁴ अर्द्धग्राम²⁵ एवं
महारा-

,, 9. जेन विनीततुङ्गेन प्रदत्तोऽस्माभि²⁶धर्मगौरवात्
परीपालनीय²⁷

,, 10. काषपगोत्र वक्छार नैघ्रुपप्रवर अट्टकुलाय²⁸ ॥

मल्लचट्टभट्ट आदि त-

(19) Read प्रकृतिकः । (20) Read सम्बन्धः । (21) ताम्रशासनीकृतता-
र्द्धग्राम । (22) Read प्रवरः and वास्तव्यः । (23) Read अथवास्तु
विनिर्गतभट्टपुत्रलखादित्य । (24) Read पतिः । (25) Read अर्द्धग्राम ।
(26) Read धर्मं । (27) Read परिपालनीयं । (28) Read काश्यपगोत्राय
वत्सारनैघ्रुपप्रवराय अट्टकुलाय ।



- Line 11. त्र स्थानादिगुल्मकसर्व्वपीडावर्ज्जितोचलखरी-
प्रवेशतया भूमिच्छिद्रापि .
- „ 12. न न्यायेनाचन्द्रार्कक्षितिसमकालं मातापि-
त्रोरात्मनश्च पुण्याभिवृद्धये
- „ 13. स्वदत्तां परदत्तां वा यो हरेत वसुधरां स वि-
ष्टायां कृमिर्भूत्वा पितृभिः स

TALCHER PLATE OF KULASTAMBHADEVA.

No. 101.

Obverse

श्रीकुलस्तम्भदेवस्य

- Line 1. ओं स्वस्ति । जयति भुजगभोगपरमालवः
सर्व्वज्ञः सर्व्वलक्ष्यापिहरप-
- „ 2. दाक्षरेणवः । स्थितिभूवनविदिते शुल्कीकांश-
वंशभूषणो राजो ,
- „ 3. त्तम¹सीतकाञ्चनसूभन²निजभुजवज्रविनिर्ज्जित-
दुर्द्ध³रवैरी⁴वारणगिरी-
- „ 4. साज्जातः⁵सतो महानृपति⁶ श्रीमवी⁶क्रमादित्यः
परमनामाधिप-⁷
- „ 5. श्रीमत् कुलहस्तंभः तस्मादयार्य⁸रणसाहसा⁹द्यतः
प्रताप-

(1) Read राजोत्तमः । (2) Read श्रीभनः । (3) Read वैरिवारण ।
(4) Read गिरीसाज्जातो⁵शतो । (5) Read महानृपतिः । (6) Read श्रीमद्-
विक्रमादित्यः (7) Read परमनामाधिपः । (8) Read तस्मादाय्यः । (9) Read
रणसाहसीद्यतः ।

Line 6. भस्मीकृतवैरिविग्रहस्त्रिवर्गसम्मानित¹⁰साधुसम्मतः

पृथिव्यां

„ 7. ततो व्यजायत सकलभूपालमौलीमालालालित-

चरणयु-

„ 8. गत्तो नीर्मल¹¹करवालकिरणभासुरो केदालाधिवासी

„ 9. श्रीस्तम्भेश्वरीलम्बवरप्रभावो महानुभावः परममाहेश्व-

„ 10. रो मातृपितृपादानुध्यायी समधिगतपञ्चममहा-

शब्दो म-

„ 11. हाराजाधिराजः श्रीरणस्तम्भपरमनामधिप परम-

भट्टरक-¹²

„ 12. श्रीकुलस्तम्भराणकः कुशली मण्डलेस्मिन्वर्त्तमान-

भविष्यत्कहा¹³सा-

„ 13. मन्तराजपुत्रान्वियुक्तदण्डपाशिकानन्यान्यपि राज-

प्रसादिना¹⁴चट्टभट्ट-

„ 14. महासामंतभागजनपदाद्यानधिकरणजनान्

यथार्हं मानयति वो-

„ 15. धरति समादिशति आज्ञापयति विदितमस्तु भवतां

पश्चिमखण्डपू-

(10) Read सम्मानितः । (11) Read निर्मलः । (12) Read परम-
भट्टरकः । (13) Read भविष्यन्महा । (14) Read प्रसादितान् ।

[illegible]

[illegible]

No 102

(Reverse)

Line 1. र्वविषये सिङ्गग्रामचतुःसीमावच्छिन्नताम्-

शासनः चन्द्रार्क-

„ 2. क्षितिसमकालं मातापितृोरात्मनश्च पुण्ययशोभि-

वृद्धये ॥ भट्ट-

„ 3. पुत्रविस्वरूपः उत्तथ्यस्य गोत्राय त्रियारिषय¹⁵प्रवरो¹⁶

भवताम्¹⁷ म-

„ 4. झलविलाविनिर्गत¹⁸भट्टपुत्रयदुसुत अनन्तरूपसुतः

दक्षिणा-

„ 5. य¹⁹संक्रान्तौ । आक्षेपविधिधर्मेणाकरत्वेन

प्रतिपादितः उ-

„ 6. तच्च धर्मशास्त्रे बहुभिर्व्यसुधा दत्ता राजभिः सगरा-

दिभिः यस्य यस्य ॥

„ 7. यदा भूमिस्तस्य तस्य तदा फलं ॥ माभूदफलशङ्का

वः परदत्ते-

„ 8. ति पार्थिवः²⁰ । स्वदत्ता फलमानन्तरं परदत्तानु-

पालने ॥ स्वदत्तां प-

„ 9. रदत्ताम्बरस्य²¹रदत्ताम्बा यो हरेत वसुम्भरां ॥ स वि-

ष्टायां कृमिभृत्वा

(15) Read त्रियारिषय । (16) Read प्रवराय । (17) Read भवते ।

(18) Read विनिर्गतः । (19) Read दक्षिणायन । (20) Read पार्थिवाः ।

(21) Omit underline portion.

Line 10. पितृभिः सह पच्यते ॥ बहुनात्र किमुक्तेन संक्षेपा-
दिदमुच्य-

,, 11. ते ॥ स्वल्पमायुश्चला भोगा धर्म्मो लोकद्वयक्षमः ॥
इती²²

,, 12. कमलदलाम्बुविन्दुलीलां श्री²³यमनुचिन्तय ॥
एषा²⁴सिद्धिग्रामः

,, 13. प्रयत्नादेवरूपाम²¹ २ ॥ दूर्वादासेन उद्धीर्णं इति ॥
चतुःसीमापर्य

(22) Read इति ।

(23) Read श्रियमनुचिन्तय ।

(24) Obscure.

INDEX.

| | | | |
|---------------------------|---------------------------------|------------------------|----------------------------------|
| Abdas Salam, Maulvi | vi, | Akbarnámah | 8, 29, 120 |
| | xxxv | Akhuā Deuliā | 60 |
| Abhay | xxii | Aksa | xxx |
| Abul Fazl | 120 | Aksobhya (Buddha) | xxxii xci, |
| A'chārya | cxix ; 28, 59 | | clxxiv, clxxxviii, cxc, cxc, |
| Achyuta | ci | | ccxxxvii |
| Achyutánanda Dása | cxxxxvii, | Aladá | xx ; |
| | cxliii, cxlvii, cxlviii, clii, | Aláuddin Muhammad Khan | 13 |
| | cliii, clxix, clxxii, clxxiii., | Alekha | clxxviii, clxxx, clxxxv, |
| | cci, cciii, ccv, ccvi, ccxi, | | ccxxxvii, ccxli cclxi, cclxiii |
| | ccxiii, ccxiv, ccxv, ccxvi, | Alekha Brahma | ccxxxvii |
| | ccxvii, ccxix, ccxxii, ccxxiii, | Alekha Dharma | ccxlvii |
| | ccxxxiv, ccxxxvii cclxv | Alekhalā | ccxxxvii, ccxxxviii, |
| Açoka | xxiii | | ccxl |
| Açokāntā-mārichi | xcv, cxxxiv | Alekhamandāla | ccxlii |
| Açvinas, the | xvii | Alekhapura | ccvi |
| Adharma | xx | Alexander Cunningham | vii., |
| Adi-Buddha | xcvi, cvii, cx, | Alexander the Great | vii, xxx, |
| | clxxiv, clxxxvii, clxxxviii, | | xxxv |
| | clxxxix, cxc, cxc, | Ali | ccliv |
| | ccxxvi. | Aliverdi Khan | 13, 14, 15, 18, 19 |
| A'di-Çakti | ccxv, ccxxxi | Amar-Kosa | viii |
| Adi-Dharma | xcvi, clxxxviii, ccix. | Amar-Kosa-Gitā | ccxxxii n., |
| A'di-Māīā | ccii | | ccxxxv |
| A'di-Prajñā | cx, clxxxviii ccix. | Amara-pāṭala | cciv, ccxxix |
| Adipur | xv, lxiv, xlv, cxxviii, | Amāt | 70 |
| | cxxxii, cxxxiv. | Ambikā | ci |
| Adipurgarh | cxxvi | Ambikādipur | x |
| Aditya | 101 | Ambikāpur | 93 |
| Adityas | xxx | Amçu | xxvi |
| Aḍang | ccliv | Amitābha | lxxx, xci, clxxiv, |
| Afrasiab | vi, vii | | clxxxviii, clxxxix, cxc, cxc, |
| Agama | lxiii | | ccxxxvii |
| Agni | xvi, xxvi ; 95 | Amogha-siddha | clxcv, clxxxviii, |
| Ahnika-tattva | xxxiii | | cxc, cxc, cxc, ccxxxvii |
| Ahura (Asura) worshippers | xiii | Amogha-siddhi | xc |
| Aiçvarikas, the | ccix | Ananta | 92 |
| Anāvata | lxx | Ananta Dása | cxxvi, cxxxvii, |
| Aiwyaoonhanem | xiii | | clxxiii ; cxxvi, ccxvii, ccxxii, |
| Aitareya Brāhmana | cxx | | ccxxxiv |
| Ajaikapād | xxxi, xxxii | Ananta-Kāndi Bāuri | cxix |
| Akbar | 8 | Anantapur Çāsana | ccxxii |

| | | | |
|-----------------------------|---|-----------------------|--|
| Anādi Samhitá | cl, ccxli | Atharvāngirasas | xi |
| Anákára Samhitá | ciii, cl, ccxxix | Atharvavedi Brāhmanas | x |
| Anákára | cliii | Atiça | cxi |
| Anákara Çúnya Purusa | clii | Atma-Vádins | ccvii |
| Anáma Deva | lxxxiii | A'treya | 59 |
| Ananda | ccxl | Atūádaha | 75 |
| Anatma vádins | ccvii | Aurangzeb | vi, 99, 126, 127 |
| An dhári | 43 | Aurbakuça | cxxxviii |
| Anga | xlii | Avadána-Kalpalatá | cxc |
| Angada | xli | Avalokiteçvara | lxxviii, lxxix, 88, 105. |
| Angirasa Veda | x | Avasarpini | xlvi |
| Angirasas, | xff | Avatára | xlii, ccxx |
| Angirasakalpa | xi, xiii | Avyanga | xlii |
| Angirasa Bharadvaja | viii | Ayodhyá | xv, xvi, xvii, xix, xxiv, xc, xciv, vxx, xlviii, xlix, lxvii, lxxiii, lxxx, lxxxv, lxxxviii, 87, 93 |
| Angirasa Bharadvajas | viii, ix | A-yo-mu-ka | lxvii |
| Angirasa Brāhmanas | ix, xii, xxvi, 49, 70. | Babylon | iv |
| Angirasi, village | ix | Bacchus | xxviii, xxx |
| Anikápur | 93 | Badaoni | 121 |
| Anirudha | clvii | Badda | 43 |
| Aniruddha | 102 | Baḍam | cxxv, cxxxvi, |
| Anjana | ccxix | Baḍa Belákuti | lxxiii, 70 |
| Ankuça | xxiii, xxiv | Baḍa-Kámán | 79, 81 |
| Anuttara Yoga | cciv | Baḍamatha | ccliv |
| A'pastamba | v | Baḍa Khuntá | 66 |
| A'rákan | lxiv | Baḍapaḍá | 26 |
| { Arya Tárá | lxxxvi, lxxxviii, xcvi, ccxxix, ccxxxiii. | Baḍasáí | xlili, xlv, lxxv, xcvi, lxxii, ccxxviii, ccxxx, ccxxxiii, 34, 36, 40, 41, 47, 51. |
| A'ryávalokiteçvara | lxxxiii | Bágh-Sámalgada | 2 |
| Arjuna | cxxvii, cxli | Baisingá | x |
| Arrian | xxx | Bais-vaniyás | 44 |
| Aryaman | xxvi | Baitarani | ccxxiv |
| Aryans, Vedic and Avestic | xix, xx, xxvi, xxxii | Balabhadra Bhañja | 39, 40, 45 |
| Araksitá Dása | ccxxxiv | Balabhadrapur Çásana | 40 |
| Archæological Survey Report | vi, vii, xvi; xxvx | Balaráma | ccclix |
| Asanga | cciv, ccxii | Balaráma Dása | cxvi, cxxxiii, cxxxvii, cxxxviii, cxl, cxli, cxlviii, cxlix, clv, clvi, clxi, clxvi, clxvii, clxviii, clxxii, cci, ccii, cciv, ccv, ccxiii, ccxvi, ccxvii, ccxlv, ccxxviii, ccxxxiv. |
| Asán Suriáni | 48 | | |
| Asia | x | | |
| Asimálá Çásana | x | | |
| Astrology | ii, xi | | |
| Athamalik | ccliv | | |
| Athára-deula | cxxiv | | |
| Atharva Veda | lx, lxi, cl | | |
| Atharvans | xi | | |

- Balasore x, xi, xii, xvii, x,
 xxxviii, xliii, xlv, xcix; 7,
 28, 57, 99, 102.
 Bali-mundali lxxv
 Bali naramunḍa 39
 Balisar 13
 Ballála Sena xlv
 Bambhajāla sutta ii
 Bambha Nibhāna cxi
 Banakāṭigaḍa 6, 30
 Bana-hāri 31
 Bandhumahānti ccxxii
 Banger Jātiya Itihāsa iii, v,
 ix, xi, xiii
 Bara-Balang 6, 29, 30, 31
 Bardhanpur 100, 105, 106
 Barpuddah 1
 Barsái 36
 Baṭeṣvara ccxxii
 Battáli xciii, xcv
 Baud ccxxxvii, ccliv
 Bauddhāchāra lxiii
 Bāṣuli 70
 Bāgchampi-yāpātra cxxvii
 Bāghutis cxix, cxx
 Bāgjaḍiyā cxxvii
 Bahādurpur ci
 Bāhuri cxvi
 Bāleṣvara 7
 Baligā-dāsa ccv
 Balimundali 36, 37
 Bāmanaghāti ccliv; 19, 36
 Bāmuriya cxxv, cxxviii
 Bāna Rāja 100, 102
 Bāna Dynasty 101
 Bāna Vidyādhara 101
 Bānāsura 106
 Bāneṣvara Ṣiva 100, 101
 Bāndarbani 56, 65
 Bānki ccliv
 Bānkimuhānā clxxii
 Bāragāñiā cxxvii
 Bārahbāṭi 13
 Bārha 15
 Bārīka 35, 74, 76
 Bāripadā xli, xlv, lxxiv, lxxvii,
 lxxxiii; 1, 4, 31, 38, 51, 66
 Barsái 36 see Baḍasái
 Bārsāliya cxxvii
 Bārttāli xcv, xcvi
 Bāsuli 109
 Bāthudī 28, 35, 43, 44, 48
 Bāthula cxxxiv, cxxxv
 Bāthula Tantra cxxxv
 Bāthuri xcvii, cxi, cxvi, cxvii,
 cxviii, cxxiv, cxxv, cxxvi,
 cxxviii, cxxxiii, cxxxiv,
 cxxxv, cxxxvi, clxv, clxvi
 cc, ccxxx, ccxxxii, 76,
 79
 Bāthuri Mahāpātras cxxx
 Bāthuri tribes ccxvii, 4
 Bātula cxxxiv
 Bātula Tantra cxxxv
 Bātula Mahātantra cxxxv
 Baula sect ccxii, ccxvi
 Bauli sect ccxii
 Bauri cxvi, cxviii, cxx, cxxii
 cxxiii, cxxiv, clxv
 Bauripadā 4
 Bauri Paṇḍit cxxiii
 Bauri Thākuraṇi cxxv, cxxxiv
 Bāyokāṇḍi cxix
 Beguniāpaṭā 81
 Behar cclxiii
 Belākuṭi 68
 Belātikshana Bhirabandhu
 ccxxiv
 Bengal vii, ix, xiv, xxxix,
 ccxxxix, cclii, 44
 Benu-Sāgar lxiv
 Berosus iv
 Bātṇaṭi 50
 Bhaga xxvi, xxviii, xxix, xxx
 Bhagavan ccxxii
 Bhagavān Dās 106
 Bhagavat xxviii, xxx, cli, clvi
 Bhagavatī Sūtra xlii
 Bhairava xxxiv
 Bhairavī lxxvi
 Bhajan-padāvali ccxlviii
 Bhakti ccv
 Bhaktiratnākara c
 Bhamdoor ccxxiv

- Bhañja Kings xxxii, xxxvi,
 xxxvii, xli, 34, 54, 65, 125
 Bhañja bhūma cxxvi, ii
 Bhañja-chhaḍā 60
 Bhañja Rājas i, 8, 12
 Bhañja Rāja family cxxx
 Bhānu khuntā 88
 Bharadvāja viii; 59
 Bharata Mallika viii
 Bharbhariā nālā 80
 Bhavāni Paṇḍit 57
 Bhavisya Brāhma Parvan xi,
 xiii, xiv, xvii, xviii
 Bhavisya Purāna iiiff, xi, xvi,
 xxii, xxviii, cliii,
 Bhāgavatas v. cli, clvi, ccxix
 Bhāgavata-Purāna ccxix
 Bhārata-varsa liii
 Bhāskareṣvara 77
 Bhāṭas cclv
 Bhavadeva xliii
 Bhikṣu ccliv, cclv
 Bhīma lxvi, lxviii, lxix, lxx,
 67, 69, 75, 85
 Bhīma Bhoi ccxxxix, ccl,
 ccxlii, ccxlv, ccxvi, ccxvii,
 ccxlviii ccxlix, ccl, ccliii,
 ccliv, cclix, cclx
 Bhīmasena Bhoi Araksita
 Dāsa cclxvi
 Bhīma-Jagatī 75
 Bhīma-Kāṇḍ 71
 Bhīma-khaṇḍa 75
 Bhīmapur xlv, xlv, lxv, lxvi,
 lxviii, lxix, lxxvi, 103, 104,
 106, 108, 109
 Bhīmeṣvarī Devī 85
 Bhīmā Devī 103, 104, 107
 Bhoja cclii
 Bhojakas iii, xiv
 Bhoṭa lviii, cxi
 Bhoṭān xlv
 Bhramaravara xcix
 Bhrikuṭi lxxxi, lxxxii
 Bhujanga dynasty xxxvii
 Bhujanga family 73
 Bhujunga ksatriyas 72, 73
- Bhuiās 44
 Bhumīās 48, 67, 68, 74, 79, 85
 Bhumij 28, 35, 43, 44
 Bhumisparṣa-mudrā ccxliii
 Bhuvaneṣvara 77
 Biḡāla cxxvii
 Biḡālas cxxvii
 Bidhukuṣa cxxviii
 Bilgaḍiā 42
 Binaykia xxiii
 Bindāt 57
 Bindhānis 48
 Blochmann 120
 Bodhipukhur ccxxvi, ccxxviii,
 37, 42
 Bodhisattva lxii, ccxl ccviii
 Bodhisattvas cxc, ccii, ccxiii,
 ccxvi, ccxvii, ccxviii, ccxxxiv
 Bodhisattvayānas ccvii
 Brahman ccvi, cclvi
 Brāhma-Datta xlvii
 Brāhmajñāna-gītā ccxxxiv
 Brāhma-parvan, Bhavisya
 Purāna iii, v, xix, xxi,
 xxvi, xxvii
 Brahmapurāna xii, xxxiii, xxxiii
 Brāhma-Samhitā cliii
 Brāhma Sārsvata-gītā cliii
 Brāhma-vāda cv
 Brāhma xvii, xviii, xxiv, lii, cl,
 clxxxiii, cxviii, cxcix, cv,
 cxlix, cclxi
 Brahmas cxc
 Brāhmānanda cci
 Brāhmāṇḍa Bhūgola-gītā
 cxxxix, cxlvii, clv
 Brāhmanas iii, xi, xiii, xiv,
 xxvi, cclv, 35, 44, 48, 58,
 62, 79, 85, 86, 103
 Brāhmanas, Ḡākadvīpi iv, v,
 ix, xvi, xviii, xxvi
 Brāhmanas, Devala xviii
 Brāhmanas, Scythic ii, iii,
 xxxvi
 Brāhmanas, Saura iii, v
 Brāhmāna Pāṇḍās 87
 Brāhmanī ccxxii

| | | | |
|---|---|------------------------|--|
| Bráhmí | lxxii | Chaitya Pújá | ccxxxii |
| Brihaddharmapurána | xviii | Chakradhara | 18 |
| Brihat Samhitá | v | Chakradhara Bhañja | 18 |
| Buddha ii, xviii, xxxvi, liv, lxii, lxxxv, cxiii, cxxxi, cxli, cxc, ccv, ccix, ccxv, ccxviii, ccxxi, ccxxxi, ccxxxv, ccxxxvi, ccxxxvii, ccxxxix, ccxl, ccxli, ccxlii, ccxliii, ccxliv, ccxlviii, ccxlix, ccl, cclviii, cclix, cclxii, cclxiii, | 105 | Chandála | clviii, cclv |
| Buddhas, the five | clxxiv | Chandī Thákuráni | ccxxxviii, 43 |
| Buddhagupta Tathágata-nátha | | Chandanapur | 55 |
| cxv, cciv, ccxxiii, ccxxiv, ccxxv, ccxxxv | | Chandaneçvara Mahádeva | iii |
| Buddha-mátá ccii, cciii, ccxxx | | Chandra | xviii, lii |
| Buddhasvámin ccxxxix, ccxl, cclx | | Chandraçekhara | xxxiv |
| Buddha Tántrika Influence i | | Chandra Çūnya | clxxxv |
| Buddhism | xxiii, xxxii, lv | Chandraprabha | xc |
| Buddhists, the i, xxii, xxxii | | Chandrasená | xcvii, ccxxxvi, ccxxxii, ccxxxvi, 41, 42, 43 |
| Buddhist Art in India by Grün- wedel | xxiii, xxxvi, xlii | Chálukya kings | li |
| Buddhist Játakas | ccxxxix | Chámundá | lxix, lxx, lxxv; 63, 64 |
| Buddhist relics | 36 | Chárumatí | xxiii |
| Budhár chandí | lexiii, xcii, xciv, 70, 97, 98 | Chhattisá | ccxlv |
| Budá Jagannátha | xli, xlv, lxxxiii, 2, 10, 11 | Chhámu karana | clix |
| Budíáni | 48 | Chhoṭari | 65 |
| Burdwan | ix | Chhoṭaráo-gaḍa | 65 |
| Centaur | xxviii | Chhoṭa Ráya | 126 |
| Central Asia | xi, xiv, xxvii, xxxvii, xxix, lxix | Chhoṭrá | 126 |
| Chaḍaka | ccxxxii | Chillandeo Temple | ccxxvii |
| Chaitanya, Çrí | xlvi, xcvi, xcix, clxv, clxix, ccxiii, ccxiv, 6, 8, 9, 31, 32, 35 | China | x, xxiii, liv, lv, lxxvii, lxxxv |
| Chaitanya cult | ccxxvii | Chitrapur | 54 |
| Chaitanya Dása | ccxxvii, cliv, clxxvi, clxxxvii, clxxxix, clxxxvii, clxxxix, cxc, cci, ccv, ccxiii, ccxx, ccxxxiv, ccxxxix, cclxv | Chitrorvaçi | cxix |
| Chaitanya Era | xcix | Chitrotpalá | ccxxii |
| Chaitya | cciv, ccxxxv | Chináchára | liv |
| | | Chináchára Tantra | lxxxv |
| | | Chola | 100 |
| | | Cholana | lviii, lxxxiv |
| | | Choṭa-Nágpur | xxxvi |
| | | Choṭa-Ráya-Sena | 10 |
| | | Chúḍádhára | 84 |
| | | Chuvars | 16 |
| | | Cuttack | xlv, 13 |
| | | Çabdakalpadruma | xxxiii |
| | | Çaḥánka Narendra Gupta | lxiv |
| | | Çaḥisená | 111, 112, 120 |
| | | Çaḥisená's Páthaçála | 112 |
| | | Çaivas, influence of | i, xxv |

| | | | |
|------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------------|
| Çünya Purána | cxii, cxix, cxc, | Dáru Brahma | clvii, ccix |
| | cxcii, ccxix | Dása | cxix, cxxvii, cxxxviii, 28 |
| Çünya Purusa | cxliii, cxliv, | | 59 |
| | ccxvi, cxclii, cclix | Dasapallá | ccliv |
| Çünyarása | ccxxxix | Daspur | cxxiv, cxxv, cxxviii |
| Çünya Samhitá | ccxxxvii, cxxviii | | cxxiv, f. n., cxxxii |
| | cxliii, cxlviii, cl, clxix, | Daspurgarh | cxxvi, cxxxiv |
| | cciii, ccvi, ccxii, ccxv, | Datha-Vamça | xlvi |
| | ccxxii, ccxlv | Dattátreya | 59 |
| Çünyatá | ccii | Daud Khan | 8, 9, 10, 29, 33, |
| Çünya-vāda | ccxii | | 34 |
| Çyámá | ciii | Dauspitar | xxx |
| Çyámakarana | 5, 18 | Dehuri | xxxvii, ccxxxliii |
| Çyámala | 122 | Deogão | lxx; 63 |
| Çyamaleçvara | xlvi, 111 | Deoghar | 55 |
| Çyámavarma | 123 | Devagrama | lxix, 63 |
| Çyámánanda | c, ci, ciii, 9, 12, | Deva Kumáriká | liii |
| | 18, 25 | Deva Kunda | 75 |
| Çyámánanda Prakāça | c | Deva Nadí | 79, 80 |
| Çyámánandapur | 102 | Devarája family | 124 |
| Çyámánanda Ráya | 10 | Devas | xiii, xxi, |
| Çyámámk | 77 | Devátideva | cclviii |
| Daçamalang | 100 | Deva worshippers | xiii |
| Dáçarathi Miçra | 86 | Devayána | lix |
| Dadhi Vámana | xcviii, 31, 32, | Devi-Koṭṭa | ccxxiv |
| | 33, 35 | Dhala | cxxvii |
| Daisará | x | Dhalabhüma | ccli |
| Daityári | ccxxxix | Dhammapada | cclix |
| Dákas, the | cvii | Dhánya | xvii |
| Dákinis, the | cvii | Dhányaakaṣa | xliii |
| Daksinachára | lxiii | Dhányaakaṭaka | lxxix |
| Damaru | xxx, xxxi | Dhárá | xx |
| Dámodara Bhañja, Rájá, | 19, | Dhárendá | ci |
| | 20, 29, 32, 34, 36, 62 | Dharma | xx, xcvi, cxci, cxci, |
| Dámodara paṭṭanáyaka | | | cxcviii, ccii, cciii cxiii, cxiv, |
| | chhámmukarana | | 53 |
| Dámodarapur çasana | x | | cxxxiv, clxxxix, cxciii, cc, |
| Damoodar Bunje | 57 | | ccix, ccxiii, ccxvi, ccxviii, |
| Danayik | cxxvii | | ccxxiv, ccxxvii, ccxxix cexxx, |
| Dána Raksita | cviii | | ccxxxi, ccxxxiii, ccxxxiv, |
| Danda | xv xvi | | ccxxxvi, 43 |
| Dandánáyaka | xvi, xvii | Dharma cult | cxii, cxxii, cc f. |
| Dandççvara | ci | | n., cciii, ccxii f. n., |
| Dántan | xlvi, 111 | Dharma Deví | xcvi |
| Dántan-gaḍa | 121 | Dharma-dvára | 69 |
| Danta-puri | xlvi | Dharma-gáyatrí | ccxvii |
| Darius Hystaspes | vii | Dharma-gítá | cxci, cc, ccxxxiii, |
| | | | ccxxxiv |

| | | | |
|---------------------------|---|--------------------------------|----------------------------|
| Dharmakīrti | cciv, | Dusrratha Bunje | 57 |
| Dharmamāṅgala | cxi, cxcii, cc | Dutch | 102 |
| Dharma Pāla I | cviii | Dvādaśa-śākhā-varṇana | 12 |
| Dharma Pāla II | cviii, cxcii | Dvāravāsini | 50, 57 |
| Dharma Paṇḍit | ccxxv, cc, xxvix | Dvija Gaṇeṣa Pati | ccxxi |
| Dharma Rāja | cxxiii, cxxv, cxxxv, cclxiii | Dvija Kṛṣṇa Dāsa Mahāpātra | ccxxii |
| Dharmasūtra of A'pastamba | v | Dvijas | iii |
| Dharmīn, the | ccxxxvi | Dvija Śāraṅga | ccxxii |
| Dharmas, the | cxxxv | Earth | xxx |
| Dhenkanal State, the | ccxxxviii, cclvi, ccliv | Ekajātā | lviii |
| Dhobi | 28, 35, 44, 74 | Ekapāda Bhairava | xxxi, 73 |
| Dhūdhua | xxi, xxiii, xxxiii, xxxiv, lxxvi, 68 | Ekāsanika | cclvii |
| Dhupçilā | lxxvii, xc, 97 | Ella | xxxi, xxxvii |
| Dhyāna | xxiv, xlvi | Encyclopædia Britannica | xxviii |
| Dhyāni Buddha | xxxii, lix, ccxxxix, ccl, clxxxvi, clxxxvii, cxc, cxc, cxc, ccxxvii | Epigraphia Indica | iii viii |
| Dhyāni Jina | 103 | Essays on the Parsis, by Haug. | xiii |
| Dinakara | ccxiv | Eugene Burnouf, Dr. | xxvi |
| Dinakṛṣṇa Dāsa | ccxxxiv, | Fa-Hian | xxxiii, xc |
| Dīcavandhu Kumāra | 58 | Fakira-rāma | 112 |
| Dīnāga | cc viii | Farāsdāngā | 101 |
| Diodorus Siculus | xxx, xxxi, xxxvii, xxxix | Ferishta, | vi, viii |
| Dīpankara Cīrjñāna | cviii, cx | Fire | vi |
| Divyānanda | cci | Fire-worship | vi |
| Divya Simha Deva | ccxliv, ccxlv, cclix | Fire worshippers | iv, xxvii, xxxvi |
| Divyāvadāna | ccx, cclix, f. n., | Gaḍachandi | lxxiii ; 26, 57, 61, 88 |
| Domāchāryas | 44 | Gaḍajāts, the | ccxxxv, ccl, ccliv, cclxii |
| Domā-gandarā | xv, xvii, xix, xxiii, xiviii, lxxi, lxxii, 95 | Gaḍa kusumīā | 30 |
| Domani Kuṇḍa | 67, 68 | Gaḍgadiā | 98 |
| Domā Paṇḍits | cxxii | Gadiāghasā | 81 |
| Domas, the | cxxii, 44, 76 | Gaṇeṣvara | 122, 124, 126 |
| Dragon-worship | xxxv | Gaja Lakṣmī | 106 |
| Dubigada | 75, 81, 83 | Gajāri-Brāhmaṇa śāsana | 49 |
| Dūdūr Kolā | 68 | Gajāriśāsana | x, 49 |
| Dukhi Kṛṣṇa Dāsa | ci | Gambhāriya | ccxxvii |
| Duli Bāuri | cxix, cxx | Ganadharas | xlvi |
| Durdanah Begam | 13 | Ganapati | 43 |
| Durduhá | 66 | Ganapati worship | lx |
| Durgā | xl, lxii, lxviii, cxlvi, cl, 106, 115, 118 | Ganda | ccliv |
| | | Gandaki | cclii |
| | | Gandhakeci | cxix |
| | | Gandharvas | xliv, ccli, 58 |

| | | | |
|-----------------------|--|------------------------------|----------------------------------|
| Ganeṣa | xxii, xxiii, cxxviii, xxiv lxxvi, cxxxv, 63, 93, 95, 106 | Gopanagara | cxlviii |
| Ganeṣa-vibhūti | cxvi, cxli, ccii | Gopṣjana-vallabha | c, 9 |
| Ganga family | cclii, 100, 101 | Gopinātha | 7, 59 |
| Gangpur | ccliv, iii | Gopívallabha | ciii |
| Ganga, the | ccix, 67 | Gopívallabhapur | cii i |
| Gangáhára | xxxiv, 52, 55, 66, 67 | Goraksanātha, guru | cciv, ccv, ccxi, ccxii |
| Gangpur | ccliv | Govinda | ccxxxviii, cxxl |
| Gangá-Váruni-Máhátmya | 66, 67 | Govindachandra | ccxxix, cccxx |
| Gangádhara | viii | Govinda Dása | 5, 6 |
| Gangái Buḍi | 43 | Govindadeva, Mahárája | 54 |
| Ganjám | cxxiii | Govindapur Inscription | iii, 3 |
| Ganjái Mahárája | 126 | Govinda Vidyádhara | 52, 53, 54, 125 |
| Guntapa | ccxxiv | Grahavipras | 44 |
| Gárgara line, the | ccli | Grámadevatas or village gods | i |
| Gargareṣvara | 100 | Great void | cciii |
| Garuḍa | xlii, cxxl | Grecian mythology | xxviii |
| Gáthá | xiv | Grihí | ccliv |
| Gáthic period | xiv | Gridhrakuṭagiriguphá | ccxxiv |
| Gauḍa | vi, viii, ix, x, lxi, lxiii, lxiv, ci, cxv, 8, 35, 58, 90, 123 | Grunwedel, Dr., | xxviii |
| Gauḍas | 76 | Guḍiās | 44, 74 |
| Gauḍagáon | 55 | Guna | ccxv |
| Gauránga | 5, 34, 35 | Gunanidhi | cclii |
| Gaurí | xxviii, lxxii, 73, 107, 125 | Gundichā Temple | xi |
| Gaurídása | ci | Guñjā | xi |
| Gaurídása Paṇḍit | 35 | Gupta Emperors | xxxvi, 107 |
| Gautama Buddha | viii, cxxxvi | Gupta Giṭā | clvii, clxvi, ccxiv |
| Gautama Gotra | 28, 59 | Guru | ccxlii |
| Gautami | 88, 95 | Guru Gambhīramati | ccxxiv |
| Gáyatri | clxix | Guruvija | cclxii |
| Gayeṣvari | xvii | Hāḍis | 44, 58 |
| Ghaghopa | ccxxiv | Hāḍisiddha | cviii, cxi |
| Gharghará | 87 | Haldighāṭā | 69 |
| Ghāṭṣilá | lxxvi, ci, cii, 68, 69 | Hanumān | 109 |
| Gháyá | cclii | Hara | ccxli, 90 |
| Ghorá Sháhi | xii | Hara-gaurí | xxviii, 73, 102 |
| Giri | cxxvii | Hara-Pārvatí | xxix |
| Gitá, | cv, cli | Hara Prasáda Cāstri, M.M. | cx cxi, cxiv, cxxxv, 42 |
| Gobrá Suriáni | 48 | Hari | ccxli |
| Godhana-khoár | 75 | Haribhakti | clvi |
| Golásingá | ccxxxvii, cciv | Haribhañja Chaitya | cciv, ccxxiv, cccxxv, cccxxvi |
| Gopa Daitári | ccxxii | Hariṣhandra | 60 |
| Gopála | 7 | Hariṣhāndrapur | 60 |

- Harichandra, Rájá ccxii, 60
 Harihara Bhañja lxxiii; 5, 6, 25
 Hariharapur lxxii, lxxvii xcix, ccxxv; 1, 5, 6, 7, 8, 10f, 16, 19f, 20, 21, 25, 30, 32, 34
 Hariharapur-gaḍa 29
 Haripur xli, lxxiii, lxxiv ccxxv, ccxxxviii, ccxxxiii, 5, 12, 36, 40
 Hari Sálhu ccl
 Hárití xevi, ccxxvi, 42, 59
 Harsavardhana xxxvi, lxxix
 Haṭha Yoga cciv, ccxii
 Hayagríva lxxxiii
 Herodotus xxxix
 Hetagarbaghanna ccxxiv, ccxxv, ccxxvi
 Hínayánists, the ccviii, cclviii
 Hindu Čákta Influence lxiv
 Hindus, the vi, xviii, xxii, xxxii, xxxiii, xxxix
 Hindu Tántrika Influence i
 Hírá Málíní 115
 Hsuen Tsiang (Yuan Chuang) v, xxxii, xxxiii, xxxix
 Hridaya Chaitanya ci
 Hridaya-dhárání lxxix
 Ibrahim Zardasht vi
 Iṣa xxix, xxxi
 Ichhápur-Čásana x
 Iconography, Buddhist i
 Iṣvara excviii
 Iṣvaradeva xxx, lxvii
 Idol-worship vi, x, viii
 Iksáku family viii
 Image of Mitra xvi
 Image worship x, xiv, xxvi
 India ix, xvi, xviii, xx, xxi, xxvi, xxvii, xxviii, xxx, xxxii, xxxiii, xxxv, xxxvi, xlii, lii
 Indian Archipelagoes, the xxiii
 Indian Ocean lxxxvii
 Indirá xli
 Indo-Aryans xviii
- Itágaḍa 81, 82
 Itámsis 48
 Jadunátha Bhañja 2, 31, 32, 37, 53, 54, 72, 73
 Jagadánanda Agnihotrí ccxxii
 Jagannátha xcvi, cxxv, cxxxv, clviii, clxv, ccxix, ccxxi, ccxxiv, ccxxxvii, ccxxxviii, ccxxxix, ccli, cclxiii, cclxiv, cclv, cclviii, cclix, ccliv, cclviii, 11, 25, 27, 31, 33, 52
 Jagannatha Dása cxxxvii, cxiii, cxlvi, cxlviii, clxxii, ccl, ccv, ccxlii, ccxvi, ccxvii, ccxix, ccxxxiv
 Jagannátha Mičra xcix
 Jagardhar Bhañja 14, 18
 Jagatečvara Rájá 12, 18
 Jagat Iswar Rájá 16, 18
 Jaina xlii, xlv, xlv, 45
 Jaina influence i, xxxvi, xlii, xlv, xlv
 Jaina Kalpasūtra xlvii
 Jaina Ksetra Samása xliii
 Jaina Relics 36
 Jainas, the xliii, xlv
 Jainism xlii, xliii, xlv, xlv, 92
 Jájpur xcix, 99
 Jála lix
 Jálandhar civ
 Jalesar 120
 Jambudvípa viii, cclv
 Jamuná clvii
 Jamunáçani 70
 Jamunákula cxxvi
 Jámundjá cxxvii
 Janakáya ccxxiv
 Jámguḷí Tárá lxxxvii, lxxxviii, ccxxxiii, 26
 Japan xxiii, lxxvii
 Jariyál cxxvii
 Járuás 76
 Játaka stories, Buddhist xlii
 Java xxiii, lxxxvii, 107
 Javá xxix, xliii
 Jaya xliii

| | | | |
|--|----------------------------------|----------------------|---|
| Jayáditya, king of Kashmir | xxi | Kálágni | ccxxii |
| Jayáditya Deva | 101 | Kaláhandi | ccliv |
| Jayadeva kasbá | 101 | Kálápaháda | lxxiv, ccxliii, 8, 28, 32 |
| Jaya Sáhu | cclii | Kalápahár | 8 |
| Jaya sarvá | cxix | Kalbana | iv |
| Jaypur | ccliv, 78 | Kali | ccxxxviii, ccxli |
| Jehan Mahommad | 57 | Káli | lxi, cvii |
| Jellasure | 99 | Kali Bhágavata | ccxli, ccxlviii |
| Jhádeçvara | xxxiv, xlv, lxxiv, 85, 101 | Káliká | lx, xcvi, ccxxxiii, 42, 43, 48, 70, 103 |
| Jhádeçvara, temple of | xlvi | Káliká Purána, | xxiv |
| Jhádeçvarapur | xl, xli | Káliká Tárini | lx |
| Jhárkhand vi, ix, x, xi, xvii, xlv | | Kálmáyí | 43 |
| Jharessurpur | xl | Káliní | cvi |
| Jina | xlvi | Kalinga | xlii, xlvii, cxv, ccviii, 107, 108 |
| Jívátman | cxliv, cxlvii | Kali Yuga, v, | ccxxi, ccxxxviii, ccxli, ccxlii, cclxii, cclxiii |
| Jívosvámin | ci | Kálná | ci |
| Jñánárnava Tantra | lxxv | Kálottara | lxi |
| Jñánatattva | cvi | Kálottarayána | lx, lxi |
| Jon, | 13 | Kálpádiyá | ccxvii |
| Joshipur | cxxiv, cxxv, ccliv | Kámákhyá | lix |
| Journal Asiatique | v | Kamalá | lii, lxxv, 106, 107 |
| Journal of the Asiatic Society of Bengal 1892, viii, ix | | Kamalá Kuçila | cviii |
| Junápár | 75 | Kamalanika | ccxxiii |
| Jupiter | xxxi | Kamaliá málik | cclii |
| Juraudá | ccxli, ccxlvii, ccliii, ccliv | Kamañdalu | xxiv, xxv |
| Jyotiránanda | ccvii | Kámára | 28, 76 |
| Káçí-Khandá | lxxvi | Kámarūpa | lxiii |
| Káçí-mukteçvara | ccxxii | Kánachikaniyá | ccxxviii |
| Káçí-pura | ccxxii | Kanaka Durgá | 43, 70, 72, 73, 98 |
| Káçípurí | 122, 123 | Kanda | ccxli, ccxlviii |
| Káçmír | xxi, lxi | Kándadhárf | 87 |
| Káçyapa | ccxxvii | Kandarpa Suriáni | 48 |
| Kadamba dynasty | li | Kaniká | ccliv |
| Kadam Rasul mosque | 99 | Kánisáhi | xv, xvii, xxiii, xlii, lxxiii |
| Kairáta | xlfn | Kaniska | lviii, civ |
| Kairátí | xl | Kankálamáliní Tantra | lxviii |
| Kaivartas | 58 | Káns | 93 |
| Kájálá, the | 115 | Kantha Ganaka | ccxxii |
| Kakháruá Vaidyanátha | xvii | Kanñhipur | x |
| xxxiv, 2, 51, 52, 53, 54, 55, 65, 125 | | Kanu Sháh | 72 |
| Kálabhárátí | ccxxx | Kapila | ccxii, ccxvi |
| Kalaça | ccxxviii | | |
| Kálachakrayána | lx, cvi, cvii | | |

| | | | |
|--------------------|---|--|-------------------------|
| Kapilás | ccxxxviii, ccxxxix, ccxli, ccxlv, ccxlvii, ccliv | Kesari | cii |
| Kapilavástu | xxx | Kesná | ccliv |
| Kapileçvara | 124 | Ketu | xliv |
| Kapilendra Deva | 99 | Keyūra | xxii |
| Kapinjala | 59 | Khadirávaní Tára | lxxxv |
| Kaptimaṭh | cii | Khagánaná | cciii |
| Kapundjá | cxxvii | Khagendra hill | ccxxiv |
| Kara | 59 | Khajurá | 100 |
| Karana | 35 | Khalári | 84 |
| Karañjiá | cxxix, cxxxix | Khálpáriyá | cxxvii, cxxviii |
| Karañjiágarh | cxxvi | Khalu paçchádbhaktika | cclvii |
| Kárikás (Sanskrit) | ix | Khandabáls | 76 |
| Karmakáras | 85 | Khandá Giri | ccxxxix, ccxli ccliv |
| Kármikas, | ccix, ccx, ccxi | Khandáits 16, 35, 44, 46, 58, 62, 74, 76 | |
| Kármika School, | ccx | Khandei | cxxvii |
| Karna-Suvarna | lxiv, lxxix | Kharjureçvara | 100 |
| Karñáṭaka | ccxxiv | Khátuá | cxxvii |
| Karñavati | 122 | Khejarpáṭiyá | cxxvii |
| Kártika | 93 | Kheturi | cii |
| Kártikeya | xxi, xxi | Khiching xvii, xxiii, xxxiv, xxxvi, xxxvii, xli, lxiv, lxvi, lxxvii, lxxvii xcii | |
| Kásabása | 8 | Khichingeçvarí | lxxiv, xxxvii |
| Kasbá | xlix, 105 | Khotan | lxix |
| Kasbá Bardhanpur | 104 | Khunṭá | 65, 68 |
| Kasbá Bhímapur | 104 | Khunṭá Karkachía | cxxvi |
| Kasbá Jayadeva | 100, 104 | Kitching | xv, xxiii |
| Kasbá Vikrampur | 104 | Kichakeçvarí | lxxv |
| Káśári | 122, 123, 125, 126 | Kidár | vi |
| Kasramagaram | ccxxiv | Kidár Bráhmaṇas | ix |
| Kaṭak | 13 | Kidárs, | ix |
| Kathárua | 52 | Kikaṭa | ccxix |
| Kauçika gotra | 28, 59 | Killájátas, | ccliv |
| Kauláchára | lix, lxiii | Killápukhur | 102 |
| Kaulavali Tantra | cxxxv | Kinchaka Nága | xxxvii, 76 |
| Kaumáca | xxi | Kinchakeçvarí | xxxvii, cxxv |
| Kaumári | 106 | Kinnaras, | xliv |
| Kaustubha | xli | Kinnaris, | xc |
| Keçava | cclii | Kírtipur | ccxxvii |
| Kendari | ccliv | Köçálf xli, xlii, xliii, xlv, 36, 37, 38, 40, 45, 46 | |
| Kenduásaní | 43 | Koch | vi |
| Kendujhar | 58 | Koipur | ccliv |
| Keoñjhar | lxxiv, cxvi, cxxxii, ccliv, 58 | Köisárf | 72, 73 |
| Keots | 44 | | |
| Kerala | lxi, lxiii | | |
| Kerás | cclv | | |
| Kern Dr. | lxii, cxiii | | |

| | | | |
|--------------------------|--|-----------------------------|--|
| Köisárigađa | xxviii, xxx xxxvii, xl, li, 72 | Kuchiákoil | x |
| Köisáripargana | xxxiii | Kujang | ccliv |
| Kolá Páđiyá | cxxvii | Kulálikámnáya | liii, lvi lviii |
| Kolas | 62, 76 | Kuláarakas | cclv |
| Komáçáli | 45 | Kuliá Maujá | 60 |
| Komáçásana | 40 | Kuliluma | 78 |
| Konáraka | x, xi, xii, xvi | Kulogi | ccliv |
| Konáraka temple | xii | Kumár | cxxvii, 113, 115 |
| Konárka | vi, 78 | Kumára Balabhadra Bhañja | 40 |
| Konkana | cxv | Kumára Balabhadrapur Çásana | 39 |
| Kopári | xlili, 99 | Kumáraçáli | 45 |
| Kopakapuri | xlili | Kumára çásana | 36, 37, 39, 40 |
| Kopakaṭa | xlili | Kumáragupta | li |
| Kopakaṭaka | xlili | Kumbhapaṭiá | ccxlix |
| Koptipádá | xxxvi, xxxvii, 72, 75 | Kumbhár | 28, 76 |
| Koṭásaní | xxxvii, xxxviii xl, lxxxvii, lxxxviii, 26 28, 43, 48, 73 | Kumbhi | ccxlii |
| Koṭavásiní | xxx, lxxxvii, 26 | Kunḍa | xix, |
| Koṭi-bráhmí | 37 | Kunḍi | x, 51 |
| Koṭilinga | xxxiii, 79 | Kuñjagháṭá | 35 |
| Koṭṭáçrama | xxxiii | Kuntibhoja | ccli |
| Kripáchárya | 99 | Kuntinagara | ccxxii |
| Krisna | ccxxxv ; 50 | Kuráriyágađa | 61, 62 |
| Krisnachandra Bhañja | 3 | Kuruksetra, battle of | iii, v |
| Krisnachandrapur Station | 31 | Kurukullá | lxxxix, 94 |
| Krisnadása | iii, 3 | Kurus | xiv |
| Krisnakathá | clvi | Kushamandal, Parganá | xv |
| Krisnátreya | 59 | Kusumapur | 49 |
| Kronákara | ccxxiv | Kusuma-Taláo Gaṇḍa | 30 |
| Ksasarpana | Lokeçvara lxxxi, lxxxiii ccxxxiii | Kusumba Ksatriyas | xlili, xlvi, 30 |
| Ksatriya | ccli, cclv | Kusumiá | 6, 30 |
| Ksatriyas, of Çákadvípa | xxvi | Kusumiá-gađa | 30 |
| Ksatriyas, Scythian, the | ix | Kuṭing | xxxiii, xxxiv; 75, 79 |
| Ksema | xlvi | Kuvera | xvii, xviii, li |
| Ksemendra | cxc | Lakhāi-Chanḍi | 69 |
| Ksetrapála | xxxiv, xxxv, 106 | Lakshmí | xi, xlii, lxvi, ccli |
| Ksetreça | xxxv | Laksmí-Náráyana | xlili, 20 |
| Kuan-yin | lxxxv | Laksmí-Náráyana temple | xi |
| Kubjókámata | liii | Lál Bágh | 28, 29 |
| Kuça | cxxviii | Lála Báf | 28 |
| Kuçabhadra | 78 | Lál Bajáraní | 70 |
| Kuçamáliá | cxxvii cxxviii, | Lalita-Vistara | xviii xxi, xxvi, xxx, xlviii, liii, |
| Kuça sarvá | cxix, cxxviii | Lámáism | ccxxiii |
| | | Lámás | ccxxv, |

| | | |
|---|----------------------|--|
| Lámá Taranáth | cciv, ccxii, ccxliii | cxliii, cxlviii, cliv, clxxvii, clxxxvi, cxcix, cc, cci, ccii, cciii, |
| Lánguli | 36 | ccxiv |
| Láusena | ccxii. | |
| Linga xxvi, xxxii, xxxiv ; 88 | 94 | Maháçūnyatá cxxiii, clxxiii, clxxiv |
| Linga-worship xxvi, xxxii, xxxiii, | | Maháçvetá xvii, |
| | | Mahádeva 66, 115 |
| Lingas, worshippers of, xxxii | | Mahádeva Dása cxcii, cc, cci, cciii, ccxxxiii, ccxxxiv, |
| Lochana | xc | Mahádevi lxix |
| Lohí Chandra | ccxii fn | Mahákála xxxii, xxxiv |
| Lohí Dása | ccv, ccxii | Mahá-Laksmí- lxiii, cxxiv, |
| Lokapálas, | xviii, xx, lii | Mahánadí 54 |
| Lokeçvara | lxxx, lxxxí | Mahántis 74 |
| Lokeçvaras | liv | Mahánts ccxxxvii, cclv |
| Lokeçvara Bodhisattva | 4 | Mahápátra 28, 59 |
| Lolárka | 78 | Maháprabhu cxciii, |
| Luhichandra | ccxii | Mahá-prajāvatí Gautamí xlvii |
| Mádalá Pañjī | 33, 52, 54, 65 | Mahattari Tára cxxxv, cxxxvi, 97 |
| Madana-Párijáta | cxxxv | Mahávidyás lxxxv ii |
| Madaná | ccxii | Mahávirasvámin xlv, cxxxv, 48 |
| Mádhaváchárya | cxiv | Maháyána lix, cvi, cxiv |
| Mádhavapur | 40 | Maháyána Buddhism xxxii |
| Madhurá, | ccxxii, ccxxiii | Mahayána Buddhist, xxii, ccxxxix |
| Madhya-deca | ix | |
| Mádhya-mika civ, cix, cx, clvi, clxv, clxvi, ccvii, ccxii | | Maháyána Cult lii, civ, cvi, cvii |
| Mádhya Rádha | ix | Maháyána faith xxxii |
| Maga Bráhmanas v, vi, xi, xiv, xix, xxxiv. | | Maháyána School cclxii |
| Magadha vi, viii, xxxvi, cxv, cxxiv, clxv ; 35. | | Maháyána Sthavira sect ccviii |
| Magas ii, iii, iv, v, x, xiii, xxviii, lvi | | Maháyána Tántrika Influence i, lxxvii |
| Maga-vyakti | iii, 3. | Maháyánists the clxxxvii |
| Mahábat Jang | 13, 16, | Maheçvara xvii, xxv, lix, cxcix, cc |
| Mahábhárata, viii, xxvi, lii, 78, 108 | | Maheçvara-Deva lxvi |
| Mahábhárata of Sárala-dása | ccxix | Mahídhara lxiii, xcvi |
| Mahá-bodhi xcvi, ccxxiv, ccxxviii | | Mahimá cclxiii, cclv, cclvii |
| Mahá-çaiya | xxxii | Mahimá Dharma cxi, ccxxxv, ccxxxix, cclx, cclxiv, cclxv, cclxvii cclxviii, ccl, cclvii, cclxii |
| Mahá-Chína | liv. | Mahimá-Dharmin ccxxxvi, ccl, ccli viii |
| Mahá Chínáchára-sára-Tantra | liv | Mahimá-Díksá cclxi |
| Mahá Çūnyam cv, cix, cxii, | | Mahímanḍala-Gítá ccxxxiv |
| | | Mahípála I cviii |

| | | | |
|----------------------------------|------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| Mahísamardiní | lxxii, 26, 70, | Mathurá | vi |
| | 93 | Mátiyán | cxxvii |
| Mahísásuri | 28, 65 | Mátrikás | xvii, li, lxxi |
| Maigaḍa Bíḡála | cxxvii | Mátriká-worshippers | v |
| Maitreya | xc | Matsya | 25, 78 |
| Mákanda | x | Matsya Avatára | xxxi |
| Makaradhvaja | xv | Mauranga | lxiv |
| Makara-Sankránti | 35 | Máyá | cxliv |
| Mallabhūma | 23 | Mayūrabhañja border | xv |
| Malliká Nátha | cciv, ccv, ccxii | Mazdaism | iv, xiv |
| Mámakí | xcí | Mazda-worship | xiv |
| Mamuriá | cxxix, fn., | Medicine | ii |
| Mána-govinda | 53 | Medical Science | xi |
| Mána-govindapur | x, 53, 57 | Mednapur | 125 |
| Manasá | xxxviii, xxxix, xl. | Mednipur | 120 |
| Manayána | ccxvi, ccxviii | Megasthenes | ii |
| Mangalá | 43, 44 | Meghá | 47 |
| Mangalpura | 60 | Meru | lviii |
| Manikham | 102 | Merughátí | ccliv |
| Mánikya | cxxvii | M. Foucher | i |
| Maninága | ccxxxix, ccxli, | Miḡra | cxix, 28, 59 |
| | ccxlv, | Mid-India | ix |
| Manináḡeḡvara | xxii, xxiii, | Midnapur | xxxvi, ciii, 14 |
| | xxxiv, lxxv, lxxviii, lxxii, | Mihira Yast | iv |
| | lxxxix, 100, 101, 106 | Mill, Mr. | xiv |
| Manináḡeḡvara linga | 94 | Mínanátha guru | cēv |
| Mañjucrí | lxxviii, xc, xcii, 88 | Mir Jáfar Khán | 13 |
| Manohara Dása | ccxxxii, ccxxxv | Mirza Muhammad Báḡi | 13 |
| Maupura | 55 | Khán | 13, 15, 16 |
| Mán Simba | 34 | Mithra | iv |
| Mantra-Mahodadhi | xxiv, lxxi, | Mitra iii, iv, v, xi, xv, xvii, | |
| | lxxiii, xcvi | | xxiv, xxvi |
| Mantrayána cult | ccix, ccxviii | Mitra cult | xiv, xv |
| Mantrayánists, | ccvi, ccviii | Mitra-worship | xiv |
| Mántri xvii, xxxiv, xlvi, 3, 19, | | Mohur-Bunje Zemindary | 57 |
| | 51, 53, 56, 57, 58, 62, 125 | Moksa | xlili |
| Mára | xx | Mongolia | xxiii |
| Maráthá 19, 28, 34, 56, 58, | | Morbhanj | 14, 16, 17 |
| | 62, 91, 127 | Mrichchakaṭi | xxviii, |
| Márfchí | lxxx, xcii, xciv | Mrichchakaṭika | li |
| Mardarája | 43 | Mrḡiya | cxxvii |
| Marfchí Naṭá | 90 | Mudgala | 59 |
| Márfchí Thákurání | xcii, 88, | Mudis | 44 |
| | 89, 90, 98 | Mughalmári | 111, 120 |
| Márkandá | cclii | Muhammadans | 56 |
| Márkandeya Purána | lxxii | Muhammad Táhir | 123, 127 |
| Matanga | lix, cxlviii | Mukhalis Ali Khán | 14 |

| | | | | |
|---------------------|--|--------|----------------------------|---|
| Mukunda Deva | cxxiii | clxiii | Neelgur | 57 |
| clxv, clxvi, cxxli, | ccxliii, | ccxliv | Nembála | ccxxii |
| Múlaçám̐bapura | v | | Nepal | xxii, xxiii, xxxii, lxiii, lxiv, cxxxv, ccix |
| Multán | v, vi | | Newari Buddhists | xxxii |
| Muráí | ci, cxlviii | | Newars, the Buddhist | clxxv |
| Murshidábád | 35 | | Nibandha Tantra | xxix |
| Murshid Kuli Khán | 13f, 18 | | Niçchala Mani | 35 |
| Musá-gađiá | 59 | | Nigama | clvi |
| Mushápáliyá | cxxvii | | Nij Kasbá | 104 |
| Muta-akhhkharin | 17 | | Niksubhá | xv, xvii |
| Nadia | cii, 7 | | Nílagada | xcix, 7, 72 |
| Nága, | xxxviii, xxxix, xl | | Níla Kanṭha | xxviii |
| Nágaça | cxxvii | | Nilgiri | xix, xxxvi, xliii, cccxx, cccliv; 7, 28, 72, 97, 109 |
| Nága dynasty, | xxxv, xxxvi xxxix | | Nilgiri Ráj | xxxviii |
| Nágakanyá | 73 | | Nilgiri, Rájás of | xciv |
| Nágamátá | xxxvii, xxxix | | Nilgiri State | xv, xlii, xlv, lxxiv, lxxx, 87, 100 |
| Nágántaka, | ccxi, ccxii, ccxiii | | Nimái | 7 |
| Nágárjuna | lii, civ, cl, clxvi, ccvii, ccviii, ccxif | | Nimbál | cxxvii |
| Nágas, | xxiv, xxxv, xxxvi, xliii, xliv | | Nirákára, the | cxix, ccxvi, ccclix |
| Nágá-worship | xxiv | | Nirákára-dhyána | ccxii |
| Nálandá | lxxx, cxv, ccviii, ccxi | | Nirákára mantra | ccxv |
| Nandi | xxxix | | Nirákáras, the | clxxxv |
| Nānu Sháh | 72 | | Nirákára-Samhitá | cci, ccxiv |
| Nāpas | xxxix | | Nirañjana | cl, cxciv, cxcv, cc, ccii, cciii |
| Náradíya Purána | v | | Nirguna | cxcv |
| Naradhvaja | 117 | | Nirguna Brahma | ccxx |
| Narahari | clix | | Nirguna Máhátmya | cxxxvii, cxlii, ccxx, cccxxxix, ccxlv |
| Naramunđali | 39 | | Nirvána | cc, cci, ccxiv |
| Naramunđa-bali | 39 | | Nitái | cclii |
| Náрана Dása | cxxxiv | | Nivritti | ccix |
| Nárasimhí | lxxii, 38 | | Nivritti Márga | cxi |
| Náráyana | xviii, xli, xlii, lii | | Nivritti Márgin | cix, cx |
| Náráyana-gađa | 15 | | Noágáon | cxxxix |
| Narendra-çriñnána | cviii, cx | | Notices of Sanskrit Manus- | |
| Navaçūdras | cclv, cclvi, cclvii | | cripts, by M. M. H. P, | |
| Navadvípa | xliv | | Çástri | lxxvi. |
| Navagrabárchita | Páñçvanátha xliv | | Nrisimha | x, lxxii, 50, 85, 93 |
| Navápūrá | ccliv | | Nrisimheçvara | xxxiv, 85 |
| Nayábasána | 5, 21, | | Odantapura | cxiv |
| Nayapála | cviii | | Ođian | ccviii |
| Náyikás | liii | | Ojhá-tantri | 28 |
| Nazar | vii | | | |

- Oldfield, Dr. clxxxvii, ccxxvii
 Orissa xxii, xlvf, lxiii, cxxiv, cclxii
 Oriyán lix, lxiii
 Otivisa cxxiv
 Páça-Chandí lxxv, 37f, 42
 Páçchátya Kula-mañjarí 123
 Páçchátya Vaidika 122f,
 Paçupatinátha xxiii
 Padampur ccliv
 Padárthádarça xlii
 Padhariyas, cxxix, cxxxiii
 Padmálayá cxix, cxx, cxxi
 Padmapáni lxxvii, clxxxix, cxc, ccxl
 Padmapur ccl, ccliv
 Padmapurána xxxii, xxxiii
 Padmaṭṭká cccxii
 Paduma clvii
 Pag-sam-Jon zang cxxiii, ccv
 Pálgaḍa ccxxiv, ccxxv, ccxxvi
 Pála Dynasty cviii, ccviii
 Pála Kings cxlviii, ccxiii
 Pálalahará ccliv
 Páli literature ii
 Pállahará ccxvi
 Pána cc, 44, 76
 Pancha Dhyáni Buddha ccxxvi
 Pañchakroçiksetra 87
 Pañchalingeçvara 100
 Pánchpír xv, xxxvii, lxxv
 Pándará xci
 Pándavaghāt 108
 Pándavas, iv, ccxxii, 66, 77f.
 Páni cxix
 Pániádityá cxxvii
 Pápadvára 69
 Paráçara cxxvii, 59
 Paramánanda Bhoi cxix
 Parántaka Chola 100
 Párçvanátha xlii, xliii, xlv, 45, 46, 92
 Párdhyá cxxvii
 Parjanya xxvi,
 Párvatí 63, 90, 106
 Paṭádara 75
 Páṭa Deví 75f.
 Pátála, ccliii
 Pátaliputra, Court of,— ii
 Pátaliyá cxxvii
 Pátamundi hill xxxvii, 75f
 Pátaná cii, ccxiv
 Patañjali cvi
 Pátapur 36, 37
 Paṭhán cclii, 44, 76
 Páthuriágaḍa 79ff.
 Paṭisári 58
 Pátra cxxvii
 Pattapindika xclvii
 Paundravardhana xxi, lxxix
 Pavana cxciii
 Peḍágaḍhi xxxiv, 85
 Pepley 57
 Persia vii, ix
 Phallus, worshippers of xxxiif
 Phugráḍ cccxv
 Phukráḍ cccxivf
 Phulwár 13, 15
 Pichhaliyá cxxvii
 Pinḍapátika cclvii
 Pingalá xvif, xix
 Pipli cclxix
 Pirán Vísah 8i
 Pitriyána lix
 Po-lu-sha lxxvii
 Potálaka lxxxii
 Práçhí cccxii
 Práçhí-tírtha xxxiii, 67
 Prajñá lxii, ccii, ccx
 Prajñápáramitá lxxviii, xcvi, cxiv, cxxxiv, ccliif.
 Prájñika Svábhávikas » ccixf
 Prakṛiti cci
 Pralamba Gítá clviii
 Pranava Gupta Gítá clviif, clxv
 Pratápáditya 112
 Pratápagaḍa 92
 Pratápapur lxxvi, 7, 26, 30ff, 92
 Pratáparudra Deva c, cxxi, cxxiii, cxxxiif, cxxxvii, clviif, clxiif, clxix, ccxiii, 7, 31f, 35
 Pravritti Márgin cix, cx, ccix
 Prayaçá cxix

- Prayága lxvii, ccxxiv, cclii
 Prema-latá ccvi
 Prthví Mánikini 75, 79
 Prthvínátha Bhañja 54, 59
 Prthvínáthapuraçásana 54
 Pukhuriá ccliv
 Pundál xlv, 92
 Pundra xliii
 Punjab, vii, xxx, xxxv,
 Puráñihá xxxvii, 75, 77, 83, 85
 Purána Báripadá ccliv
 Puránagáo xvf, lxxiii,
 lxxxix, 94
 Rabhánga lxiv
 Rádha ix, ciii, cxi, cc, cccxxiv
 Rádha xlix
 Rádha-Krsna cxlvii, cxlviii
 Rádha Mohana, temple of xli
 Rádhiá cxlvii
 Rádhis 44
 Rádho Sásmala cxix
 Raghava Bhañja xlii
 Raghubhañja Chhoṭará 54, 65
 Raghubhañja Deva 125, 126
 Raghunandana xxxiii
 Raghunátha x
 Raghunátha-Dása ci, 6
 Ráhu xciii
 Rái Bahdáj vi, viii
 Rái-Baniá xxxvi, xxxvii
 Rái-Kália 82
 Rái Maharája vi
 Ráirákhol cclii
 Rái Suraj vi
 Rái Tháñiya cxxvii
 Rájagaḍa 9, 10
 Ráj-ghát 14
 Rájá Kidár Bráhmañ vi
 Rajaka cclv
 Rájatarangini iv, xxi
 Rájñi xiv, xvii
 Raksábhagavatí clxxiv
 Raktiá Nálá 80
 Ráma cxxxv
 Ráma-chandrapur 14, 31f.
 Rámachandra Bhañja 31,
 56, 58
 Rámagaḍiyá cxxvii
 Rámái Pandit cviii, cxif, cxlviii,
 excii, excixff, cxiii, cccxxiii
 Rámáñuja lxiii
 Rámapála cxxviii
 Rámapur 33
 Ráma Rájá cxxviii
 Rámáyana xxvi, lxv
 Ránásiá cxxvii
 Rángamátiyá ccliv
 Ránihandh xlv, lxxvii, 47, 49
 Rátotáni 43
 Rárha ccxii
 Rása-Yátrá 44
 Rasika-mangala xli, lxv, c, 9f.
 Rasikánananda Thákur lxxiii,
 c, ciif, 9, 11f, 25
 Rasika Ráya xli, 11, 20, 22ff,
 Rasikendra 10
 Ratha cxix, 59
 Ratnapáni cxc
 Ratna-sambhava xci, clxxiv,
 clxxxxviii, cxc, cccxxvii
 Rátut cxxvii
 Ráutrá 10
 Remuná xcix, 20, 100
 Rennell, Major 1
 Rigveda cxx, cl, 59
 Riyazus-Salátin vif, 13, 16f,
 Robini ci
 Rohini Kunḍa 67f.
 Rudra xxvi, xxxi, cl
 Rudra-Bhairaví lxxv, 40
 Rudradeva xxvi
 Rudra-Yámala lviii, lix, lxvi
 Rukuná Chaurá cccxii
 Rúparája ccli
 Rupjit-marái cxxvii
 Sabhánanda cclii
 Sacæ xxxi
 Sachchidánanda cci
 Sachchidánanda Mahápátra
 cxxvi
 Sacred Books of the East, by
 Max Müller xiv
 Sacrifices xix
 Sad-dharma cxiv, cccxxvi, ccxl

| | | | |
|------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Śaḍānana | cxxxv | Sarveṣvara Bhaṇja | 19 |
| Śaḍangi | 59 | Sarveṣvara Māndhātā | 72 |
| Saddharmin, | ccxxxvi | Sātabahinī | 28 |
| Sāadhanamālā | lviii, lxxxiii, 90 | Satapathi | 59 |
| Sādharma | ccxxxvi | Satrap | vii |
| Sādhu-dharma | cxix | Satyanārāyanapālā | 43f |
| Sahajiyā Cult | cx | Satyavān | xlvi |
| Sāikolā | 56, 65 | Saumya | xlvi |
| Sakitai | lvii | Sauras, if, v, xii, xixf, xxviii, | xxx |
| Sāksimantras | ccxii | Saura Brāhmanas | iii, x, xii, xvii |
| Sāma Veda | xi, cl, 54 | Saura Magas | xxii |
| Samantabhadra | cxc | Saurapur | xi |
| Sāmanta Deva | clxi | Sautrāntika Schools | i, ccxli |
| Sambalpur | ccliv | Sāvitrī | xxv, xlviii |
| Sambuddha | ccxxiv | Sāvitrī-Satyavān | 88 |
| Sambhunāth | xcvi | Scythes | xxxii |
| Samudragupta, Emperor | xxxvi | Scythia | iii, vi, viii, |
| Sanaka | clxxvii, clxxix | Scythians | viii, xxviii, xxxvii, |
| Sanātana Gosvāmin | clxix, cciv | | xxxix |
| Sānchi | xxxvf. | Scythian cap | xlvi |
| Sangha | cxiii, cxxf, cxxxiv, | Scythic Brāhmanas | ii, xi |
| | ccxvi, ccxviii, ccxxxv, cclvii | Scythic influence, early, | ii |
| Sanghādhipa | cxvi | Sena kings | 123 |
| Sankarāchārya | 43 | Senāpati | ccxvii |
| Sankha | cxx | Serpent-goddess | xxxvii |
| Sankhāsura | cxx | Serpent-worship | xxxvii |
| Sāṅkhyā | cii | Shāh Jahān | 105, 126f |
| Sanniyāsipadā | 88 | Shāh-Jahānagar | 105 |
| Santals | 28, 44, 48, 62f, 76 | Shangal | vif |
| Santis | 76 | Shangaldīp | vif |
| Sapadānachārīka | cclvii | Sholampur | 99 |
| Saptakumārīkā | xii | Siddhaguhā | 84 |
| Saptamatrikā | xvii, li | Siddhāntāchāra | lxiii |
| Sapta Sindhu | clxxxv | Siddhānta-ḍambara | cxvi, cxxf, |
| Sārādātīlaka Tantra | xxii, xxix, | | cxviii, cxxv, cxxvii, |
| | xxxv, xlff, | | ccxvii, ccxxix |
| Sarāi | ccliv | Siddhārtha | xviii, 88 |
| Sarāks | 48 | Siddhānya-kadaka | ccxxiv |
| Sāraladāsa | ccxix | Siddha Śāntagupta | ccxxiv |
| Sārangagaḍa | ccliv | Sildā | ccliv |
| Sārasvata-Gītā | cxl | Simadankiyā | ccxvii |
| Sarasvatī | xxv, (Nīla) lvii | Simha family | cclii |
| Sarbarāhkār | xxxvii | Simha-vāhinī | 43 |
| Sardā | ccxix | Simlipāla | ccxiv, cxxviii, cxxxi |
| Sarvadarsana-sangraha | cxiv | Sinduramundī | 84 |
| Sarvajñānottara Tantra | ccxxv | Sindhu | 87 |
| Sarva-mangalā | 122, 125 | | |

| | | | |
|-----------------------|-----------------------------|------------------------|---------------------------------|
| Sirsá | xxxvi | Svábhávikas | ccixff |
| Sítá | 69 | Svatantra Tantra | lviii, lxxxv |
| Sita-Márichi | xcv | Svayambhú | clxxxviiif, cxc |
| Siyáruł-muta Akkhirin | 15, 18 | Svayambhú-linga | xxxiii, 66 |
| Skanda | xv, xviiif, xxiv, lii | Svayambhú Purána | lxxvi, cxiii |
| Skanda Gupta | li | | cxc, ccii, ccxxxi |
| Skanda-Sasṭhi | xxxviiiif, | Tabita or Tabiti | xxxix, xl |
| Smártas | 59 | Taki Khan | 102 |
| Solar myths | xxxi | Tálcher | ccliv |
| Soma | iii | Tálđihá | 75 |
| Somanátha | clvii | Tálpadá | ccliv |
| Somavamça | 51 | Támbuliyá Bhumij | 28 |
| Sona-nadí | 13, 63, 78f, 92 | Támralipta | xlili |
| Sona river | xliv, 87 | Tandakháliyá biçála | cxxvii |
| Soro | xff, xvii | Tanka | xxix |
| Srosh | xxi | Tantras | xxiii, xxxi, xxxiii, |
| Sroshá vareza | xxi | | xxxv, xxxvii |
| Srṣṭi-karana family | 9 | Tántrika Buddhists | 90 |
| Sthavira sect | ccvii | Tántrikas | xxxiii |
| Subhadrá | ccxlix | Tantris | cclv |
| Subrahmanya | xxii | Tantrism | lxii, cciv |
| Suchímukha | lxxxi | Tántis | 76 |
| Sudhanakumára | lxxxii, lxxxiv, | Tárá | livff, lxi, lxxviii, lxxxixf, |
| | xcf | | lxxxivff, xci, cv, 47, 105, 107 |
| Sujanágađa | xciv, 72, 97 | Tárakeçvara-linga | 51, 101 |
| Sujámutá | cii | Tárá Nílasarasvatí | lxxxix |
| Sujátá | xliv | Tariní | liv |
| Sujáti | cclv | Tasaráđá | 30f |
| Sumatra | lxxxvii | Tathágata-guhyaka | lix |
| Sumitrá Deví, Rání | 20f | Tatháğatas | cciii, 89 |
| Sumpo Khampo | xcxiii, ccv | Telengá Darwájá | 13 |
| Sun | iiif, ix, xiii, xvii, xxxi | Teli | cclii, cclv, 44 |
| Sunáháta | 102 | Tentul-mundá | 53 |
| Sundara | xlili | Tháná Jaypur | 63 |
| Sundara-gaurá | 48 | Thánamátá | 70 |
| Sundaraghariá-pátra | cxxvii | Thriambos | xxx |
| Sun-god | iiif, xi, xiii, xv, xviiif, | Thugs | lxvii |
| Sun worship | ii, vi, xii, xiiif, lxx | Tibbet | lviii, lxxvii, ccxxxv |
| Súrya | xviiif, xxivf, lii, 88, 93 | Tikárápára | 107 |
| Súrya-Mandala | xv, xvii | Tilgađhl | 13 |
| Súrya-náráyana | ccxliii | Tilgađia | 13 |
| Súryaprabha | xc | Tírthanátha | ccxxiv |
| Súryapur | xi | Tírthankara Mahávira | lxiv, 104 |
| Suvarna | 87 | Tírthankara Páçvanátha | xxxvi |
| Suvarnarekhá | xlvi 7, 14 122f | | xliif, 95 |
| Suzuki, D. T. | cci | Tírthankaras | xlvi |
| Svábhávika School | ccxiii | Todar Mal, Rájá, | 9, 12 |

| | | | |
|---|-----------------------|---|----------------------|
| Triṣarāṇa-mantra | cxxxiv | Vaitaraṇī | ccxxii |
| Trilinga | ccxxiv | Vajráchārya | ccviii |
| Trimūrti | 88 | Vajrapāni | xxxii, cxc |
| Triratna | cxxxvi | Vajrásana | ccxxiv |
| Trymbaka | xxx | Vajra-Tará | lxxxv, lxxxvii, 88 |
| Tukāroi | 120 | Vajrayāna (Sect) lx, cvii, ccviii | |
| Tulābhina | cxlii, cxlviii, ccxxv | Valmīki | lii, lxv |
| Tuṇḍurā | lxxvi, 109 | Vamṣānucharita | cliii |
| Turan | vi | Vámāchāra | lix, lxiii |
| Tvaritā | xl | Vāmana | 25, 93 |
| Udalā | 84f, | Vana-Durgā | lxxiv |
| Uḍā-parva | 43 | Vanga | xlii, 123 |
| Uḍāsinaś | ccliv | Varāha avatāra | xlii |
| Uḍḍiyāna Mārīchī | civ | Varāha-maṇḍala | ccxxii |
| Udyama | xcxx | Varāhamukhī | xciii |
| Upaṇisads | ccviii, ccxii | Varāha-mihira | ivff, lix |
| Upaṛabhāga | ccliv | Varāha Purāna | iii |
| Upaṛa Dihī | ccliv | Vārāhi | lxxf, xcv |
| Upavamṣānucharita | cliii | Varāli | xciii |
| Uriyās | 76 | Vārcha | xv |
| Uruvilva Kāṣyapa | xxxv | Vardhamāna | xl |
| Urvakuṣa | cxix | Vardhamānapur | xl |
| Usā | 102 | Vardhamāna Svāmin | xlvf |
| Usāmedha | 102 | Vardhanpur | xl |
| Usnīga-vijaya-dhāraṇī | 1 | Vārendra Brahmanas | lxiv |
| Utkala xcviii, clxiv, clxxv, cxc, ccxxxiv, ccxliii, ccl, 44, 85f | | Varuna | xcvi |
| Utsarpinī | xl | Vasubandhu | cvi |
| Uttareṣvara | lxxxviii, 87 | Vāsudeva | xli, lxiii, clxv, 33 |
| Uttara Sudhigarva | ccxxiv | Vasumatī | xli |
| Vaṣiṣṭha lii, lv, lviii, lxxxi, 59 | | Vaṣeṣvara | lxxiv |
| Vadālī | xciii | Vāyurekhā | cxix |
| Vaibhāsika | civ | Vedamātā | cxxvi, cxxxvi |
| Vāgiṣvarī | lxxvi, 89 | Vedāchāra | lxii |
| Vaiṣṭavana | lii | Vedānta | cci |
| Vaidikas | lxiii | Vedāntaśāstra | clviii, clx |
| Vaidyanātha Bhaṇja xii, lxv, lxxxiii, cii, 2f, 9f, 25 | | Vedāntaka | ccxi |
| Vaikunṭha clxxxv, clxxxvii, ccf | | Vedas xf, xxv, xxvi, xxx, clxxxiii, ccliii | |
| Vairagī Bhaṇja | 19f | Vedic age | xiv |
| Vairāṭa (family) xxxvif, lxxxv, | | Viṣvāmītra | cxixff, cxxiii |
| Vairāṭa Bhujanga | xxxvif | Viṣvakarma-ḡilpa xvf, xixf, lxv, lxxf | |
| Vairāṭapāṭa Thākuraṇi xxxix | | Viṣvapāni | cxc |
| Vairochana | xcf, clxxivff | Vidhukuṣa | cxix |
| Vaiṣnavas i, xlf, lx, lxv, ccvi ccxxxvi, 35, 48 | | Vidyādharaś | xc |
| Vaiṣnavāchāra | lxiii | Vidyānagara | ccxxiv |
| | | Vijayaketu | cxx |

| | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|--|
| Vijayanagara | cxv | Vrndañavanapur | xli, 12, 27, 40 |
| Vijayasarvá | cxx | Vyása | ccxix |
| Vijñána-vádins | cv | Waddel, Dr. | cvi, ccxxiii |
| Vikramáditya Bhañja | xli, 12f, 29 | Western Asia | xxviii |
| Vikramaçilá | cviii, cxix, cxv | Yaçomatímáliká | ccxl, ccxliv, ccxlix, ccliii, cclvif, cclxii |
| Vimala-vyúha | xlviif, xlviif | Yaçovanta Dása | cxxxvii, clxxii, ccxvif, ccxxxivff, ccxlv, |
| Vindhya hills | xxxix | Yadu | ccxxii |
| Vináyaka | xvii, xxiiif | Yahya khán | 13 |
| Víra-çairvas | lxiii | Yájanagara | ccxxii |
| Víráçhára | lxiii | Yajurvedin | xi, cl, 59 |
| Víra Hámvira | 23 | Yama | xvff, xixf, |
| Vírasimha | ccxii, ccxvi | Yamarája | xx, 102 |
| Virátagaḍa | xxxvi | Yamári | xc |
| Víra Vikramáditya | 27, 40, 45f | Yátnikas | ccixf, |
| Virátagtá | cxxxviii | Yimakhshaeta | xix |
| Visayí | clix | Yoga | lxiii, cvi, cci, cciv, ccxii |
| Visnu xvii, xxvi, xl, xlii, cv, cl, | clxxviif, cxc | Yogáchára | ccvii, ccxii, |
| Visnugarbha | cliv, clxxvi | „ School | lxxxiv, civ, ccxif |
| clxxxivf, clxxxix, ccxiii, ccxlv | | Yogántaka | ccxi, ccxiii |
| Visnupriyá | ccli | Yogapaṭṭa | xix |
| Visnupur | 23 | Yogarája | ccl |
| Vispuri | cxxix | Yogeçvarakunḍa | 124 |
| Vivasvat | xxvi | Yoginí | xxxviii |
| Vrajasutas (for Vajrasutas—followers of Vajrayána) | cliii | Yuan Chuang | lxviif, ccviii |
| Vedát Samhitá | lix | Zand Avesta | iv, xiii, xixf, xxviii |
| Vrndañvana | ci, ciii, cxlviii, 32 | Zarathustra, Spitama, | iiif, xiii |
| | | Zarathustrians | xiv |

NOTICE.

Vicvakosa (*in Bengali*)

(THE ENCYCLOPÆDICA INDICA)

BY

NAGENDRA NATH VASU PRÁCHYAVIDYÁMAHARNAVA, M.R.A.S.

This Encyclopædic lexicon contains the results of up to date European and first hand Oriental researches. It is the most comprehensive work on all matters touching Oriental history and other departments of knowledge.

The Statesman says.—“It is an undertaking of which an advanced nation might be proud, and the ability shewn in its execution would do honour to the literatures of any country. The Vicvakosa fully deserves the high encomiums it has earned from English and vernacular newspapers all over the country. We hope that its success will be such as to reward the scholarship and the enterprise of its author.”

Complete in 22 volumes. Price Rs. 280/- including costs of binding, postal and other charges. Out side India £20.

BANGER JĀTIYĀ ITIHĀSA

BY THE SAME AUTHOR.

(Social history of the different castes and sub-castes of Bengal—based on copper-plate grants, inscriptions, old genealogical records, rare and authentic MSS. and first hand researches in various other fields,—these results published for the first time.) Each Part Rs. 2-8.

PART I. *Royal 8vo. about 400 pages.*

(Contains a social and historical account of the Rárhya Bráhmín family with special reference to the early history of Bengal.)

PART II. *Contains an account of the Várendra Brahmins (in the Press.)*

PARTS III—V. (*Bound in one volume*) *Royal 8vo. about 500 pages.*

Contains the social history of the Páschátya, Dáksinátya and Srihatta Vaidikas, Sákadvipins or Scythian Bráhmíns and of the Jijhotiyá Bráhmíns of Bengal.

PART VI. (*Royal 8vo. about 500 pages.*)

Contains an historical account of the earliest Bráhmín settlement in Bengal, with descriptive account of Pirali Brahmins in Bengal.

PART VII. (*Káyastha ethnology*) (*Royal 8vo. about 200 pages.*)—an introduction on the History of the Bengal Káyasthas—contains the origin, and social status of Káyasthas of India, from Smritis, Purānas, Tantras, early grants, royal charts, inscriptions, genealogical records and from other ancient sources.

⁴ PART VIII. (*Vaicya-kánda*) (*Royal 8vo. about 400 pages.*)

Contains an account of the maritime and commercial history of ancient India, from B.C. 2000 to the first century B. C. with special reference to the Vaicya or mercantile community, their origin, social status and early history.

❧ To be had at the Vicvakosa Office,

20 Kántapukur Lane, Bagbazar, Calcutta.

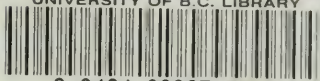


University of British Columbia Library

DUE DATE

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

UNIVERSITY OF B.C. LIBRARY



3 9424 00987 7751

820070

